



THE UNION OF SOUTH AFRICA  
**Government Gazette.**

PUBLISHED BY AUTHORITY.

**Staatskoerant**  
 VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LVI.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 30TH MAY, 1924.

PRIJS 6d.

[No. 1395

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.

**PROCLAMATIONS**

By MAJOR-GENERAL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ATHLONE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE DISTINGUISHED SERVICE ORDER, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 106, 1924.]

**EXTENSION OF THE STOCK THEFT ACT, 1923, TO THE TRANSKEIAN TERRITORIES.**

Whereas section *twelve* of Act No. 26 of 1923, entitled the Stock Theft Act, 1923, provides that the Act shall not apply to the Transkeian Territories of the Province of the Cape of Good Hope, except in so far as it may be extended thereto, by proclamation issued according to law; and whereas it is deemed expedient that the said Act should be applied to the said Transkeian Territories: Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by law, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of July, 1924, the said Act, No. 26 of 1923, shall be in force and have the effect of law in the territories specified in the Schedule hereto and that Proclamations

- No. 465 of 1893
- No. 340 of 1894 (in so far as it extends Act No. 35 of 1893 to East and West Pondoland)
- No. 179 of 1898
- No. 109 of 1900
- No. 401 of 1905
- No. 170 of 1916

shall from the said date be and stand repealed: Provided that in addition to any powers in the said Act or any other law applying to the territories contained it shall be lawful in the said territories for any recognized Government headman, upon being satisfied that there is reason to suspect that any stolen stock or stolen produce is concealed in any building, hut, kraal, or enclosure owned or occupied by natives within the area of his jurisdiction without warrant to search or grant written authority to any person applying for the same, to search such building, hut, kraal, or enclosure at any time during the day or night for such stock or produce and to convey the same if found to a police station or charge office. Any person who under colour of this proviso wrongfully and maliciously and without probable cause applies for, obtains or acts upon such written authority or wrongfully and maliciously and without probable cause exercises the power of search conferred thereby shall be subject to the provisions of section *fifty-one* (2) and (3) of Act No. 31 of 1917.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twelfth day of May One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
 Governor-General.

By Command of His Excellency the  
 Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een \* in de linkerhoek van boven.

**PROKLAMATIES**

VAN GENERAAL-MAJoor ZIJN EXCELLENTE DE HOOGEDELACHTBARE DE GRAAF VAN ATHLONE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST EDELACHTBARE BATHORDE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIJKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE ONDERSCHIEDEN DIENSTORDE, PERSOONLIJKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOOG KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

\* No. 106, 1924.]

**UITBREIDING VAN DIE VEEDIEFSTAL WET, 1923, TOT DIE TRANSKEI GEBIEDE.**

Aangesien artikel *twaalf* van Wet No. 26 van 1923, bekend as die Veediefstal Wet, 1923, voorsiening maak dat die Wet nie van toepassing op die Transkei Gebiede van die Provinsie van die Kaap de Goede Hoop sal wees nie, behalwe in so ver dit daartoe mag uitgebrei word deur Proklamasie volgens Wet uitgevaardig; en aangesien dit goed geag word dat genoemde Wet tot die genoemde Transkei Gebiede behoort toegepas te word: Dus, daarom, onder en kragtens die mag my deur die wet verleen, proklameer, verklaar en maak ek hiermee bekend dat van en na die eerste dag van Julie 1924, sal die genoemde Wet No. 26 van 1923 in werking tree en die krag van wet besit in die gebiede aangedui in die meegaande Bylaag, en dat Proklamasies—

- Nos. 465 van 1893,
- 340 van 1894 (in so ver dit Wet No. 35 van 1893 tot Oos en Wes Pondoland uitbrei),
- 179 van 1896,
- 109 van 1900,
- 401 van 1905 en
- 170 van 1916,

sal van af genoemde datum, herroep wees en herroep bly: Met die verstande dat in byvoeging tot enige magte in die genoemde Wet bevat, of enige ander wet van toepassing op die gebiede, dit wettig in die genoemde gebiede vir enige Goewerments erkende hoofman sal wees, om, nadat hy oortuig is dat daar rede is om te wantrou dat enige gestole vee of gestole produkte in enige gebou, hut, kraal of afgekampte plek behorende aan of bewoon deur naturelle binne die gebied van sy magsuitoefening, weggesteek is, sonder lasbrief te ondersoek, of skriftelike outoriteit aan enige persoon, wat aansoek doen vir sulks, te gee, om sodanige gebou, hut, kraal of afgekampte plek te ondersoek, enige tyd gedurende die dag of nag, vir sodanige vee of produkte, en as so iets gevind word, dit na die Poliesiestasie of Aanklagkantoor te neem.

Enige persoon wat onder skyn van hierdie bepaling verkeerdelik en moetswillig en sonder moontlike rede, aansoek doen vir, en verkry en optree deur sodanige skriftelike outoriteit of wat verkeerdelik en moetswillig en sonder moontlike rede die mag van ondersoek daardeur verleen uitoeven, sal onderhevig wees aan die bepalings van artikel 51 (2) en (3) van Wet 31 van 1917.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suidafrika, te Pretoria, die Twaalfde dag van Mei Eenduisend Nege-honder Vier-en-twintig.

ATHLONE,  
 Goewerneurgeneraal.

Op Bevel van Sy Eksellensie die  
 Goewerneurgeneraal-in-Rade.

J. C. SMUTS.

## SCHEDULE.

1. Transkei, including Gealekaland.
2. Tembuland, including Emigrant Tembuland and Bomvana-land.
3. Griqualand East.
4. Pondoland, including East and West Pondoland.
5. Port St. Johns.

\* No. 107, 1924.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section five of the Agricultural Produce Export Act, 1917 (Act No. 35 of 1917), I do hereby declare, proclaim, and make known that from the 1st June, 1924, maize, kaffir corn, maize meal and oats shall not be exported from the Union oversea, except under such regulations and restrictions as are set forth in the Schedule to this my Proclamation.

Proclamation No. 159 of 1921 is hereby cancelled.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Nineteenth day of May One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

## SCHEDULE.

## REGULATIONS.

1. The following grades shall be applied to the qualities of maize, kaffir corn, maize meal, and oats intended for export. The designation of such grades shall be:—

## (1) MAIZE.

Grade Mark to be shown on bags.	Class.	Description.
1	Flat White No. 1	To be sound, dry, plump, and well cleaned, with a maximum of 1 per cent. of yellow, discoloured, and defective grain.
2	Flat White No. 2	To be sound, dry, and reasonably clean, and contain not more than 8 per cent. defective or other coloured grain, or both. Berries may be of irregular size.
3	Flat White No. 3	To be sound, dry, and reasonably clean, and contain not more than 13 per cent. of defective or other coloured grain, or both. Berries may be of irregular size and shape.
4	Flat Yellow	To be sound, dry, and reasonably clean, and contain not more than 9 per cent. of defective or other coloured grain, or both. Berries may be of irregular size and shape.
5	Round White	To be sound, dry, and reasonably clean, and contain not more than 9 per cent. of defective or other coloured grain, or both. Berries may be of irregular size.
6	Round Yellow	To be sound, dry, and reasonably clean, and contain not more than 9 per cent. of defective or other coloured grain, or both. Berries may be of irregular size.
7	Mixed	To be sound, dry, and reasonably clean, and contain not more than 10 per cent. of defective grain.
8	No Grade	To include all maize which cannot be classed in a higher grade, but to be in dry condition and fit for shipment.

## (2) KAFFIR CORN.

K. 1	White	To be sound, reasonably clean, and contain not more than 5 per cent. of coloured grain.
K. 2	Pink	To be sound, reasonably clean, and contain not more than 10 per cent. of white grain.
K. 3	Mixed	To include any other sweet kaffir corn which cannot be classed under pink or white, provided it is sound and reasonably clean.
K. 4	No Grade	To include all kaffir corn in dry condition fit for export which cannot be classed in higher grade.

## (3) MAIZE MEAL.

M. 1	White Maize Flour	To be milled from South African grown white maize, Government standard maize, grades Nos. 1 and 2, as set forth in Regulation 1.
M. 2	Granulated White Maize Meal	To be milled from South African grown white maize Government standard maize grades Nos. 1, 2, and 5, as set forth in Regulation 1.
M. 3	Ordinary Straight Milled White Maize Meal	To be milled from South African grown white maize, Government standard maize grades Nos. 1, 2, 3, and 5, as set forth in Regulation 1 (mesh 18 to 32).
M. 4	Ordinary Straight Milled Yellow Maize Meal	To be milled from South African grown yellow maize, Government standard maize grades Nos. 4 and 6, as set forth in Regulation 1 (mesh 18 to 32).
M. 5	Mixed Maize Meal	To be milled from South African grown white maize and yellow maize Government standard maize grades Nos. 1 to 7, as set forth in Regulation 1 (mesh 18 to 32).

## BYLAAG.

1. Transkei, insluitende Gealekaland.
2. Tembuland, insluitende Emigrant Tembuland en Bomvana-land.
3. Grikwaland Oos.
4. Pondoland, insluitende Oos en Wes Pondoland.
5. Port St. Johns.

\* No. 107, 1924.]

Krachtens de bevoegdheid mij verleend door artikel vijf van de Landbouwprodukten Uitvoerwet, 1917 (Wet No. 35 van 1917), verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend dat van af 1 Junie 1924 mielies, kafferkoren, mieliemeel en haver niet uit de Unie overzees vervoerd mogen worden dan alleen overcenkomstig zodanige regulaties en beperkingen als uiteengezet worden in de bijlage van deze mijne proklamatie.

Proklamatie No. 159 van 1921 vervalt hiermede.

GOD BEEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Negentiende dag van Mei Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,  
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de  
Goeverneur-generaal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

## BIJLAGE.

## REGULATIES.

1. De volgende graden zullen van toepassing zijn voor mielies, kafferkoren, mieliemeel en haver voor uitvoer bestemd. De benamingen voor zulke graden zullen zijn:—

## (1) MIELIES.

Graadmerk op zakken te worden aangebracht.	Klas.	Beschrijving.
1	Plat witte No. 1	Te zijn gezond, droog, vol en geheel schoon, met een maximum, van tezamen 1 percent gele, verkleurde en gebrekkige pitten.
2	Plat witte No. 2	Te zijn gezond, droog en redelik zuiver en bevattende niet meer dan 8 percent anders gekleurde of gebrekkige pitten, of beide. De pitten mogen van ongelijke grootte zijn.
3	Plat witte No. 3	Te zijn gezond, droog en redelik schoon, en bevattende niet meer dan 13 percent anders gekleurde of gebrekkige pitten, of beide. De pitten mogen onregelmatig van grootte en vorm zijn.
4	Plat gele	Te zijn gezond, droog en redelik zuiver en niet te bevatten meer dan 9 percent anders gekleurde of gebrekkige pitten, of beide. De pitten mogen onregelmatig van grootte en vorm zijn.
5	Rond witte	Te zijn gezond, droog en redelik zuiver en bevattende niet meer dan 9 percent anders gekleurde of gebrekkige pitten, of beide. De pitten mogen van onregelmatige grootte zijn.
6	Rond Gele	Te zijn gezond, droog en redelik zuiver en bevattende niet meer dan 9 percent anders gekleurde of gebrekkige pitten, of beide. De pitten mogen van onregelmatige grootte zijn.
7	Gemengd	Te zijn gezond, droog en redelik zuiver, en bevattende niet meer dan 10 percent gebrekkige pitten.
8	Geen Graad	In te sluiten alle mielies die niet in een hogere graad geklassificeerd kan worden, maar te zijn droog en geschikt voor verschepping.

## (2) KAFFERKOREN.

K. 1	Wit	Te zijn gezond, redelik zuiver, en bevattende niet meer dan 5 percent gekleurde korrels.
K. 2	Pink	Te zijn gezond, redelik zuiver, en bevattende niet meer dan 10 percent witte korrels.
K. 3	Gemengd	In te sluiten iedere andere soort zoet kafferkoren dat niet onder pink of wit geklassificeerd kan worden, mits dit gezond en redelik zuiver is.
K. 4	Geen Graad	In te sluiten alle droge kafferkoren geschikt voor uitvoer dat niet in een hogere graad geklassificeerd kan worden.

## (3) MIELIEMEEL.

M. 1	Wit Mieliemeel	Te worden gemalen van in Zuid-Afrika gegroeide witte mielies, Goevernements standaard mieliegraden Nos. 1 en 2, zoals bepaald in Regulatie 1.
M. 2	Gegraneleerd Wit Mieliemeel	Te worden gemalen van in Zuid-Afrika gegroeide witte mielies, Goevernements standaard mieliegraden Nos. 1, 2, 3 en 5, zoals bepaald in Regulatie 1.
M. 3	Gewoon onbewerkt gemalen Wit Mieliemeel	Te worden gemalen van in Zuid-Afrika gegroeide witte mielies, Goevernements standaard mieliegraden Nos. 1, 2, en 5, zoals bepaald in Regulatie 1 (Maas 18 tot 32).
M. 4	Gewoon onbewerkt gemalen Geel Mieliemeel	Te worden gemalen van in Zuid-Afrika gegroeide gele mielies, Goevernements standaard mieliegraden Nos. 4 en 6, zoals bepaald in Regulatie 1 (Maas 18 tot 32).
M. 5	Gemengd Mieliemeel	Te worden gemalen van in Zuid-Afrika gegroeide witte en gele mielies, Goevernements standaard mieliegraden No. 1 tot 7, zoals bepaald in Regulatie 1 (Maas 18 tot 32).

## (4) OATS.

*Cape Western Province Grades.**Fair Average Quality.*

To be sound, well grown, contain not more than 5 per cent. foreign matter and fowl seeds, and weigh not less than 36 lb. per bushel.

*No Grade.*

To be sound, contain not more than 10 per cent. foreign matter or fowl seeds, and weigh not less than 32 lb. per bushel.

*Orange Free State Grades.*

Oats to be described as "Orangia Mixed" and to include Sidonian, Dun-Winter, Black Tartarian, River Plate, Texas, and Algerian or other allied varieties.

*Fair Average Quality.*

To consist of any one or all of the varieties mixed in one consignment, well grown, to contain not more than 5 per cent. of impurities, and fowl seeds, and weigh not less than 33 lb. per bushel.

*No Grade.*

To consist of any one or all of the varieties mixed in one consignment, to be sound, to contain not more than 10 per cent. of impurities and fowl seeds, and weigh not less than 28 lb. per bushel.

2. No certificate shall be issued in respect of any consignment of grain found, on examination, to be wet, unripe, weevily, musty, or artificially dried.

3. Weevily grain shall, provided the consignor shall have clearly stated on the railway consignment note that such grain is weevily, be accepted by the Railway Administration for transport to the coast for export under Government supervision, and provided further that each consignment of such grain shall be accompanied by a special form of certificate endorsed "Weevily."

4. In the event of grain developing weevil after it has been graded the owner thereof shall, upon receipt of notice to this effect from the grader, remove the same forthwith.

5. Weevily grain awaiting shipment at the port shall be stored separately from clean grain, and any grain railed as sound and discovered by the grader to be weevily on arrival at the port, shall be removed from the ordinary to the special stores at the expense of the consignee. The rate of cartage shall be fixed and shall be uniform at all ports.

6. Should it be found necessary to store weevily grain at the ports pending the arrival of a vessel with space available to take such grain, the cost of such storage shall be borne by the consignee.

7. Weevily grain shall not be shipped on any vessel in a hold also containing clean grain, and should it be proved that any consignor of grain for export has arranged for weevily grain to be shipped in a hold which contains clean grain, such consignor shall be liable to pay the difference between the export railway rate and the ordinary rate obtaining between the station of origin and the port.

8. All grain rejected by the grader shall be removed from the wharf sheds not later than the fourth day after such rejection, provided that grain rejected on account of dampness may be dried by the consignee, on premises to be provided by himself, at his own expense, and may again later be offered for inspection.

9. In the event of any consignor electing to store grain rejected on account of dampness or infestation by weevil, in private sheds away from the wharf, such action shall be permitted, but should the owner of such grain thereafter decide to dispose of it locally he may do so on payment of the difference between the special export railway rate and the ordinary rate obtaining between the station of origin and the port.

10. Every bag of grain in a consignment shall be examined before a certificate is granted in respect of such consignment.

11. The certificate of grade shall be delivered to the shipper only on production of the bill of lading, in order that it may be ascertained that the dates agree.

12. Maize and kaffir corn intended for export shall be contained in new "A" quality twill bags 2½ lb. weight (eight porter eight shot) or in new 2½ lb. "B" twill 8 by 6 bags in good condition and double sewn.

13. No maize shall be permitted to be exported which contains more than 12½ per centum of moisture.

14. No maize meal shall be shipped at a higher temperature than 63 degrees Fahrenheit.

15. No maize meal shall be permitted to be exported which contains more than 12 per centum of moisture.

16. No maize meal shall be permitted to be exported which is found, on inspection, to be sour, wet, or caked, or to have been milled from musty, weevily, or otherwise defective grain.

17. No maize meal of grades M 3, M 4, and M 5 shall be permitted to be exported unless the weight per bag is 196 lb. gross.

18. No oats shall be permitted to be exported which do not comply with any of the grades as defined under Regulation No. 1 (4) above.

19. Clipped oats will be accepted in any of the above grades, provided that the conditions and specifications are complied with.

20. A charge shall be made by the grader and paid by the exporter at the rate of ¼d. per bag in respect of all maize, kaffir corn, maize meal, or oats submitted for grading or inspection at the ports under these regulations.

21. Regulations Nos. 10, 12, 20, and 22 shall not apply in respect of maize and kaffir corn exported in bulk through the Grain Elevator system.

22. The Government shall not be held responsible for any loss which may be sustained in connection with maize, kaffir corn, maize meal, and oats forwarded for export, and shall not undertake any responsibility in respect of any certificate which may be issued under these regulations.

## (4) HAVER.

*Kaapse Westelike Provincie Graden.**Goede Middelmattige Kwaliteit.*

Te zijn gezond, goed ontwikkeld, niet meer dan 5 percent vreemde stoffen en vuile korrels te bevatten en niet minder dan 36 lb. per boesel te wegen.

*Geen Graad.*

Te zijn gezond niet meer dan 10 percent vreemde stoffen of vuile korrels te bevatten, en niet minder dan 32 lb. per boesel te wegen.

*Oranje Vrijstaat Graden.*

Haver te worden beschreven als "Oranje gemengd" en in te sluiten Sidoniese, Dun-Winter, Zwart Tartaarse, River Plate, Teksas en Algierse of andere verwante soorten.

*Goede Middelmattige Kwaliteit.*

Te bestaan uit enigen of alle soorten in een zending vermengd, goed ontwikkeld, bevattende niet meer dan 5 percent onzuiverheden en vuile korrels, en wegende niet minder dan 28 lb. per boesel.

*Geen Graad.*

Te bestaan uit enigen of alle soorten in een zending vermengd, gezond te zijn, bevattende niet meer dan 10 percent onzuiverheden en vuile korrels, en wegende niet minder dan 28 lb. per boesel.

2. Geen certificaat zal uitgereikt worden voor een zending graan wanneer die bij onderzoek blijkt te zijn nat, onrijp, kalenderachtig, muf of kunstmatig gedroogd.

3. Kalenderachtig graan moet, mits de verzender duidelijk op de vrachtbrief vermeld zal hebben dat zodanig graan kalenderachtig is, door de Spoorwegadministratie voor vervoer naar de kust voor uitvoer onder Goevernementstoezicht worden aangenomen, en onder voorbehoud verder dat iedere zending van zodanig graan vergezeld zal gaan van een speciale vorm of certificaat waarop vermeld staat "kalenderachtig."

4. In geval zich kalender in graan ontwikkelt, nadat het gradeerd is, moet de eigenaar daarvan na hiervan kennis van de graderder ontvangen te hebben dit dadelijk verwijderen.

5. Kalenderachtig graan, dat aan de haven op verscheping wacht, moet afzonderd van schoon graan geborgen worden, en enig graan dat als zijnde zuiver verzonden wordt, en bij aankomst aan de haven door de graderder ontdekt wordt kalenderachtig te zijn, moet van de gewone naar de speciale bergplaats vervoerd worden, op kosten van de geadresseerde. De vervoerkosten zullen vastgesteld worden en voor alle havens dezelfde zijn.

6. Mocht het nodig blijken kalenderachtig graan aan de havens op te slaan, wachtende op de aankomst van een schip met ruimte om zodanig graan in te nemen, dan moeten de opslagkosten door de geadresseerde gedragen worden.

7. Geen kalenderachtig graan mag vervoerd worden in een scheepsruim waarin zich ook zuiver graan bevindt, en mocht bewezen worden dat een verzender van uitvoergraan 'n regeling getroffen heeft voor vervoer van kalenderachtig graan in 'n ruimte waarin zich zuiver graan bevindt, dan zal zodanige verzender verplicht zijn het verschil te betalen tussen het uitvoerspoorwegtarief en het gewone tarief van kracht tussen het afzendstation en de haven.

8. Alle door de graderder afgekeurd graan moet binnen vier dagen na afkeuring uit de werfloodsen verwijderd worden, onder voorbehoud dat wegens vochtigheid afgekeurd graan door de geadresseerde gedroogd mag worden, in een door hemzelf en op zijn kosten verstrekte drooggelegenheid, en dat dit later weer voor inspectie aangeboden mag worden.

9. Ingeval een afzender graan wenst op te slaan, afgekeurd wegens vochtigheid of besmetting met kalender, in partikuliere loodsen van de werf verwijderd, zal dit worden veroorloofd, maar indien de eigenaar van zodanig graan later besluit dit plaatselijk van de hand te zetten, mag hij zulks doen tegen betaling van het verschil tussen het speciale uitvoerspoorwegtarief en het gewone tarief van kracht tussen het verzendstation en de haven.

10. Iedere zak graan in 'n zending moet onderzocht worden, voordat 'n certificaat voor zodanige zending toegestaan wordt.

11. Het graadcertificaat zal alleen aan de verschepverstrekt worden tegen overlegging van het kognossement, om zeker te maken dat de datums overeenstemmen.

12. Mielies en kafferkoren, voor uitvoer bestemd, moeten verpakt worden in nieuwe "A" kwaliteit keperzakken van 2½ lb. gewicht (acht lengte- en acht dwarsdraden) of in nieuwe 2½ lb. "B" keperzakken 8 bij 6, in goede konditie en dubbele zoom.

13. Geen mielies zal uitgevoerd mogen worden bevattende meer dan 12½ percent vocht.

14. Geen mieliemeel mag verscheept worden op een hogere temperatuur dan 63 graden Fahrenheit.

15. Geen mieliemeel mag uitgevoerd worden dat meer dan 12 percent vocht bevat.

16. Geen mieliemeel mag uitgevoerd worden dat bij onderzoek blijkt zuur, nat of geklont te zijn, of dat gemalen is van muffig, kalenderachtig of anderszins gebrekkig graan.

17. Geen mieliemeel van graden M 3, M 4 en M 5, mag uitgevoerd worden, tenzij het gewicht per zak 196 lb. bruto is.

18. Geen haver mag uitgevoerd worden die niet voldoet aan enigen van de graden, zoals bepaald in Regulatie 1 (4) hierboven.

19. Getopte haver zal in enigen van bovengenoemde graden worden aangenomen, mits de voorwaarden en bepalingen worden nagekomen.

20. De graderder zal berekenen en de uitvoerder moet betalen ¼d. per zak voor alle mielies, kafferkoren, mieliemeel of haver ter gradering of voor onderzoek, ingevolge deze regulaties, aan de havens aangeboden.

21. Regulaties Nos. 10, 12, 20 en 22 zijn niet van toepassing op mielie en kafferkoren in massa's onder het graanzuigersysteem uitgevoerd.

22. Het Goevernement zal niet verantwoordelijk zijn voor enig verlies dat ontstaan mag in verband met mielies, kafferkoren, mieliemeel en haver, voor uitvoer verzonden, en neemt geen verantwoordelijkheid op zich voor enig certificaat dat ingevolge deze regulaties mag worden uitgereikt.

## \* No. 108, 1924.]

Whereas it has been made to appear to me that the Council of the Grey University College, Bloemfontein, has complied with the provisions of section four, sub-sections (1) and (3) of the Higher Education Additional Provision Act (No. 20 of 1917):

Now, therefore, I do hereby declare, proclaim and make known that by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) (d), section four of the said Act as amended by section seven of Act No. 42 of 1920, I approve of the appointment, as additional members of the College authority, of two members of the Senate, elected by the Senate, in addition to the Principal.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Nineteenth day of May One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

## \* No. 109, 1924.]

Whereas by Proclamation No. 126 dated 19th October 1915, published in the *Union Gazette* dated 22nd October, 1915, certain areas in the Divisions of Barkly West and Kimberley, Cape Province, were proclaimed as areas for the election of Diggers' Committees;

And whereas by Proclamations Nos. 164 of 1918, 165 of 1919, 200 of 1920, and 91 of 1922, the Schedule attached to the aforementioned Proclamation was amended by the addition of certain areas as areas for the election of Diggers' Committees;

And whereas it is desirable further to amend the Schedule aforementioned by the addition of a certain further area as an area for the election of a Diggers' Committee;

Now therefore under and by virtue of the powers and authorities vested in me by section one hundred and twelve of the Precious Stones Act, 1899, of the Cape of Good Hope (Act No. 11 of 1899), I do hereby declare, proclaim and make known that the Schedule to the aforementioned Proclamation No. 126 of 1915 shall be and is hereby further amended as follows:—

By the addition to paragraph 3 thereof of the proclaimed diggings of Bad Hope No. 2.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fourteenth day of May One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

M.M. 744/24.

## \* No. 110, 1924.]

Whereas by Proclamation No. 6 of 1922 dated 30th December, 1921, certain alluvial diggings in the Barkly West and Kimberley Divisions, Province of the Cape of Good Hope, were constituted an area for the election of a Diggers' Committee to be styled the Windsorton and Klipdam United Diggers' Committee;

And whereas it is desirable to extend the area of jurisdiction of the said Diggers' Committee to include the proclaimed alluvial diggings enumerated in the attached Schedule;

Now therefore under and by virtue of the powers and authorities vested in me by section one hundred and twelve of the Precious Stones Act No. 11 of 1899 of the Cape of Good Hope, I do hereby declare, proclaim and make known that the Schedule attached to the aforementioned Proclamation No. 6 of 1922 shall be and is hereby amended by the addition thereto of the proclaimed alluvial diggings enumerated in the attached Schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fourteenth day of May One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

M.M. 743/24.

## SCHEDULE.

Situate on Crown land.  
Lowlands No. 1 (H.V. 17).  
Lowlands No. 2 (H.V. 17).  
H.V. 19 Outspan.  
Witrandt (H.V. 15).  
Domkracht (H.V. 16).

## \* No. 108, 1924.]

Nademaal dit onder my aandag gebring is dat die Raad van die Grey Universiteitskollege, Bloemfontein, voldoen het aan die vereistes van seksie vier, subseksies (1) en (3) van die Hoër Onderwys Addisionele Reëling Wet (No. 20 van 1917);

So is dit dat ek hierby verklaar, proklameer, en bekendmaak dat, onder en kragtens die magte my verleen deur subseksie (1) (d), seksie vier, van genoemde Wet, soos gewysig deur seksie sewe van Wet No. 42 van 1920, ek die benoeming tot addisionele lede van die Kollegebestuur goedkeur van nie meer dan twee lede van die Senaat, deur die Senaat verkose, bowe en behalwe die Rektor.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-afrika, te Pretoria, hierdie Negentiende dag van Mei Eenduisend Negehoonderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,  
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

## \* No. 109, 1924.]

Nademaal sekere areas in die Barkly West en Kimberley Afdelings, Kaapprovinsie, by Proklamasie No. 126 van die 19de Oktober 1915, gepubliseer in die *Unie Staatskoerant* van de 22ste Oktober 1915, as gebiede geproklameer was vir die verkiesing van Delwerskomitees;

En nademaal by Proklamasies Nos. 164 van 1818, 165 van 1919, 200 van 1920 en 91 van 1922 die bylae tot die bewegenoemde Proklamasie gewysig was deur die byvoeging van sekere areas as gebiede vir die verkiesing van Delwerskomitees;

En nademaal dit wenselik is die genoemde bylae verder te wysig deur die byvoeging van 'n ander area as 'n gebied vir die verkiesing van 'n Delwerskomitee;

So is dit dat onder en kragtens die magte en bevoegdheid my verleen deur artikel honderd en twaalf van die Edelgesteenteswet, 1899, van die Kaap die Goede Hoop (Wet No. 11 van 1899), ek hiermee verklaar, proklameer en bekendmaak dat die bylae tot die bewegenoemde Proklamasie No. 126 van 1915 hierby verder gewysig word as volg:—

Deur die byvoeging tot paragraaf 3 daarvan van die geproklameerde delwerye van Bad Hope No. 2.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-afrika, te Pretoria, dese Veertiende dag van Mei Eenduisend Negehoonderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,  
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

## \* No. 110, 1924.]

Nademaal by Proklamasie No. 6 van 1922 van die 30ste Desember 1921 sekere alluwiale delwerye in die Barkly West en Kimberley Afdelings, Kaapprovinsie, as 'n gebied gekonstitueer was vir die verkiesing van 'n Delwerskomitee onder die naam van die Windsorton en Klipdam Verenigd Delwerskomitee;

En nademaal dit wenselik is die jurisdiksie van die genoemde Delwerskomitee uit te brei om die geproklameerde alluwiale delwerye in die aangehegte bylae uiteengeset, in te sluit;

So is dit dat ek, onder en kragtens die magte en bevoegdheid my verleen deur artikel honderd en twaalf van die Edelgesteenteswet, No. 11 van 1899, van die Kaap die Goede Hoop, hiermee verklaar, proklameer en bekendmaak dat die bylae tot die genoemde Proklamasie No. 6 van 1922 hierby gewysig word deur die byvoeging daarvan van die geproklameerde alluwiale delwerye omskrewe in die aangehegte bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-afrika, te Pretoria, dese Veertiende dag van Mei Eenduisend Negehoonderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,  
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

## BYLAE.

Geleë op Kroongrond.  
Lowlands No. 1 (H.V. 17).  
Lowlands No. 2 (H.V. 17).  
H.V. 19 Uitspanning.  
Witrandt (H.V. 15).  
Domkracht (H.V. 16).

# Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

## DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notice is published for general information.

J. F. HERBST,  
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

\* No. 879.] [26th May, 1924.

### BALFOUR NATIVE LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has, in terms of section one (1) (a) of the Natives (Urban Areas) Act, No. 21 of 1923, approved of the Balfour Village Council defining, setting apart, and laying out a native location on the site described hereunder, viz.:—

"An area, approximately 800 feet by 2,250 feet, situate on the Town Lands of the Balfour Village Council, as shown in a sketch plan filed in the Office of the Secretary for Native Affairs."

## DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,  
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

\* No. 881.] [26th May, 1924.

### CUSTOMS NOTICE.

#### REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at Erven Nos. 43 and 44, Block H.H., Prince Edward Street, Durban, in the Province of Natal, licensed by Government Notice No. 1581 of 11th September, 1911, as amended by Government Notices Nos. 1400 of 17th October, 1917, 682 of 21st May, 1919, and 203 of 31st January, 1923, for the free warehousing of general merchandise in the name of Messrs. Randles Bro. & Hudson, of Durban; notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

\* No. 882.] [26th May, 1924.

### CUSTOMS NOTICE.

#### APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Randles Bro. & Hudson, Limited, of Durban, in the Province of Natal, have submitted for approval for the deposit of general merchandise in bond the warehouse herein described, viz., a brick building under iron roof, containing one floor, measuring 34 feet 6 inches by 51 feet 6 inches, situated at Erven Nos. 43 and 44, Block H.H., Prince Edward Street, Durban, the property of the firm; notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

\* No. 883.] [26th May, 1924.

### CUSTOMS NOTICE.

#### REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate in Queen Street, Durban, in the Province of Natal, licensed by Government Notice No. 137 of 26th January, 1912, as amended by Government Notice No. 382 of 28th March, 1916, for the free warehousing of boots and soft goods in the name of Messrs. Randles Bro. & Hudson, of Durban; notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

\* No. 884.] [26th May, 1924.

### CUSTOMS NOTICE.

#### APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Randles Bro. & Hudson, Limited, of Durban, in the Province of Natal, have submitted for approval for the deposit of boots and soft goods in bond, the warehouse herein described, viz., a brick building under iron roof, containing one floor, measuring 296 feet 6 inches by 50 feet, situate in Queen Street, Durban, the property of the firm; notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of boots and soft goods imported without payment of duty on the first entry thereof.

## DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

J. F. HERBST,  
Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

\* No. 879.] [26 Mei 1924.

### BALFOUR NATURELLELOKASIE.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake sy goedkeuring gegee het, ooreenkomstig artikel een (1) (a) van die Naturelle (Stadsgebiede) Wet No. 21 van 1923, aan die definering, opsetting en uitlegging van 'n Naturellokasie deur die Balfour Dorpsraad, op die terrein, hieronder beskrywe, nl.:—

"'n Gebied, ongeveer 800 voet by 2,250 voet, geleë op die Dorpsgronde van die Balfour Dorpsraad, soos aangedui in 'n afgetekende plan gelys in die kantoor van die Sekretaris vir Naturellesake."

## DEPARTEMENT VAN FINANSIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,  
Sekretaris voor Finansiëen.

Thesaurie, Pretoria.

\* No. 881.] [26 Mei 1924.

### DOEANE KENNISGEVING.

#### HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te Erven Nos. 43 en 44, Blok H.H., Prince Edwardstraat, Durban, in de Provincie Natal, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 1581 van 11 September 1911, als gewijzigd door Goevernements Kennisgevingen Nos. 1400 van 17 Oktober 1917, 682 van 21 Mei 1919 en 203 van 31 Januarie 1923, voor het vrij opslaan van algemene koopwaren op naam van de heren Randles Bro. & Hudson, van Durban; zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

\* No. 882.] [26 Mei 1924.

### DOEANE KENNISGEVING.

#### AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Randles Bro. & Hudson, Beperkt, van Durban, in de Provincie Natal, verlot gevraagd hebben voor het opslaan van algemene koopwaren in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een baksteen gebouw onder ijzeren dak, bevattende een verdieping, metende 34 voet 6 duim by 51 voet 6 duim, gelegen te Erven Nos. 43 en 44, Blok H.H., Prince Edwardstraat, Durban, zijnde eigendom van de firma; zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van algemene koopwaren ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

\* No. 883.] [26 Mei 1924.

### DOEANE KENNISGEVING.

#### HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen in Queenstraat, Durban, in de Provincie Natal, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 137 van 26 Januarie 1912, als gewijzigd door Goevernements Kennisgeving No. 382 van 28 Maart 1916, voor het vrij opslaan van laarzen en weefsels op naam van de heren Randles Bro. & Hudson, van Durban; zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

\* No. 884.] [26 Mei 1924.

### DOEANE KENNISGEVING.

#### AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Randles Bro. & Hudson, Beperkt, van Durban, in de Provincie Natal, verlot gevraagd hebben voor het opslaan van laarzen en weefsels in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een baksteen gebouw onder ijzeren dak, bevattende een verdieping, metende 296 voet 6 duim bij 50 voet, gelegen in Queenstraat, Durban, zijnde eigendom van de firma; zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van laarzen en weefsels ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

\* No. 885.]

[26th May, 1924.]

## CUSTOMS NOTICE.

## APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Motor Traction Company, Limited, of Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, have submitted for approval for the deposit of motor-cars and accessories and general merchandise in bond, the warehouse herein described, viz., a brick building under iron roof, containing one floor, measuring 6,036 superficial square feet, situated in Reed Street, Port Elizabeth, the property of Frederick Samuel Tilbrook, of Graaff-Reinet; notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of motor-cars and accessories and general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

\* No. 886.]

[26th May, 1924.]

## CUSTOMS NOTICE.

## AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 23 of 7th January, 1915, permission was granted to Messrs. South African Milling Company, Limited, of Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, for the use of certain premises situate in Loop Street, Capetown, containing one floor, measuring 138 feet by 41 feet, for the securing and warehousing of grain and flour imported without payment of duty on the first entry thereof; notice is hereby given that under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has approved of the increase in the bond area by the inclusion of the adjoining two-storied building, each floor of which measures 38 feet 6 inches by 30 feet for the purposes of the bonded warehouse.

\* No. 887.]

[26th May, 1924.]

Statement, under the provisions of section *six* of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 24th May, 1924:—

Gold certificates issued up to the 17th May, 1924	£10,331,006
Gold certificates issued during the week ended the 24th May, 1924	Nil.
	£10,331,006
Gold certificates redeemed	91,933
Gold certificates outstanding at the 24th May, 1924	£10,239,073
Gold held for redemption of certificates on the 24th May, 1924	£10,239,073

\* No. 900.]

[27th May, 1924.]

It is hereby notified that, in terms of section *ninety-four* of the Public Service and Pensions Act, 1923, John Gorst Hubball, Chief Accountant, Treasury, has been appointed to act as Under-Secretary for Finance during the absence on leave of John James Innes Middleton, with effect from 30th May, 1924.

\* No. 901.]

[27th May, 1924.]

It is notified for general information that William John Rolland Cunningham has been appointed Acting Receiver of Revenue, Pretoria, during the absence on leave of Kenneth Cameron Gunn, with effect from 28th May, 1924.

\* No. 902.]

[27th May, 1924.]

It is notified for general information that William Waterhouse has been appointed Acting Receiver of Revenue, Kimberley, during the absence on leave of William Morcom Boyes, with effect from 2nd June, 1924.

\* No. 903.]

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[27th May, 1924.]

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 24th day of May, 1924.

LIABILITIES.		ASSETS.	
	£ s. d.		£ s. d.
Capital	1,000,000 0 0	Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	549,462 0 0
Reserve	39,712 12 9	Gold Certificates	10,102,286 0 0
Notes in Circulation	10,467,172 10 0	Subsidiary Coin	50,128 11 10
Deposits:—		Bills Discounted:—	
(a) Government	—	(a) Domestic	2,417,314 4 7
(b) Bankers	5,218,746 2 7	(b) Foreign	887,730 16 10
(c) Other	1,901 12 8	(c) Union Government Treasury Bills	5,000 0 0
Bills Payable	—	(d) British Government Treasury Bills	835,000 0 0
Other Liabilities	226,692 13 3	Loans and Advances to the Government	2,000,000 0 0
	£16,954,225 11 3	Other Loans and Advances	—
		Investments	17,132 0 0
		Other Assets	90,172 4 0
			£16,954,225 11 3

Ratio of cash reserves to liabilities to public 68.2 per cent.  
Dated this 24th day of May, 1924.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

\* No. 885.]

[26 Mei 1924.]

## DOEANE KENNISGEVING.

## AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Motor Traction Kompanjie, Beperkt, van Port Elizabeth, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, verlot gevraagd hebben voor het opslaan van motorkarren en onderdelen en algemene koopwaren in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een baksteen gebouw onder ijzeren dak, bevattende een verdieping, metende 6,036 oppervlakkig vierkante voet, gelegen in Reedstraat, Port Elizabeth, zijnde eigendom van Frederick Samuel Tilbrook, van Graaff-Reinet; zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van motorkarren en onderdelen en algemene koopwaren ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

\* No. 886.]

[26 Mei 1924.]

## DOEANE KENNISGEVING.

## GEWIJZIGDE AANWIJZING VAN ENTREPOT.

Nademaal bij Goevernements Kennisgeving No. 28 van 7 Januarie 1915 vergunning werd verleend aan de heren South African Milling Kompanjie, Beperkt, van Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, voor het gebruik van zeker gebouw gelegen in de Loopstraat, Kaapstad, bevattende een verdieping, metende 138 voet bij 41 voet, voor het in verzekerde bewaring houden en opslaan van koren en meel ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring; zo wordt mits deze kennisgeving, dat de Kommissaris van Invoerrechten krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, goedgevonden heeft de opslagruimte te vermeerderen door insluiting van het aanliggende gebouw met twee verdiepingen elk, metende 38 voet 6 duim bij 30 voet, voor de deelen van het entrepot.

\* No. 887.]

[26 Mei 1924.]

Opgave, ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop, en van het goud beschikbaar voor inwisseling van de certifikaten, op Zaterdag, 24 Mei 1924:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 17 Mei 1924	£10,331,006
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 24 Mei 1924	Nil.
	£10,331,006
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 24 Mei 1924	£10,239,073
Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten op 24 Mei 1924	£10,239,073

\* No. 900.]

[27 Mei 1924.]

Hiermede wordt bekendgemaakt dat, in termen van artikel *vier en negentig* van de Staatsdienst en Pensioenen Wet, 1923, John Gorst Hubball, Hoofd Accountant, Thesaurie, aangesteld is om op te treden als Ondersekretaris voor Financien gedurende de afwezigheid op verlof van John James Innes Middleton, met ingang vanaf 30 Mei 1924.

\* No. 901.]

[27 Mei 1924.]

Hierbij wordt bekendgemaakt ter algemene informatie dat William John Rolland Cunningham benoemd is tot Waarnemend Ontvanger van Inkomste, Pretoria, gedurende de afwezigheid op verlof van Kenneth Cameron Gunn, met ingang op 28 Mei 1924.

\* No. 902.]

[27 Mei 1924.]

Hierbij wordt bekendgemaakt ter algemene informatie dat William Waterhouse benoemd is tot Waarnemend Ontvanger van Inkomsten, Kimberley, gedurende de afwezigheid op verlof van William Morcom Boyes, met ingang op 2 Junie 1924.

\*No. 903.]

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

[27 Mei 1924.

Opgave ingevolge de bepalingen van Artikel vijf en twintig (1) van Wet No. 31 van 1920, en Artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van Lasten en Baten op de 24ste dag van Mei 1924.

VERPLICHTINGEN.				BATEN.			
				£ s. d.			
Kapitaal ...	...	...	1,000,000 0 0	Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)	...	...	549,462 0 0
Reserve ...	...	...	39,712 12 9	Goudcertifikaten	...	...	10,102,286 0 0
Banknoten in Omloop ...	...	...	10,467,172 10 0	Pasmunt ...	...	...	50,128 11 10
Deposito's van :—				Gediskonteerde Wissels :—			
(a) Regering	...	...	—	(a) Binnenlandse	...	...	2,417,314 4 7
(b) Bankiers	...	...	5,218,746 2 7	(b) Buitenlandse	...	...	887,730 10 10
(c) Anderen	...	...	1,901 12 8	(c) Unie Regering Schatkist Promessen	...	...	5,000 0 0
Te betalen Wissels	...	...	—	(d) Britse Regering Schatkist Promessen	...	...	835,000 0 0
Andere verplichtingen	...	...	226,692 13 3	Leningen en Voorschotten aan de Regering	...	...	2,000,000 0 0
				Andere Leningen en Voorschotten	...	...	—
				Beleggingen	...	...	17,132 0 0
				Andere Baten	...	...	90,172 4 0
			<b>£16,954,225 11 3</b>				<b>£16,954,225 11 3</b>

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 68.2 percent.  
Gedateerd de 24ste dag van Mei 1924.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

\*No. 904.]

[27th May, 1924.

BANK STATEMENT, 30TH APRIL, 1924, PURSUANT TO SECTION THIRTY-ONE OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920, AS AMENDED BY SECTION 12 OF ACT No. 22 OF 1923.

BANKSTATEN, 30 APRIL 1924, INGEVOLGE ARTIKEL EEN EN DERTIG VAN DE BETAALMIDDELEN EN BANKWET, 1920, ZOALS GEWIJZIGD DOOR ARTIKEL 12 VAN WET No. 22 VAN 1923.

BANK.	Liabilities to the Public in the Union. <i>Verplichtingen tegenover het Publiek in de Unie.</i>				Cash Reserves in the Union. <i>Kassareserven in de Unie.</i>					Advances and Discounts in the Union. <i>Vaorschotten en Diskonta's in de Unie.</i>	
	Notes. <i>Banknoten.</i>	Deposits, etc. <i>Deposito's, enz.</i>		Total. <i>Totaal.</i>	Gold Coin and Bullion and Gold Certificates, Gemunt en Ongemunt Goud en Goud-certifikaten.	Subsidiary Coip. <i>Pasmunt.</i>	South African Reserve Bank Notes, Zuid-afrikaanse Reservebank Noten.	Balances in South African Reserve Bank, Reservegeld's in de Zuid-afrikaanse Reservebank gehouden.	Total. <i>Totaal.</i>		
		Demand. <i>Opvorderbare.</i>	Time. <i>Tijd.</i>								£
Colonial Banking and Trust Company, Limited	—	40,286	148,553	188,839	2,867	193	770	13,000	16,830	8.9	182,608
National Bank of South Africa, Limited	(a) 281,438	16,859,912	6,056,623	23,197,973	203,936	340,984	936,244	2,079,528	3,560,692	11.9	13,782,561
Nederlandsche Bank voor Zuid-Afrika	3,764	644,737	324,269	972,770	4,012	21,196	45,066	109,304	179,578	18.4	875,852
Standard Bank of South Africa, Limited	(b) 200,651	20,238,978	18,495,247	33,934,876	414,445	629,117	1,741,643	3,295,489	6,080,694	17.9	21,583,781
Stellenbosch District Bank, Limited	180	92,081	168,923	261,184	2,565	1,317	3,826	17,614	25,322	9.6	248,552
Transvaal Commercial Bank	—	50,546	26,110	76,656	—	756	5,107	27,973	33,886	44.1	107,726
<b>TOTALS £</b>	<b>486,033</b>	<b>37,926,540</b>	<b>20,219,725</b>	<b>58,632,298</b>	<b>(e) 627,825</b>	<b>993,563</b>	<b>2,732,656</b>	<b>* 5,542,908</b>	<b>9,896,952</b>	<b>16.8</b>	<b>36,731,080</b>

(a) Includes £21,120 and (b) includes £88,812 legal tender notes.

(a) Ingesloten £21,120 en (b) ingesloten £88,812 banknoten van wettelijke uitgifte.

(c) Includes Gold Certificates £136,362.

(c) Ingesloten Goud-certifikaten £136,362.

\* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 30th April, 1924, was 64.3 per cent.

\* De Zuidafrikaanse Reservebank-verhouding van speciereserven tot verplichtingen tegenover het publiek op 30 April 1924 was 64.3 percent.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,  
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 762.] [6th May, 1924.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as public diggings the undermentioned Government ground.

*Mining District of Johannesburg.*

A portion, in extent approximately 57 morgen, of the farm Vogelfontein No. 5, District of Boksburg, as shown on a plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 1198.

*Mining District of Pietersburg.*

The farms Monmouth No. 548 and Neville No. 549, in the District of Zoutpansberg.

The farm M'baula Ranch No. 2105, in the District of Pietersburg.

Portion of the Government ground lying between the Olifants River and the Groot Letaba River, in the District of Pietersburg, in extent approximately 176,000 morgen, as shown on a plan filed under No. 1200 in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in Mines and Industries Department file M.M. No. 2981/23.

M.M. 2182/21.—2228/18.—3284/20.—2981/23.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,  
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 762.] [6 Mei 1924.

Ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Edels en Onedele Metale, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), word hiermee bekendgemaak, dat Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal voornemens is die ondervermelde Kroongrond te deproklameer.

*Myndistrik van Johannesburg.*

'n Gedeelte, groot ongeveer 57 morgen, van die plaas Vogelfontein No. 5, Distrik Boksburg, soos aangetoon op 'n sketskaart opgeborge in die Myntietelskantoor, Johannesburg, onder No. 1198.

*Myndistrik van Pietersburg.*

Die plase Monmouth No. 548 en Neville 549, in die Distrik van Zoutpansberg.

Die plaas M'baula Ranch No. 2105, in die Distrik van Pietersburg.

'n Gedeelte van die Goewermentsgrond geleë tussen die Olifants- en Groot Letaba Riviere, in die Distrik van Pietersburg, groot ongeveer 176,000 morgge, soos aangetoon op 'n sketskaart opgeborge onder No. 1200 in die Myntietelskantoor, Johannesburg, en in omslag No. M.M. 2981/23 in die Departement van Mynwezen en Nijverheid.

No. 801.]

[14th May, 1924.]

## MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Surveyors' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 16th, 17th, and 18th July, 1924, at 9 a.m., at the Y.M.C.A. Building, corner of Joubert and Bree Streets, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein, if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commission of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 2nd July, 1924.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Algebra, Geometry, and Plane Trigonometry.
3. Geology.
4. Mine Valuation.
5. Legal Knowledge.

The Candidate shall be required to hand in on the first day of the examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

The above examination may be followed by a trial survey.

16-23-30

No. 840.]

[20th May, 1924.]

In accordance with the provisions of section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious and base metals, under Chapter IV of the said Act, a portion of the Government farm Laughing Waters (Lot No. 73, Section B, Kaap Block), situate in the District of Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province, in extent approximately 48 morgen 34 square roods, as demarcated by beacons on the ground and by a diagram framed by Land Surveyor H. C. Matthews in November, 1922.

M.M. 2111/22.

23-30-6-13

\* No. 874.]

[23rd May, 1924.]

It is notified for general information that Marcel Francis Raoul Andreoli, Responsible Clerk, has been appointed Acting Mining Commissioner for the Mining District of Barberton, during the absence from Headquarters from time to time of Colonel William James Thompson, D.S.O., Mining Commissioner, Barberton, with effect as from the 20th May, 1924.

M.M./Staff/A/7.

\* No. 875.]

[23rd May, 1924.]

APPRENTICESHIP IN THE BUILDING INDUSTRY,  
JOHANNESBURG.

The Right Honourable the Minister of Mines and Industries having in consultation with the Witwatersrand Building Apprenticeship Committee, considered certain objections lodged in terms of section *fifteen* (1) of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), to the rates of wages proposed in Government Notice No. 475 of 1924, proposes, in terms of section *thirteen* of the above-mentioned Act, to substitute the following rates of wages for those originally proposed in the Government Notice referred to above.

The area to which the provisions of this notice shall apply shall be the Magisterial Districts of Johannesburg, Krugersdorp, Germiston, and Boksburg, together with the Municipal Area of Vereeniging.

The terms of this notice shall not apply to apprentices employed in building operations by gold mining companies on the Witwatersrand.

First year: 10s. per week, provided that an apprentice who has qualified satisfactorily in the proposed six months of preparatory training shall, for the second six months of the first year, be paid 20s. per week.

Second year: 30s. per week.

Third year: 45s. per week.

Fourth year: 60s. per week.

Fifth year: 75s. per week.

Any objections to the above proposal must be lodged with the Secretary, Building Apprenticeship Committee, Box 2483, Johannesburg, within fourteen days after the date of this notice.

J.A.B. 346.

\* No. 876.]

[23rd May, 1924.]

BUILDING APPRENTICESHIP COMMITTEE IN  
EAST LONDON.

Under the powers vested in him by section *eleven* of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to establish an Apprenticeship Committee with jurisdiction over the Building Industry within the Municipal Areas of East London, Cambridge, and Kingwillamstown, as follows:—

## Members.

J. W. H. Farrow (Chairman).  
E. Dunkerley.  
R. Adams.  
E. J. Evans.  
H. Reed.  
T. Crankshaw.  
H. R. R. Mackenzie.  
J. O'Brien.  
J. W. Potterton.  
T. B. Campbell.  
A. T. Behm.

## Alternates.

C. D. Coombes.  
D. Phillips.  
W. J. Charlisle.  
D. Burgess.  
J. C. McCurdy.  
H. W. Greenwood.  
F. H. Smith.  
G. Ball.  
W. Sturgeon.  
G. F. de Reuck.

J.A.B. 421.

No. 801.]

[14 Mei 1924.]

## EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Mynopmeter-sertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 16, 17 en 18 Julie 1924, om 9 uur 's voormiddags, in die Y.M.C.A. Gebou, hoek van Joubert en Breestrade, Johannesburg, en ook tegelykertyd, als daar een voldoende aantal kandidate is, op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die affê van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir eksamen wens in te gaan moet, onder vermelding van die plaas waar hulle wens hulle eksamen te doen, hulle applikasies aan die sekretaris tydig instuur, sodat hulle hom op of voor 2 Julie 1924 bereik.

Die volgende lys van eksamen-onderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

1. Opmeten.
2. Algebra, meetkunde en vlakke driehoekmeting.
3. Geologie.
4. Waardere van myne.
5. Wetskennis.

Die kandidaat moet op die eerste eksamendag een proefplan inlewer, met een beëdigde verklaring dat dit sy eie werk is.

Die voormelde eksamen kan gevolg word deur een proefmeting.

No. 840.]

[20 Mei 1924.]

Ooreenkomstig die bepalinge van artikel *ses-en-twintig* van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), word dit hiermee bekendgemaak dat Sy Ekselensie die Goewerneurgeneraal voornemens is om die Goewermentsplaas Laughing Waters (Perseel No. 73, Seksie B, Kaap Blok), geleë in die Distrik Barberton, Myndistrik Barberton, Transvaal Provinsie, groot ongeveer 48 morg 34 vierkante roede, soos afgebaken op die plaas en aangetoon op 'n sketskaart opgetrek deur Landmeter H. E. Matthews in November 1922, as 'n publieke delwery te proklameer.

M.M. 2111/22.

\* No. 874.]

[23 Mei 1924.]

Hiermede word voor algemene informasie bekendgemaak, dat Marcel Francis Raoul Andreoli, Verantwoordelike Klerk, aangesteld is als Waarnemende Mynkommissaris voor het Mijndistrik Barberton, gedurende die afwezigheid van Hoofdkantoor van tijd tot tijd van Kolonel William James Thompson, D.S.O., Mynkommissaris, Barberton.

\* No. 875.]

[23 Mei 1924.]

## LEERLINGSKAP IN DIE BOUVAK, JOHANNESBURG.

Na, in oorleg met die Vakleerlinge Komitee vir die Bouvak op die Witwatersrand, sekere besware, wat ooreenkomstig artikel *vyftien* (1) van die Vakleerlinge Wet (Wet No. 26 van 1922), teen die skaal van die lone voorgestel in Goewerments Kennisgewing No. 475 van 1924 ingedien was, oorweeg te hê, is sy Hoogedele die Minister van Mynwese en Nywerheid voornemens om die volgende skaal van lone vas te stel in plaas van die wat oorspronklik voorgestel werd in die Goewerments Kennisgewing waarna hierbo verwys is.

Die gebied waarin die bepalinge van hierdie kennisgewing van toepassing sal wees sal die Magistraatsdistrikte Johannesburg, Krugersdorp, Germiston en Boksburg en die Munisipale Gebied van Vereeniging omvat.

Die bepalinge van hierdie kennisgewing sal nie van toepassing wees op leerlinge wat in bouwerke geëmployeer word deur die goudmynse kompanies op die Witwatersrand nie.

Eerste jaar: 10s. per week, met die verstande dat 'n leerling, wat bevredigende werk gelewer het gedurende die voorgestelde ses maande van voorbereidende opleiding, gedurende die tweede ses maande van die eerste jaar 20s. per week sal betaal word.

Tweede jaar: 30s. per week.

Derde jaar: 45s. per week.

Vierde jaar: 60s. per week.

Vyfte jaar: 75s. per week.

Enige besware teen die hierbogenoemde voorstel moet ingedien word by die Sekretaris, Vakleerlinge Komitee vir die Bouvak, Posbus 2483, Johannesburg, binne veertien dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

\* No. 876.]

[23 Mei 1924.]

VAKLEERLINGE KOMITEE VIR DIE BOUVAK,  
OOSLONDEN.

Kragtens die magte hom verleen by artikel *af* van die Vakleerlinge Wet (Wet No. 26 van 1922), het die Sy Hoogedele die Minister van Mynwese en Nywerheid behaag om 'n Vakleerlinge Komitee aan te stel met jurisdiksie oor die Bouvak binne die munisipale gebiede van Ooslonden, Cambridge en Kingwillamstown, as volg:—

## Lede.

J. W. H. Farrow (Voorsitter).  
E. Dunkerley.  
R. Adams.  
E. J. Evans.  
H. Reed.  
T. Crankshaw.  
H. R. R. Mackenzie.  
J. O'Brien.  
J. W. Potterton.  
T. B. Campbell.  
A. T. Behm.

## Alternatiewe.

C. D. Coombes.  
D. Phillips.  
W. J. Charlisle.  
D. Burgess.  
J. C. McCurdy.  
H. W. Greenwood.  
F. H. Smith.  
G. Ball.  
W. Sturgeon.  
G. F. de Reuck.



\* No. 877.] [23rd May, 1924.

It is notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section *ten* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Right Honourable the Minister for Mines and Industries has withdrawn from prospecting under the said section as from the 31st day of May, 1924, the farm Leeuwkopje No. 990, District Rustenburg, Mining District of Ottoshoop, Transvaal Province.

M.M. 839/24.

\* No. 880.] [26th May, 1924.

**MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG,  
TRANSVAAL PROVINCE.**

Notice is hereby given that the right to licences in respect of the following stands situate in the Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, which stands have lapsed to the Government, will be sold by public auction on the 16th day of June, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, at the places herein after mentioned, under the provisions of section *ninety-nine* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908).

The conditions under which the right to licences in respect of such stands will be sold may be obtained from the Mining Commissioner, Johannesburg.

M.C.A. 419/24, 477/24, 488/24.

**SCHEDULE.**

**STANDS NOT SPECIALLY REGISTERED**  
(Section *ninety-nine* of Act No. 35 of 1908).

Lic. No.	Distinctive Nos. of Stands.	Total No. of Stands.	Diagram No.	Name of last Registered Holder.	Farm and No.	Farm Owner.	Place at which Stands will be sold.
Lic. No.	<i>Duidelike Nos. van Standplaatsen.</i>	<i>Totaal aantal Standplaatsen.</i>	<i>Kaart No.</i>	<i>Naam van de laatste Geregistreerde Eigenaar.</i>	<i>Plaats en No.</i>	<i>Eigenaar van Plaats.</i>	<i>Plek waar de Standplaatsen verkocht zullen worden.</i>
356	167/8, 413/4	4	399	Roodepoort United Main Reef Gold Mining Company, Limited	Roodepoort No. 43	T. S. Nefdt and others	In front of the Office of the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg. (Vóór die Kantoor van die Mynkommissaris, Nuwe Geregshofgeboue, Johannesburg.)
456	528	1	637	Broad, C.	Do.	Do.	Do.
175	383	1	291	Concentrators, Limited	Driefontein No. 12	Witwatersrand Gold Mining Company, Ltd.	In front of the Boksburg Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, Montagu Street, Boksburg. (Vóór die Boksburg Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, Montagu Straat, Boksburg.)
491	161	1	776	Friedlander, L.	Witpoortje No. 44	J. P. Grey and others	In front of the Krugersdorp Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, Government Buildings, Krugersdorp. (Vóór die Krugersdorp Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, Goewernementsgeboue, Krugersdorp.)

\* No. 877.] [23 Mei 1924.

Kennis word gegee dat, ingevolge en kragtens die magte hom verleen deur subartikel (3) van artikel *tien* van de wet op Edele en Onedele Metale, 1908 (Wet No. 35 van 1908), Sy Hoogedele die Minister van Mynwese en Nywerheid die plaas Leeuwkopje No. 990, Distrik Rustenburg, Myndistrik Ottoshoop, Transvaal Provincie, van prospekter onttrek het vanaf die 31ste Mei 1924.

\* No. 880.] [26 Mei 1924.

**MIJNDISTRIKT JOHANNESBURG, PROVINCIE  
TRANSVAAL.**

Hiermede word kennis gegee, dat het recht voor het verkrijgen van licenties in verband met de volgende standplaatsen, gelegen in het Mijndistrikt Johannesburg, Provincie Transvaal, welke standplaatsen aan het Goevernement vervallen zijn, bij publieke veiling verkocht zullen worden op de 16de dag van Junie 1924, ten 11 uur v.m.; bij de ondergenoemde plekken onder de bepalingen van sekte *negen en negentig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908).

De voorwaarden onder welke het recht voor het verkrijgen van licenties ten opzichte van zodanige standplaatsen verkocht zullen worden zijn verkrijgbaar bij de Mynkommissaris, Johannesburg.

M.C.A. 419/24, 477/24, 488/24.

**BIJLAGE.**

**STANDPLAATSEN NIET SPECIAAL GEREGEREERD**  
(Artikel *negen en negentig*, Wet No. 35 van 1908).

\* No. 888.] [26th May, 1924.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging two pieces of Government ground near Komatipoort, District Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province, in extent approximately 240 morgen and 4,711 morgen 304 square rods respectively, according to the plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Mining Commissioner's Office, Barberton, under No. 1103.

M.C.D. 160/22; M.M. 1589/22; M.T. 110/24.

\* No. 906.] [27th May, 1924.

It is hereby notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to continue the appointment of the present members of the Board of Trade and Industries, established under Government Notice No. 1045 of 1921, for a further period of three months as from the 6th July, 1924.

\* No. 907.] [27th May, 1924.

The reports of the Inspector of Mining Leases on the under-mentioned mines situate in the Transvaal Province for the quarter ended 31st March, 1924, are published for general information:—

Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited.  
New State Areas, Limited.  
M.M. 1160/24.

\* No. 888.] [26 Mei 1924.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), word kennis gegee dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is twee stukken van Goewernementsgrond nabij Komatipoort, Distrikt Barberton, Mijndistrikt Barberton, Provincie Transvaal, groot ongeveer 240 morgen en 4,711 morgen 304 vierkante roeden respektievelik, volgens de kaart opgeborgen in het Mijntitelskantoor, Johannesburg, en in het Mynkommissariskantoor, Barberton, onder No. 1103, als een publieke delverij te deproklameren.

\* No. 906.] [27 Mei 1924.

Hierbij word ter kennis gebrach dat het Zijn Hoogedele de Minister van Mynwese en Nywerheid behaagd heeft de benoeming van de huidige leden van die Raad van Handel en Nywerheid, ingesteld bij Goewernements Kennisgeving No. 1045 van 1921, te laten voortduren gedurende een verdere periode van drie maanden, ingaande 6 Julie 1924.

\* No. 907.] [27 Mei 1924.

De rapporten van de Inspekteur van Mynpachten op de ondervermelde mijnen, gelegen in de Provincie Transvaal, voor het kwartaal geëindigd 31 Maart 1924, worden ter algemene informatie gepubliceerd:—

Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited.  
New State Areas, Limited.

G.M.E. 329/19,  
OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,  
JOHANNESBURG, 10TH MAY, 1924.  
GOVERNMENT GOLD MINING AREAS (MODDERFONTEIN)  
CONSOLIDATED, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 31ST MARCH, 1924.

I.—ORE RESERVES.

1. During the quarter the ore reserves as at the 31st December, 1923, were estimated, the pay limit adopted being the same as for the previous year, viz., 4 dwt. over the stoping width, with a minimum of 240 inch dwt.

The following table gives the details of the reserves in the four shaft sections:—

Shaft.	Tons.	Width, Inches.	Value, Dwt.	Percentage.
North-west ... ..	2,965,520	74	8.4	27.9
North-east ... ..	896,586	69	5.9	8.4
South-west ... ..	3,646,575	76	10.6	34.3
South-east... ..	3,131,346	74	8.4	29.4
Totals and averages ...	10,640,027	74	8.9	100.0

2. Compared with the previous estimate as at the 31st December, 1922, there has been a decrease of about 233,000 tons in the reserves for the south-west section, whilst the other sections show increases, the net increase being 316,000 tons. The average value of the south-east section has increased from 7.8 to 8.4 dwt., and the north-west and south-west sections also show increases of 0.2 and 0.1 dwt. respectively.

3. Taking the average working cost for the year 1923 and gold at par, the pay limit of 4 dwt. used in the calculation of the ore reserves meet these costs, and the whole of the reserve tonnage may therefore be accepted as payable irrespective of any gold premium.

II.—No. 5 CIRCULAR SHAFT.

4. The footage sunk during the quarter amounted to only 25 feet, the depth below collar being 770 feet. Sinking was temporarily suspended in order to deal with the large quantities of water issuing from the dolomite, which seriously interfered with the work of lining the shaft. The water was led off by a series of pipes passing through the ring which is just above the contact of the quartzite and dolomite, and when the lining was completed down to this ring the portions of the pipes passing through it were detached and the water conveyed to the pump-chamber from the ring. The lining was nearly finished at the end of the quarter, and sinking was resumed towards the end of April.

III.—DEVELOPMENT.

5. A summary of the development work is as follows:—

Drives ... ..	1,442 ft.
Winzes and raises ... ..	5,100 "
Haulage ways ... ..	2,484 "
Cross-cuts, etc. ... ..	5,516 "
Total ... ..	14,542 ft.
Footage on reef ... ..	5,601 ft.
Footage sampled ... ..	5,540 "
Footage payable ... ..	2,990 " = 54.0 per cent.
Average reef channel width payable footage ... ..	57 inches.
Average reef channel value payable footage ... ..	10.5 dwt.

6. The development sampled at each of the shafts was:—

Shaft.	Total feet.	Percentage.	Payable.	Percentage payable.	Channel width payable.	Channel value payable.
			Feet.		Inches.	Dwt.
North-west ... ..	1,279	22.9	850	66.9	58	9.3
North-east ... ..	1,200	21.7	230	19.2	55	7.5
South-west ... ..	1,870	33.7	1,220	65.2	65	11.4
South-east ... ..	1,200	21.7	690	57.5	40	11.9
Totals and averages	5,540	100.0	2,990	54.0	57	10.5

7. Compared with the previous quarter there has been an increase of 1,102 feet in the total footage developed and a decrease of 230 feet in the footage sampled.

8. The payable percentage of the footage sampled has decreased from 67.9 per cent. to 54.0 per cent., and the average value from 708 inch dwt. to 597 inch dwt. compared with the previous quarter.

IV.—MINING.

9. Rock broken in mine ... .. 591,779 tons.  
Taken from broken ore reserves ... .. 13,325 tons.

Total tonnage handled in mine ... .. 605,104 tons.

Of the above, 37,345 tons of waste rock from development and stopes were either packed in the mine or sent to the dump.

10. The rock broken came from the following sources:—

	Tons.	Percentage.	Sampled Dwt. Value.
Stoped in payable ore reserves ... ..	427,234	72.2	8.8
Stoped not in payable ore reserves ... ..	20,759	3.5	5.2
Reclamation ... ..	39,011	6.6	7.0
Development ... ..	104,775	17.7	1.6
Total ... ..	591,779	100.0	7.3
Average stope width ... ..			78 in.
Average channel width ... ..			59 "
Average stope width in payable reserves ... ..			78 "

KANTOOR VAN DIE INSEKTEUR VAN MYNPAGTE,  
JOHANNESBURG, 10 MEI 1924.  
GOVERNMENT GOLD MINING AREAS (MODDERFONTEIN)  
CONSOLIDATED, BEPERK.

RAPPORT VIR DIE KWARTAAL GEEÏNDIG 31 MAART 1924.

I.—ERTSRESERWES.

1. Gedurende die kwartaal is die ertsreserwes soos op 31 Desember 1923 beraam, waarby die aangename betaalbare grens dieselfde was as vir die vorige jaar, nl., 4 dwt. oor die delf-wydte, met 'n minimum van 240 duim dwt.

Die volgende tabel gee die besonderhede van die reserwes in die vier skag-afdelings:—

Skag.	Ton.	Wydte, Duim.	Waarde, Dwt.	Persentasie.
Noordwes ... ..	2,965,520	74	8.4	27.9
Noordoos ... ..	896,586	69	5.9	8.4
Suidwes ... ..	3,646,575	76	10.6	34.3
Suidoos ... ..	3,131,346	74	8.4	29.4
Totale en Gemiddeldes	10,640,027	74	8.9	100.0

2. Vergelyk met die vorige beraming, soos op 31 Desember 1922, is daar 'n vermindering gewees van omtrent 233,000 ton in die reserwes vir die suidwes afdeling, terwyl die ander afdelings vermeerderings aantoon, waarby die netto vermeerdering 316,000 ton is. Die gemiddelde waarde van die suidoos afdeling het toegeneem van 7.8 tot 8.4 dwt., en die noordwes en suidwes afdelings vertoon ook vermeerderings van 0.2 en 0.1 dwt. respektiewelik.

3. As ons die gemiddelde bedryfskoste vir die jaar 1923 en goud à pari neem, dan dek die betaalgrens van 4 dwt., wat geneem is met die berekening van die reserwes, daardie koste, en die hele reserwe tonnemaat kan derhalwe as betalend beskou word, afgesien van enige goudpremie.

II.—No. 5 RONDE SKAG.

4. Die voetmaat wat gedurende die kwartaal gesink is, bedra slegs 25 voet, waarby die diepte onderkant die ingang 770 voet is. Die insink is tydelik stopgeset om eers met die groot kwantiteite water te werk, wat uit die dolomiet stroom, wat ernstig die werk van uitvoer van die skag belemmer het. Die water is deur 'n reeks pype weggelei deur die ring wat net bokant die aansluiting van die kwartseerts en dolomiet is, en toe die voering na onder tot by hierdie ring voltooi was, is die dele van die pype wat daardeur gegaan het weggeneem en die water van die ring na die pompkamer weggelei. By die end van die kwartaal was die voering byna klaar en teen die end van April is sinkwerk weer voortgeset.

III.—ONTWIKKELING.

5. 'n Opsomming van ontwikkeling-werk is as volg:—

Gange ... ..	1,442 voet.
Ventilasiegange, af en op ... ..	5,100 "
Hysgange ... ..	2,484 "
Dwarsgange, ens. ... ..	5,516 "
Totaal ... ..	14,542 voet.
Voetmaat op rif ... ..	5,601 voet.
Voetmaat, getoets ... ..	5,540 "
Voetmaat, betaalbare ... ..	2,990 " = 54.0 persent.
Gemiddelde rifikanaal-wydte betaalbare voetmaat ... ..	57 duim.
Gemiddelde rifikanaal-waarde betaalbare voetmaat ... ..	10.5 dwt.

6. Die ontwikkeling, by ieder van die skagte getoets, was:—

Skag.	Totaal voet.	Persentasie.	Betaalbare voet.	Persentasie Betaalbare.	Kanaal-wydte, Betaalbare.	Kanaal-waarde, Betaalbare.
					duim.	dwt.
Noordwes ... ..	1,270	22.9	850	66.9	58	9.3
Noordoos ... ..	1,200	21.7	230	19.2	55	7.5
Suidwes ... ..	1,870	33.7	1,220	65.2	65	11.4
Suidoos ... ..	1,200	21.7	690	57.5	40	11.9
Totale en gemiddeldes	5,540	100.0	2,990	54.0	57	10.5

7. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermeerdering gewees van 1,102 voet in die totaal ontwikkelde voetmaat en 'n vermindering van 230 voet in die getoetsde voetmaat.

8. Die betaalbare persentasie van die getoetsde voetmaat het gedaal van 67.9 persent tot 54.0 persent, en die gemiddelde waarde van 708 duim dwt. tot 597 duim dwt. vergelyk met die vorige kwartaal.

IV.—MYNWERK.

9. Rots in die myn gebreek ... .. 591,779 ton.  
Van gebreekte ertsreserwes geneem ... .. 13,325 ton.

Totale tonnemaat in die myn gehanteer ... .. 605,104 ton.

Van die bowegenoemde is 37,345 ton afvalrots uit ontwikkeling en delfplekke of in die myn gepak of na die afvalhoop gestuur.

10. Die gebreekte rots kom uit die volgende bronne:—

	Ton.	Persentasie.	Getoetsde Dwt. Waarde.
Gedelf in betaalbare ertsreserwes ... ..	427,234	72.2	8.8
Gedelf in nie-betaalbare ertsreserwes ... ..	20,759	3.5	5.2
Herwin ... ..	37,011	6.6	7.0
Ontwikkeling ... ..	104,775	17.7	1.6
Totaal ... ..	591,779	100.0	7.3
Gemiddelde delfwydte ... ..			78 duim.
Gemiddelde rifikanaal-wydte ... ..			59 "
Gemiddelde delfwydte in betaalbare reserwes ... ..			78 "

11. Compared with the previous quarter there has been an increase of 14,103 tons in the total tonnage broken in the mine and a decrease of 0.9 dwt. in the value.

12. The rock broken at the different shafts was:—

Shaft.	Tons from Stopes.	Percentage.	Sampled Value.	Stopping Width.
North-west ... ..	153,716	34.3	Dwt. 8.2	14.ches. 79
North-east ... ..	26,753	6.0	6.9	73
South-west ... ..	141,966	31.7	9.5	82
South-east ... ..	125,558	28.0	8.6	73
Totals and averages ...	447,993	100.0	8.7	78
Reclamation ... ..	39,011	—	7.0	—
Development ... ..	104,775	—	1.6	—
Total rock broken ...	591,779	—	7.3	—

13. The average value and width of the ore mined in the payable reserves, according to data adopted in the estimation of reserves as at the 31st December, 1923, were 8.67 dwt. over 78 inches, whilst the payable reserves as a whole at that date averaged 8.94 dwt. over 74.2 inches.

14. The average face sampling value of the ore mined from the payable reserves was 13 inch dwt. higher than the corresponding block value.

V.—ORE TREATMENT.

15. Ore received from mine ... ..	567,459 tons.
Waste sorted (20.40 per cent.) ... ..	115,759 "
Tonnage milled ... ..	452,000 "
Value of ore before milling ... ..	9.15 dwt.
Assay value of residues ... ..	0.525 "
Gold obtained ... ..	200,000 ounces.
Gold obtained per ton milled ... ..	8.85 dwt.

16. Compared with the previous quarter there has been a decrease of 3,000 tons in the tonnage milled and 2,650 ounces in the gold obtained.

VI.—MINING EXPENSES.

17. The total cost of mining and delivery to the crusher station bins, including development, amounted to £267,509. 10s. 8d., made up as follows:—

	Total.		Per ton mined.
	£	s. d.	
Stopping ... ..	61,880	15 6	2.045
Reclamation ... ..	19,093	14 3	0.631
Support of workings ... ..	22,392	17 9	0.740
Shovelling and tramming ... ..	52,729	7 8	1.743
Surface transport ... ..	2,602	17 11	0.086
Winding ... ..	28,099	11 7	0.929
Pumping ... ..	9,971	3 7	0.330
Other charges ... ..	15,396	1 11	0.509
Total, excluding development	212,166	10 2	7.013
Development (actual cost)...	55,343	0 6	1.829
Total ... ..	£267,509	10 8	8.842

18. Compared with the previous quarter there has been a decrease of 0.12 shillings per ton mined in the total cost of mining excluding development.

VII.—REDUCTION EXPENSES.

19. The total reduction expenses amounted to £71,796. 4s. 9d., made up as follows:—

	Total.		Per Ton Milled.
	£	s. d.	
Sorting and crushing... ..	7,199	14 11	0.319
Stamp milling... ..	17,461	10 3	0.772
Tube milling ... ..	26,594	8 8	1.177
Cyaniding sands and slimes ... ..	20,540	10 11	0.909
Total ... ..	£71,796	4 9	3.177

20. Compared with the previous quarter the reduction expenses show an increase of 0.173 shillings per ton milled.

VIII.—REVENUE AND EXPENDITURE.  
Working Account.

	Total.		Per ton milled.
	£	s. d.	
21. The revenue from gold, etc., won was...	959,501	11 3	42.455
The expenditure was as follows:—			
Mining expenses ... ..	212,166	10 2	9.388
Development ... ..	55,343	0 6	2.449
Reduction works ... ..	71,796	4 9	3.177
General expenses—mine ... ..	27,899	10 1	1.234
	387,205	5 6	16.248
Head office expenses ... ..	6,600	0 0	0.292
Realization charges ... ..	7,370	0 0	0.326
Exchange on gold drafts ... ..	28,300	0 0	1.252
Total working costs ... ..	409,475	5 6	18.118
Working profit ... ..	550,026	5 9	24.337
Sundry revenue ... ..	9,696	6 9	
Total profit ... ..	£559,722	12 6	

22. Of the total revenue from gold, the sum of £109,957. 4s. 2d. represents the estimated gold premium, being at the rate of 10.996 shillings per ounce and equivalent to 4.865 shillings per ton milled. This represents an increase of 3.126 shillings per ounce and 1.36 shillings per ton milled compared with the previous quarter.

11. Vergelyk met die vorige kwartaal, is daar 'n vermeerdering gewees van 14,103 ton in die totaal gebreekte tonnemaat in die myn en 'n vermindering van 0.9 dwt. in die waarde.

12. Die gebreekte rots in die verskillende skagte was:—

Skag.	Ton uit Delfplekke.	Persentasie.	Getoetste Waarde.	Delfwydte.
Noordwes ... ..	153,716	34.3	dwt. 8.2	dutm. 79
Noordoos ... ..	26,753	6.0	6.9	73
Suidwes ... ..	141,966	31.7	9.5	82
Suidoos ... ..	125,558	28.0	8.6	73
Totale en gemiddeldes ...	447,993	100.0	8.7	78
Herwin ... ..	39,011	—	7.0	—
Onwikkeling ... ..	104,775	—	1.6	—
Totaal gebreekte rots ...	591,779	—	7.3	—

13. Die gemiddelde waarde en wydte van die gedelfde erts in die betaalbare reserwes is, volgens aangenome gegewens in die heraming van reserwes soos op 31 Desember 1923, 8.67 dwt. oor 78 duim, terwyl die betaalbare reserwes as 'n geheel op daardie datum gemiddeld 8.94 dwt. oor 74.2 duim was.

14. Die gemiddeld sigbare toetswaarde van die gedelfde erts uit die betaalbare reserwes was 13 duim dwt. hoër dan die ooreenstemmende blokwaarde.

V.—BEHANDELING VAN ERTS.

15. Ertse uit die myn gekry ... ..	567,459 ton.
Afval gesorteer (20.40 persent) ... ..	115,759 "
Gemaalde tonnemaat ... ..	452,000 "
Waarde van erts, ongemaal ... ..	9.15 dwt.
Proefwaarde van oorskot ... ..	0.525 "
Goud gekry ... ..	200,000 ons.
Goud gekry per gemaalde ton ... ..	8.85 dwt.

16. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermindering gewees van 3,000 ton in die gemaalde tonnemaat en 2,650 ons in die goud wat gekry is.

VI.—DELFOKOSTE.

17. Die totale koste van delf en aflewering by die bakke van die breekstasie, insluitende ontwikkeling, het £267,509. 10s. 8d. bedra, as volg opgemaak:—

	Totale Koste.		Per Gedelfde Ton.
	£	s. d.	
Delfwerk ... ..	61,880	15 6	2.045
Herwin ... ..	19,093	14 3	.631
Stutte van werkplase ... ..	22,392	17 9	.740
Skop- en laatwerk ... ..	52,729	7 8	1.743
Vervoer aan oppervlak ... ..	2,602	17 11	.086
Hyswerk ... ..	28,099	11 7	.929
Pompwerk ... ..	9,971	3 7	.330
Ander koste ... ..	15,396	1 11	.509
Totaal, uitsluitende ontwikkeling...	£212,166	10 2	7.013
Ontwikkeling (wesenslike koste) ... ..	55,343	0 6	1.829
Totaal	£267,509	10 8	8.842

18. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n daling gewees van 0.12 shillings per gedelfde ton in die totale delfkoste, uitsluitende ontwikkeling.

VII.—REDUKSIEUITGAWES.

19. Die totale reduksiekoste het £71,796. 4s. 9d. bedra as volg opgemaak:—

	Totaal.		Per Gemaalde Ton.
	£	s. d.	
Sorteer en breek ... ..	7,199	14 11	0.319
Maal, met stampers ... ..	17,461	10 3	0.772
Maal, met buise ... ..	26,594	8 8	1.177
Behandeling van sand en slyk met sianied ... ..	20,540	10 11	0.909
Totaal	£71,796	4 9	3.177

20. Vergelyk met die vorige kwartaal vertoon die reduksiekoste 'n vermeerdering van 0.173 shillings per gemaalde ton.

VIII.—INKOMSTE EN UITGAWE.  
Bedryfsrekening.

	Totaal.		Per Gemaalde Ton.
	£	s. d.	
21. Die inkomste uit goud, ens., was:—	959,501	11 3	42.388
Die uitgawe was as volg:—			
Delfkoste ... ..	£212,166	10 2	9.388
Ontwikkeling ... ..	55,343	0 6	2.449
Reduksie-werkplase ... ..	71,796	4 9	3.177
Algemene uitgawes—Myn ... ..	27,899	10 1	1.234
	£367,205	5 6	16.248
Uitgawe Hoofkantoor ... ..	6,600	0 0	0.292
Koste, omset in geld ... ..	7,370	0 0	0.326
Koste, omset in goudwissels ... ..	28,300	0 0	1.252
Totaal bedryfskoste ... ..	£409,475	5 6	18.118
Bedryfswins ... ..	£550,026	5 9	24.337
Diverse inkomste ... ..	9,696	6 9	
Totale wins ... ..	£559,722	12 6	

22. Van die totale inkomste uit goud verteenwoordig die som van £109,957. 4s. 2d. die beraamde goudpremie teen 'n bedrag van 10.996 shillings per ons, wat gelykstaan met 4.865 shillings per gemaalde ton. Dit verteenwoordig 'n vermeerdering van 3.126 shillings per ons en 1.36 shillings per gemaalde ton vergelyk met die vorige kwartaal.

23. Also included in the revenue from gold, etc., won is the sum of £7,500, the estimated value of 300 ounces of osmiridium shipped during the quarter.

24. The total working costs show an increase of 1.022 shillings per ton milled compared with the previous quarter, due to the increased footage developed and the higher cost of exchange on gold drafts.

25. The working profit shows a small increase of 0.091 shillings per ton milled, due to an increase in recovery of 1.113 shillings, which a little more than counterbalances the increase in costs.

IX.—CAPITAL EXPENDITURE.

26. The capital expenditure amounted to £15,454, made up as follows:—

Shafts and equipment ... ..	£8,448
Reduction plant ... ..	7,006
	<u>£15,454</u>

IX.—GENERAL.

27. The average number of white employees at work during the quarter was 707, compared with 708 for the previous quarter.

28. The average number of coloured labourers at work was 7,379 underground and 1,716 on surface, making a total of 9,095 compared with 7,306 underground and 1,657 on surface, totalling 8,963, for the previous quarter.

H. RADCLIFFE BROWN,  
Acting Inspector of Mining Leases.

G.M.E. 409/19.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,  
JOHANNESBURG, 9TH MAY, 1924.

NEW STATE AREAS, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 31st MARCH, 1924.

I.—ORE RESERVES.

1. The ore reserves as at the 31st December, 1923, were estimated during the quarter, the pay limit adopted being 4 dwt. over the stoping width with a minimum of 240 inch dwt.

The total quantity amounts to 2,585,669 tons of an average value of 8.3 dwt over a stoping width of 64 inches, and is divided up over the north and south shaft sections in the ratio of 36.5 per cent. and 63.5 per cent. respectively.

The following table gives the available and partially developed tonnages in the two sections:—

Payable reserves.	North Shaft.			South Shaft.		
	Tons.	Value. Dwt.	Stope width. In.	Tons.	Value. Dwt.	Stope width. In.
Available ... ..	469,395	10.2	64	1,043,894	7.8	65
Partially developed	443,918	7.1	63	409,953	7.9	63
Shaft Pillars ... ..	31,035	5.0	60	187,474	10.7	61
Totals and Averages	944,348	8.6	63	1,641,321	8.1	64

2. Compared with the statement of ore reserves as at the 30th April, 1923, the above figures show an improvement in the average value of the north shaft payable reserves of 0.6 dwt. and a decrease of 0.8 dwt. in those of the south shaft.

II.—DEVELOPMENT.

3. A summary of the development work is as follows:—

Drives ... ..	528 ft.
Winzes and raises ... ..	2,274 "
Haulage ways ... ..	1,873 "
Cross-cuts, etc. ... ..	20 "
Total ... ..	<u>4,695 ft.</u>

Of the above total 2,067 feet and 2,628 feet were accomplished at the north and south shafts respectively.

Footage on reef ... ..	2,659 ft.
Footage sampled ... ..	2,750 "
Footage payable ... ..	1,400 " = 50.9 per cent.
Average reef width payable footage... ..	24 inches.
Average reef value payable footage ... ..	20.9 dwt.

4. The development sampled at each of the shafts was:—

Shaft.	Total Feet.	Percentage.	Payable Feet.	Percentage Payable.	Reef	
					Width Payable.	Value Payable.
North ... ..	1,370	49.8	670	48.9	Inches. 28	Dwt. 17.6
South ... ..	1,380	50.2	730	52.9	21	25.0
Totals and averages ... ..	2,750	100.0	1,400	50.9	24	20.9

5. Beyond the total development footage of 4,695 feet a further 1,743 feet were carried out in the form of boxholes and footwall crosscuts, but this footage is classed as and charged to mining.

6. Compared with the previous quarter the total footage developed shows an increase of 658 feet and the footage sampled a decrease of 30 feet. The percentage payable of the footage sampled decreased from 57.7 per cent. to 50.9 per cent. and the value from 554 inch dwt. to 502 inch dwt.

23. In die inkomste uit goud, ens., wat verkry is, is ook die som van £7,500 ingesluit, wat die beraamde waarde is van 300 ons osmiridium, gedurende die kwartaal verskep.

24. Die totale bedryfskoste vertoon 'n vermeerdering van 1.022 shillings per gemaalde ton, vergelyk met die vorige kwartaal, wat toe te skrywe is aan die vermeerderde voetmaat ontwikkel en aan die hoër koste van uitrui van goudwissels.

25. Die bedryfswins vertoon 'n kleine vermeerdering van 0.091 shillings per gemaalde ton, weens 'n vermeerdering in terugkry van 1.113 shillings, wat 'n bietjie meer as opweeg teen die vermeerdering in koste.

IX.—KAPITALE UITGAWE.

26. Die kapitale uitgawe het £15,454 bedra, as volg opgemaak:	
Skagte en uitrusting ... ..	£8,448
Reduksiemasienerie... ..	7,006
	<u>£15,454</u>

X.—ALGEMEEN.

27. Die gemiddelde getal blanke werksmense in diens gedurende die kwartaal was 707, vergelyk met 708 vir die vorige kwartaal.

28. Die gemiddelde getal gekleurde arbeiders in diens was 7,379 onder die grond en 1,716 aan die oppervlak, wat 'n totaal gee van 9,095 vergelyk met 7,306 onder die grond en 1,657 aan die oppervlak, wat 'n totaal gee van 8,963 vir die vorige kwartaal.

H. RADCLIFFE BROWN,  
Waarnemende Inspekteur van Mynpagte.

KANTOOR VAN DIE INSPEKTEUR VAN MYNPAGTE,  
JOHANNESBURG, 9 MEI 1924.

NEW STATE AREAS, BEPERK.

RAPPORT VIR DIE KWARTAAL GEEINDIG 31 MAART 1924.

I.—ERTSRESERWES.

1. Die ertsreserwes op 31 Desember 1923 is gedurende die kwartaal beraam, waarby die betaalbare aangenome grens op 4 dwt. oor 'n delfwydte met 'n minimum van 240 dm. dwt. gestel is.

Die totale kwantiteit gedra 2,585,669 ton van 'n gemiddelde waarde van 8.3 dwt. oor 'n delfwydte van 64 duim en is opgedeel tussen die noordelike en suidelike skagafdelings in die verhouding van 36.5 persent en 63.5 persent respektiewelik.

Die volgende tabel gee die beskikbare en gedeeltelik ontwikkelde tonnemaat in die twee afdelings:—

Betaalbare Reserwes.	Noordelike Skag.			Suidelike Skag.		
	Ton.	Waarde. Dwt.	Delfwydte. Duim.	Ton.	Waarde. Dwt.	Delfwydte. Duim.
Beskikbaar ... ..	469,395	10.2	64	1,043,894	7.8	65
Gedeeltelik Ontwikkel	443,918	7.1	63	409,953	7.9	63
Skag-pilare ... ..	31,035	5.0	60	187,474	10.7	61
Totale en gemiddeldes ... ..	944,348	8.6	63	1,641,321	8.1	64

2. Vergelyk met die opgawe van ertsreserwes op 30 April 1923, vertoon die bowegencemde syfers 'n verbetering in die gemiddelde waarde van die noordelike skag se betaalbare reserwes van 0.6 dwt. en 'n daling van 0.8 dwt. in daardies van die suidelike skag.

II.—ONTWIKKELING.

3. 'n Opsomming van die ontwikkelingswerk is as volg:—

Gange ... ..	528
Ventilasiegange, af en op ... ..	2,274
Hysgange ... ..	1,873
Dwarsgange, ens. ... ..	20
Totaal ... ..	<u>4,695</u>

Van die bowegenoemde totaal is 2,067 voet en 2,628 voet respektiewelik by die noordelike en suidelike skagte voltooi.

Voetmaat op rif ... ..	2,659
Voetmaat getoets ... ..	2,750
Voetmaat betaalbaar ... ..	1,400 = 50.9 persent.
Gemiddelde rif-wydte, betaalbare voetmaat = 24 duim.	
Gemiddelde rif-waarde, betaalbare voetmaat = 20.9 dwt.	

4. Die ontwikkeling by ieder van die skagte getoets was:—

Skag.	Totaal Voet.	Persentasie.	Betaalbare Voet	Persentasie. Betaalbaar.	Rif	
					Wydte Betaalbaar. Duim.	Waarde Betaalbaar. Dwt.
Noordlike ... ..	1,370	49.8	670	48.9	28	17.6
Suidlike ... ..	1,380	50.2	730	52.9	21	25.0
Totale en gemiddeldes	2,750	100.0	1,400	50.9	24	20.9

5. Buiten die totaal ontwikkelingsvoetmaat van 4,695 voet, is nog 1,743 voet voltooi in die vorm van gate vir kiste en dwarsgange in die voetmuur, maar hierdie voetmaat word onder mynwerk gerangskik en daaronder bereken.

6. Vergelyk met die vorige kwartaal vertoon die totaal ontwikkelde voetmaat 'n vermeerdering van 658 voet en die getoetsde voetmaat 'n vermindering van 30 voet. Die betaalbare persentasie van die getoetsde voetmaat het gedaal van 57.7 persent tot 50.9 persent en die waarde van 554 duim dwt. tot 502 duim dwt.

III.—MINING.

7. Rock broken in mine ... ..	235,088 tons.
Taken from broken ore reserves ... ..	13,860 tons.
Total tonnage handled in mine ... ..	248,948 tons.

Of the above 46,748 tons of waste rock from development and stopes were either packed in the mine or sent to the dump.

8. The rock broken came from the following sources:—

	Tons.	Per-centage.	Sampled Value. dwt.
Stoping in payable ore reserves	155,282	66.0	8.9
Stoping not in payable ore reserves	32,426	13.8	4.7
Sweepings ... ..	1,100	0.5	—
Development ... ..	46,280	19.7	1.6
Totals ... ..	235,088	100.0	6.9

Average stope width ... .. 66 inches.  
 Average channel width ... .. 31 inches.  
 Average stope width in payable reserves ... 65 inches.

9. The rock broken at the two shafts was:—

Shaft.	Tons from Stopes.	Percentage.	Sampling Value.	Stoping Width.
North ... ..	59,862	31.9	Dwt. 9.3	Inches. 68
South ... ..	127,846	68.1	7.7	65
Totals and averages ... ..	187,708	100.0	8.2	66
Development, etc. ... ..	47,380	—	1.5	—
Total rock broken ... ..	235,088	—	6.9	—

10. Compared with the previous quarter there has been an increase of 27,848 tons in the total rock broken and a decrease of 0.4 dwt. in the average value.

11. The average value and width of ore mined in the payable ore reserves according to data adopted in the estimation of reserves as at 31st December, 1923, were 8.73 dwt. over 66 inches, whilst the payable reserves as a whole at that date averaged 8.30 dwt. over 63.5 inches. Overmining has therefore taken place to the extent of about threequarters of a pennyweight over the stoping width.

12. The average face sampling value of the ore mined in the payable ore reserves was 7 inch dwt. greater than the corresponding estimated block value.

IV.—ORE TREATMENT.

13. Ore received from mine ... ..	202,200 tons.
Waste sorted (22.85 per cent.) ... ..	46,200 "
Tonnage milled ... ..	156,000 "
Value of ore before milling ... ..	8.61 dwt.
Assay value of residues ... ..	0.501 "
Gold obtained ... ..	58,414 ounces.
Gold obtained per ton milled ... ..	7.49 dwt.

14. Compared with the previous quarter there has been an increase of 12,000 tons in the tonnage milled and of 7,364 ounces in the gold obtained.

The nominal milling capacity of the plant, viz., 50,000 tons per month, has been exceeded by 2,000 tons on the monthly average.

15. The discrepancy between the value of the ore before milling and the value of the yield plus residues has been considerably reduced, the difference being 0.62 dwt. for the quarter.

Some doubt has been thrown upon the reliability of the mill-head sample assays, and arrangements have been made to have the samples crushed before quartering, which should lead to a more accurate result. There is also a closer agreement between the gold called for by the mine sampling and the value of ore before milling after allowing for sorting.

V.—MINING EXPENSES.

16. The total cost of mining and delivery to the crusher station bins, including development, amounted to £125,719. 12s. 2d., made up as follows:—

	Total Cost.		Per Ton Mined.
	£.	s. d.	
Stoping ... ..	33,915	5 3	2.725
Cutting boxes, footwall cross-cuts, etc.	5,148	18 3	0.414
Support of workings ... ..	7,637	7 9	0.614
Shovelling and tramping ... ..	27,688	13 9	2.224
Surface transport ... ..	1,059	16 8	0.085
Winding ... ..	15,257	0 10	1.226
Pumping ... ..	2,008	5 6	0.161
Other charges ... ..	10,629	8 3	0.854
Total, excluding development ... ..	£103,344	16 3	8.303
Development charges (net) ... ..	22,374	15 11	1.797
Total ... ..	£125,719	12 2	10.100

17. Compared with the previous quarter the cost per ton mined, excluding development, shows a decrease of 0.798 shillings per ton mined, and the total cost of mining, including development, shows a decrease of 0.659 shillings per ton mined.

These decreases in costs are mainly due to the increased tonnage broken in the mine.

III.—MYNWERK.

7. Rots in die myn gebreek ... ..	235,088 ton.
Geneem uit gebreekte ertsreserwes ... ..	13,860 "
Totaal tonnemaat in myn gehanteer ... ..	248,948 "

Van die bowegenoemde is 46,748 ton afvalrots uit ontwikkeling en delfplekke, of in die myn gepak, of vervoer na die afvalhoop.

8. Die gebreekte rots het uit die volgende bronne gekom:—

	Ton.	Persentasië.	Getoetste Waarde. dwt.
Delfwerk in betaalbare ertsreserwes	155,282	66.0	8.9
Delfwerk in nie betaalende ertsreserwes	32,426	13.8	4.7
Veegsels ... ..	1,100	0.5	—
Ontwikkeling ... ..	46,280	19.7	1.6
Totaal ... ..	235,088	100.0	6.9

Gemiddelde delfwydte ... .. 66 duim.  
 Gemiddelde kanaalwydte ... .. 31 duim.  
 Gemiddelde delfwydte in betaalbare reserwes ... 65 duim.

9. Die gebreekte rots by die twee skagte was:—

Skag.	Ton uit Delfplekke.	Persentasie.	Toetswaarde. Dwt.	Delfwydte. Duim.
Noordelike ... ..	59,862	31.9	9.3	68
Suidelike ... ..	127,846	68.1	7.7	65
Totale en gemiddeldes ... ..	187,708	100.0	8.2	66
Ontwikkeling, ens. ... ..	47,380	—	1.5	—
Totaal gebreekte rots ... ..	235,088	—	6.9	—

10. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermeerdering gewees van 27,848 ton in die totaal gebreekte rots en 'n vermindering van 0.4 dwt. in die gemiddelde waarde.

11. Die gemiddelde waarde en wydte van die erts, wat uitgegrawe is in die betaalbare ertsreserwes, was volgens die aangenome gegewens in die beraming van reserwes op 31 Desember 1923 8.73 dwt. oor 66 duim, terwyl die betaalbare reserwes as 'n geheel op daardie datum gemiddeld 8.30 dwt. oor 63.5 duim was. Oor die delfwydte is daar dus te veel uitgegrawe tot 'n maat van driekwart dwt.

12. Die gemiddelde sigbare toetswaarde van die gedelfde erts in die betaalbare ertsreserwes was 7 duim dwt. hoër dan die ooreenstemmend beraamde blokwaarde.

IV.—BEHANDELING VAN ERTS.

13. Erts uit de myn ontvang ... ..	202,200 ton.
Afval gesorteer (22.85 persent) ... ..	46,200 "
Tonnemaat gemaal ... ..	156,000 "
Waarde van erts, ongemaal ... ..	8.61 dwt.
Proefwaarde van oorskot ... ..	0.501 "
Goud gekry ... ..	58,415 ons.
Goud gekry per gemaalde ton ... ..	7.49 dwt.

14. Vergelyk met die vorige kwartaal is daar 'n vermeerdering gewees van 12,000 ton in die gemaalde tonnemaat en van 7,364 ons in die goud wat gekry is.

Die nominale maalkapasiteit van die masinerie, nl. 50,000 ton per maand, is oorskry met 2,000 ton bo die maandelikse gemiddelde.

15. Die verskil tussen die waarde van die erts, voor dit gemaal was en die waarde van die oprings, plus die oorskot, is aanmerklik verminder, en die verskil vir die kwartaal is 0.62 dwt.

Daar is 'n weinig twyfel gewer op die vertroubaarheid van die proefmonsters in die meul en daar is skikkings getref om die monsters te laat maal voordat hulle in stukke opgebreek word en dit behoort 'n noukeuriger resultaat te gee. Daar is ook 'n sterker ooreenkomst tussen die goud wat van die myntoets verweg word en die waarde van die erts voor dit gemaal is, nadat toegegee is vir sorteer.

V.—MYNUITGAWES.

16. Die totaal delfkoste en aflewering aan die bakke van die breekstasie, insluitende ontwikkeling, het £125,719. 12s. 2d. bedra, as volg opgemaak:—

	Totaal.		Per Gemaalde Ton.
	£	s. d.	
Delfwerk ... ..	32,913	5 3	2.725
Bêreplek van kiste, dwarsgange en voetmuur, ens. ... ..	5,148	18 3	0.414
Stutte van werkplekke ... ..	7,637	7 9	0.614
Skop- en laaiwerk ... ..	27,688	13 9	2.224
Vervoer aan oppervlak ... ..	1,059	16 8	0.085
Hyswerk ... ..	15,257	0 10	1.226
Pompwerk ... ..	2,008	5 6	0.161
Ander koste ... ..	10,629	8 3	0.854
Totaal, uitsluitende ontwikkeling ... ..	103,344	16 3	8.303
Koste van ontwikkeling (netto) ... ..	£22,374	15 11	1.797
Totaal ... ..	£125,719	12 2	10.100

17. Vergelyk met die vorige kwartaal vertoon die koste van 'n gedelfde ton, uitsluitende ontwikkeling, 'n daling van 0.798 shillings per gedelfde ton, en die totale koste van delf, insluitende ontwikkeling, vertoon 'n daling van 0.659 shillings per gedelfde ton.

Hierdie vermindering in koste is hoofsaaklik toe te skrywe aan die vermeerderde tonnemaat in die myn gebreek.

## VI.—REDUCTION EXPENSES.

18. The total reduction expenses amounted to £41,377. 19s. 5d., made up as follows:—

	Total Cost.			Per Ton Milled
	£	s.	d.	
Sorting and crushing ...	5,989	15	3	0.768
Tube milling ...	20,759	0	8	2.661
Cyaniding ...	14,629	8	6	1.876
Total ...	£41,377	19	5	5.305

19. Compared with the previous quarter the reduction expenses show a decrease of 1.715 shillings per ton milled, due to lessened expenditure on account of the improved working of the plant and to the increased tonnage milled.

## VII.—REVENUE AND EXPENDITURE.

## Working Account.

20.	Total.			Per Ton Milled.
	£	s.	d.	
The revenue from gold, etc., won was	280,119	9	9	35.912
The expenditure was as follows:—				
Mining expenses ...	103,344	16	3	13.249
Development ...	22,374	15	11	2.868
Reduction works ...	41,377	19	5	5.305
General expenses—mine ...	10,067	3	6	1.291
	177,164	15	1	22.713
Head office expenses ...	2,400	0	0	0.308
Realization charges ...	2,155	0	0	0.276
Exchange on gold drafts ...	8,000	0	0	1.026
Total working costs	£189,719	15	1	24.323
Working profit ...	£90,399	14	8	11.589
Sundry revenue ...	£ 918	5	8	—
Total ...	£91,318	0	4	—

21. Of the revenue from gold the sum of £31,991. 1s. 11d. represents the estimated gold premium, being at the rate of 10.953 shillings per ounce and 4.101 shillings per ton milled. This represents an increase of 2.973 shillings per ounce and 1.272 shillings per ton milled compared with the previous quarter.

22. During the quarter 3.2 ounces of osmiridium were shipped of an estimated value of £80 which has not yet been credited to revenue.

23. The total costs show a decrease of 0.802 shillings per ton milled compared with the previous quarter.

24. The working profit shows an increase of 3.767 shillings per ton milled, made up of an increase in revenue of 2.965 shillings and a lowering in costs of 0.802 shillings per ton milled.

## VIII.—CAPITAL EXPENDITURE.

25. The capital expenditure amounted to £9,169, made up as follows:—

Mine equipment ...	£7,008
Surface works, buildings, etc. ...	2,161
Total ...	£9,169

## IX.—GENERAL.

26. The average number of white employees at work during the quarter was 339, compared with 333 during the previous quarter.

27. The average number of coloured labourers at work during the quarter was 2,995 underground and 1,080 on surface, making a total of 4,075, compared with 2,763 underground and 1,011 on surface, totalling 3,774 for the previous quarter.

H. RADCLIFFE BROWN,  
Acting Inspector of Mining Leases.

## DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,  
Secretary for Justice.

Department of Justice.

\* No. 889.]

[26th May, 1924.

## COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Commissioners of Oaths during pleasure for the areas set opposite their names, and (2) appointed the persons mentioned in the second portion of the Schedule referred to to be Commissioners of Oaths while holding the offices specified.

## SCHEDULE.

## (1) APPOINTMENTS (DURING PLEASURE).

Name.	Address.	Area.
Commandant Lourens van Niekerk	Paddysland, P.O. Du Plessis	Potgietersrust District.
Marthinus Stephanus Erasmus	Kameelfontein, P.O. Beauty	Potgietersrust District.
Douw Gerbrant Grobler	Eysselsdrift, P.O. Kamola	Potgietersrust District.
Jean Pierre Francois Rocher Daly	Klein Galakwin, P.O. Klein Galakwin	Potgietersrust District.

## VI.—REDUKSIEUITGAWES.

18. Die totale reduksieuitgawes het £41,377. 19s. 5d. bedra, as volg opgemaak:—

	Totaal.			Per Gemaaide Ton.
	£	s.	d.	
Sorteer en breekwerk ...	5,989	15	3	0.768
Maalwerk met buise ...	20,759	0	8	2.661
Behandeling met sianied ...	14,629	8	6	1.876
Totaal ...	£41,277	19	5	5.305

19. Vergelyk met die vorige kwartaal vertoon die reduksieuitgawes 'n vermindering van 1.715 shillings per gemaaide ton, wat toe te skrywe is aan verminderde uitgawe weens verbeterde werking van masinerie en aan die vermeerderde gemaaide tonnemaat.

## VII.—INKOMSTE EN UITGAWE.

## Bedryfsrekening.

20.	Totaal.			Per Gemaaide Ton.
	£	s.	d.	
Die inkomste uit goud was:—	280,119	9	9	35.912
Die uitgawe was as volg:—				
Delfkoste ...	£103,344	16	3	13.249
Ontwikkeling ...	22,374	15	11	2.868
Reduksiewerk ...	41,377	19	5	5.305
Algemene uitgawe—Myn ...	10,067	3	6	1.291
	£177,164	15	1	22.713
Uitgawe—Hoofkantoor ...	2,400	0	0	0.308
Omset in geld—Koste ...	2,155	0	0	0.276
Omset op goudwissels ...	8,000	0	0	1.026
Totale bedryf-koste ...	£189,719	15	1	24.323
Bedryfswins ...	£90,399	14	8	11.589
Diverse inkomste ...	£ 918	5	8	—
Totaal ...	£91,318	0	4	—

21. Van die inkomste uit goud verteenwoordig die som van £31,991. 1s. 11d. die beraamde goudpremie, wat te staan kom op 10.953 shillings per ons en 4.101 shillings per gemaaide ton. Dit verteenwoordig 'n vermeerdering van 2.973 shillings per ons en 1.272 shillings per gemaaide ton, vergelyk met die vorige kwartaal.

22. Gedurende die kwartaal is 3.2 ons osmiridium verskeep, van 'n beraamde waarde van £80, wat nog nie op rekening van inkomste geplaas is nie.

23. Die totale koste vertoon 'n vermindering van 0.802 shillings per gemaaide ton, vergelyk met die vorige kwartaal.

24. Die bedryfswins vertoon 'n vermeerdering van 3.767 shillings per gemaaide ton, wat opgemaak is uit 'n vermeerdering in inkomste van 2.965 shillings en 'n daling in koste van 0.802 shillings per gemaaide ton.

## VIII.—KAPITALE UITGAWE.

25. Die kapitale uitgawe het £9,169 beloop, as volg opgemaak:—

Mynuitrusting ...	£7,008	0	0
Werkplaseaan oppervlak, geboue, ens. ...	2,161	0	0
Totaal ...	£9,169	0	0

## IX.—ALGEMEEN.

26. Die gemiddelde getal blanke werksinense in diens gedurende die kwartaal was 339, vergelyk met 333 gedurende die vorige kwartaal.

27. Die gemiddelde getal gekleurde arbeiders in diens gedurende die kwartaal was 2,995 onder die grond en 1,080 op die oppervlak, wat 'n totaal gee van 4,075, vergelyk met 2,763 onder die grond en 1,011 op die oppervlak, wat 'n totaal gee van 3,774 vir die vorige kwartaal.

H. RADCLIFFE BROWN,  
Waarnemende Inspekteur van Mynpagte.

## DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Governements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

W. E. BOK,  
Sekretaris voor Justitie.

Departement van Justitie.

\* No. 889.]

[26 Mei 1924.

## KOMMISSARISSEN VAN EDEN.

Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal-in-Rade heeft, overeenkomstig de bepalingen van artikel zes van Wet No. 16 van 1914, (1) voor zolang het hem goed zal dunkt de personen genoemd in het eerste gedeelte van de volgende lijst als Kommissarissen van Eden voor de tegenover hunne namen genoemde streken benoemd en (2) de personen genoemd in het tweede gedeelte van die lijst als Kommissarissen van Eden benoemd zolang zij de daarin genoemde ambten bekleden.

## LIJST.

## (1) AANSTELLINGEN (VOOR ZOLANG HET ZIJN EXCELLENTIE ZAL GOEDDUNKEN).

Naam.	Adres.	Streek.
Kommandant Lourens van Niekerk	Paddysland, P.K. Du Plessis	Distrikt Potgietersrust.
Marthinus Stephanus Erasmus	Kameelfontein, P.K. Beauty	Distrikt Potgietersrust.
Douw Gerbrant Grobler	Eysselsdrift, P.K. Kamola	Distrikt Potgietersrust.
Jean Pierre Francois Rocher Daly	Klein Galakwin, P.K. Klein Galakwin	Distrikt Potgietersrust.

Name.	Office.	Area.
John Todd	Rooisloot, Private Bag, Potgietersrust	Potgietersrust District
Charles Archibald Russel	Mutue Fides Tin Mine, P.O. Grass Valley	Potgietersrust District.
J. M. R. Theunissen	P.O. Box 22, Paardekop, Transvaal	Standerton District.
Simon Berkowitz	Main Street, P.O. Box 108, Witbank	Middelburg District (Transvaal).
Sydney Alfred Townsend	Resident Manager, South African Mutual Life Assurance Society, Durban	Durban District.
Izak Johannes Jacobus van Aarde Krynauw	Manager, South African National Trust Assurance Co., Ltd., Malmesbury	Malmesbury District.

(2) APPOINTMENTS (WHILST HOLDING THE OFFICE OR PERFORMING THE DUTIES SPECIFIED).

Name.	Office.	Area.
Henry Baird Cooper	Whilst employed as Revenue Clerk on the staff of the Magistrate, Potgietersrust	Potgietersrust District.
Lance-Sergeant Andries Petrus Johannes van der Merwe	Whilst in charge of the Police Post at Leeuw River, Ladybrand District	Ladybrand District.
Lance-Sergeant F. P. C. van Wyk	Whilst in charge of the Police Post at Grootvlei, Heidelberg District (Transvaal).	Heidelberg District.
Detective Sergeant Hugh Maguire	Whilst employed in the Criminal Investigation Department of the South African Police	Johannesburg, Krugersdorp, Germiston, Boksburg, Benoni, and Springs Districts.
Detective Sergeant Robert Cairns		
Detective Sergeant James Maurice Foley		
John Matthew Longmore	Senior Clerk (Staff Section), Department of Posts and Telegraphs, Pretoria	Pretoria District.
William Henry Turnbull	Chief Superintendent, Department of Posts and Telegraphs, Johannesburg	Johannesburg District.

\* No. 890.] [26th May, 1924.  
SECRETARY, LIQUOR LICENSING COURT, PRETORIA.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *seventeen* of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), appointed Petrus Johannes Steynberg as Secretary of the Liquor Licensing Court for the District of Pretoria, *vice* W. F. Nel, with effect from the 24th May, 1924.

\* No. 891.] [26th May, 1924.  
POLICE PROMOTIONS.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 767, 1924.

Government Notice No. 767 of the 6th May, 1924, is hereby amended by the substitution of the name Sub-Inspector Frederick John Elliott for the name of Sub-Inspector Frederick John Elliot therein.

\* No. 892.] [26th May, 1924.  
ACTING DEPUTY-SHERIFF, LADYSMITH.

The Minister of Justice has, in terms of section *one* of Act No. 21 of 1905 (Natal) appointed Martinus Benjamin du Plessis to act as Deputy-Sheriff at Ladysmith, Natal Province, during the absence on leave of W. P. Marshall, with effect from 1st June, 1924.

\* No. 893.] [26th May, 1924.  
ACTING DEPUTY-SHERIFF, UTRECHT.

The Minister of Justice has, in terms of section *one*, Act No. 21 of 1905 (Natal), appointed Andries Stephanus Steyn to act as Deputy-Sheriff at Utrecht during the absence on leave of S. H. Kerridge, with effect from the 21st May, 1924.

\* No. 894.] [26th May, 1924.  
PERIODICAL COURT, HARTEBEESTFONTEIN.

It is hereby notified for general information that the Periodical Court at Hartbeestfontein in the Sub-district of Klerksdorp (Potchefstroom District) will in future be held on the second and fourth Mondays in each month.

\* No. 895.] [26th May, 1924.  
PERIODICAL COURT, WATERVAL BOVEN.—DAYS FOR HOLDING.

It is hereby notified for general information that the Periodical Court at Waterval Boven, in the District of Carolina, will be held on the Second and Fourth Wednesdays in each month.

Naam.	Adres.	Streek.
John Todd	Rooisloot, Private Zak, Potgietersrust	Distrikt Potgietersrust.
Charles Archibald Russel	Mutue Fides Timuijn, P.K. Grass Valley	Distrikt Potgietersrust.
J. M. R. Theunissen	Postbus 22, Paardekop, Transvaal	Distrikt Standerton.
Simon Berkowitz	Mainstraat, Postbus 108, Witbank	Distrikt Middelburg (Transvaal).
Sydney Alfred Townsend	Plaatselike Bestuurder, Zuidafrikaanse Onderlinge Levensverzekerings Maatschappij, Durban	Distrikt Durban.
Izak Johannes Jacobus van Aarde Krynauw	Bestuurder, Zuidafrikaanse Nasionale Trust Verzekerings Maatschappij, Bept., Malmesbury	Distrikt Malmesbury.

(2) AANSTELLINGEN (VOOR DE DUUR VAN HET GENOEMDE AMBT OF HET VERRICHTEN VAN DE GENOEMDE WERKZAAMHEDEN).

Naam.	Adres.	Streek.
Henry Baird Cooper	Zolang hij werkzaam is als Inkomsteklerk op de staf van de Magistraat, Potgietersrust.	Distrikt Potgietersrust.
Ondersergeant Andries Petrus Johannes van der Merwe	Terwijl hij aan het hoofd staat van de Politiepost te Leeuwrivier, Distrikt Ladybrand	Distrikt Ladybrand.
Ondersergeant F. P. C. van Wyk	Terwijl hij aan het hoofd staat van de Politiepost te Grootvlei, Distrikt Heidelberg (Transvaal)	Distrikt Heidelberg.
Sergeant Speurder Hugh Maguire	Terwijl hij werkzaam is bij het Krimineel Onderzoek Departement van de Zuidafrikaanse Politie	Distrikten Johannesburg, Krugersdorp, Germiston, Boksburg, Benoni en Springs.
Sergeant Speurder Robert Cairns		
Sergeant Speurder James Maurice Foley		
John Matthew Longmore	Senior Klerk (Staf Afdeling), Departement van Posteries en Telegrafie	Distrikt Pretoria.
William Henry Turnbull	Hoofd Superintendent, Departement van Posteries en Telegrafie.	Distrikt Johannesburg.

\* No. 890.] [26 Mei 1924.  
SEKRETARIS, DRANKLICENTIEHOF, PRETORIA.

Zijn Excellentie de Goëverneur-generaal-in-Rade heeft, ingevolge de bepalingen van artikel *zeventien* van Ordonantie No. 32 van 1902 (Transvaal), Petrus Johannes Steynberg als Sekretaris van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Pretoria aangesteld in de plaats van W. F. Nel, met effek van 24 Mei 1924.

\* No. 891.] [26 Mei 1924.  
POLITIEBEVORDERINGEN.—WIJZIGING VAN GOEVERNEMENTS KENNISGEVING No. 767, 1924.

Goevernements Kennisgeving No. 767 van 6 Mei 1924 wordt hiermede gewijzigd door de indeplaatsstelling van de naam Onderinspektur Frederick John Elliott voor de naam Onderinspektur Frederick John Elliot daarin voorkomende.

\* No. 892.] [26 Mei 1924.  
WAARNEMEND ADJUNKT-BALJUW, LADYSMITH.

De Minister van Justitie heeft, ingevolge de bepalingen van artikel *een* van Wet No. 21 van 1905 (Natal), Martinus Benjamin du Plessis benoemd om gedurende de afwezigheid op verlof van W. P. Marshall, met effek van 1 Junie 1924 als Adjunkt-Baljuw te Ladysmith, Provincie Natal, waar te nemen.

\* No. 893.] [26 Mei 1924.  
WAARNEMEND ADJUNKT-BALJUW, UTRECHT.

De Minister van Justitie heeft ingevolge de bepalingen van artikel *een* van Wet No. 21 van 1905 (Natal), Andries Stephanus Steyn benoemd om gedurende de afwezigheid op verlof van S. H. Kerridge, met effek van 21 Mei 1924, als Adjunkt-Baljuw te Utrecht waar te nemen.

\* No. 894.] [26 Mei 1924.  
PERIODIEK HOF, HARTEBEESTFONTEIN.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat het Periodieke Hof te Hartbeestfontein in het Subdistrikt Klerksdorp (Distrikt Potchefstroom) voortaan op de tweede en vierde Maandag van elke maand gehouden zal worden.

\* No. 895.] [26 Mei 1924.  
PERIODIEK HOF, WATERVAL BOVEN.—DAGEN VOOR HET HOUDEN VAN.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat het Periodieke Hof te Waterval Boven, in het Distrikt Carolina, voortaan op de tweede en vierde Woensdag van elke maand gehouden zal worden.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

G. N. WILLIAMS,  
Acting Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

No. 555.] [4th April, 1924.  
PROPOSED DEMARCATION OF AREAS IN THE  
PORT ST. JOHNS DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the Schedule hereto and situate in the District of Port St. Johns, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown; the Conservator of Forests, Umtata; and the Magistrate, Port St. Johns, to be demarcated forests.

## SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.
II	Port St. Johns Central Reserve:—	Morgen.
	Sub-reserve (a) Mount Thesiger...	2,947 (approx.)
	" (e) Macibi ...	295 "
	" (ak) Mdikana ...	57 "
	" (al) Ubuzongomo ...	33 "
	" (am) Isi-Govu ...	30 "
	" (an) Bumbani ...	57 "
	" (ao) Mabululu ...	58 "
	" (ap) Kunjazi ...	145 "
	" (aq) Ndlovana ...	37 "
	" (ar) Mbiza ...	58 "

N.B.—Upon publication of the final demarcation notice Government Notice No. 70 of 1908 will be cancelled in so far as Port St. Johns Forest Reserve and Macibi are concerned.

[4th April, 2nd May, 30th May.

\* No. 878.] [23rd May, 1924.  
TARIFF FOR SPINELESS CACTUS LEAVES.

It is hereby notified for general information that the tariff for Spineless Cactus Leaves, the sale of which from the Schools of Agriculture and Government Experiment Stations is confined to bona fide farmers only, has been amended to

2s. 6d. per bag f.o.r.

as from the 1st June, 1924.

Government Notice No. 1706 of the 15th October, 1923, is cancelled accordingly.

\* No. 896.] [27th May, 1924.  
INFECTED AREAS.—ANTHRAX.

It is hereby notified that, in terms of section nine, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has, in consequence of an outbreak of anthrax therein, declared the undermentioned areas to be infected with anthrax wherein the regulations published in Government Notice No. 1750 of 23rd October, 1923, shall have force and effect as from the date of the appearance of this notice in the *Gazette*:—

The Districts of Kimberley, Herbert, Hay, and Barkly West, Division of Griqualand West, Province of the Cape of Good Hope.

This notice shall have effect from and after 1st July, 1924.

\* No. 897.] [27th May, 1924.  
COMPULSORY DIPPING.

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned areas shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section thirty-five of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

(a) Every five days in the five-day dip on Johnston's Rust No. 2373, Oschatz No. 2372, Grootdorst No. 420, Tweefontein No. 1732, Sweethome No. 2374, Jakhalsfontein No. 2375, Van Tondershoek No. 2376, Bultfontein No. 2378, Uitkyk No. 2379, Biesjespol No. 2380, Smitsplaats No. 2371, Sterkfontein No. 2370, Ontevreden No. 2368, Schaapplaats No. 656, Zaailand No. 2377, Nauwte No. 1785, Bloedrivier No. 2381, and Strydomshoek No. 2382, Pietersburg District, Transvaal.

Failure to comply with this order will render the owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

## DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

G. N. WILLIAMS,  
Waarnemende Sekretaris van Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

No. 555.] [4 April 1924.  
VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN STREKEN IN HET  
PORT ST. JOHNS DISTRIKT.

Ooreenkomstig afdeling vijf van de Boswet, No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennisgegeven dat de Minister van Landbouw van voornemen is de streken in de bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Port St. Johns, Provincie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Umtata, en de Magistraat te Port St. Johns, gedemarkeerde bossen te verklaren.

## BIJLAGE.

Reservaat.	Naam van Reservaat.	Grootte.
II	Port St. Johns Sentraal Reservaat:—	Morgen.
	Sub-reservaat (a) Mount Thesiger	2,947 (ongeveer)
	" (e) Macibi ...	295 "
	" (ak) Mdikana ...	57 "
	" (al) Ubuzongomo ...	33 "
	" (am) Isi-Govu ...	30 "
	" (an) Bumbani ...	57 "
	" (ao) Mabululu ...	58 "
	" (ap) Kunjazi ...	145 "
	" (aq) Ndlovana ...	37 "
	" (ar) Mbiza ...	58 "

N.B.—Bij publikatie van de finale demarkatie kennisgeving zal Goevernements Kennisgeving No. 70 van 1908 ingetrokken worden wat betreft Port St. Johns Bosreservaat en Macibi.

\* No. 878.] [23 Mei 1924.  
TARIEF VOOR DOORNLOZE KAKTUSBLADEREN.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat het tarief voor doornloze kaktusbladeren, waarvan de verkoop door de Landbouwscholen en Goevernementsproefstations uitsluitend beperkt is tot bona fide boeren, gewijzigd is tot

2s. 6d. per zak, v.o.s.

vanaf 1 Junie 1924.

Goevernements Kennisgeving No. 1706 van 15 Oktober 1923 is dienovereenkomstig herroepen.

\* No. 896.] [27 Mei 1924.  
BESMETTE STREKEN.—MILTZIEKTE.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de Minister van Landbouw, in termen van artikel negen, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), tengevolge van het uitbreken van miltziekte, de ondergenoemde streken met miltziekte besmet verklaard heeft en dat daarin de regulaties gepubliceerd met Goevernements Kennisgeving No. 1750 van 23 Oktober 1923 van kracht en toepassing zullen zijn van af de datum van verschijning van deze kennisgeving in de *Staatskoerant*:—

De Distrikten van Kimberley, Herbert, Hay en Barkly West, Afdeling Griqualand West, Provincie Kaap de Goede Hoop.

Deze kennisgeving zal van kracht zijn van en na 1 Julie 1924.

\* No. 897.] [27 Mei 1924.  
VERPLICHTEND DIPPEN.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel zestien, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel vijf en dertig van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan; behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorge-noemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(a) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op Johnston's Rust No. 2373, Oschatz No. 2372, Grootdorst No. 420, Tweefontein No. 1732, Sweethome No. 2374, Jakhalsfontein No. 2375, Van Tondershoek No. 2376, Bultfontein No. 2378, Uitkyk No. 2379, Biesjespol No. 2380, Smitsplaats No. 2371, Sterkfontein No. 2370, Ontevreden No. 2368, Schaapplaats No. 656, Zaailand No. 2377, Nauwte No. 1785, Bloedrivier No. 2381 en Strydomshoek No. 2382, Distrikt Pietersburg, Transvaal.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel een en twintig van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.



\* No. 898.]

[27th May, 1924.

**INFECTED AREAS.**

The Minister of Agriculture has ordered the following infected and neighbouring farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section nine, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever:

Farm.	Owner of Stock.	District.
Johnston's Rust No. 2373	J. Fogwell	Pietersburg.
Oschatz No. 2372	—	—
Grootdorst No. 420	—	—
Tweefontein No. 1732	—	—
Sweethome No. 2374	—	—
Jakhalsfontein No. 2375	—	—
Van Tondershoek No. 2376	—	—
Bultfontein No. 2378	—	—
Uitkyk No. 2379	—	—
Biesjespol No. 2380	—	—
Smitsplaats No. 2371	—	—
Sterkfontein No. 2370	—	—
Ontevreden No. 2368	—	—
Schaapplaats No. 656	—	—
Zaailand No. 2377	—	—
Nauwte No. 1785	—	—
Bloedrivier No. 2381	—	—
Strydomshoek No. 2382	—	—

\* No. 899.]

[27th May, 1924.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 22nd May, 1924:—

\* No. 898.]

[27 Mei 1924.

**BESMETTE STREKEN.**

De Minister van Landbouwen heeft bevolen de volgende besmette en aangrenzende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel negen, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het voorkomen van Oostkustkoorts:—

Plaats.	Eigenaar van Vee.	Distrikt.
Johnston's Rust No. 2373	J. Fogwell	Pietersburg.
Oschatz No. 2372	—	—
Grootdorst No. 420	—	—
Tweefontein No. 1732	—	—
Sweethome No. 2374	—	—
Jakhalsfontein No. 2375	—	—
Van Tondershoek No. 2376	—	—
Bultfontein No. 2378	—	—
Uitkyk No. 2379	—	—
Biesjespol No. 2380	—	—
Smitsplaats No. 2371	—	—
Sterkfontein No. 2370	—	—
Ontevreden No. 2368	—	—
Schaapplaats No. 656	—	—
Zaailand No. 2377	—	—
Nauwte No. 1785	—	—
Bloedrivier No. 2381	—	—
Strydomshoek No. 2382	—	—

\* No. 899.]

[27 Mei 1924.

De volgende uitbrekingen van besmettelijke veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 22 Mei 1924, binnen de Unie gerapporteerd:—

Province.—Provincie.	Disease.—Ziekte.	Farm.—Plaats.	District.—Distrikt.
Orange Free State—Oranje Vrijstaat...	Anthrax—Miltziekte	Geluk	Heilbron.
" " " "	" " " "	Brakvlei	"
" " " "	" " " "	Blinkwater	Betulehem.
Transkeian Territories—Transkeigebied	" " " "	Qotwanes' Location—Lokatie	Libode.
" " " "	" " " "	Bolokdela's Location—Lokatie	Tsolo.
" " " "	" " " "	Paul Nkala's Location—Lokatie...	Umtata.
" " " "	" " " "	Jalisa's Location—Lokatie	Engcobo.
" " " "	" " " "	H. Boklen's Location—Lokatie...	Ngqeleni.
" " " "	" " " "	Mgewe's Location—Lokatie	Nqamakwe.
" " " "	" " " "	Mgidi's Location—Lokatie	"
" " " "	" " " "	Kolsi's Location—Lokatie	"
" " " "	" " " "	Mkra's Location—Lokatie	"
" " " "	" " " "	Mditshwa's Location—Lokatie	Lusikisiki.
" " " "	" " " "	Mtulu's Location—Lokatie	Butterworth.
" " " "	" " " "	Mlindazwa's Location—Lokatie...	"
" " " "	" " " "	Pangalele's Location—Lokatie	Elliotdale.
" " " "	" " " "	Sukani's Location—Lokatie	Kentani.
" " " "	" " " "	Papi's Location—Lokatie...	"
" " " "	" " " "	Ranini's Location—Lokatie	"
" " " "	" " " "	Sibinis Location—Lokatie	"
Cape—Kaap	Mange—Schurft	Victoria Street—Straat, Grahamstown	Albany.
" " " "	" " " "	Donkerhoek	Bedford.
Natal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Schaapkopje	Vryheid.
" " " "	" " " "	Gengetshe Valley	Richmond.
Transvaal	" " " "	Johnstonrust No. 2373	Pietersburg.
" " " "	" " " "	Grootvlei No. 5, Springs	Witwatersrand.
" " " "	" " " "	Oshoek No. 33	Ermelo.
" " " "	" " " "	Grootvlei, Springs...	Witwatersrand.
" " " "	" " " "	Truck No. 43785, Newtown, Johannesburg	"
" " " "	" " " "	Daspoort No. 354	Pretoria.
" " " "	" " " "	Simson No. 965, Louis Trichardt...	Zoutpansberg.
" " " "	" " " "	Paardeplaats No. 189	Klerksdorp.
" " " "	" " " "	Schoon gezicht No. 144	Pretoria.
" " " "	" " " "	Pietersburg Town—Dorp...	Pietersburg.
" " " "	" " " "	Geluk No. 315	Middelburg.
" " " "	" " " "	Witrand	Carolina.
" " " "	" " " "	Excelsior No. 291	Lichtenburg.
" " " "	" " " "	Leenwpoort No. 1336	Waterberg.
" " " "	" " " "	Truck No. 35738, Newtown, Johannesburg	Witwatersrand.
" " " "	" " " "	Florida, Krugersdorp	"
" " " "	" " " "	Klipfontein No. 166	Middelburg.

*Erratum.*—Government Notice No. 815 of 14th May, 1924; Anthrax, Transvaal, outbreak on Manthe, Taung Native Reserve: instead of District Mafeking read District Taung, Cape Province.

*Erratum.*—Goewernements Kennisgeving No. 815 van 14 Mei 1924; Miltziekte, Transvaal, uitbreking op Manthe, Taung Natuurereserve: in plaats van Distrikt Mafeking lees Distrikt Taung, Kaap Provincie.

\* No. 905.]

[27th May, 1924.]

It is hereby notified for general information that the period for the compulsory dipping of sheep and goats in the Districts of Ixopo, Port Shepstone, and Harding, Natal, prescribed by Minister's Order No. 213 of the 6th February, 1924, as from the 1st March, 1924, to the 31st May, 1924, is hereby extended to the 15th July, 1924.

\* No. 905.]

[27 Mei 1924.

Kennis wordt hiermede gegeven dat het tijdperk voor verplichtend dippen van schapen en bokken in de Distrikten Ixopo, Port Shepstone en Harding, Natal, voorgeschreven door Ministers Bevel No. 213 van 6 Februarie 1924, als van de 1ste Maart tot de 31ste Mei 1924, hiermede verlengd wordt tot 15 Julie 1924.

**DEPARTMENT OF LANDS.**

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,  
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 620.]

[11th April, 1924.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following piece of Crown land, situate in the Division of the Cape, will be offered for sale by public auction at the outspan, Kuils River, at 11 a.m., on Wednesday, 23rd July, 1924, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

**DEPARTEMENT VAN LANDEEN.**

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,  
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 620.]

[11 April 1924.

Ooreenkomstig artikel twee, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informasie bekend gemaakt, dat het volgende stuk Kroongrond, in de Afdeling Kaap, bij publieke veiling te koop aangeboden zal worden bij de uitspanning, Kuilsrivier, op Woensdag, 23 Julie 1924, des voormiddags om 11 ure, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopkondities uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section *two*, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the office of the Civil Commissioner, Capetown.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.  
DIVISION OF THE CAPE.

*Field Cornetcy Downs No. 2.*

"Lot Prospect," in extent 5 morgen 188 square roods; bounded north-west by Bottelary Road, south-east by Lot No. 60 and Annex Lot No. 60, and south-west by Main Road. Upset price, £240; expenses of survey, £8. 12s., title-deed, 12s. 3d., and Deeds Office Registration fee, 5s. 11-18-25-2-9-16-23-30

No. 736.]

[2nd May, 1924.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, and section *one* of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following pieces of Crown land will be offered for sale by public auction at the places and the times, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each piece of land will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided—

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the date of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

Het perceel zal te koop aangeboden worden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogste bieder, die niet minder dan die inzetprijs zal geboden hebben, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper is verplicht de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel *twee* van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Civiele Kommissaris, Kaapstad.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.  
AFDELING KAAP.

*Veldkornetschap Downs No. 2.*

"Lot Prospect," groot 5 morgen 188 vierkante roeden; begrensd ten noordwesten door Bottelary Weg, ten zuidoosten door Perceel No. 60 en Annex Perceel No. 60, en ten zuidwesten door Hoofdweg. Inzetprijs, £240; kosten van opmeting £8. 12s.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

No. 736.]

[2 Mei 1924.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895 en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende stukken Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de hieronder vermelde datums en tijden, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Leder stuk grond zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- (i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;
- (ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldnaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagname en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoorfooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden vanaf de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden vanaf de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospektie-doelinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de Kantoren van de respektieve magistraten.

## PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

## DIVISION OF CALEDON.

*Field Cornetcy of Uilen Kraal.*

Land to be offered for sale in front of the Court-house at Caledon at 10 a.m. on Saturday, 26th July, 1924:—

The farm Baviaans Uitzicht, in extent 105 morgen 21 square roods; bounded north by remainder of Platrug, south-east by Wind Heuvel A and Plat Klip A, and south-west by remainder of portion of Baviaans Fontein and remainder of Wind Heuvel B. Upset price, £53; expenses of survey, £34. 10s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

## DIVISION OF KENHARDT.

*Field Cornetcy Vogelstruis.*

Land to be offered for sale in front of the Magistrate's Office at Kenhardt at 12 noon on Saturday, 26th July, 1924:—

The farm Mid Lemoen Kop, in extent 245 morgen 128 square roods; bounded north-east by Klein Quaggas Rivier, south by Lemoen Kop, and north-west by Groot Lemoen Kop West. Upset price, £200; expenses of survey, £15; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

2-9-16-23-30—6-13-20

No. 785.]

[9th May, 1924.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified that the following pieces of Crown land will be offered for sale by public auction at the places and the times, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each piece of land will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section two, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deeds, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

## PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

## DIVISION OF ROBERTSON.

*Field Cornetcy Hoops River.*

Land to be offered for sale in front of the Public Offices, Robertson, at 10 a.m., on Saturday, 23rd August, 1924.

Called "Bakens Hoogte," in extent 55 morgen 342 square roods; bounded north by Klipbosch Laagte A and remainder of Klipbosch Laagte, east and south-west by remainder of Klip Hoogte. Upset price, £110; expenses of survey, £27. 6s. 6d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

## DIVISION OF EAST LONDON.

*Field Cornetcy No. 4.*

Land to be offered for sale in front of the Auction Rooms of Mr. C. P. Perks, 30 Oxford Street, East London, at 12 noon, on Saturday, 26th July, 1924.

Called "Lot E Umdanzani," in extent 7 morgen 28 square roods; bounded north-west by remainder of Lot C Umdanzani and Division C, east by Farm No. 98 and south-west by Railway Reserve. Upset price, £57; expenses of survey, £8. 7s.; title-deed, 13s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

9-16-23-30-6-13-20-27

## PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

## AFDELING CALEDON.

*Veldkornetschap Uilen Kraal.*

Grond te koop te worden aangeboden voor de Hofzaal te Caledon, op Zaterdag, 26 Julie 1924, des morgens om 10 uur.

De plaats Baviaans Uitzicht, groot 105 morgen 21 vierkante roeden; begrens tot noorden door resterend gedeelte van Platrug, ten zuidoosten door Windheuvel A en Plat Klip A en ten zuidwesten door resterend gedeelte van gedeelte van Baviaans Fontein en resterend gedeelte van Windheuvel B. Inzetsprijs, £53; kosten van opmeting £34. 10s.; titelbewijs, 12s. 3d.; registratiekantoor-fooi, 5s.

## AFDELING KENHARDT.

*Veldkornetschap Vogelstruis.*

Grond te koop te worden aangeboden voor het Magistraatskantoor te Kenhardt, op Zaterdag, 26 Julie 1924, des middags om 12 uur.

De plaats Mid Lemoen Kop, groot 245 morgen 128 vierkante roeden; begrens tot noordoosten door Klein Quaggasrivier, ten zuiden door Lemoen Kop en te noordwesten door Groot Lemoen Kop West. Inzetsprijs, £200; kosten van opmeting, £15; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

No. 785.]

[9 Mei 1924.

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende stukken Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de hieronder vermelde datums en tijden, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Ieder stuk grond zal te koop aangeboden worden tegen de vastgestelde inzetsprijs, en de hoogste biider, die niet minder dan die inzetsprijs zal geboden hebben, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper is verplicht de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel twee van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlijk gemachtigd persoon, op de koopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de respektievelike magistraten.

## PROVINCIE DE KAAP DE GOEDE HOOP.

## AFDELING ROBERTSON.

*Veldkornetschap Hoops Rivier.*

Grond te koop te worden aangeboden vóór de Publieke Kantoren, Robertson, op Zaterdag, 23 Augustus 1924, des morgens om 10 ure.

Genaamd "Bakens Hoogte," groot 55 morgen 342 vierkante roeden; begrens tot noorden door Klipbosch Laagte A en resterend gedeelte van Klipbosch Laagte, ten oosten en ten zuidwesten door resterend gedeelte van Klip Hoogte. Inzetsprijs, £110; kosten van opmeting £27. 6s. 6d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

## AFDELING OOST-LONDEN.

*Veldkornetschap No. 4.*

Grond te koop te worden aangeboden voor de verkooplokale van de heer C. P. Perks, 30 Oxfordstraat, Oost-Londen, op Zaterdag, 26 Julie 1924, des middags om 12 ure.

"Lot E Umdanzani," groot 7 morgen 28 vierkante roeden; begrens tot noordwesten door resterend gedeelte van Percel C Umdanzani en Division C, ten oosten door "Farm No. 98" en ten zuidwesten door Spoorweg Reserve. Inzetsprijs, £57; kosten van opmeting £8. 7s.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

# General Notices—Algemene Kennisgevingen.

## MISCELLANEOUS.

† NOTICE No. 365 of 1924.

### TRADING ON MINING GROUND.

In terms of section five, sub-section (3), of Act No. 13 of 1910, notice is hereby given that it is my intention to select provisionally four trading sites as specified in the Schedule hereto annexed, and that I will sit in my Office at Johannesburg on Thursday, 17th July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, to hear objections to the final selection of the sites.

All objections should be lodged in this Office in writing before the 9th July, 1924.

Dated at Johannesburg, this 13th day of May, 1924.

J. P. DU TOIT,  
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

### SCHEDULE.

Area in Sq. Ft.	Registered Holder of Mining Title.	Farm.	Situation.
(1) 15,000	West Springs, Limited	Rietfontein No. 8	Near New Era Halt.
(2) 15,000	West Springs, Limited	Rietfontein No. 8	Near New Era Halt.
(3) 15,000	New State Areas, Limited	The Springs No. 6	About 900 feet south of Main Compound.
(4) 15,000	New State Areas, Limited	The Springs No. 6	About 900 feet south of Main Compound.

† Republished as amended. 30-6

\* NOTICE No. 403 of 1924.

### IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, 1912.

*In the Water Court of the Water Court District No. 3, Union of South Africa.*

Application of the Government of the Union of South Africa, as owner of the farms Oakdale, Zeekoegat, etc., in the District of Riversdale, for the investigation, definition, and recording of rights to the use of the water of the Vette River and for an apportionment of such water for irrigation and domestic purposes.

With reference to the above application, in which the order of the Court was issued on the 6th April, 1922, notice is hereby given that a petition has been lodged by the Municipality of Riversdale applying for the elimination of the name of the "New Cape Central Railway" from the list of owners against whose title-deeds the said order of this Court is to be registered.

This petition will be heard in the New Law Courts, Capetown, on Friday, 27th June, 1924, at 10.30 a.m. or on such date thereafter and at such place as shall be fixed by me by subsequent notice in the *Gazette*, and all persons interested in the said petition are hereby called upon to appear, should they think fit, and be heard thereupon.

E. F. OETTLER,  
Registrar of Water Courts (South).

Room 21, New Law Courts,  
(P.O. Box 23), Capetown, 19th May, 1924.

\* NOTICE No. 404 of 1924.

### ELECTION OF MEMBERS OF IRRIGATION BOARDS, DISTRICT OF ROBERTSON.

With reference to my Notice No. 304 of 1924 appearing in the *Union Gazette* of the 9th May, 1924, notice is hereby given that the undermentioned gentlemen were duly elected as members of the respective boards stated for a period of three years in each case, viz.:—

1. Noree: Willem Jacobus Conradie.
2. Klein Klaasvoogds: Izak Johannes Malherbe.
3. Vink River: Daniel J. le Roux.

J. G. VAN ALPHEN,  
Magistrate.

Magistrate's Office,  
Robertson, 19th May, 1924.

\* NOTICE No. 405 of 1924.

### GORGE IMPALA IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. Thomas Fall Elphick as member of the Gorge Impala Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 23rd June, 1924.

It is further notified that a Public Court will be held at Kaapmuiden Hotel on the 14th June, 1924, at 9 a.m., for the nomination and election of one member to replace the outgoing member. The member to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of his election in the *Gazette*.

W. J. THOMPSON,  
Magistrate.

Magistrate's Office,  
Barberton, 23rd May, 1924.

## GEMENGD.

† KENNISGEVING No 365 VAN 1924.

### HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND.

In termen van sekte vijf, subsekte (3), van Wet No. 13 van 1910, wordt kennis hiermede gegeven dat ik voornemens ben voorlopig vier handelsterreinen uit te kiezen, zoals gespecificeerd in de bijlage hieraangehecht; en dat ik in mijn kantoor te Johannesburg zal zitten, op Donderdag, de 17de dag van Julie 1924, te 10 uur in de voormiddag, om bezwaren aan te horen tegen het finaal terzijde zetten van de terreinen.

Alle bezwaren moeten in dit kantoor schriftelijk ingediend worden vóór de 9de dag van Julie 1924.

Gedateerd te Johannesburg, deze 13de dag van Mei 1924.

J. P. DU TOIT,  
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris, Johannesburg.

### BIJLAGE.

Grootte in Vk. Vin.	Geregistreerde Houder van het Mijrecht.	Plaats.	Ligging.
(1) 15,000	West Springs, Limited	Rietfontein No. 8	Nabij New Era Halt.
(2) 15,000	West Springs, Limited	Rietfontein No. 8	Nabij New Era Halt.
(3) 15,000	New State Areas, Limited	The Springs No. 6	Omtrent 900 voet zuid van Hoofd Compound.
(4) 15,000	New State Areas, Limited	The Springs No. 6	Omtrent 900 voet zuid van Hoofd Compound.

† Gepubliceerd zoals gewijzigd.

\* KENNISGEVING No. 403 VAN 1924.

### BESPROEINGS- EN WATERBEWARINGSWET, 1912.

*In het Waterhof van het Waterhofdistrikt No. 3, Unie van Zuid-Afrika.*

Applikatie van de Regering van de Unie van Zuid-Afrika, als eigenaar van de plaatsen Oakdale, Zeekoegat, enz., in de Afdeling Riversdale, tot onderzoek, vaststelling en aantekening van rechten tot het gebruik van het water van de Vette River en voor het verdelven van zodanig water voor besproeiings- en huishoudelijke doeleinden.

Met betrekking tot bovengemelde applikatie, waarin de order van het hof uitgegeven is op 6 April 1922, geschiedt kennis hiermede dat een petitie behoorlijk bij dit Hof is ingediend door de Municipaliteit van Riversdale, verzoekende dat de naam van de "New Cape Central Railway" geschrapt zal worden van de lijst van eigenaren op wiens transportakten de gezegde order van het hof geregistreerd moet worden.

Deze petitie zal gehoord worden in de Nieuwe Gerechtshoven, Kaapstad, op Vrijdag, 27 Junie 1924, te 10.30 v.m., of daarna op zulke plaats en datum als door mij bepaald zal worden door latere kennisgeving in de *Staatskoerant*.

Alle personen die bij voormelde petitie belang hebben worden bij deze opgeroepen om desverkiezende te verschijnen ten einde naar aanleiding van de petitie gehoord te worden.

E. F. OETTLER,  
Griffier van Waterhoven (Zuid).

Kamer 21, Nieuwe Gerechtshoven,  
Postbus 23, Kaapstad, 19 Mei 1924.

\* KENNISGEVING No. 404 VAN 1924.

### VERKIEZING VAN LEDEN VAN BESPROEINGSRADEN, AFDELING ROBERTSON.

Met betrekking tot mijn Kennisgeving No. 304 van 1924 in de *Staatskoerant* van 9 Mei 1924, geschiedt kennis hierdoor dat de volgende heren behoorlijk gekozen zijn als leden van de respektieve Raden vermeld voor een tijdperk van drie jaar in ieder geval, nl.:—

1. Noree: Willem Jacobus Conradie.
2. Klein Klaasvoogds: Izak Johannes Malherbe.
3. Vink River: Daniel J. le Roux.

J. G. VAN ALPHEN,  
Magistraatskantoor,  
Robertson, 19 Mei 1924. Magistraat.

\* KENNISGEVING No. 405 VAN 1924.

### GORGE IMPALA BESPROEINGSDISTRIKT.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig paragrafen 9 en 19 van Deel IV van de regulaties onder de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat het tijdperk van dienst van Thomas Fall Elphick, als lid van de Gorge Impala Besproeiingsraad, zal eindigen op 23 Junie 1924.

Verder wordt kennis gegeven dat 'n Publiek Hof gehouden zal worden te Kaapmuiden Hotel op de 14de Junie 1924, te 9 uur v.m., voor de nominatie en verkiezing van een lid in plaats van het uitgaande lid. Het lid dat gekozen zal worden zal dienst houden voor 'n tijdperk van drie jaren vanaf datum van publikatie van de kennisgeving van zijn verkiezing in de *Staatskoerant*.

W. J. THOMPSON,  
Magistraatskantoor,  
Barberton, 23 Mei 1924. Magistraat.

\* NOTICE No. 406 OF 1924.

LIST OF TOBACCO DEALERS LICENSED UNDER ACTS No. 35 OF 1921 AND 1922.

Department of Customs and Excise, Pretoria, 23rd May, 1924.

\* KENNISGEVING No. 406 VAN 1924.

LIJST VAN TABAKHANDELAARS GELICENTIEERD ONDER WETTEN No. 35 VAN 1921 EN 1922.

Departement van Invoerrechten en Aktsijns, Pretoria, 23 Mei 1924.

LIST No. 19.—LIJST No. 19.

Name and Address. <i>Naam en Adres.</i>	Tobacco Manufacturer's Licence Number. <i>Lisensienommer van Tabak-fabrikant.</i>	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. <i>Lisensienommer van Handelaar van Bladtobak.</i>	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. <i>Lisensienommer van Handelaar van Roltabak.</i>
	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Cook, Stanley Arthur, Longlands, Delports Hope, District Barkly West . . .	—	8528	—
Fawdry, William Mark, Cofimvaba, St. Marks. . . . .	—	8521	—
Gori, Moosa, Bell Street, Greytown, District Umvoti. . . . .	—	8483	—
Hemraj, Dayalal, 158 Victoria Street, Durban. . . . .	—	5916	—
Karodia, Mahomed Ismail, 91 Victoria Street, Durban. . . . .	—	8530	—
Khan, Kulsambe Mahomed, Erf No. 152, Church Street, Middelburg, Transvaal. . . . .	—	8529	—
Levinthal, Abraham Percy, Erf No. 47, Libode. . . . .	—	8522	—

Name and Address. <i>Naam en Adres.</i>	Tobacco Manufacturer's Licence Number. <i>Lisensienommer van Tabak-fabrikant.</i>	Leaf Tobacco Dealer's Licence Number. <i>Lisensienommer van Handelaar van Bladtobak.</i>	Roll Tobacco Dealer's Licence Number. <i>Lisensienommer van Handelaar van Roltabak.</i>
	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Mahomed, Peer Mahomed Goolam, Onverwacht, Table Mountain, District Pietermaritzburg. . . . .	—	8531	—
Marais Bros. (Jacobus Stephanus Marais and Albertus Willem Marais, trading as), Erf No. 208, Hooikraal, District Moorreesburg. . . . .	—	—	1818
McNamara, Ernest Clement, Farm No. 103, Umdanzani, District East London. . . . .	—	8527	—
Van der Veen, Jan, Gravelotte, District Pietersburg. . . . .	—	8307	—
Vilakazi, Nehemiah, Room No. 59, Boksburg New Location, Boksburg, near Germiston. . . . .	—	8526	—

CANCELLATION OF TOBACCO LICENCES PUBLISHED IN LISTS No. 7, DATED THE 4TH OCTOBER, 1923, No. 8, DATED THE 5TH NOVEMBER, 1923, No. 9, DATED THE 12TH DECEMBER, 1923, No. 10, DATED THE 5TH JANUARY, 1924, No. 11, DATED THE 1ST FEBRUARY, 1924, No. 12, DATED THE 1ST MARCH, 1924, No. 13, DATED THE 1ST APRIL, 1924, No. 14, DATED THE 19TH APRIL, 1924, No. 15, DATED THE 26TH APRIL, 1924, No. 16, DATED THE 3RD MAY, 1924, No. 17, DATED THE 10TH MAY, 1924, AND No. 18, DATED THE 17TH MAY, 1924.

GEGANSELEERDE TABAKLICENTIES, GEPUBLICIEERD IN LIJSTEN No. 7, GEDATEERD 4 OKTOBER 1923, No. 8, GEDATEERD 5 NOVEMBER 1923, No. 9, GEDATEERD 12 DESEMBER 1923, No. 10, GEDATEERD 5 JANUARIE 1924, No. 11, GEDATEERD 1 FEBRUARIE 1924, No. 12, GEDATEERD 1 MAART 1924, No. 13, GEDATEERD 1 APRIL 1924, No. 14, GEDATEERD 19 APRIL 1924, No. 15, GEDATEERD 26 APRIL 1924, No. 16, GEDATEERD 3 MEI 1924, No. 17, GEDATEERD 10 MEI 1924 EN No. 18, GEDATEERD 17 MEI 1924.

	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Buitendag, Christiaan Phillipus, Lichfield, District Indwe. . . . .	—	7750	—
De Wit, Mrs. Aletta van Rooyen, Garden Lot No. 4, Umtata. . . . .	—	7638	—
Hemraj, Dayalal, 201 Grey Street, Durban. . . . .	—	5916	—

	T. 14.	T. 15.	T. 16.
Patel, Dulabh Kusal, Minnaar Street, Witbank. . . . .	—	7163	—
Razaack, Abdool, 532 Church Street, Pietermaritzburg. . . . .	—	6344	—
Rethman Bros., Bullsrun, Emtongweni. . . . .	—	7944	—
Vilakazi, N., Room No. 43, Boksburg Location, near Germiston. . . . .	—	6043	—

\* NOTICE No. 407 OF 1924.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 OF 1912.

In the Water Court of the Water Court District No. 21, Pretoria, Transvaal.

Application of the South African Townships Mining and Finance Corporation, Limited, for permission and protection in respect of works for storage or diversion of surplus water of the Crocodile River and its tributaries, the Sterkstroom, Marikana River, and Karee Spruit, public streams, by means of a dam on the farms Roodekoppies No. 914 and Beestkraal No. 296, District Rustenburg.

The protection is requested to extend so as to include the following farms, named in alphabetical order, all situated in the District of Rustenburg, with the exception of Krokodilpoort No. 411, situated in the District of Pretoria:—

- |                                    |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| Beestkraal (now Beerseba) No. 503. | Pearl No. 395.           |
| Beestkraal No. 296.                | Rietfontein No. 431.     |
| Boschkop No. 554.                  | Roodekoppies No. 171.    |
| Boschpoort No. 841.                | Roodekoppies No. 914.    |
| Buffelsfontein No. 558.            | Roosloot No. 513.        |
| Buffelspoort No. 668.              | Schaapkraal No. 41.      |
| Doornkloof No. 624.                | Slagtkraal No. 741.      |
| Geluk No. 365.                     | Snymansdrift No. 252.    |
| Grootfontein No. 606.              | Tweerivier No. 823.      |
| Kafferskraal No. 915.              | Vaalboschlaagte No. 740. |
| Kafferskraal No. 597.              | Vaalkop No. 364.         |
| Kameeldrift No. 601.               | Waalkraal No. 206.       |
| Kareepoort No. 623.                | Welgevonden No. 267.     |
| Kleingeluk No. 1030.               | Welgevonden No. 159.     |
| Klipkop No. 327.                   | Wolvekraal No. 512.      |
| Krokodilpoort No. 411.             | Wonderkop No. 835.       |
| Krom River No. 590.                | Yzerfontein No. 541.     |
| Leeuwkop No. 501.                  | Zanddrift No. 920.       |
| Leeuwpan No. 1047.                 | Zoutpansdrift No. 359.   |
| Lospfontein No. 119.               | Zwartkop No. 711.        |

The applicant proposes—  
 (a) to impound and store from time to time, and whenever available, surplus water and such share of the normal flow to which it may be entitled, of the Crocodile River and of its tributaries, the Sterkstroom, Marikana River, and Karee Spruit, to the full capacity of the storage dam to be constructed on the said Crocodile River, on the farms Roodekoppies No. 914 and Beestkraal No. 296. The capacity of the said dam will, it is stated, be 3,700,000,000 gallons;  
 (b) to take and abstract, through the outlet pipes thereof, the whole of the water stored as above for secondary use on the farms Yzerfontein, Tweerivier, Slagtkraal, and Vaalkop to the total area of 10,000 acres.

\* KENNISGEVING No. 407 VAN 1924.

BESPROEIJINGS- EN WATERBEWARINGSWET No. 8 VAN 1912.

In het Waterhof van het Waterhofdistrikt No. 21, Pretoria, Transvaal.

Applikatie van de "South African Townships Mining and Finance Corporation, Beperk," voor verlof en bescherming ten opzichte van werken voor bewaring of afkering van surplus water van de Krokodilrivier en haar zijstromen, de Sterkstroom, Marikanarivier en Kareespruit, openbare stromen, door middel van een dam op de plaatsen Roodekoppies No. 914 en Beestkraal No. 296, Distrikt Rustenburg.

De bescherming wordt gevraagd om uit te strekken zodat de volgende plaatsen, genoemd in alfabetiese orde, ingesloten worden—alle plaatsen zijn gelegen in het Distrikt Rustenburg, met uitzondering van Krokodilpoort No. 411, gelegen in het Distrikt Pretoria:—

- |                                   |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| Beestkraal (nu Beerseba) No. 503. | Pearl No. 395.           |
| Beestkraal No. 296.               | Rietfontein No. 431.     |
| Boschkop No. 554.                 | Roodekoppies No. 171.    |
| Boschpoort No. 841.               | Roodekoppies No. 914.    |
| Buffelsfontein No. 558.           | Roosloot No. 513.        |
| Buffelspoort No. 668.             | Schaapkraal No. 41.      |
| Doornkloof No. 624.               | Slagtkraal No. 741.      |
| Geluk No. 365.                    | Snymansdrift No. 252.    |
| Grootfontein No. 606.             | Tweerivier No. 823.      |
| Kafferskraal No. 915.             | Vaalboschlaagte No. 740. |
| Kafferskraal No. 597.             | Vaalkop No. 364.         |
| Kameeldrift No. 601.              | Waalkraal No. 206.       |
| Kareepoort No. 623.               | Welgevonden No. 267.     |
| Kleingeluk No. 1030.              | Welgevonden No. 159.     |
| Klipkop No. 327.                  | Wolvekraal No. 512.      |
| Krokodilpoort No. 411.            | Wonderkop No. 835.       |
| Krom Rivier No. 590.              | Yzerfontein No. 541.     |
| Leeuwkop No. 501.                 | Zanddrift No. 920.       |
| Leeuwpan No. 1047.                | Zoutpansdrift No. 359.   |
| Lospfontein No. 119.              | Zwartkop No. 711.        |

De applikant is voornemens:—  
 (a) Om van tijd tot tijd, en wanneer ook beschikbaar, surplus water, en zodanig aandeel van de normale stroming waartoe applikant gerechtigd mocht zijn, uit de Krokodilrivier en haar zijstromen de Sterkstroom, Marikanarivier en Kareespruit, op te vangen en te bewaren tot de volle capaciteit van de bewaringsdam, te worden aangelegd in de gezegde Krokodilrivier, op de plaatsen Roodekoppies No. 914 en Beestkraal No. 296. De capaciteit van gezegde dam zal, zoals opgegeven, 3,700,000,000 gallons zijn.  
 (b) Om te nemen en te onttrekken, door de uitlaatbuizen daarvan, de gehele hoeveelheid water bewaard als bovengemeld voor sekundair gebruik op de plaatsen Yzerfontein, Tweerivier, Slagtkraal en Vaalkop, tot de totale oppervlakte van 10,000 akkers (5,000 morgen).

Notice is hereby given that the said application will be heard at the Court-room, Rustenburg, at 10 o'clock in the forenoon, on Wednesday, 14th January, 1925.

All persons desiring to lodge declarations in terms of section sixteen (1) of the Irrigation Act, claiming protection for storage works on the said streams (which works may affect or be affected by the works applied for) shall lodge the same with the Registrar, in the form prescribed in Part I of the regulations under the Act, prior to the date fixed for the hearing.

The applicant contends that the streams named are public streams within the area affected.

The applicant has further asked the Court to define the quantity of water which it should be permitted to store and abstract, and the Court will define the volume of the normal flow to the use of which the riparian owners below the site of the said works are entitled for primary and secondary purposes.

Parties are required to signify in writing to the Registrar of the Water Court, not later than seven days before the date fixed for the hearing, their objections, claims, pleas, or exceptions, copies of which must at the same time be sent to the applicant.

The above application, with attached plans, may be inspected at this office or at the office of the Sub-Registrar of this Court in the Magistrate's Office, Rustenburg.

J. A. STEGMANN,  
Registrar of Water Courts (North).

Water Court Office,  
Palace of Justice, Pretoria, 30th May, 1924.

\* NOTICE No. 408 OF 1924.

TARKA BRIDGE IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. Harold Metcalf Brown as member of the Tarka Bridge Irrigation Board will expire by effluxion of time on 7th July, 1924.

It is further notified that a Public Court will be held at the Court-house, Cradock, on 25th June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon for the nomination and election of one member to replace the outgoing member.

The member to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of his election in the *Gazette*.

FRED. KUYS,  
Magistrate.

Magistrate's Office,  
Cradock, 23rd May, 1924.

\* NOTICE No. 409 OF 1924.

GREAT FISH RIVER IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. Edward C. Becker, John Henry Hughes, and Geoffrey Edward Antrobus as members of the Great Fish River Irrigation Board will expire by effluxion of time on 7th July, 1924.

It is further notified that a Public Court will be held at the Court-house, Cradock, on 25th June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, for the nomination and election of three members to replace the outgoing members.

The members to be elected will hold office for a period of three years, reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette*.

FRED. KUYS,  
Magistrate.

Magistrate's Office,  
Cradock, 23rd May, 1924.

\* NOTICE No. 410 OF 1924.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, 1912.

*In the Water Court of the Water Court District No. 8,  
Union of South Africa.*

In the matter of the Application of the Sundays River Irrigation Board for Protection and Permission in respect of the storage and diversion works at and below Lake Mentz.

Notice is hereby given that the judgment of the Court in the above matter will be delivered in the Magistrate's Court, Graaff-Reinet, on Tuesday, the 3rd June, 1924, at 11 a.m.

E. F. OETTLÉ,  
Registrar of Water Courts (South).

New Law Courts,  
(P.O. Box 23), Capetown, 19th May, 1924.

\* NOTICE No. 411 OF 1924.

ROBERTSON IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. Johannes Christoffel Coetzee and Johan Strachan as members of the Hoops River Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 11th July, 1924.

It is further notified that a Public Court will be held at the Court-room, Robertson, on 28th June, at 10 a.m., for the nomination and election of two members to replace the outgoing members.

Kennis geschiedt hiermede dat voormelde applikatie gehoord zal worden in de Hofzaal te Rustenburg, te 10 uur des voormiddags op Woensdag, 14 Januarie 1925.

Alle personen die wensende verklaringen in te dienen, overeenkomstig artikel zestien (1) van de Besproeiingswet, vragende om bescherming voor bewaringswerken in de gezegde stromen (welke werken invloed mogen hebben op de tans aangevraagde werken, of door dezelve beïnvloed kunnen worden) moeten hun verklaringen inleveren bij de Griffier in de vorm voorgeschreven in Deel I van de regulaties onder de Wet, vóór de datum bepaald voor het verhoor.

De applikant beweert dat de genoemde stromen, binnen het betrokken gebied, openbare stromen zijn.

De applikant heeft verder het Hof gevraagd om de hoeveelheid water, hetwelk het gerechtigd zal zijn te bewaren en te onttrekken, vast te stellen, en het Hof zal de hoeveelheid van de normale stroming, tot het gebruik waarvan de oevereigenaren beneden het terrein van de gezegde werken gerechtigd zijn voor primaire en sekundaire doeleinden, bepalen.

Partijen worden opgeroepen om aan de Griffier van het Waterhof schriftelijk te kennen te geven, niet later dan zeven dagen vóór de datum bepaald voor het verhoor, hun bezwaren, aanspraken, pleidooien of excepties, kopieën waarvan tegelijkertijd aan de applikant moeten gezonden worden.

Bovengemelde applikatie, met aangehechte schetsen, liggen ter inzage op dit kantoor of op het kantoor van de Ondergriffier van dit Hof in het Magistraatskantoor te Rustenburg.

J. A. STEGMANN,  
Griffier van Waterhoven (Noord).

Waterhof Kantoren,  
Paleih van Justitie, Pretoria, 30 Mei 1924.

\* KENNISGEVING No. 408 VAN 1924.

TARKA BRIDGE BESPROEIINGSDISTRIKT.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig paragrafen 9 en 19 van Deel IV van de regulaties onder de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat het tijdperk van dienst van Mnr. Harold Metcalf Brown als lid van de Tarka Bridge Besproeiingsraad eindigen zal op de 7de Julie 1924 daar zijn tijd om is.

Kennis geschiedt verder dat een Publiek Hof gehouden zal worden in de Hofzaal, Cradock, op 25 Junie 1924, om 10 uur 's morgens voor de nominatie en elektie van een lid in de plaats van het uitgaande lid.

Het lid dat gekozen wordt zal in dienst blijven voor een tijdperk van drie jaar gerekend van de datum waarop de kennisgeving van zijn verkiezing in de *Staatskoerant* verschiint.

FRED. KUYS,  
Magistraat.

Magistraatskantoor,  
Cradock, 23 Mei 1924.

\* KENNISGEVING No. 409 VAN 1924.

GREAT FISH RIVER BESPROEIINGSDISTRIKT.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig paragrafen 9 en 19 van Deel IV van de regulaties onder de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat het tijdperk van dienst van Mnr. Edward C. Becker, Mnr. John Henry Hughes en Mnr. Geoffrey Edward Antrobus als leden van de Great Fish River Besproeiingsraad eindigen zal op de 7de Julie 1924 daar hun tijd om is.

Kennis geschiedt verder dat een Publiek Hof gehouden zal worden in de Hofzaal, Cradock, op 25 Junie 1924, om 10 uur 's morgens voor de nominatie en elektie van drie leden in de plaats van de uitgaande leden.

De leden die gekozen worden zullen in dienst blijven voor een tijdperk van drie jaar gerekend van de datum waarop de kennisgeving van hun verkiezing in de *Staatskoerant* verschiint.

FRED. KUYS,  
Magistraat.

Magistraatskantoor,  
Cradock, 23 Mei 1924.

\* KENNISGEVING No. 410 VAN 1924.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET, 1912.

*In het Waterhof van het Waterhofdistrikt No. 8,  
Unie van Zuid-Afrika.*

In zake de applikatie van de Zondagsrivier Besproeiingsraad voor bescherming en verlot ten opzichte van de bewarings- en afleidingswerken te en beneden Lake Mentz.

Kennis geschiedt hiermede dat de uitspraak van het Hof in bovengemelde zaak in het Magistraatshof, Graaff-Reinet, gegeven zal worden, op Dinsdag, 3 Junie 1924, om 11 uur v.m.

E. F. OETTLÉ,  
Griffier van Waterhoven (Zuid).

Nieuwe Gerechtshoven,  
Postbus 23, Kaapstad, 19 Mei 1924.

\* KENNISGEVING No. 411 VAN 1924.

ROBERTSON BESPROEIINGSRAAD, AFDELING  
ROBERTSON.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig klausulen 10 en 19, Deel IV, van de regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een Openbaar Hof gehouden zal worden in de Hofzaal, Robertson, op Zaterdag, die 28ste dag van Junie 1924, om 10 uur voormiddags, voor de verkiezing van twee leden voor de Hoopsrivier Besproeiingsraad in plaats van de heren Johannes Christoffel Coetzee en Johan Strachan, wier diensttijd verloopt op de 11de Julie 1924. De verkozen leden zullen ambt

The members to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Union Gazette*.

J. G. VAN ALPHEN,  
Magistrate.

Magistrate's Office,  
Robertson, 23rd May, 1924.

\* NOTICE No. 412 of 1924.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 21, 1924,  
for week ended 24th May, 1924.

PLAGUE.

Ten further cases of plague, all in natives, of which three fatal, have occurred on the farms Tulbagh No. 282, Heilbron District; Brakfontein No. 153, Cyfergat No. 211, and Klompiedoorns No. 307, Kroonstad District (Orange Free State).

One of the patients (white) reported in last week's Bulletin has died.

Total in Union since 16th December last:—  
Cases: White ... 51; Native ... 294 = 345  
Deaths: White ... 26; Native ... 182 = 208

SMALLPOX.

*Fresh Outbreaks.*—Indwe Location, Wodehouse District (Cape). Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albert, Barkly East, Komgha, Maclear, Uitenhage, Stutterheim (Cape); Edenburg, Smithfield (Orange Free State); Heidelberg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

*Fresh Outbreaks.*—Senekal Municipality, Senekal District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Cradock, Glen Grey, Kingwilliamstown, Qumbu, Victoria East (Cape); Hoopstad, Thaba 'Ncho, Winburg (Orange Free State); Paulpietersburg (Natal); Potchefstroom (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

*Cholera* in Calcutta, Madras, Rangoon; Saigon; Bangkok.  
*Plague* in Kyambu (Kenya Colony); Jinja (Uganda); Loanda (Angola); Antananarivo (Madagascar); Port Louis (Mauritius); Bombay, Calcutta, Karachi, Rangoon; Colombo; Hong-Kong; Singapore; Bangkok; Sourabaya, Makassar, Semarang; Suez; Bagdad, Basrah.

*Smallpox* in Basutoland; Albertville, Elizabethville (Belgian Congo); Loanda (Angola); Gbangbama (Sierra Leone); Zanzibar; Oporto, Valencia; Bombay, Calcutta, Madras, Karachi, Rangoon; Colombo; Hong-Kong, Shanghai; Padang, Sourabaya; Cairo, Alexandria, Suez.

*Typhus Fever* in Basutoland; Algeria; Teneriffe; Barcelona; Cairo, Suez.

J. ALEXANDER MITCHELL,  
Secretary for Public Health.

\* NOTICE No. 413 of 1924.

PRETORIA SHOP ASSISTANTS' WAGES BOARD.

PROPOSED MINIMUM WAGES FOR WOMEN AND YOUNG PERSONS.

In terms of section nine (4) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), it is hereby notified for general information that the above Board proposes to vary the minimum wages for women and young persons employed in any shop or store in which any goods, wares, or merchandise are sold, as fixed by Notice No. 159 of 1920, as follows:—

SHOPS OR STORES.

1. *Young persons* assisting in any shop or store in which any goods, wares, or merchandise are sold:—

A minimum wage of £3 per month.

2. *Women* assisting in any shop or store in which any goods, wares, or merchandise are sold:—

A minimum wage of £5 per month.

3. The Board further recommends the following sliding scales, which have been mutually agreed upon between the Pretoria Chamber of Commerce and the Pretoria Shop Assistants' Association:—

Young Persons.	
First year ... ..	£3 0 0 per month.
Second year ... ..	4 0 0 " "
<i>Third Year:</i>	
First six months ... ..	5 0 0 " "
Second six months ... ..	6 0 0 " "
<i>Fourth Year:</i>	
First six months ... ..	7 10 0 " "
Second six months ... ..	9 0 0 " "
<i>Women.</i>	
<i>First Year:</i>	
First six months ... ..	£5 0 0 per month.
Second six months ... ..	6 0 0 " "
<i>Second Year:</i>	
First six months ... ..	7 10 0 " "
Second six months ... ..	9 0 0 " "

4. It is further proposed to leave the wages fixed by Notice No. 159 of 1920 in respect of apprentices assisting in any shop or store in which goods, wares, or merchandise are sold, and for persons assisting in any tearoom or restaurant, unaltered.

Any objections to the above proposals must be lodged with the Secretary of the Board, P.O. Box 393, Pretoria, within two months of the latest date of publication of this notice.

J. LAVOPIERRE,  
Chairman.

Pretoria, 30th May, 1924.

waarnemen voor een tijdperk van drie jaren vanaf de datum van afkondiging van de kennisgeving van hun verkiezing in de *Staatskoerant*.

Magistraatskantoor,  
Robertson, 23 Mei 1924.

J. G. VAN ALPHEN,  
Magistraat.

\* KENNISGEWING No. 412 VAN 1924.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 21, 1924,  
Vir week geëindig 24 Mei 1924.

PES.

Nog tien gevalle van pes, almaal naturelle en waarvan drie dodelik was, het voorgekom op die plase Tulbagh No. 282, Distrik Heilbron; Brakfontein No. 153, Cyfergat No. 211 en Klompiedoorns No. 307, Distrik Kroonstad (Oranje Vrystaat).

Een van die pasiënte (blanke), wat in laaste week se bulletin gerapporteer was, is dood.

Totaal in die Unie sedert 16 Desember laaslede:—

Gevalle: Blanke ... 51; Naturelle ... 294 = 345  
Sterfgevälle: Blanke ... 26; Naturelle ... 182 = 208

KINDERPOKKE.

*Nuwe Uitbrekinge.*—Indwe Lokasie, Distrik Wodehouse (Kaap). Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Albert, Barkly Oos, Komgha, Maclear, Uitenhage, Stutterheim (Kaap); Edenburg, Smithfield (Oranje Vrystaat); Heidelberg (Transvaal).

TIEFUSKOORS.

*Nuwe Uitbrekinge.*—Senekal Munisipaliteit, Distrik Senekal (Oranje Vrystaat).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Cradock, Glen Grey, Kingwilliamstown, Qumbu, Victoria Oos (Kaap); Hoopstad, Thaba 'Ncho, Winburg (Oranje Vrystaat); Paulpietersburg (Natal); Potchefstroom (Transvaal).

EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Volgens laaste beskikbare berigte bestaan daar:—

*Kolera* in Kalkutta, Madras, Rangoen; Saigon, Bangkok.  
*Pes* in Kyambu (Kenya Kolonie); Jinja (Uganda); Loanda (Angola); Antananarivo (Madagascar); Port Louis (Mauritius); Bombaai, Kalkutta, Karachi, Rangoen; Kolombo; Hong-Kong; Singapore; Bangkok; Sourabaya, Makassar, Semarang; Suez; Bagdad, Basrah.

*Kinderpokke* in Basoetoland; Albertville, Elizabethville (Belgies Kongo); Loanda (Angola); Gbangbama (Sierra Leone); Zanzibar; Oporto, Valencia; Bombaai, Kalkutta, Madras, Karachi, Rangoen; Kolombo; Hong-Kong, Shainghai; Padang, Sourabaya; Cairo, Alexandrië, Suez.

*Tiefuskoores* in Basoetoland; Algiers; Teneriffe; Barcelona; Cairo, Suez.

J. ALEXANDER MITCHELL,  
Sekretaris vir Volksgeondheid.

\* KENNISGEVING No. 413 VAN 1924.

LOONRAAD VOOR WINKELBEDIENDEN, PRETORIA.

VOORGESTELDE MINIMUM LONEN VOOR VROUWEN EN JEUGDIGE PERSONEN.

Hiermede word ter algemene informasie bekendgemaak dat bovengenoemde Raad, ooreenkomstig artikel *negens* (4) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen (Wet No. 29 van 1918), voornemens is om de minimum lonen van vrouwen en jeugdige persone behulpzaam in winkels of storen waarin enige goedere, waren of koopwaren verkocht worden, zoals vasgestel in Kennisgeving No. 159 van 1920, als volgt te wijzigen:—

WINKELS OF STOREN.

1. *Jeugdige persone* behulpzaam in enige winkel of stoor waarin goedere, waren of koopwaren verkocht worden:—

Een minimum loon van £3 per maand.

2. *Vrouwe* behulpzaam in enige winkel of stoor waarin goedere, waren of koopwaren verkocht worden:—

Een minimum loon van £5 per maand.

3. Verder beveelt de Raad de volgende loonschalen aan die wederzijds ooreengekomen zijn door de Pretoria Kamer van Koophandel en de Winkelbedienden Vereniging, Pretoria:—

Jeugdige Persone.

Eerste jaar ... ..	£3 0 0 per maand.
Tweede jaar ... ..	4 0 0 " "
<i>Derde Jaar:</i>	
Eerste zes maanden ... ..	5 0 0 " "
Tweede zes maanden ... ..	6 0 0 " "
<i>Vierde Jaar:</i>	
Eerste zes maanden ... ..	7 10 0 " "
Tweede zes maanden ... ..	9 0 0 " "

Vrouwe.

<i>Eerste Jaar:</i>	
Eerste zes maanden ... ..	£5 0 0 per maand.
Tweede zes maanden ... ..	6 0 0 " "
<i>Tweede Jaar:</i>	
Eerste zes maanden ... ..	7 10 0 " "
Tweede zes maanden ... ..	9 0 0 " "

4. Verder word voorgestel om de lonen zoals vasgestel in Kennisgeving No. 159 van 1920 ten aanzien van leerlinge behulpzaam in enige winkel of stoor waarin goedere, waren of koopwaren verkocht worden en voor persone behulpzaam in enige teekamer of restaurant onveranderd te laten.

Enige besware teen bovengenoemde voorstellen moeten ingediend word bij de Sekretaris van de Raad, Postbus 393, Pretoria, binnen twee maande vanaf de laaste datum van publikasie van deze kennisgeving.

J. LAVOPIERRE,  
Voorzitter.

Pretoria, 30 Mei 1924.

\* NOTICE No. 414 OF 1924.

PRETORIA TAILORS' WAGES BOARD.

PROPOSED MINIMUM WAGES FOR WOMEN AND YOUNG PERSONS.

In terms of section nine (4) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), it is hereby notified for general information that the above Board proposes to vary the wages for apprentices, improvers, young persons, and women employed in the tailoring trade, as fixed by Government Notice No. 469 of 1920, as follows:—

1. Apprentices and Improvers.

First Year:		
First three months	£0 15 0	per week.
Second three months	0 17 6	" "
Third three months	1 0 0	" "
Fourth three months	1 5 0	" "
Second Year:		
First six months	1 10 0	" "
Second six months	1 15 0	" "
Third Year:		
First six months	2 5 0	" "
Second six months	2 10 0	" "

With a minimum of £2. 10s. per week after two and a half years' service.

2. Young Persons.

A minimum wage of £1. 5s. per week.

3. Women.

A minimum wage of £1. 5s. per week.

4. It is further proposed not to fix a proportion of apprentices to skilled workers.

Any objections to the above proposals must be lodged with the Secretary of the Board, P.O. Box 393, Pretoria, within two months of the latest date of publication of this notice.

Pretoria, 27th May, 1924. **J. LAVOPIERRE,** Chairman.

\* NOTICE No. 415 OF 1924.

TRADING ON MINING-GROUND.

With reference to Notice No. 365 dated 13th May, 1924, and first published in the *Government Gazette* of 16th May, 1924, concerning the provisional selection of two trading sites near New Era Halt and two near the Main Compound of the New State Areas, Limited, notice is hereby given that the hearing of objections to the final setting aside of any of these sites will take place in my office at Johannesburg on Thursday, the 17th July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, and not on the 9th June, 1924, as previously notified, and that the time for lodging of objections is postponed until 9th July, 1924.

Dated at Johannesburg, this 26th day of May, 1924.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg. **J. P. DU TOIT,** Mining Commissioner.

\* NOTICE No. 416 OF 1924.

INDENTS FOR GOVERNMENT SUPPLIES.

The undermentioned indents for supplies are in course of transmission to the High Commissioner for the Union of South Africa in London. When drawing attention to this notice South African representatives should request their principals to intimate in any application to the High Commissioner for tender forms that such application is made at the instance of their agents in South Africa.

**D. WILKIE,** Government Buyer.

345a Skinner Street, Pretoria.

Indent No.	Department.	Nature of Supplies.
122	Posts and Telegraphs.	Uniform Materials.
129	" " "	Western Electric Multiplex Parts.
130	" " "	Telephone Apparatus.
132	" " "	Uncoiled Paper for use with Kleinschmidt Perforator.
A.D.C. 80	Agriculture.....	Regrinding and polishing of Microscope Lenses for the Principal Veterinary Officer, Pretoria.
W. 63	Public Works.....	Size 3 Calorifiers, Syphonia Steam Traps and Reducing Valves.
W. 64	" " .....	Weir Pumps, Cooking Pots, and Radiators.

\* NOTICE No. 417 OF 1924.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

INDENTS DISPATCHED TO THE HIGH COMMISSIONER, LONDON.

The undermentioned indents were dispatched to the High Commissioner, London, on 28th May, 1924:—

Indent No.	Material.	Amount.
		£ s. d.
526 CT/3.	Vacuum pump and motors.....	150 0 0
680 P/3.	Spares for Laboratory—Hot plate and elements.....	13 0 0
501 D/3.	Wire rope for Bluff coaling appliance.....	1,700 0 0
498 D/3.	Spares for 3-ton electric wharf cranes.....	100 0 0
960 G.	Fishbolts and nuts and spring washers.....	746 0 0

All tender forms, specifications, drawings, etc., are obtainable from the High Commissioner only.

Johannesburg, 27th May, 1924. **W. W. HOY,** General Manager.

\* KENNISGEVING No. 414 VAN 1924.

LOONRAAD VOOR KLEERMAKERS, PRETORIA.

VOORGESTELDE MINIMUM LONEN VOOR VROUWEN EN JEUGDIGE PERSONEN.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat bovengenoemde Raad, overeenkomstig artikel negen (4) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen (Wet No. 29 van 1918), voornemens is om de lonen van leerlingen, ambachtsgezellen, jeugdige personen en vrouwen verbonden aan het kleermakersbedrijf, zoals vastgesteld in Kennisgeving No. 469 van 1920, als volgt te wijzigen:—

1. Leerlingen en Ambachtsgezellen.

Eerste Jaar:		
Eerste drie maanden	£0 15 0	per week.
Tweede drie maanden	0 17 6	" "
Derde drie maanden	1 0 0	" "
Vierde drie maanden	1 5 0	" "
Tweede Jaar:		
Eerste zes maanden	1 10 0	" "
Tweede zes maanden	1 15 0	" "
Derde Jaar:		
Eerste zes maanden	2 5 0	" "
Tweede zes maanden	2 10 0	" "

Na voltooiing van twee jaar en zes maanden £2. 10s. per week.

2. Jeugdige Personen.

Een minimum loon van £1. 5s. per week.

3. Vrouwen.

Een minimum loon van £1. 5s. per week.

4. Verder wordt voorgesteld om geen verhouding van leerlingen tot geoefende arbeiders vast te stellen.

Enige bezwaren tegen bovengenoemde voorstellen moeten ingediend worden bij de Sekretaris van de Raad, Postbus 393, Pretoria, binnen twee maanden vanaf de laatste datum van publikatie van deze kennisgeving.

Pretoria, 27 Mei 1924. **J. LAVOPIERRE,** Voorzitter.

\* KENNISGEVING No. 415 VAN 1924.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND.

Met betrekking naar Kennisgeving No. 365, gedateerd 13 Mei 1924, en voor de eerste maal gepubliceerd in de *Staatskoerant* van 16 Mei 1924, aangaande het voorlopig kiezen van twee handels-terreinen nabij New Era Halt en twee nabij de Hoofd Compound van New State Areas, Limited, wordt hiermede kennis gegeven dat het verhoren van bezwaren tegen het finaal terzijde zetten van enige van deze terreinen zal plaats vinden in mijn kantoor te Johannesburg op Donderdag, 17 Julie 1924, te 10 uur in de voormiddag en niet op 9 Junie 1924, zoals vroeger bekendgemaakt, en dat de tijd voor indienen van bezwaren uitgesteld is tot 9 Julie 1924.

Gedateerd te Johannesburg, deze 26ste dag van Mei 1924.

Kantoor van de Mijnkommissaris, Johannesburg. **J. P. DU TOIT,** Mijnkommissaris

\* KENNISGEWING No. 416 VAN 1924.

OORSEESE BESTELLINGS VIR GOEWERMENTS LEWERANSIES.

Die onderstaande oorseese bestellings vir leweransies word aan die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika in Londen gestuur. Wanneer aandag op hierdie kennisgewing gevestig word moet Suidafrikaanse verteenwoordigers hulle firma's versoek om in enige aanvraag aan die Hoë Kommissaris vir tendervorms te meld dat die aanvraag gemaak word ten behoeve van hulle agente in Suidafrika.

345a Skinnerstraat, Pretoria. **D. WILKIE,** Goewermentskoper.

Bestelling No.	Departement.	Aard van Leweransies.
122	Pos en Telegraafwese.	Benodighede vir Uniforms.
129	" " "	Western Electric Veelvuldige Dele.
130	" " "	Telefoonapparate.
132	" " "	Ongeoliede Papier vir gebruik in 'n Kleinschmidt Boor.
A.D.C. 80	Landbou.....	Herslyping en Polering van Mikroskoop-lense vir die Hoofveearts, Pretoria.
W. 63	Publieke Werke.....	No. 3 Verwarmingstoestelle, Syphonia Stoomopvangens en Herleidings-kleppe.
W. 64	" " .....	Weir Pompe, Potte en Straalverspreiers.

\* KENNISGEWING No. 417 VAN 1924.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

BESTELLINGS GESTUUR NA DIE HOË KOMMISSARIS TE LONDEN.

Die onderstaande bestellings is op 28 Mei 1924 na die Hoë Kommissaris te Londen gestuur:—

Bestellings-nommer.	Materiaal.	Bedrag.
		£ s. d.
526 CT/3.	Vakuumpomp en motors.....	150 0 0
680 P/3.	Reserwedele vir Werkplaas—Warmplaat en grond-stowwe.....	13 0 0
501 D/3.	Staaldraad vir Bluff steenkoolingrigting.....	1,700 0 0
498 D/3.	Reserwedele vir 3-ton elektriese kaaikrane.....	100 0 0
960 G.	Lasplate, moere en veerwasters.....	746 0 0

Alle tenderformuliere, spesifikasies, tekeninge, ens., alleen van die Hoë Kommissaris verkrygbaar.

Johannesburg, 27 Mei 1924. **W. W. HOY,** Algemene Bestuuder.



\* NOTICE No. 418 OF 1924.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,  
Pretoria, 30th May, 1924.

\* KENNISGEVING No. 418 VAN 1924.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,  
Pretoria, 30 Mei 1924.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREGISTREERD.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Aaron, R.	Aaron, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayfair, Johannesburg.
Abel, A.	Abel, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Advertising Auctioneering Co.	Joffe, J.	Auctioneer—Afslager	Johannesburg.
African Bottle Agency	Broude, I. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Afrikaanse Medecyne Winkel	Bosman, J. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rooikoppies, Dist. Pretoria.
Ahlers Brothers	Ahlers, P. P., and (en) D. C. v. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Graskop, Dist. Pilgrims Rest.
Alberton Café, The	Sack, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Alberton, Dist. Germiston.
Alfred (88701)	Alfred	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Alge Brothers	Alge, M.; Alge, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.
Allcock, H.	Allcock, H.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Alleson, D. T. W.	Alleson, D. T. W.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Alli, Mahomed	Alli, M.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Allie, Alfred	Allie, A.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Alliman, Mary	Alliman, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ferreiras, Johannesburg.
Altydmooi Cash Store	Bilse, H. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Altydmooi, Dist. Pietersburg.
Alwyn & Collier	Marais, A. and (en) B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Amod, M.	Amod, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.
Amod, Hassim	Amod, H.	Grocer—Kruidenier	Nylstroom.
Amorjee, Moosa	Amorjee, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Andrew Restieaux & Co.	Andrew, J.; Restieaux, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Annandale, J.	Annandale, J.	Hawker—Venter	Brits, Pretoria.
Appelbaum, N.	Appelbaum, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Weeskend, Dist. Pietersburg.
Aruchi, Louis Abdullah Bin	Aruchi, L. A. B.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Assan, E. M.	Assan, E. M.	Hawker—Venter	Rustenburg.
August, John	August, J.	Motor Cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Australia Hotel	Falkow, H.	Hotel Dining-room—Hotel-eetkamer	Johannesburg.
Bagash, Fatima	Fatima, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Baily, Samuel	Baily, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Bamtam, Kivido	Bamtam, K.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Bantha, Nunkissor	Bantha, N.	Hawker—Venter	Springs.
Barnard, A. I.	Barnard, A. I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kaalpan, Dist. Bloemhof.
Bary, T. L. B. de	Bary, T. L. B. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Langverwacht, Dist. Standerton.
Bassani, S.	Bassani, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Batsejetsi, Tom	Batsejetsi, T.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Bava, Khatoo	Bava, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Dist. Pietersburg.
Bayana (103388)	Bayana	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Becker & Klatzky	Becker, P.; Klatzky, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank.
Beer, J. M. de	Beer, J. M. d.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Beer, Z. A. S. de	Beer, Z. A. S. d.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Behr, Willie	Behr, W.	Hawker—Venter	Pretoria.
Bekker, J. F.	Bekker, J. F.	Hawker—Venter	Boksburg.
Bele, Jim	Bele, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Alexandra, Johannesburg.
Benjamin, L.	Benjamin, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Berger, L.	Berger, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Berman, B.	Berman, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Berolsky, B.	Berolsky, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Berry, W. E. D.	Berry, W. E. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Bertrams Grocery Store	Rensburg, J. N. M. J. van	General Dealer—Algemene Handelaar	Lorentzville, Johannesburg.
Beukes, G. J.	Beukes, G. J.	Hawker—Venter	Boksburg.
Bhagwan, Anop	Bhagwan, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Heidelberg.
Bhana, Ahmed Essop	Bhana, A. E.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Black, George	Black, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rooodepoort, Dist. Krugersdorp.
Blase, Emil August Otte	Blase, E. A. O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Blikie, Baines	Blikie, B.	Grocer—Kruidenier	Springs.
Boere Oorlog Pensioen Agent-skap, Die	Louw, C.; Bukes, A. R.	Agent	Pretoria.
Bond, J. H.	Bond, J. H.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Bonnink, J. S.	Bonnink, J. S.	Dairy—Melkerij	Melville, Johannesburg.
Boons Supply Stores	Africa, L. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zandfontein, Dist. Rustenburg.
Boshoff, Johannes Jacobus	Boshoff, J. J.	Dairy—Melkerij	Witpoortje, Dist. Krugersdorp.
Rotha, C. M.	Rotha, C. M.	Dairy—Melkerij	Klerksdorp.
Botha, J. R. L.	Botha, J. R. L.	Quarry—Steengroef	Wakkerstroom.
Botha, S.	Botha, S.	Cab Proprietor—Rijtuit-eigenaar	Johannesburg.
Botoulas & Savopoulos	Botoulas, T.; Savopoulos, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg.
Bousignore, P. C.	Bousignore, P. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg.
Boyer, R.	Boyer, R.	Motor Cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Braamfontein Handy Market	Stoltz, G.; Hawkins, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg.
Branford, V. H.	Branford, V. H.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Briel, A. Z. A.	Briel, A. Z. A.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Breet, C.	Breet, C.	Billiard Table—Biljarttafel	Bloemhof.
Brenners Produce Agency	Brenner, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.
Breytenbach, J. A. N.	Breytenbach, J. A. N.	Quarry—Steengroef	Wakkerstroom.
Breytenbach, P. J.	Breytenbach, P. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vaalbank, Dist. Wakkerstroom.
Brits Supply Stores	Berkwitz, H.; Dinner, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brits, Dist. Pretoria.
Browns Butchery	Brown, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Belfast.
Bruin, Hermanus Johannes de	Bruin, H. J. d.	Hawker—Venter	Barberton.
Brussels House	Purchase, O. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nelspruit, Dist. Barberton.
Budhia, Soma	Budhia, S. C.	Hawker—Venter	Springs.
Buisansky, L.	Buisansky, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ermelo.
Bull, R.	Bull, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Bulvan Store	Mackenzie, B. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bulpan, Dist. Witbank.
Bushveld Trading Stores	Udem, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	La Rochelle, Dist. Pretoria.
Caledonian Tea Rooms	Haggvannes, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Caliniks, Andrew	Caliniks, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vereeniging.
Campbell (205186)	Campbell	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Camroodin, Mahomed Booley	Camroodin, M. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Capital Garage	Frederik, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Machadodorp, Dist. Belfast.
Capital Lime Co.	Anderson, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	New Muckleneuk, Pretoria.
Cassim, Amod Hajee	Cassim, A. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.
Cavendish Supply Store	Levinrad, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Cavin, A.	Ismail, A. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Central Café and Grill Room	Calinikos, A.	Tea-room—Teekamer	Vereeniging.
Central Cold Storage, The	Dempster, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Central Garage	Boddendyk, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Tzaneen, Dist. Pietersburg.
Central Market Tea Room	Dendaw, N.	Tearoom—Teekamer	Johannesburg.
Chaimovitz, M.	Chaimovitz, M.	Dairy—Melkerij	Springs.
Chamberlain, C.	Chamberlain, C.	General Agent—Algemene Agent	Louis Trichardt.
Charcuterie	Cedurlea, S. L. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Charlie (44150)	Charlie	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Charlie	Charlie	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Chimes Cycle Works	Enzlin, J. A. M.	General Dealer and Cycle Dealer—Algemene Handelaar en Rijwielhandelaar	Chimes, Dist. Benoni.
Chong, H. S., and (en) Ting Fong	Chong, H. S.; Fong, L. T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Choonara, M. H.	Choonara, M. H.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Christian Literature Depot	Huskisson, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg.
Cillier, Professor	Cillier, J. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietvlei, Dist. Rustenburg.
Club Garage	Brink, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Coetzee, P.	Coetzee, P.	Hawker—Venter	Boksburg.
Cohen, Morris	Cohen, M.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Cohen, S.	Cohen, S.	Lodging-house—Logieshuis	Doornfontein, Johannesburg.
Cohen & Co., A. P.	Cohen, A. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria West.
Cohen & Co., N.	Cohen, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Coles, R. E.	Coles, R. E.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Commissioner Kosher Meat Market	Ross, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Cook, F.	Cook, F.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Corner Shop	Holland, S. V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Craytor, Hendrik George Alexander	Craytor, H. G. A.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Crocker, W. T.	Crocker, W. T.	Hawker—Venter	Middelburg.
Cuanillon, C. W.	Cuanillon, C. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Cumes & Co., B.	Cumes, B. and (en) J.; Markowitz, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Curran, T. J.	Curran, T. J.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Dadamia, K. K.	Dadamia, K. K.; Gopal, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Dangor, Ismail Ebrahim	Dangor, I. E.	Grocer—Kruidenier	Klerksdorp.
Daniel, A.	Daniel, A.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Daspoort General Agency, The	Humphreys, A. J.	Agent	Daspoort, Dist. Pretoria.
Dawood, S. I.	Ismail, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Varkfontein, Dist. Pretoria.
Degenaar, J. S.	Degenaar, J. S.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Heidelberg.
Delport, M. D.	Delport, M. D.	Dairy—Melkerij	Randgate, Dist. Krugersdorp.
Denise	Montclare, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Denver Supply Stores	Shapiro, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Denver, Johannesburg.
Desai, M. L.	Desai, M. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria North.
Devon Sweet Works	Hassall, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Devon, Dist. Heidelberg.
Dhane, Ramdin Ram	Dhane, R. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Dhulabh, Lalloo	Dhulabh, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Direct Central Tea and Coffee Co.	Friedberg, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Dobson's Sample Rooms	Davies, C. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Donnybrook Dairy	Hartman, E.	Dairy—Melkerij	Grootvlei, Dist. Springs.
Dooknie	Dooknie	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Douglas, Thomas	Douglas, T.	Hawker—Venter	Ermelo.
East Rand Milk Depot	Geldenhuis, B. H. (jun.); Fourie, J. H.	Dairy—Melkerij	Benoni.
Ebrahim, Bhaimia	Ebrahim, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kliptown, Dist. Krugersdorp.
Ebrahim, Goolam Hoosen	Ebrahim, G. H.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Ebadmia, Hafiz Abdulhai	Ebadmia, H. A.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Ebrahim, Ismail	Ebrahim, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Trichardtsfontein, Dist. Bethal.
Ebrahim, Ismail	Ebrahim, I.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Ebrahim, Ismail	Ebrahim, I.	Hawker—Venter	Boksburg.
Ebrahim, Moosa	Ebrahim, M.	Hawker—Venter	Klerksdorp.
Ebrahim, Suliman	Ebrahim, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Economic Produce Store	Merimsky, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Economic Store	Hendley, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Efficiency Tailors	Sassen, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Eileen Tea Room	Eileen, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Einkamerer, Th.	Einkamerer, T.	Café	Schweizer Reneke.
Elite Bakery	Koster, A. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Elite Fried Fish and Chips Saloon	Lipman, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	La Rochelle, Johannesburg.
Eloff, Stefanus Johannes Paulus	Eloff, S. J. P.	Boarding-house—Logieshuis	Rustenburg.
Emporium Outfitters	Mirvis, H.; Schneider, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nelspruit, Dist. Barberton.
Epstein, S.	Epstein, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Erasmus Garage	Otto, S. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Erasmus, Pretoria.
Essop, Mahomed	Essop, M.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Esterhuizen, J.	Esterhuizen, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Everitt Cycle Works	Everitt, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Evian, S.	Evian, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Troyeville, Johannesburg.
Ewan, G.	Ewan, G.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Fabian, Paul	Fabian, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Avondster, Dist. Bloemhof.
Family Butchery	Smit, P. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Duivelskloof, Dist. Pietersburg.
Fenwick, W. A. C.	Fenwick, W. A. C.	Dairy—Melkerij	Geduld, Springs.
Ferreira, N. P.	Ferreira, N. P.	Hawker—Venter	Ermelo.
Ferreria, A. S.	Ferreria, A. S.	Hawker—Venter	Benoni.
Filmalter, L.	Filmalter, L.	Dairy—Melkerij	Booyens, Johannesburg.
Fisher & Co., R.	Fisher, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Fischer, J. W. W., and (en) Korf, H. J. G.	Fischer, J. W. W.; Korf, H. J. G.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Fittinghoff, Raphael	Fittinghoff, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg.
Fitzgerald, J.	Fitzgerald, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Freedman, Rose	Freedman, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Freislaar, Rolf	Freislaar, R.	Cab Proprietor—Rijtuigeigenaar	Johannesburg.
Friedenthal & Co., J.	Friedenthal, J.; Jacobson, M.; Ashford, W. R. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodekopjes, Dist. Pretoria.
Gabriel & Tseridis	Gabriel, E.; Tseridis, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg.
Gall, J. A.	Gall, J. A.	Representative—Vertegenwoordiger	Heidelberg.
Galloway, Jas.	Galloway, J.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Gambe, Ezariah	Gambe, E.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Gamson, Leung	Gamson, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Cleveland, Johannesburg.
Gaoroot, Bloor	Gaoroot, B.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Geduld Mine Boarding House	Smith, W. R.	Boarding-house—Logieshuis	Geduld, Springs.
George (78908)	George	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Gerson, John	Gerson, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Getz, S.	Getz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Ghodzo, Joseph	Ghodzo, J.	Pedlar—Marskramer	Germiston.
Gilbert, A. C.	Gilbert, A. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Parkfield, Dist. Zoutpansberg.
Gogoski, G.	Gogoski, G.	Motor Cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Goldberg, Barnett	Goldberg, B.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Goldberg, P.	Goldberg, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Gomes, D. A.	Gomes, D. A.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Gommeline Works	Krant, C. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Good Hope Meat Market	Nathanson, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Goodman, L.	Goodman, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Gordon, I.	Gordon, I.	Motor Cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Gordon Strand Estates	Sieberts, H. P.	Agent	Klerksdorp.
Gosai, H., and (en) Muggan Rambhai	Rambhai, M.; Gosai, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Gouws, P. J.	Gouws, P. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zandfontein, Hartebeestpoort, Dist. Pretoria.
Govenden, Arevadi	Govenden, A.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Gregory, W. O. R.	Gregory, W. O. R.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Grobler, H. F.	Grobler, H. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Dalmeny, Dist. Pietersburg.
Hacker, I.	Hacker, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hajee, A. M.	Hajee, A. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Harris, J. H.	Harris, J. H.	Dairy—Melkerij	Randgate, Dist. Krugersdorp.
Harris & Son, H. J.	Harris, H. J. and (en) A. H.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Hart Bros.	Hart, L. and (en) A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lake Chrissie, Dist. Ermelo.
Hassan, Kajee	Hassan, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Hassim, Ismail	Hassim, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.
Hassen, Miriam Mahomed	Hassen, M. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Havenga, H. J.	Havenga, H. J.	Butcher—Slachter	Schweizer Reneke.
Heerden, I. van	Heerden, I. J. v.	General Agent—Algemene Agent	Potgietersrust.
Henderson, E.	Henderson, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Booysens, Johannesburg.
Hendson, Lee Kong	Hendson, L. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Dist. Johannesburg.
Herbert, T.	Herbert, T. F.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Herschfield & Co.	Herschfield, S.	Auctioneer and General Dealer—Afla-ger en Algemene Handelaar	Duivelskloof, Dist. Pietersburg.
Hewson's Garage	Hewson, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rooikoppies, Brits, Dist. Pretoria.
Heyns, J. A.	Heyns, J. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Beynestpoort, Dist. Pretoria.
Hillbrow Kosher Meat Market	Neville, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hillbrow, Johannesburg.
Hira, Ranchod	Hira, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Hitchman, E. A.	Hitchman, A. H. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hoole, Eileen Lenore	Hoole, E. L.	Boarding-house—Logieshuis	Rustenburg.
Hoosen, Ali	Hoosen, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Hussain, Mahomed	Hussain, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg.
Hutson & Co.	Hutson, T.; Rodgerson, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hyman, M.	Hyman, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Insel, C.	Insel, C.	Grocer—Kruidenier	Nylstroom.
Insel, O.	Insel, O.	Grocer—Kruidenier	Nylstroom.
Isaiah	Isaiah	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Ismail	Ismail	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Ismail, Aboobaker	Ismail, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Anna, Dist. Pietersburg.
Ismail, Akoob	Ismail, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Viakplaats, Dist. Heidelberg.
Ismail, E.	Ismail, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Premier Mine, Dist. Pretoria.
Ismail, Mahomed	Ismail, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Ismail, Suliman	Ismail, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Ismail & Co., Mahomed	Bhyat, E. A.; Tagarie, E. M.; Ismail, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Weenen, Dist. Potgietersrust.
Jackson, Adam	Jackson, A.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Jacob (36519)	Jacob	Pedlar—Marskramer	Brakpan.
Jadoo, Ganda	Jadoo, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Jeppe Fruit and Vegetable Market	Joffe, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg.
Jeram, Dajee	Jeram, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ventersdorp.
Joe, Salani	Joe, S.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Joffe, M.	Joffe, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Joffe, R.	Joffe, R.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Jones, P. R.	Jones, P. R.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Joosub & Co., M.	Essa, J.; Jhanger, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rooiwal, Dist. Potgietersrust.
Jorgenson, C.	Jorgenson, C.	Motor Omnibus Proprietor—Motorbus-eigenaar	Johannesburg.
Jorsh, L. H.	Jorsh, L. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Greylingstad, Dist. Heidelberg.
Josephine	Percival, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Joubert, Francois Daniel	Joubert, F. D.	Hawker—Venter	Boksburg.
Jouis, G. H. M.	Jouis, G. H. M.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Jugga, Hurri	Jugga, H.	Hawker—Venter	Potgietersrust.
Jullinder, Jawarie	Jullinder, J.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Jwan, Choloo	Jwan, C.	Hawker—Venter	Springs.
Kadodia, I. A.	Kadodia, I. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Kalidzwa, P. M.	Kalidzwa, P. M.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Kalipa, M.	Kalipa, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Kambule, Daniel James	Kambule, D. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kaplan, K.	Kaplan, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Karl	Karl	Hawker—Venter	Boksburg.
Kartman	Mkwazeni, K.	Hawker—Venter	Springs.
Katz & Swartz	Swartz, A. and (en) J.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Driefontein, Dist. Boksburg.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Type School for 32 pupils (wood and iron brick lined) at Goede-hoop (Karino)	Barberton	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	30th May 1924	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	18th June. 1924.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,  
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board

## KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal:—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
School (Tiepe) voor 32 leerlin- ken (van hout en ijzer en met baksteen ingelijnd) te Goede- hoop (Karino)	Barberton	Tendervormen, plannen, be- stekken en lijsten van hoeveelheden	1924 30 Mei	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	De Voorzitter, Trans- vaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pre- toria	1924. 18 Junie.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.  
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop zij betrekking heeft.  
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.  
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,  
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie

## TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

H. J. LENTON,  
Acting Postmaster-General.

General Post Office, Pretoria.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices, Balfour and Post Retief, via the Post Offices, Buxton and Upper Blinkwater, three times a week each way by cart in 5 hours	29th June, 1924, to the 31st March, 1926	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters at the Offices mentioned.
* (a) Between the Post Offices, Hope Town and Higgs Hope, via Danielskraal, Leeuwberg Post Office, Welgevonden, Vaalspan, and Brakkies Post Office, twice a week, or alternatively once a week, each way, by cart and not fewer than two horses or mules in 17 hours, or by motor-car in 8 hours.	1st August, 1924, to 31st March, 1927	The Assistant Secretary, General Post Office, Pretoria.
* (b) Between the Post Offices, Hope Town and Brakkies, via Danielskraal, Leeuwberg Post Office, Welgevonden, and Vaalspan, twice a week, or alternatively once a week, each way, by cart and not fewer than two horses or mules in 15 hours, or by motor-car in 7 hours	"	"

## DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

## TENDERS FOR THE SUPPLY OF POSTAL AGENCY POSTING-BOXES, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs. Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Postal Agency Pattern Posting-boxes, etc.," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 18th June, 1924:—

Item.

- 50 Boxes, Posting, Agency Pattern, to Specification and Drawing No. C.E. 177.
- 65 Cabinets, Poste Restante, Agency Pattern, to Specification and Drawing No. C.E. 366.
- 20 Cabinets, Poste Restante, 4 ft. 6 in., to Specification and Drawing No. C.E. 243.
- 5 Cabinets, Poste Restante, 6 ft., to Specification and Drawing No. C.E. 243.
- 40 Cabinets, Stationery, to Specification and Drawing No. C.E. 240.
- 5 Lockers, Registered Letter, to Specification and Drawing No. C.F. 262.
- 24 Tables, Letter-sorting, 4 ft., to Specification and Drawing No. C.E. 213.

Alternatively—

- 24 Tables, Pigeon-hole, Sorting, 4 ft., without Swing-seat, to Specification and Drawing No. 1127.
- 10 Tables, Letter-sorting, 6 ft., to Specification and Drawing No. C.E. 213.

Alternatively—

- 10 Tables, Pigeon-hole, Sorting, 6 ft., without Swing-seat, to Specification and Drawing No. 1087.
- 30 Racks, Stationery, to Specification and Drawing No. 945.
- 5 Tables, Opening and Stamping, 6 ft. by 3 ft., to Specification and Drawing No. 261A.

## TENDERS VIR POSTEN.

Tenders word gevra vir die vervoer van die benedenvermelde poste.

H. J. LENTON,  
Waarnemende Posmeestergeneraal.

Hoofposkantoor, Pretoria.

Diens.	Tydperk van Kontrak.	Tendervorme en nadere Besonderhede verkrygbaar van.
Tussen die Poskantore Balfour en Post Retief, via die Poskantore Buxton en Upper Blinkwater, driemaal per week heen en terug per kar in 5 uur	29 Junie 1924 tot 31 Maart 1926	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelike Distrik, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde kantore.
* (a) Tussen die Postkantore Hope Town en Higgs Hope, via Danielskraal, Leeuwberg postkantoor, Welgevonden, Vaalspan en Brakkies postkantoor, tweemaal per week, of, alternatief, eenmaal per week, in elke rigting, per kar en niet minder dan twee paarden of muilen in 17 uur, of per motor-kar in 8 uur	1 Augustus 1924 tot 31 Maart 1927	De Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Pretoria.
* (b) Tussen die Postkantore Hope Town en Brakkies, via Danielskraal, Leeuwberg postkantoor, Welgevonden en Vaalspan, tweemaal per week, of, alternatief, eenmaal per week, in elke rigting, per kar en niet minder dan twee paarden of muilen in 15 uur, of per motor-kar in 7 uur	"	"

## DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

## TENDERS VIR VERSKAFING VAN POSAGENTS-KANTOOR POSBUSSE, ENS.

Tenders word gevra vir die lewering van die ondervermelde artikels aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorme onder die opschrift "Tender vir lewering van Posagentskantoor Posbusse, ens.," moet geadresseer word aan die Voorsitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees voor 3 uur n.m. op Woensdag, 18 Junie 1924

Item.

- 50 Posbusse, Agentskantoor-patroon, volgens spesifikasie en tekening No. C.E. 177.
- 65 Kabinette, Poste Restante, Posagentskantoor-patroon, volgens spesifikasie en tekening No. C.E. 366.
- 20 Kabinette, Poste Restante, 4 vt. 6 dm., volgens spesifikasie en tekening No. C.E. 243.
- 5 Kabinette, Poste Restante, 6 vt., volgens spesifikasie en tekening No. 243.
- 40 Kabinette, skryfbehoeftes, volgens spesifikasie en tekening No. C.E. 240.
- 5 Sluitlaaitjies vir geregistreerde briewe, volgens spesifikasie en tekening No. C.E. 262.
- 24 Tafels vir sortering van briewe, 4 vt., volgens spesifikasie en tekening No. C.E. 213.

Of as alternatief—

- 24 Tafels, met vakke, vir sortering van briewe, 4 vt., sonder swaai-sitplek, volgens spesifikasie en tekening No. 1127.
- 10 Tafels vir sortering van briewe, 6 vt., volgens spesifikasie en tekening No. C.E. 213.

Of as alternatief—

- 10 Tafels met vakke vir sortering van briewe, sonder swaai-sitplek volgens spesifikasie en tekening No. 1087.
- 30 Rakke, vir skryfbehoeftes, volgens spesifikasie en tekening No. 945.
- 5 Tafels, vir opening en stempelning van briewe, 6 vt. by 3 vt., volgens spesifikasie en tekening No. 261A.

11. 25 Tables, Opening and Stamping, 4 ft. 6 in. by 3 ft., to Specification and Drawing No. C.E. 261A.

Delivery to be made as follows:—

Hem.	Bloemfontein.	Port Elizabeth.	Pietermaritzburg.	Capetown.	Johannesburg.
1.	4	10	12	15	9
2.	3	10	10	12	30
3.	—	5.	4	7	4
4.	—	—	—	3	2
5.	4	11	12	7	6
6.	—	—	—	2	3
7.	3	5	10	3	3
8.	1	5	2	2	—
9.	9	3	3	9	6
10.	—	1	—	2	2
11.	3	5	12	3	2

Quotations, which should be for each article, must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders, and be for delivery, f.o.r. or into the Stores Depot at the point mentioned above.

The cost of packing should be shown separately.

The time required for delivery should be stated.

The class of wood it is proposed to use should be stated on the tender form.

Specifications may be viewed and forms of tender obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 59, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, East London, and Port Elizabeth; and Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain copies of the above drawings and specifications on application to the offices mentioned on payment of 5s. per drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided the drawings are returned within one month after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR FLUSH JOINTED PIPING (BOREHOLE CASING).

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Flush Jointed Piping (Borehole Casing)," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 23rd day of July, 1924.

- 1,000 feet Flush Jointed Piping, 8 inch (Borehole Casing).
- 1,000 feet Flush Jointed Piping, 7 inch (Borehole Casing).
- 1,000 feet Flush Jointed Piping, 6 inch (Borehole Casing).
- 1,000 feet Flush Jointed Piping, 5 inch (Borehole Casing).

Specification and tender form may be obtained upon application to Circle Engineers, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Irrigation Department, Bloemfontein, Uitenhage, Maritzburg; and Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS FOR PRINTING OF FORMS AND BOOKS.

Tenders are hereby invited for the Printing of certain Forms and Books for the Government Printer. Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for Printing," must be addressed to the Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 18th June, 1924.

Specifications and all further particulars may be obtained upon application to the Government Printer, Pretoria, or the Superintendent, Printing and Stationery, Capetown.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

14th May, 1924.

TENDER FOR BELLOWS.

Tenders are hereby invited for the supply of 100 bellows to the Government of the Union of South Africa for the Locust Administration.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Bellows," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 11th day of June, 1924.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application from the Government Buyer, 345a Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

16th May, 1924.

11. 25 Tafels vir opening en stempeling van briewe, 4 vt. 6 dm. by 3 vt., volgens spesifikasie en tekening No. C.E. 261A.

Bestelling moet wees as volg:—

Item.	Bloemfontein.	Port Elizabeth.	Pietermaritzburg.	Kaapstad.	Johannesburg.
1.	4	10	12	15	9
2.	3	10	10	12	30
3.	—	5	4	7	4
4.	—	—	—	3	2
5.	4	11	12	7	6
6.	—	—	—	2	3
7.	3	5	10	3	3
8.	1	5	2	2	—
9.	9	3	3	9	6
10.	—	1	—	2	2
11.	3	5	12	3	2

Kwotasies, wat vir elke artikel moet wees, moet dertig dae van sluitings datum van ontvangs van tenders geldig wees, en vir lewering v.o.s. of in die Voorrade-depots op die plekke hierbo vermeld.

Die koste vir verpakking moet apart aangegee wees.

Die tyd benodig vir die aflewering moet vermeld wees.

Die soort hout wat gebruik sal word moet vermeld wees.

Spesifikasies kan gesien en tendervorms verkry word op aanvraag by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 59, Paleis van Justisie, Pretoria; Distrikmagasyntkerke Kaapstad, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Ooslonden en Port Elizabeth; en de Posmeester, Durban.

Tenderaars kan afskrifte van bovermelde tekenings en spesifikasies verkry op aanvraag by die genoemde kantore teen betaling van 5s. per tekening wat op ontvangs van 'n bona fide tender terugbetaal sal word en mits die tekenings binne 'n maand van die datum vasgestel vir die indiening van tenders teruggestuur word.

Die kommissie behou die reg om 'n gedeelte van 'n tender sonder die geheel aan te neem en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars is verbind by die belyngs soas uiteengeset op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

Pretoria.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

TENDER VIR GELYK SAAMGEVOEG PYPLEIDING (BOORGAT VOERING).

Tenders word hierby gevra vir die lewering van die hieronder vermelde benodigdhede aan die Besproeiingsdepartement.

Verseelde tenders, waarop vermeld staat "Tender vir die lewering van Gelyk Saamgevoeg Pypleiding (Boorgat Voering)," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderaad, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 23ste dag van Julie 1924.

- 1,000 voet Gelyk Saamgevoeg Pypleiding, 8 duim (Boorgat Voering).
- 1,000 voet Gelyk Saamgevoeg Pypleiding, 7 duim (Boorgat Voering).
- 1,000 voet Gelyk Saamgevoeg Pypleiding, 6 duim (Boorgat Voering).
- 1,000 voet Gelyk Saamgevoeg Pypleiding, 5 duim (Boorgat Voering).

Spesifikasie en tendervorms is verkrybaar op aanvraag by die Kring-enseniours, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Besproeiingsdepartemente Bloemfontein, Uitenhage, Maritzburg; en die Superintendent van Store, Besproeiingsdepartement, Minnaarstraat, Pretoria.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die gehele, en verbind sig nie om die laagste of selfs enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderaad.

TENDERS VIR DIE DRUKKE VAN VORMS EN BOEKE.

Tenders word hierby gevra vir die Drukke van sekere Vorms en Boeke vir die Goewermentsdrukker. Getekende en verseelde tenders, met die opskrif "Tender vir Drukkerwerk," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 18de dag van Junie 1924.

Spesifikasies en enige verder besonderhede is verkrybaar op aanvraag by die Goewermentsdrukker, Pretoria, of by die Superintendent, Goewermentsdrukkery, Kaapstad.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem, sonder die geheel, en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

14 Mei 1924.

TENDER VIR BLAASBALKE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van 100 blaasbalke aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika vir die Afdeling van Sprinkane.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Blaasbalke," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 11de dag van Junie 1924.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345a Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

16 Mei 1924.

**TENDER FOR IRON PIPING.**

Tenders are hereby invited for the supply of 2,500 feet iron piping to the Government of the Union of South Africa for the Department of Agriculture.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Iron Piping," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 4th day of June, 1924.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

16th May, 1924.

**TENDER FOR THE SUPPLY OF GROCERIES AND PROVISIONS, CAPE PROVINCE (EASTERN).**

Tenders are hereby invited for the supply of groceries and provisions, fresh meat, fish, bread, butter, eggs, milk, aerated waters, beer, stout, etc., during the period 1st July, 1924, to 30th June, 1925, to certain Government establishments at Queenstown, Grahamstown, Port Alfred, Fort Beaufort, Middelburg, Emjanyana, Port Elizabeth, and East London.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Groceries and Provisions, Cape Eastern," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 4th day of June, 1924.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

16th May, 1924

**TENDER FOR SUPPLIES, ROBERTS HEIGHTS AND PRETORIA.**

Tenders are hereby invited for the supply of the undernoted commodities to the Department of Defence, delivered to the Supply Depots, Roberts Heights and Artillery Barracks, Pretoria, as may be required during the following periods:—

*From 1st July, 1924, to the 30th September, 1924—*

Bread, meat, fish, fowls, ice, jam, fresh milk, eggs, bacon, butter, cheese, ale, stout, minerals, flour, salt, tea, coffee, condensed milk, rice, etc.

*From 1st July, 1924, to the 31st August, 1924—*

Crushed mealies, bedding, firewood, mealie meal, vegetables, onions, potatoes.

*From 1st July, 1924, to the 31st December, 1924—*

Green forage, bran, lucerne, oathay, oats, teff grass.

Signed and sealed tenders on the official tender form, superscribed "Tender for Supplies, Roberts Heights and Pretoria," must be addressed to the Secretary of the Defence Departmental Tender Board, P.O. Box 435, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 4th June, 1924.

Tender forms and any further particulars may be obtained on application to the Director of Supplies and Transport, Union Defence Forces, P.O. Box 435, Pretoria.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender. All tenderers are bound by the special conditions on the official tender forms.

**TENDERS FOR THE SUPPLY OF MEDICAL AND VETERINARY DRUGS AND DRESSINGS, ETC., TO GOVERNMENT DEPARTMENTS IN THE UNION OF SOUTH AFRICA.**

Tenders are hereby invited for the supply of Medical and Veterinary Drugs, Dressings, etc., to be delivered in such quantities as may be required at the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, or such other Government Institution within the Union of South Africa (carriage forward) during the twelve months from 1st July, 1924, to the 30th June, 1925.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Medical Drugs, etc.," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 4th June, 1924.

Quotations must hold good for six weeks from the date on which tenders are returnable.

Tender forms and any further particulars may be obtained on application to the Director of Medical Services (Defence), Room 72, Union Buildings, Pretoria.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

**TENDER VIR YSTER PYPE.**

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van 2,500 voet yster pype aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika vir die Departement van Landbou.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opschrift "Tender vir die Lewering van Yster Pype," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 4de dag van Junie 1924.

Tenderwoms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tender-vorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

16 Mei 1924.

**TENDER VIR DIE LEWERING VAN KRUIDENIERS-WARE EN PROVIAND, KAAPPROVINSIE (OOSTELIK).**

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van kruideniers-ware en proviand, vars vleis, vis, brood, botter, eiers, melk, kool-suurwater, bier, stout, ens., gedurende die tydperk 1 Julie 1924 tot 30 Junie 1925, aan sekere Goewermentsinrigtinge te Queenstown, Grahamstad, Port Alfred, Fort Beaufort, Middelburg, Emjanyana, Port Elizabeth en Ooslonden.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opschrift "Tender vir die Lewering van Kruideniersware en Proviand, Kaap Oostelik," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 4de dag van Junie 1924.

Tenderwoms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tender-vorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

16 Mei 1924.

**TENDER VIR PROWIAND, ROBERTSHOOGTE EN PRETORIA.**

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van onderstaande goedere aan die Departement van Verdediging. Aflewering te geskied by die Proviand-depots, Robertshoogte en Artilleriekaserne, Pretoria, na gelang vereis word gedurende die volgende tydperke:—

*Van 1 Julie 1924 tot 30 September 1924—*

Brood, vleis, vis, hoenders, ys, konfynt, varsmelk, eiers, spek, botter, kaas, bier, stout, mineraalwater, fynmeel, sout, tee, koffie, blikkiemelk, rys, ens.

*Van 1 Julie 1924 tot 31 Augustus 1924—*

Gebreekte mielies, kooigoed, brandhout, meliemeel, groente, uie, ertappels.

*Van 1 Julie 1924 tot 31 Desember 1924—*

Groenvoer, semels, lusern, hawerhooi, hawer, tefgras.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële tendervorm, met die opschrift "Tender vir Proviand, Robertshoogte en Pretoria," moet gerig word aan die Sekretaris van die Verdedigingsdepartement se Tenderkommissie, Posbus 435, Pretoria, en moet hom bereik voor om 3 uur n.m. op Woensdag, die 4de Junie 1924.

Tenderwoms en alle besonderhede kan verkry word op aansoek by die Direkteur van Kommissariaat en Transport, Unie Verdedigingsmagte, Posbus 435, Pretoria.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender sonder die geheel aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie. Die spesiale voorwaardes van die offisiële tendervorms is verbindend vir alle tenderaars.

**TENDERS VOOR DE LEVERING VAN GENEES- EN VEEARTSENYMIDDELEN EN VERBANDEN AAN GOEWERMENTSDEPARTEMENTEN IN DE ZUID-AFRIKA.**

Tenders worden hierbij gevraagd voor de levering van genees- en veeartsenijmiddelen en verbanden in zulke hoeveelheden als nodig zijn af te leveren aan het Centrale Genees- en Veeartsenijkundig Magazijn te Pretoria, of andere Goewermentsinrichting binnen de Unie van Zuid-Afrika (vracht voor ontvanger) gedurende twaalf maanden van af 1 Julie 1924 tot 30 Junie 1925.

Getekende en verzegelde tenders met opschrift "Tenders voor de levering van Geneesmiddelen, enz.," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moeten door hem ontvangen zijn voor 3 uur n.m., Woensdag, 4 Junie 1924. Prijsopgaven moeten van kracht blijven gedurende zes weken van af datum dat de tenders moeten zijn ingeleverd.

Tendervormen en alle verdere bijzonderheden kunnen op aanvraag verkregen worden van de Direkteur van de Geneeskundige Dienst, Departement van Verdediging, Kamer 72, Unie-gebouw, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder de gehele aan te nemen, en verplicht zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorzitter, Unie-tenderkommissie.

**TENDER FOR LEATHER.**

Tenders are hereby invited for the supply of leather to the Government of the Union of South Africa for the Artificial Limb Factory, Johannesburg, during the period 1st July to 31st December, 1924.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of leather," must be addressed to the Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 18th day of June, 1924.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender; and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

23rd May, 1924.

**SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.****\* TENDERS FOR ROLLING STOCK.**

It is hereby notified that the Administration is calling for tenders for the supply of 50 Narrow-Gauge Steel Bogie Wagons for Natal Province.

Tender forms and further particulars may be obtained only from the High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London, W.C. 2.  
Johannesburg, 20th May, 1924.

**\* TENDERS ACCEPTED BY THE HIGH COMMISSIONER, LONDON.**

The following tenders have been accepted by the High Commissioner:—

Indent No. 495 CT/3.—2 4-ton Electrically-driven Portal Jib Cranes for Capetown:—

Order placed with Stothert & Pitt, Limited; the two for £5,489.

Indent No. 463 D/3.—2 5-ton Electric Travelling Portal Cranes for Graving Dock:—

Order placed with Stothert & Pitt, Limited; the two for £5,470.

Indent No. 463 D/3.—1 10-ton Electric Travelling Portal Crane for Graving Dock:—

Order placed with Sir William Arrol & Co., Ltd., for £3,624.

W. W. HOY,  
General Manager.

Johannesburg, 17th May, 1924.

**PUBLIC SERVICE COMMISSION.****\* VACANCY FOR SCHOOLMASTER, FORT GLAMORGAN REFORMATORY.**

Applications are invited for appointment to the above post in the Fort Glamorgan Reformatory, East London, Cape Province. The commencing salary attached to the post is £350 per annum, rising, subject to satisfactory service and conduct, by annual increments of £20 to £450 per annum.

Applicants should be in sound physical condition, able to instruct in both official languages, and should have a working knowledge of Xosa. The successful applicant, in addition to taking charge of the school instruction, is required to assist in the administration of the Institution.

The appointment will be on twelve months' probation, and the successful applicant will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Applications, accompanied by full particulars of age, qualifications, and experience, and copies of testimonials, should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than the 28th June, 1924.

**TENDER VIR LEER.**

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van leer aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika vir die Fabrik vir Kunstmatige Ledemate, Johannesburg, gedurende die tydperk 1 Julie tot 31 Desember 1924.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van leer," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 18de dag van Junie 1924.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

23 Mei 1924.

**SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.****\* TENDERS VIR ROLLEND MATERIEEL.**

Dit word hiermee bekendgemaak, dat die Administrasie tenders sal inwag vir die aflewering van 50 Smalspoor Staal Bogiewaëns vir Natal Provinsie.

Tenderformuliere en verdere besonderhede kan alleen verkry word van die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika, Trafalgar Plein, Londen, W.C.2.

Johannesburg, 20 Mei 1924.

5608—30

**\* TENDERS DEUR DIE HOË KOMMISSARIS TE LONDEN AANVAAR.**

Die volgende tenders is deur die Hoë Kommissaris aanvaar:—  
Bestelling No. 495 CT/3.—2 4-ton Elektriese Jibkrane vir Kaapstad:—

Gelewer te word deur Stothert en Pitt, Beperk; die twee vir £5,489.

Bestelling No. 463 D/3.—2 5-ton Elektriese Krane op Rails vir Droogdok:—

Gelewer te word deur Stothert en Pitt, Beperk; die twee vir £5,470.

Bestelling No. 463 D/3.—1 10-ton Elektriese Kraan op Rails vir Droogdok:—

Gelewer te word deur Sir William Arrol en Kie, Beperk, teen £3,624.

W. W. HOY,  
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 17 Mei 1924.

5609—30

**STAATSDIENSKOMMISSIE.****\* VAKATURE VIR SKOOLMEESTER, FORT GLAMORGAN VERBETERGESTIG.**

Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde pos in die Glamorgan Verbetergestig, Ooslonden, Kaapprovinsie.

Die beginsalaris aan die pos verbonde is £350 per jaar en vermeerder na gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag met jaarlikse verhogings van £20 tot £450 per jaar. Die aanstelling sal op proef wees vir twaalf maande en die persoon wat aangeneem word sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet verskaf.

Applikante moet van gesonde liggaamlik gestel wees, bekwaam wees om in albei offisiële tale te onderwys en 'n bruikbare kennis van Xosa besit. Die persoon wat aangestel word sal verweg word om behalwe sy skoolwerk te help met die administrasie van die inrigting.

Applikasies vergesel van volle besonderhede omtrent ouderdom, kwalifikasies en ondervinding moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 28 Junie 1924.

**NOW ON SALE.**

**“JOURNAL  
OF THE  
DEPARTMENT OF AGRICULTURE.”**

This monthly publication of the Department of Agriculture is obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Book-stalls throughout the Union, at 6d. per copy. Back numbers can be supplied.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Afrikaans separately (5s. per annum, post free within the Union and South-West Africa, payable in advance—otherwise 6s.), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA.

**NOU TE KOOP.**

**“JOERNAAL  
VAN DIE  
DEPARTEMENT VAN LANDBOU.”**

Hierdie maandelikse uitgawe van die Departement van Landbou is verkrybaar by die Goewermentsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad; by al die takke van die Sentrale Nuusagentskap, en by die vernaamste Spoorboekwinkels van die Unie, teen 6d. per eksemplaar. Vroeëre nummers kan gelewer word.

Die intekengeld vir die Joernaal, wat in Afrikaans en Engels afsonderlik verskyn (5s. per jaar posvry in die Unie en Suidwes-Afrika, vooruitbetaalbaar—anders 6s.), moet na die GOEWERMENTS DRUKKER, PRETORIA, gestuur word.



ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 24TH MAY, 1924.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 24 MEI 1924.

Het Octrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.	Form of Specification. Datum van Specificatie.
469 470	19/5/24 20/5/24	Thomas Graham Wilhelm Goert Boonzaier	Tweefontein, P.O. Coalville 11 Bramfield Road, New Wandsworth, London, S.W. 11, England	Improvements relating to haulage clips Improvements in locking devices	Provisional Complete
471	19/5/24	Wipperbek, Beperk	Van Kasteelstraat, 32B Kaapstad	'N nuwe of verbeterde toestel om hekke, deure, gly- of valdeure, ens., oop en toe te maak en oop of toe te hou	Provisional
472	20/5/24	(1) George Thomas Lloyd (2) Lawrence Cuane (3) William Alexander Jones	(1) 23 Cochrane Avenue, Camberwell, near Melbourne (2) 149 Swanston Street, Melbourne (3) 6 Forbes Street, Essendon, near Melbourne, all in the State of Vic- toria, Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to curtain holders or supports	Complete
473	20/5/24	James Stuart Wearn	66 Bishop Street, Christchurch, in the Dominion of New Zealand	Improvements in power transmission mechan- ism for cream separation and other machines	Complete
474	20/5/24	(1) William Alloo (2) Luke Clyde Hazlett	Both of 40 Dowling Street, Dunedin, Otago, in the Dominion of New Zea- land	An improved combined bread buttering and cutting machine	Complete
475	20/5/24	Cecil Ernest McNamara	40 Dowling Street, Dunedin, in the Dominion of New Zealand	An improved lever operated mechanical jack	Complete
476	21/5/24	John Appleton Burgess	P.O. Box 61, Pietersburg, Transvaal	Mosquito and vermin proof shelter, more par- ticularly for outdoor use	Provisional
477	20/5/24	Frederick Reeves Barratt	12 Otto Street, Krugersdorp, Transvaal	Improvements in tube mill shell liners	Provisional
478	21/5/24	Leslie Pryce	Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in pistons and tools for per- cussive apparatus of the hammer type	Provisional
479	21/5/24	Alexander Fullarton Gill	Consolidated Main Reef Gold Mines and Estates, Maraisburg, Transvaal	A secure lock bolt and nut	Provisional
480	21/5/24	(1) Robert Charles Pessell (2) Frank Williams	(1) 83 Bloemfield Avenue, Bath (2) 9 Kipling Avenue, Bath	Improvements in apparatus for cooling milk and other liquids	Complete
481	21/5/24	(1) Electrical Improvements, Ltd. (2) Edmund George Weeks	(1) Milburn House, Newcastle-on-Tyne, Northumberland, England (2) 11 Park Terrace, Dunston-on-Tyne, Durham, England	Improvements in or relating to fuel distilla- tion	Complete
482	21/5/24	Albert Edgar Knowles	Devecourt, Heswall, Cheshire, England	Means for controlling the liquid level in electrolytic cells and for washing the gas or gases evolved therein	Complete
483	21/5/24	Frank Webb Stockton	748 Oakmont Avenue, in the City of Oakmont, County of Allegheny, State of Pennsylvania, U.S.A.	Improved means of and apparatus for preserv- ing inflated rubber balls	Complete
484	21/5/24	The Vortex Manufacturing Co.	421 North Western Avenue, Chicago, State of Illinois, U.S.A.	Flat paper cup forming machine	Complete
485	21/5/24	Ingersoll-Rand Co.	11 Broadway, New York City, New York, U.S.A.	Improvements in dustless rock-drills	Complete
486	21/5/24	Ingersoll-Rand Co.	11 Broadway, New York City, New York, U.S.A.	Improvements in dustless rock-drills	Complete
487	21/5/24	(1) Gustav Bouwitt (2) Wilfrid Hill	(1) Clausewitzstrasse 3, Berlin-Char- lottenburg, Germany (2) Chemico Works, Bradford Street, Birmingham, in the County of Warwick, England	A sealing device	Complete
488	21/5/24	Gustaf Adolph Swanepoel	C/o A. C. de Villiers, 59 Maitland Street, P.O. Box 724, Bloemfontein, Orange Free State.	Improvements in advertising and advertising cabinets	Provisional

LETTERS PATENT SEALED.—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Date of Sealing. Datum van Zegeling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
178	22/2/23	20/5/24	(1) Frederick Haisman (2) Frederick Thankful Haisman	Improvements in means for mixing substances with liquids
414	1/5/23	20/5/24	Hugh Hunter Barr	Coach screw driving machine
795	16/8/23	23/5/24	Arthur Servais	Improvements in or relating to welding chain-links, rings, or the like
851	5/9/23	23/5/24	Lever Brothers, Ltd.	Improvements in or relating to the cutting of soap and other materials

ADVERTISEMENTS.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
633 833	4/7/23 29/8/23	19/5/24 11/9/23	Samuel Hardman Berry Lever Brothers, Ltd.	78 Russell Street, Durban, Natal Port Sunlight, in the County of Chester, England	Governor for automatic water-pump Improvements in and relating to the hydro- genation of oils and fats
873	12/9/23	22/11/23	Techno-Chemical Laboratories, Ltd.	Fairlawn, Clarence Road, Clapham Park, London, S.W. 4, England	Improvements in or relating to separating solids from liquids
1130	27/11/23	22/5/24	Leonard Stenman	Grevturegatan 24A, Stockholm, Sweden	Method and arrangement for the manufacturing of screws
128	6/2/24	22/5/24	Sociedad Electroquimica de Flix	Flix, Province of Tarragona, Spain	Improvements in the process and apparatus for producing an electric arc suitable for melt- ing metals and projecting the molten metal in the form of a spray
228	5/3/24	3/1/24	Hermann Deutsch	11 Marienplatz, Berlin-Grosslichter- felde, Germany	Improvements in writing and drawing devices
233	6/3/24	22/5/24	Societe Anonyme d'Etude et de Constructions d'Appareils Mecaniques pour la Verrerie	3 Rue de Castellana, Paris, France	Automatic machine for manufacturing blown- glass articles
379	17/4/24	22/5/24	(1) Johannes Benedict Carpzow (2) Martin Mann (3) Dr. Georg Heppes	All of Hamburg, Germany	A process for the production of manure
407	30/4/24	22/5/24	The Wilson Fastener Co.	117 St. Clair Avenue, Cleveland, Cuya- hoga County, State of Ohio, U.S.A.	Improvements in or relating to lingerie clasps
416	2/5/24	22/5/24	Philip Brasher	1618 Beverley Road, Brooklyn, New York City	Improvements in breakwaters
429	7/5/24	22/5/24	Carrier Engineering Corporation	750 Frelinghuysen Avenue, Newark, State of New Jersey, U.S.A.	System for cooling mines and other chambers requiring ventilation
434	8/5/24	22/5/24	Frank Pink	110 to 114 Commercial Road, Ports- mouth, Hampshire, England	Separating liquids and means therefor
435	8/5/24	22/5/24	Holman Bros., Ltd.	Camborne, Cornwall, England	Improvements in or relating to forging machines
442	9/5/24	22/5/24	(1) William Bartlett Laskey (2) Cevasco, Cavagnaro & Ambrette, Inc.	(1) 352 Hancock Street, Brooklyn, N.Y. (2) 156 Sixth Street, Brooklyn, N.Y., U.S.A.	Improvements in and relating to the process of making porous candy

SECOND ADVERTISEMENT.

738	1/8/23	17/5/24	(1) The Central Mining and In- vestment Corporation, Limited (2) Leslie Pryce	Corner House, Commissioner Street, Johannesburg	Improvements in testing hammer rock-drills
768	8/8/23	19/3/24	(1) John Leonard Holman (2) Kenneth James Holman	Both of Camborne, Cornwall, England	Improvements in or relating to rotary or percussion tools
770	8/8/23	12/3/24	(1) John Leonard Holman (2) Kenneth James Holman	Both of Camborne, Cornwall, England	Improvements in or relating to rotary or per- cussion tools
771	8/8/23	6/5/24	(1) John Leonard Holman (2) Kenneth James Holman	Both of Camborne, Cornwall, England	Improvements in or relating to percussion tools
67	17/1/24	17/5/24	James Alfred Cavanagh	Brittain's Chambers, Church Square, Capetown	An improved hydro-carbon oil burner
88	25/1/24	25/4/24	Frank Hewitt	3 Cottage, Springs Mines, P.O. Box 54, Springs	Improvements in controlling runaway con- veyances
139	12/2/24	27/2/24	William Charles Sutcliffe	273 George Street, Sydney, New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in receptacles for disk records of, talking machines and means for delivery of records from separate compartments of such receptacles and for indicating such delivery
231	6/3/24	12/5/24	Dirk Lodewijk Kohlman, jun.	Dordrecht (The Netherlands), Dubbel- damscheweg 47 rood	Steaming or cooking pan
281	21/3/24	5/4/24	Edward Francis Stanley Bosanquet	Greycot, Landers Road, Lane Cove, near Sydney, New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in nut-locks
361	16/4/24	6/5/24	The British Tabulating Machine Company, Limited	2 Norfolk Street, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to record card- controlled printing machines
374	17/4/24	19/5/24	Albert Fritz Meyerhofer	Goethestrasse 10, Zurich 11, Switzer- land	Process for the production of inorganic and organic acids
394	26/4/24	12/5/24	Hendricus Jacobus Johannes van den Boogaardt	10 Van Diemenstraat, The Hague, Holland	A package for flat films forming a changer and provided with a partition between the ex- posed and unexposed films
395	26/4/24	6/5/24	National Stone Tile Corporation	625 Market Street, San Francisco, California, U.S.A.	Concrete moulds
404	30/4/24	13/5/24	Villehad Henrik Forssman	31 Blumenthalstrasse, Cologne, Ger- many	Improvements in seals
408	30/4/24	19/5/24	A. G. Mooney, Ltd.	431 St. Paul Street, West, in the City of Montreal, Province of Quebec and Dominion of Canada	Method of and apparatus for making shoe- shanks
410	30/4/24	19/5/24	The Australian Minerals Recovery Company, Limited	Surrey Chambers, St. George's Terrace, Perth, Western Australia	Improvements in and relating to flotation separation
411	30/4/24	19/5/24	Victor X-Ray Corporation	Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A.	Improvements in and relating to dental X-ray film package and container therefor
414	30/4/24	19/5/24	International General Electric Company, Incorporated	120 Broadway, City of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to systems of electrical distribution
415	30/4/24	19/5/24	Gustaf Henning Larsson	Svedala, Sweden	Improvements in interchangeable crushing plates for crushing machines
417	2/5/24	17/5/24	Siemens Brothers and Company, Limited	Caxton House, Tothill Street, London, England	Improvements relating to automatic telephone systems
427	5/5/24	19/5/24	Albert Augustus Terry	183 Church Street, Middle Brighton, in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved insect-proof ventilating construc- tion for doors

**ADVERTISEMENTS.**

THIRD ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
692	18/7/23	6/5/24	John Glynn	P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in collapsible crates for the conveyance of eggs, fruit, and the like
694	20/7/23	6/5/24	(1) James Peter Paul Riordan (2) Walter Murray	Both of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in tools for securing clamping devices around hose or other flexible pipes for fixing the same to connections and the like, and for similar purposes
940	2/10/23	12/5/24	Arthur Austen Webb	41 Zoutpansberg Road, Riviera, Pretoria	Conveyance safety warning device
122	6/2/24	12/5/24	Joseph Becker	800 Union Arcade Building, in the City of Pittsburgh, State of Pennsylvania, United States of America	Improvements in or relating to coking retort ovens
164	19/2/24	12/5/24	William Francis Dugins	42 Rosetown Road, Carnegie, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved machine for cutting metal strips
250	15/3/24	6/5/24	Archibald John Summerton	Corner Hawke Street and Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	An electrical process for the treatment and recovery of metals
338	9/4/24	6/5/24	Newton Kibler Bowman	Bowdli, County of Stark, State of Ohio, United States of America	Improvements in and relating to mining machine bits
342	9/4/24	7/5/24	The Vortex Manufacturing Company	421 North-Western Avenue, Chicago, State of Illinois, United States of America	Travellers' package
363	16/4/24	6/5/24	Erwin Oscar Freund	4534 Drexel Boulevard, Chicago, Illinois, United States of America	Sausage casings
372	17/4/24	12/5/24	North British Locomotive Company, Limited, and Sir Hugh Reid	Both of 110 Flemington Street, Springburn, Glasgow, Scotland	Improvements in connection with locomotive engines
373	17/1/24	6/5/24	Vickers, Limited	Vickers House, Broadway, Westminster, in the County of London, England	Improvements in retort furnaces
381	22/4/24	12/5/24	Hec'or Amphion Battalieu	Myrtle House, Main Road, Maitland, in the Cape Province of the Union of South Africa	Improvements in and relating to roads, pavements, and the like, and their construction, and materials for use in their construction
385	23/4/24	12/5/24	(1) Harry Edward Gresham (2) George Kiernan	Both of Ordsall Lane, Salford, Manchester, England	Improvements relating to ejectors for the vacuum brake apparatus of railway and like vehicles
386	23/4/24	12/5/24	(1) Harry Edward Gresham (2) George Kiernan	Both of Ordsall Lane, Salford, Manchester, England	Improvements in ejectors for vacuum brake apparatus
387	23/4/24	12/5/24	Freetone Sound Company, Limited	Portland House, 73 Basinghall Street, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to sound recording and reproducing instruments
388	23/4/24	12/5/24	"N.V. Erda" Maatschappij voor Wetenschappelijk Aardlagenonderzoek	656 Prinsengracht, Amsterdam, Netherlands	Method and apparatus for measuring natural or artificial magnetic fields
390	27/4/24	12/5/24	Henning Gustav Flodin	Roslags-Nasby, Sweden	Method of producing metals and metal alloys low in carbon
406	30/4/24	12/5/24	The Wilson Fastener Company	117 St. Clair Avenue, Cleveland, Cuyahoga County, State of Ohio, United States of America	Improvements in or relating to lingerie casings
409	30/4/24	12/5/24	James Charles Forder	The Rosary, Partridge Green, in the County of Sussex, England	Improvements in means for extracting corks from the interiors of containers

**THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, COPYRIGHT ACT, 1916.**

**APPLICATION FOR THE RESTORATION OF A LAPSED PATENT UNDER SECTION 53.**

Notice is hereby given that William Charles Stephens has made application for the restoration of the patent granted to him for an invention entitled "Improvements in connections for conveying water to hollow rock-drills," numbered 1225 of the year 1920, dated the 6th day of November, 1920, which became void on the 6th day of November, 1923, owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice of opposition on Patents Form No. 14 to the restoration within two months from the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Patents.

Date of first advertisement: 30th May, 1924. 30-6-13

**THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.**

**APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.**

Ingersoll-Rand Company, of 11 Broadway, New York City, New York, United States of America, seeks leave to amend, by way of disclaimer and correction, the specification of Patent Application No. 93 of 1922 for "Improvements in devices for preventing the creation of dust with rock-drills."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar.

5267-16-23-30

**THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.**

**APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.**

Ingersoll-Rand Company, of 11 Broadway, City of New York, County and State of New York, United States of America, seeks leave to amend, by way of disclaimer and correction, the specification of Patent Application No. 1143 of 1922 for "Devices for preventing air-blowing in rock-drills."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar.

5268-16-23-30

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 30th January, 1924, by RACHMIEL GORDON, 32 Beit Street, Dornfontein, Johannesburg, will be abandoned from the 1st June, 1924. Not responsible for any repairs left in the shop after 1st June.—P. Cronson, party's agent. 5525-23-30-6

The business of watchmaker and jeweller carried on by A. MERVIS at 7 Market Avenue, Benoni, has been transferred to 25a Market Avenue as from 1st May, 1924.

5186-16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOOSUB ISMAIL on Erf No. 1056, Rustenburg, Transvaal, has been discontinued as from the 30th April, 1924. 5164-16-23-30

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in March, 1924, by M. TOLTZ, Stall No. 12, Central Market, Johannesburg, Bree Street, has been abandoned from 1st April, 1924.—P. Cronson, party's agent. 5526-23-30-6

The tearoom business carried on by EDWIN PETER CLARKE at PALACE BIOSCOPE, Bloemhof, has been transferred to CLEMENT FRANCIS WALSH.

A. J. MARAIS,  
Solicitor.  
Bloemhof,  
12th May, 1924. 5198-16-23-30

The general dealer's business carried on by CHARLES SHER on Stand No. 342, Driefontein Farm, District Boksburg, has been transferred to HILDA SHER, who will carry on the said business in her name as and from the 1st day of May, 1924. 5176-16-23-30

## ADVERTISEMENTS.

## THE TRADE MARKS OFFICE.

## APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrar of Trade Marks.

## HET HANDELSMERKEKANTOOR.

## APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,  
Registrateur van Handelsmerken.

Nos. 289 and 291 to 301/24, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Chemische Fabrik Auf Actien (vorm E. Schering), a Joint-Stock Company organized under the laws of Germany, of Mullerstrasse 170 and 171, Berlin N. 39, Germany.

Filed 22nd March, 1924.

No. 289/24.

**ATOFHAN**

No. 291/24.

**ARCANOL**

No. 292/24.

**KRYSOLGAN**

No. 293/24.

**VERAMON**

No. 294/24.

**DISTOCIN**

No. 295/24.

**CYLOTROPIN**

No. 296/24.

**ICTEROSAN**

No. 297/24.

**MEDINAL**

No. 298/24.

**MERCUTIN**

No. 299/24.

**ATOPHANYL**

No. 300/24.

**ARTHIGON**

No. 301/24.

**HEGONON**

5684—1st Advt.

Nos. 322 and 323/24. No. 322/24, in Class 13, in respect of metal holders for paper dishes and dispensing receptacles for paper dishes and similar goods, in so far as such goods are included in this class; and No. 323/24, in Class 39, in respect of paper drinking cups, paper dishes, paper bowls, and similar paper receptacles, in so far as such goods are included in this class, in the name of The Vortex Manufacturing Company, a corporation duly organized under the laws of the State of Illinois, with offices and factory at 421 North Western Avenue, Chicago, State of Illinois, United States of America, manufacturers of paper cups and dishes.

Filed 28th March, 1924.

No. 322/24.

**Vortex**

No. 323/24.

**Vortex**

(To be associated.)

5619—1st Advt.

No. 189/24, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted, or hair, in the name of The Bradford Dyers' Association, Limited, of registered office, 39 Well Street, Bradford, Yorkshire, England, an association of dyers and finishers.

Filed 20th February, 1924.

**PERSINA**

5620—1st Advt.

No. 27/24, in Class 38, in respect of hosiery, in the name of Thomas Watkin Mills, trading as Mills Hosiery Company, of Castle Arcade, West Street, Durban, in the Natal Province of the Union of South Africa, merchants.

Filed 9th January, 1924.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "M."

5624—1st Advt.



No. 346/24, in Class 13, in respect of typewriter accessories included in this class, in the name of Triumph Cycle Com-

pany, Limited, of Triumph Works, Priory Street, Coventry, England, manufacturers.

Filed 9th April, 1924.

(To be associated.)

5633—1st Advt.

**Triumph**

No. 343/24, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Alfred Ernest Arthur Tothill, 95 Bree Street (corner of Short Market Street), Capetown, Cape Province, trading as C. H. Bosenberg, Swan Pharmacy.

Filed 5th April, 1924.

**TIPPI-TIP**

**SALVE**

The description of goods appearing on the mark in use varies.

5680—1st Advt.

No. 833/23, in Class 8, in respect of electricity meters, in the name of Aron Electricity Meter, Limited, of 60 Salisbury Road, Kilburn, London, N.W. 6, England, manufacturers.

Filed 22nd August, 1923.

**ARON**

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

5621—1st Advt.

No. 337/24, in Class 42, in respect of substances used as food, or as ingredients in food, in the name of James Robertson, care of D. Strachan, 21 Hulston's Buildings, Smith Street, Durban, manufacturer.

Filed 4th April, 1924.

**INVALACTIC**  
**THE SUPER NUTRIENT**

The description of goods appearing on the mark in use varies.

5663—1st Advt.

Nos. 306 and 307/24, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Victor Halper, of 175 Piccadilly, London, W.1, England, and 17 West Forty-Second Street, New York, U.S.A.

Filed 24th March, 1924.

No. 306/24.

**THELYGAN**

No. 307/24.

**TESTOGAN**

5595—1st Advt.

No. 62/24, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Allén & Hanburys (Africa), Limited, of 411 Smith Street, Durban, in the Natal Province, manufacturing chemists.

Filed 17th January, 1924.

**COVINCA**

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Vinca."

5622—1st Advt.

No. 701/23, in Class 38, in respect of hats, caps, bonnets, hosiery, gloves, boots, shoes, ready-made clothing, in the name of Safric Agencies, Limited, of 121 Commissioner Street, Johannesburg.

Filed 10th July, 1923.

**SAFRIC**

By consent of Messrs. The South African General Importing Company, registered proprietors of Trade Mark No. 621/22.

5210—3rd Advt.

No. 349/24, in Class 40, in respect of heels, tips, soles, and pads for boots and shoes included in this class, in the name of I.T.S. Rubber Company, Limited, of 42 Great Russell Street, London, W.C. 1, England, manufacturers.

Filed 9th April, 1924.

**CONCAVEX**

5476—2nd Advt.

No. 100/24, in Class 47, in respect of petroleum and its products, in the name of Standard Oil Company of New York, a company incorporated under the laws of the State of New York, of 26 Broadway, New York, United States of America.

Filed 25th January, 1924.

**CONY**

(To be associated.) 5498—2nd Advt.

No. 390/24, in Class 47, in respect of common soap, in the name of The New Transvaal Chemical Company, Limited, and The South African Oil and Fat Industries, Limited, both of Delmore, Transvaal.

Filed 26th April, 1924.

**CLOSOKO**

5499—2nd Advt.

No. 391/24, in Class 42, in respect of tea and coffee, in the name of Christina Louisa Freeland, Standard Buildings, 33 Joubert Street, Johannesburg, trading as Direct Tea Agency.

Filed 26th April, 1924.

**MALOJA**

5500—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 348/24, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Mazawattee, Limited, of 156 Queen Street, Port Elizabeth, Cape Province, merchants.

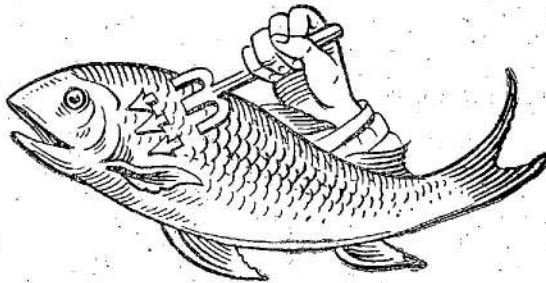
Filed 9th April, 1924.



5477—2nd Advt.

No. 78/24, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, excluding cotton waterproof and oil cloths, in the name of M. Hurst & Company, Limited, of Chepstow Street South, Manchester, England, warehousemen.

Filed 19th January, 1924.



5356—2nd Advt.

No. 161/24, in Class 42, in respect of cheese, butter, milk products, bacon and ham, in the name of Gordon Lindsay Milne Cuthbert, trading as Sandvliet Cheese Factories, of Welgeluk, District Robertson.

Filed 11th February, 1924.



(To be associated.)

5461—2nd Advt.

No. 374/24, in Class 44, in respect of mineral and aerated waters, natural and artificial, in the name of South African Apple and Agricultural Industries, Limited, of First Floor, Chudleigh's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, apple and agricultural industrialists.

Filed 19th April, 1924.

**POMERN**

5341—2nd Advt.

No. 344/24, in Class 8, in respect of sound reproducing machines and parts thereof, in the name of Barnett Samuel & Sons, Limited, of 32, 34 and 36 Worship Street, Finsbury, London, E.C. 2, England, manufacturers.

Filed 9th April, 1924.

**MELOGRAM**

5474—2nd Advt.

Nos. 102 and 103/24. No. 102/24, in Class 7, in respect of dairying machinery and parts, and No. 103/24, in Class 13, in respect of basins, buckets, dairying and household utensils in pure metal or enamelled, in the name of Alfa Laval Separator Company (S.A.), Limited, of 39 Smith Street, Durban, Natal.

Filed 25th January, 1924.



(To be associated.)

5408—2nd Advt.

No. 670/23, in Class 43, in respect of wines and brandies, in the name of Hyman Cohen, wine and spirit merchant and general dealer, of Meintjes Street, Middelburg, Cape.

Filed 26th June, 1923.



5421—2nd Advt.

No. 333/24, in Class 42, in respect of fresh and dried fruit, nuts, vegetables, and similar goods included in this class, in the name of Arthur James Wright, of Addo, in the Cape Province, farmer.

Filed 3rd April, 1924.



5482—2nd Advt.

Nos. 311 to 313/24. No. 311/24, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted, or hair included in this class; No. 312/24, in Class 35, in respect of woollen and worsted and hair goods not included in Classes 33 and 34; and No. 313/24, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of William Arthur Woodhouse, 179 West Street, Durban, trading as William Woodhouse & Company

Filed 27th March, 1924.



(All to be associated.)

The description of goods appearing on the mark in use varies.

5357—2nd Advt.

No. 362/24, in Class 2, in respect of an insecticide for destroying flies, mosquitoes, moths, and other insects, in the name of Norman Leslie Gebhard, of Smith Street, Durban, agent, trading as Hardgeb & Company.

Filed 16th April, 1924.

**FLIDI**

5401—2nd Advt.

No. 381/24, in Class 38, in respect of ladies' corsets (imported), in the name of John William Jagger and Thomas Charles, trading as J. W. Jagger & Co., 77 President Street, Johannesburg, wholesale merchants.

Filed 24th April, 1924.

**JOSEPHINE**

5330—2nd Advt.

No. 383/24, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy; in the name of Victor Stein and Ooswald Stein, trading as Chemische Fabrik "Norgine" Dr. Victor Stein, of 178 Schwenkestrasse, in the City of Aussig a.E. (Czechoslovakia).

Filed 24th April, 1924.

**REARGON**

5479—2nd Advt.

## ADVERTISEMENTS.

No. 345/24, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of The Rockefeller Institute for Medical Research, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of Sixty-sixth Street and Avenue A, New York, United States of America, manufacturers.

Filed 9th April, 1924.

## TRYPARSAMIDE

5475—2nd Advt.

No. 372/24, in Class 12, in respect of razors, razor blades, safety razors, safety razor blades, and similar goods included in this class, in the name of American Safety Razor Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of Virginia, corner of Johnson and Jay Streets, Borough of Brooklyn, City and State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 17th April, 1924.

## RADIO

5478—2nd Advt.

No. 273/24, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Marmola Co., a corporation organized under the laws of the State of Michigan, United States of America, of 4612 Woodward Avenue, Detroit, Michigan, United States of America, manufacturing chemists.

Filed 19th March, 1924.

## MARMOLA

(To be associated.)

5494—2nd Advt.

No. 147/23, in Class 39, in respect of loose leaf books, holders, or binders, paper sheets and indexes for use with such binders, and bookbinding materials, included in this class, in the name of Morland & Impey, Limited, of Kalamazoo Works, Mill Lane, Northfield, Birmingham, England.

Filed 9th February, 1923.

## KALAMAZOO

(To be associated.)

5495—2nd Advt.

No. 335/24, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Gabriel Stern, Jacob Mandelbaum, and Joseph Wild, trading as Stern & Co., of 47 President Street, Johannesburg.

Filed 4th April, 1924.

## NAP

5545—2nd Advt.

No. 370/24, in Class 42, in respect of confectionery and chocolate, in the name of John Mackintosh & Sons, Limited, of Albion Mills, Halifax, Yorkshire, England, manufacturers.

Filed 17th April, 1924.

## SAMPLER

5480—2nd Advt.

No. 363/24, in Class 47, in respect of common soap, in the name of Albert Segal, soap manufacturer, of Nolan's Buildings, Market Square, Mafeking, trading as Ajax Soap Works.

Filed 17th April, 1924.

## KING MAF

5366—2nd Advt.

No. 375/24, in Class 33, in respect of woollen and worsted yarns, in the name of Arthur Ewart Carter, trading as Carter and Parker, Baildon Mills, near Shipley, County of York, England, manufacturer.

Filed 23rd April, 1924.



5481—2nd Advt.

No. 326/24, in Class 5, in respect of wire, wire fencing, and wire gates in so far as they are included in this class, in the name of South African Wire Company, Limited, of Durban, Natal, wire manufacturers.

Filed 29th March, 1924.



5545A—2nd Advt.

Nos. 47 and 48/24, in Classes 13 and 8 respectively, in respect of electrical goods included in these classes, in the name of Manhattan Electrical Supply Co., Inc., a corporation organized under the laws of the State of Massachusetts, domiciled at 17 Park Place, New York, United States of America.

Filed 14th January, 1924.

(To be associated.)

5497—2nd Advt.

No. 34/24, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of The Derwent Hosiery Company, Limited, of Castle Factory, Derwent Street, Belper, Derbyshire, England, hosiery manufacturers.

Filed 10th January, 1924.

5496—2nd Advt.

Nos. 268 and 269/24, in Class 42, in respect of foodstuffs, in the name of The Western Cereal Company, Limited, of 8 Draklow Street, Woodstock, Cape Province.

Filed 18th March, 1924.

## PIONEER

No. 269/24.



PIONEER

(To be associated.)

4917—3rd Advt.

No. 1118/23, in Class 38, in respect of articles of clothing made of fabrics of which silk is the principal material, namely, women's and men's shirts, collars, and pyjamas, women's robes and underclothing, in the name of D. J. Donald & Co., Limited, cotton manufacturers and merchants, of 36 Princess Street, Manchester.

Filed 25th October, 1923.

## "SILCOTTA"

5157—3rd Advt.

Nos. 261 to 264/24. No. 261/24, in Class 3, No. 262/24 in Class 42, No. 263/24, in Class 47, and No. 264/24, in Class 48, in respect of all goods included in those classes, in the name of Lever Brothers (South Africa), Limited, of Maydon Wharf, Congella, Durban, Natal, manufacturers.

Filed 17th March, 1924.

## Q-TOL

(To be associated.)

No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "Q."

5165—3rd Advt.

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by LAUWRENCE MARTINUS DANIEL JACOBS (now insolvent) on Trading Stand No. 47, situate on Claim No. 1641, on the farm Driefontein No. 12, in the Mining District of Boksburg, will be transferred to MICHAEL SIDELSKY by J. A. PERL, Trustee in the Insolvent Estate of the said L. M. D. JACOBS, subject to the transfer by the Mining Commissioner of the Trading Certificate and Lease into the name of the said MICHAEL SIDELSKY and to the sanction of such transfer by the Minister of Mines.

Johannesburg, this 16th day of May, 1924.

LOUIS SPITZ,  
Attorney for the parties.

Sanderson's Buildings,  
Johannesburg.

5204—16-23-30

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ALLY MAHOMED on Erf No. 1225, North Bridge Road, Potchefstroom, will be transferred to Erf No. 812, Tom and Von Welleigh Streets, Potchefstroom, as from the 15th May, 1924.

5199—16-23-30

Notice is hereby given that L. ZIEGLER has been admitted a partner into the business of L. O. LEON, trading under the style or firm of LEON & COMPANY, 79 Anderson Street, Johannesburg, as from the 1st May, 1924.

5346—23-30-6

General dealer's business registered at Springs, name ISIDORE PEIN, on Stand No. 208, Springs, abandoned on the 31st March, 1924.—Chas. Hoppenstein, agent, Box 424, Phone 424, Benoni.

5399—23-30-6

Notice is hereby given that the business carried on by GENARD SIZER & CO. at Erf No. 30, Second Street, Springs, has been removed to 77a Market Avenue, Benoni, as from 1st April, 1924.

5412—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. FRANK, 444 Church Street, Pretoria, has been abandoned from the 1st January, 1924.

5391—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,  
1909.

The business of general dealer carried on by Mrs. CHASE at Vogelfontein Crossing has been abandoned as from 31st May, 1924.

5528—23-30-6

The general dealer's business carried on at Oppaslaagte, District Lichtenburg, by BENJAMIN BLOOM, RUDOLPH HARRY BLOOM, and ABRAHAM NOCHIMOWITZ, trading as A. NOCHIMOWITZ, has been taken over by BERNHARD BEARMAN from the 1st February, 1924.—H. A. M. du Toit, parties' agent, Box 3, Coligny.

5568—23-30-6

## ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,  
1909.

The partnership heretofore existing between CHARLES WHYTE and JOSEPH LEIBOWITZ, general dealers, at Gegund No. 1766, District Waterberg, under the style of THE TUINPLAATS TRADING CO., has been dissolved as from the 1st day of May, 1924, from which date the said CHARLES WHYTE shall carry on the business for his own account under the name of THE TUINPLAATS TRADING STORES.

C. WHYTE.  
5237—16-23-30

## NOTICE.

The tearoom business carried on by OSCAR MELMAN and JACOB MATISONN under the style of ANGLO-AFRICAN BIOSCOPE CAFE, in Anglo-African Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred to JACOB MATISONN and MIRIAM UDWIN, trading as ANGLO-AFRICAN BIOSCOPE CAFE, as from the 1st June, 1924.

N. WERKSMAN & KATZEN,  
Attorneys for parties.  
8-10 Meischke's Buildings,  
Harrison Street,  
Johannesburg. 5238—16-23-30

The general dealer's business registered at Johannesburg under the name ABRAHAM SEVEL at 44a Bree Street, Johannesburg, will be transferred to ZALMEN SEVEL as from the 2nd June, 1924.—N. Werksman & Katzen, attorneys for parties, 8 Meischke's Buildings, Johannesburg. 5239—16-23-30

The general dealer's and butchery business registered at Johannesburg under the name of JUDAH SEVEL and JACOB DAVID SEVEL, trading as PREMIER BUTCHERY, will be transferred to JACOB DAVID SEVEL as from the 2nd June, 1924, who also takes over all the assets.—N. Werksman & Katzen, attorneys for parties.  
5240—16-23-30

The general dealer's business registered at Johannesburg under the name of JUDAH SEVEL and JACOB DAVID SEVEL, trading as SEVEL BROS. on Stand No. 1574, Main Road, Newlands, Johannesburg, will be abandoned as from the 2nd June, 1924.—N. Werksman & Katzen, attorney for parties.  
5241—16-23-30

The general dealer's business registered at Johannesburg under the name of JUDAH SEVEL, trading as J. SEVEL & CO., Stands Nos. 1570-1, Main Road, Newlands, Johannesburg, will be transferred to ISAAC LIEBERMAN as from the 2nd June, 1924.—N. Werksman & Katzen, attorneys for parties.  
5242—16-23-30

Tearoom and general dealer's business carried on by MARY MILHEM at 67a Rissik Street, Johannesburg, will be sold and transferred to Mrs. L. MURAT on the 2nd June, 1924.—Johannesburg, this 16th day of May, 1924. 5243—16-23-30

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 18th January, 1922, by SOLOMON PHILIP NAVIAS, Stand No. 192, 24 Garland Street, Ophirton, Johannesburg, has been abandoned from the 31st December, 1922.—P. Cronson, party's agent.  
5245—16-23-30

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 12th March, 1924, by GOSAI LALA (9092), Stand No. 522a, Kerk Street, removed to Stand No. 478, 20a Diagonal Street, Johannesburg, from the 1st May, 1924. P. Cronson, party's agent.  
5246—16-23-30

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 25th January, 1924, by ABRAHAM NAKAN, 30a Joubert Street, Johannesburg, will be abandoned from the 31st May, 1924.—P. Cronson, party's agent.  
5247—16-23-30

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by GERRIT GABRIEL FREDERIK STOLTZ and BURTIE BURKS under the style or firm of THE BREYTEN FRESH MEAT SUPPLY, has been transferred to GERRIT GABRIEL FREDERIK STOLTZ, who will henceforth carry on the same for his own account under the style or firm of THE BREYTEN FRESH MEAT SUPPLY.

D. P. CHAPMAN,  
Attorney for the parties.  
Breyten, 1st May, 1924. 5252—16-23-30

The business registered Johannesburg, name CENTRAL TOBACCO STORES, 7 Walter Mansions, Eloff Street, will be transferred to Meischke's Building, Market Street, as from 1st May, 1924.  
5253—16-23-30

The business carried on by GEO. W. JEFFERAY at 127 Commissioner Street, under the title of the CUTRATE TYRE AND ACCESSORY CO., has been transferred to CHARLES STANTON LONGMORE as from 1st April, and the same C. S. LONGMORE will in future trade under the same name for his sole risk and profit.  
5254—16-23-30

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between PHILLIP HIRSON and SAM ALSTADT, carrying on business as the NEWCASTLE BUTCHERY, Stand No. 1083, corner of Berg and Jules Streets, Jeppe, Johannesburg, has been dissolved as from the 30th day of April, 1924, from which date the said PHILLIP HIRSON has taken over all the assets and liabilities of the said business, which he is carrying on for his own account as the NEWCASTLE BUTCHERY.—H. S. Marks, solicitor for parties, 281 Main Street, Johannesburg.  
5256—16-23-30

The general dealer's business carried on by LOUIS NOCHEMOWITZ and BENJAMIN FISHER, 63 President Street, Johannesburg, trading as MANCHESTER WALL-PAPER HOUSE, will be transferred to ADOLPH NOCHEMOWITZ and BENJAMIN FISHER, trading as FISHER & COMPANY, from 31st May, 1924.—L. Friedman, attorney for parties. 5257—16-23-30

The general dealer, tearoom, and all other municipal licences registered Johannesburg, 1924, name ISAAC NOVOSSEDZ, Stand No. 359, 35 Bezuidenhout Street, Troyeville, transferred to ISAAC NOVOSSEDZ and LOUIS BLIEDEN (T. TEAROOMS) as and from the 31st May, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 5258—16-23-30

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name NG FOOK, Stand No. 190, Nourse Mine, Doornfontein Farm, transferred to CHANG LONG as from 12th May, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 5259—16-23-30

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name JOHN MAISNER, Stand No. 1447, 56 Loveday Street, Johannesburg, abandoned on 12th May, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5260—16-23-30

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name JUDEL RIBACK, Stand No. 721, 40 Market Street, Johannesburg, transferred to H. L. TAYLOR, and stock removed to Stand No. 620, 41 Market Street, Johannesburg, as from 1st May, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 5261—16-23-30

Kaffir eating-house, butchery, and general dealer's business registered at Municipal and Revenue Offices, Johannesburg, on the 11th January, 1924, by STEPHAN BALICH, in respect of the premises Stand No. 1, 10 Kenmuir Street, Newtown, will be transferred to MAX SCHNEIDER as from the 31st May, 1924. 5269—16-23-30

The general dealer and butchery businesses carried on by W. L. WILLIAMS and S. GREENBERG, trading as WILLIAMS & CO., at 23-4 New Market Buildings, Newtown, will be transferred to M. MILLER as from 15th May, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5262—16-23-30

The partnership business carried on by B. V. PATEL and H. DAYAL, trading as the TOWNSHIP LAUNDRY, of 173 President Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 9th instant by mutual consent, and business transferred to B. V. PATEL.—F. M. O. Pattle, attorney for parties, Jeppe Arcade, Johannesburg. 5263—16-23-30

The general dealer and Municipal licences registered Johannesburg, 1923, name FREIDA SAIDEL, Stand No. 454, 133 Main Road, Fordsburg, abandoned on 31st December, 1923.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 5264—16-23-30

The butcher's business carried on by SOLLY JANKES as THE PARKTOWN NORTH FRESH MEAT MARKET, Stand No. 305, Parktown North, transferred to WALTER JOSEPH BOSTOCK, the latter not taking over liabilities, who will continue trading under the same style as from 1st May, 1924.—Pencharz & Jacobson, solicitors for parties, Johannesburg. 5266—16-23-30

General dealer's business carried on by MORRIS NATHAN as the TRANSVAAL FURNISHING COMPANY at 124 Fox Street, Johannesburg, has been transferred to SELMA BLOCH (born PERL) and RALPH LEIBOWITZ, who will trade as the TRANSVAAL FURNISHING COMPANY as and from the 1st May, 1924, at the same address. The said BLOCH and LEIBOWITZ take over all assets and liabilities from the 1st May, 1924. 5281—16-23-30

General dealer's business carried on by MORRIS NATHAN as the TRANSVAAL STOVE AND BEDSTEAD COMPANY, situated at 100 Pritchard Street, Johannesburg, has been transferred to SELMA BLOCH (born PERL) and RALPH LEIBOWITZ, who will trade as the TRANSVAAL STOVE AND BEDSTEAD COMPANY as and from the 1st May, 1924, at the same address. The said BLOCH and LEIBOWITZ take over all assets and liabilities from the 1st May, 1924. 5282—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of LOUIS DIAMOND in respect of Stand No. 37, farm Doornfontein, known as Trading Stand No. 37, Wolhuter Gold Mining Company, Limited, Johannesburg, will be transferred to LIPMAN MOAGUS as from the 1st June, 1924, subject to the consent to transfer by the Mining Commissioner, Johannesburg, and confirmation by the Minister of Mines.

D. L. SHAFFER,  
Attorney for parties.  
Johannesburg. 5315B—16-23-30

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAM HILOWITZ and BARNEY KAPLAN, under the style or firm of HILOWITZ & KAPLAN, at Erf No. 59, Klipspruit, Johansfield, District Krugersdorp, has been transferred to SOLOMON GISHEN, and will be carried on by him at the same address as and from the 15th day of April, 1924.

Johannesburg, this 10th day of May, 1924.

KENTRIDGE & ARONSOHN  
P.O. Corner Building,  
Johannesburg. 5203—16-23-30

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between JOHN REUBEN GAMBLE and CHARLES VICTOR LONGMORE under the style of TUBE PRODUCTS, 83 Avenue Road, Newtown, general dealer's licence, has been dissolved as from 31st March, 1924. The said J. R. GAMBLE will continue to trade under the name of TUBE PRODUCTS for his own account at the above address.

5088—16-23-30

Notice is hereby given that DAVID SEREBRO will retire from the partnership of SEREBRO BROS., general dealers, of Greylingstad, on the 30th May, 1924, and that MELACH SEREBRO will carry on business in his own name and take over the assets and liabilities of the partnership.

5092—16-23-30

The partnership between A. G. RETIEF and M. G. PARSONS, King Edward Street, Potchefstroom, has been dissolved as from 1st April, 1924. Said business will be carried on by A. G. RETIEF for his sole benefit.

5099—16-23-30

Notice is hereby given that the bar and billiard-room formerly carried on at 148 Church Street, Pretoria, by the Insolvent Estate of LEONORA LITTLEFIELD, has been transferred to ABRAHAM BERMAN as from 1st November, 1923.

5102—16-23-30

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, and with reference to the advertisement published on 21st and 28th March and 4th April, 1924, it is now notified that the general dealer's businesses carried on by ABDOOLA KHAN & SON are still in existence at 89 Potgieter Street, Potchefstroom, and on Stands Nos. 245 and 246, Indian Bazaar, Potchefstroom.

Dated at Potchefstroom, this 30th day of April, 1924.

ABDOOLA KHAN &amp; SON.

5107—16-23-30

The general dealer's business carried on by DAVID LICHTER at Bazaar Buildings, Knox Street, Germiston, as a branch, has been removed to the head office of the business, namely, THE CENTRAL FURNITURE MART, Stands Nos. 223 and 229, 103 Fox Street, Johannesburg, as from 1st May, 1924.

5110—16-23-30

Notice is hereby given that the wholesale and retail butchery business carried on by TOM PARROCK at 46 Kerk Street, Johannesburg, will be transferred to HARRY PARROCK as and from the 24th day of April, 1924, who will carry on the said business under the style or firm of TOM PARROCK.

Dated at Johannesburg, this 8th day of May, 1924.

SANER & NATHAN,  
Attorney for parties.Aegis Buildings, Loveday Street,  
Johannesburg. 5120—16-23-30

Notice is hereby given that the business carried on by M. M. GHELANI, trading as MOHANLAL MANJEE, at Lincoln No. 354, District Zoutpansberg, is being transferred to Erf No. 302, Louis Trichardt, as from 1st May, 1924.—Barrett & Schwabel, attorneys for party; Louis Trichardt.

5129—16-23-30

The general dealer business carried on by ABDOOLA ADAM at 189 Prinsloo Street, Pretoria, will be removed to 174 Prinsloo Street, Pretoria, as from 1st June, 1924, and the fruit business carried on at the Market will be abandoned on 1st June, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, Johannesburg.

5566—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,  
1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Volksrust on 1st February, 1921, under the business name of J. F. MULLER & CO., will be abandoned as and from the 30th May, 1924, and that the stock-in-trade and the assets held or used for the purpose of this business has been sold to J. T. SLABBERT.

J. F. MULLER &amp; CO.

Volksrust, 10th May, 1924. 5147—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,  
1909.

Notice is hereby given that the dairy and general dealer's business carried on by BASIL HASTINGS MARTYN RITCHIE, Maddison Street, Jeppes, under style of STAR DAIRY, has been sold to JEREMIAH FARRELL as from 1st May, 1924, who will continue the business under the same style.

RICHARD R. CURRIE, LTD.,  
Parties' agents.112 Commissioner Street,  
Phones 180 and 4516,  
Box 614. 5148—16-23-30

The general dealer's business carried on by M. SACKS at 52 Skinner Street, Pretoria, will be transferred to L. MEYERSON as from 1st June, 1924.—M. SACKS.

12th May, 1924. 5151—16-23-30

The general dealer's and tearoom licence registered Johannesburg, known as LONDON TEAROOM, name MICHAEL SPIROS, Stand No. 240, corner of Eighth and Delarey Streets, Vrededorp, will be transferred to DEMETRIUS KOUTSOUKOS as from the 6th day of May, 1924.

5153—16-23-30

The business registered at Johannesburg, name MADAME ARNOLD, 27a Beit Street, Doornfontein, will be transferred to 20d Beit Street, Doornfontein, as from 1st day of May, 1924.

5154—16-23-30

The restaurant, grocer, greengrocer, fruiterer, and general dealer business registered Johannesburg, 1924, name HARRY SAVVAS, Stands Nos. 12-13, 97 Rissik Street, has been abandoned as and from the 1st April, 1924.—M. E. Diacus, party's agents; P.O. Box 3571, Johannesburg.

5155—16-23-30

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between SIMON LIONEL LIPSCHITZ and ABE REVINSON, trading as THE FEDERATION PRINTING AND PUBLISHING COMPANY, at 6a Beit Street, Johannesburg, has been dissolved, and the business has been transferred to SONIA REVINSON, a public trader.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of May, 1924.

LOUIS SPITZ,  
Attorney for parties.14 Sanderson Buildings,  
Harrison Street,  
Johannesburg. 5569—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by DORA STARFIELD, MONTAGUE FRANKS, SOLOMON MAX STARFIELD, and HERMAN LANDAU, trading in co-partnership under the style or firm of STARFIELD & STARFIELD at 146 Market Street, Johannesburg, has been transferred to JOSEPH LEWIS as from the 26th day of May, 1924, and that the said JOSEPH LEWIS will continue to carry on the said business as STARFIELD & STARFIELD at the same address.

CHAS. LEWIS,  
Attorney for the parties.18-19 Sacke's Buildings,  
Joubert Street, Johannesburg. 5583—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARWIN & PATERSON, LTD., on Stand No. 1546, Harrison Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 730/54, Market Street, on 1st June, 1924.

5632—30-6-13

Notice is hereby given that as and from the 21st May, 1923, FRANK RANGLES BENNETT has retired as a partner from the business of the PALACE THEATRE, Standerton, heretofore carried on by FRANK RANGLES BENNETT, ROBERT HENERY BURNSIDE, and WILLIAM HERZFELD, on 87-98 Kerk Street, Standerton, and that the said business will continue to be carried on by ROBERT HENERY BURNSIDE and WILLIAM HERZFELD for their account and benefit under the style of the PALACE THEATRE, Standerton.

Standerton, 21st May, 1924.

R. H. BURNSIDE & CO.,  
Managers of the Palace Theatre.

5633—30-6-13

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the following businesses carried on by JOHN ROXBURGH SCOTT, trading as J. R. SCOTT & CO., have been abandoned as at the 30th April, 1924, viz., (a) general dealer's business carried on on Stand No. 199, Sheba, District Barberton, and (b) general dealer's business carried on on Stand No. 1063, Barberton.

Barberton, this 23rd May, 1924.

J. ROSE-INNES,  
Attorney for the parties.

5657—30-6-13

Notice is hereby given that the hotel known as THE CENTRAL HOTEL, Ottoshoop, and the bottle store business carried on by JOHN ALEXANDER DRUMMOND McLOUGHLIN at Ottoshoop have been transferred to JOHN SIM as from the 19th May, 1924.

5658—30-6-13

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business registered in the name of GOKALDAS GOVINDJEE at Welgevonden No. 216 will be abandoned on the 30th June, 1924.

GOKALDAS GOVINDJEE.

Spelonken, 23rd May, 1924.

5656—30-6-13

Notice is hereby given that IZAK JACOB HOFMEYER DE VILLIERS, trading as I. J. H. DE VILLIERS, butcher, on Erf No. 21, Carolina, has taken in HENDRINA MARIA VAN DER MERWE (born PARSONS), married without community of property to SCHALK WILLEM VAN DER MERWE, as partner as and from the 1st day of May, 1924; the partnership will take over all assets and liabilities of the old firm and will continue to carry on business at the same place and under the same style of I. J. H. DE VILLIERS, butcher.

Carolina, this 16th May, 1924.

H. J. GROBLER,  
Attorney for parties.

5662—30-6-13

Notice is hereby given that the business known as WILLARD SERVICE STATION, carried on by KELLY & HUDSON at 228 Pretorius Street, Pretoria, has been removed to 281 St. Andries Street, Pretoria, as from 1st May, 1924.

5686—30-6-13

Notice is hereby given that, subject to the consent of the Liquor Licensing Court, Johannesburg District, the business known as THE COSMOPOLITAN HOTEL (including the hotel and general retail liquor licences and billiard-room licence), situated on Stands Nos. 3, 4, and 5, Jeppe Township, Johannesburg, will be transferred by LAZARUS LIPSON to CHARLES COHEN as from the 5th July, 1924.

Dated at Johannesburg, this 26th day of May, 1924.

ABELHEIM & BERMAN,  
Attorneys for the parties.13-15 Steytler's Buildings,  
Loveday Street, Johannesburg. 5682—30-6-13



## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on by SUNNY RUBIN, trading as MILK FOODS DEPOT at 259 President Street, Germiston, has been transferred to H. J. ZEEMAN as and from 20th May, 1924. 5597—30-6-13

The general dealer's business registered at the Revenue Office, Piet Retief as THE PIET RETIEF BUTCHERY and carried on by IGNATIUS WILHELM FERREIRA on Stand No. 105, Piet Retief, has been transferred to THEUNIS CHRISTIAAN ERASMUS and FREDERIK CHRISTIAAN SMIT as from the 1st May, 1924, and will henceforth be carried on by ERASMUS & SMIT under the same style or firm.

W. I. DEAS,  
Attorney for Erasmus & Smit.  
P.O. Box 28, Piet Retief. 5598—30-6-13

## NOTICE.

General dealer's business registered in Pretoria under the name of MAHOMED EBRAHIM & CO., Stand No. 336, Indian Location, Pretoria, has been transferred to MAHOMED EBRAHIM HUSSAIN as from 20th May, 1924. 5599—30-6-13

Notice is hereby given that Omnibus No. T.P.551, registered in the name of J. SCHOEMAN, of Schoemansville, has been transferred to B. SMAL, of Schoemansville, as from 28th April, 1924. 5601—30-6-13

The general dealer's business and tearoom licence registered Johannesburg, name L. DEFTEREOS, Stand No. 700, 291 Marshall Street, will be transferred to DIONYSIOS ROSOLYMOS as from the 16th of May, 1924. 5615—30-6-13

The business registered Johannesburg, name SARAH WILCOX, Stand No. 53, 232 Turf Club Street, Kenilworth, will be transferred to F. L. HANKIN and A. F. WILCOX to trade under the style of NEW KENILWORTH DAIRY, as from the 1st day of April, 1924. 5616—30-6-13

The partnership existing between JOHN ROST and RUDOLF JANS, trading as JOBBING UNLIMITED, 61 Harrison Street, Stand No. 333, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent from the 8th May, 1924. The said JOHN ROST takes over all assets and liabilities of the partnership, and will in future carry on the business for his own account at the same place under the same style. 5617—30-6-13

Notice is hereby given that the business of furniture dealer, carried on at 437 Church Street, Pretoria, by HENRY ARCHIBALD CAMPBELL, has been closed down and abandoned on the 30th April, 1924. 5628—30-6-13

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between MAX KATZ and WILLIE CHATZKELOWITZ has been dissolved. The said WILLIE CHATZKELOWITZ has retired from the partnership businesses, which have been taken over by the said MAX KATZ, who has assumed liability for the liabilities of the firm. Application will be made for the transfer of the general dealer, kaffir eating-house, and butchery licences in respect of the businesses on Trading Stand No. 22, situate on Mynpacht No. 379, on the farm Langlaagte No. 13, Mining District of Johannesburg, into the name of the said MAX KATZ, upon the consent of the Mining Commissioner being granted to the transfer of the trading certificate in respect of the said trading stand to the said MAX KATZ.

Dated at Johannesburg, this 26th day of May, 1924.

LIVINGSTONE & McCARTHY,  
Corporation Buildings,  
Rissik Street, Johannesburg. 5724—30-6-13

Notice is hereby given that the personnel of the business carried on at corner Loveday and Kerk Streets, Johannesburg, under the style of the ICE DISTRIBUTING AGENCY has been altered in the following particulars:—

(a) The Lancaster Cold Storage Company has been admitted thereto as a member as at and from the 16th day of October, 1922.

(b) The Johannesburg Ice Manufacturing and Cold Storage, Company, Limited, has retired therefrom as at and from the 27th day of June, 1923.

The business will continue to be carried on under the same style of the ICE DISTRIBUTING AGENCY.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,  
Solicitors for the Ice Distributing Agency.

29-33 Standard Bank Chambers,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 5685—30-6-13

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by THOMAS HENRY BROWN, and known as the EUROPEAN TEAROOMS, has been transferred to Mrs. MAGTHILD C. SCHULZE as from the 21st day of May, 1924.

T. H. BROWN,  
Lydenburg, 21st May, 1924. 5687—30-6-13

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by GERHARDUS HENDRIK MAAS, and known as the UNION CAFE, has been transferred by me as from this date to DIRK JACOBUS WINTERBACH.

G. H. MAAS,  
Lydenburg, 19th May, 1924. 5688—30-6-13

The business conducted by O. J. LABUSCHAGNE and E. H. D. GREEFF at Grootdoorns, District Bloemhof, has been transferred to O. J. LABUSCHAGNE.

A. J. MARAIS,  
Solicitor.  
Bloemhof, 26th May, 1924. 5706—30-6-13

The business conducted by D. J. NORTJE at Grootdoorns, District Bloemhof, has been transferred to O. J. LABUSCHAGNE and E. H. D. GREEFF, trading as LABUSCHAGNE & GREEFF.

A. J. MARAIS,  
Solicitor.  
Bloemhof, 26th May, 1924. 5707—30-6-13

The tearoom, fruiterer's, and general dealer's business carried on by LOUISE KNOWLES, trading as the COLLEGE TEAROOM at Stand No. 1145, being 177a Jeppe Street, Johannesburg, will be transferred to ISAAC KAHN as from the 7th day of June, 1924. 5695—30-6-13

The general dealer's business carried on by HERTHA MONTCLARE, trading as DENISE at Imperial Buildings, Eloff Street, Johannesburg, is abandoned as from 1st May, 1924. 5696—30-6-13

The business of mining material merchants carried on at 13 Lower Ross Street, Doornfontein, under the name of ARTHUR BURALL & CO. will, from 1st June, 1924, be known as GRIBBLE, BURALL & CO. 5697—30-6-13

The general dealer's business carried on by MICHAEL LEVITZ at Stand No. 75, Old Braamfontein, known as 24 Market Street, Johannesburg, was abandoned on the 30th April, 1924.

BERTHOLD D. SLEVANSKI,  
Solicitor for party.  
Brakpan. 5698—30-6-13

The general dealer's business registered Johannesburg, 1924, name HIRA MORAR, Stand No. 69, 30 President Street, Johannesburg, removed to Stand No. 70, 28 President Street, Johannesburg, as from the 15th May, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 5699—30-6-13

The partnership business between BENTON FAERBER and DAVID GLUCKMAN, trading under the style of FAERBER & GLUCKMAN as agents and general dealers at 60 Pim Street, Newtown, Johannesburg, has been dissolved as from the 8th May, 1924, and the assets of the partnership will be transferred within three weeks from date hereof to BENTON FAERBER, who will trade at the same place under the style of BEN ZION FAERBER.—Johannesburg, 30th May, 1924.—Raubenheimer & Levy, Solicitors, Johannesburg. 5700—30-6-13

Notice is hereby given that the partnership existing between ANTHONY MURDOCK ROSS and DANIEL JACOBUS DE KOCK in respect of the business carried on at Bedford Road, Yeoville, under the style of the YEOVILLE CINEMA TEAROOMS, has been dissolved, with effect from the 24th April, 1924, the said ROSS taking over all liabilities and assets.—Johannesburg, this 30th day of May, 1924.—Henry Levy, attorney for parties, 30-32 Sauer's Buildings, corner Loveday and Market Streets, Johannesburg. 5701—30-6-13

Notice is hereby given that MOOSA ESSOP (16563), general dealer, of Lot No. 117, East Lynne, Pretoria, has removed to Stand No. 38, Claremont, District Pretoria, as from the 26th of May, 1924. 5715—30-6-13

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,  
1909.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by GEORGE EDWARD DUNCAN and CORNELIUS QUINLAN in partnership, under the style or firm of the PIONEER BUTCHERY, at Lydenburg, has been transferred to CORNELIUS QUINLAN as from the 1st May, 1924, who will continue the business under the same style.

G. H. KUIT,  
Solicitor for the Parties.  
Lydenburg. 5717—30-6-13

The general dealer business hitherto carried on at 528 Kruger Street, Volksrust, Transvaal, by SULEMAN MAHOMED MOONSHI has been sold and disposed of by him to E. A. MOOLLA as from 19th May, 1924, from which date the said business has been and will be carried on by the said E. A. MOOLLA. 5733—30-6-13

The general dealer business carried on by JACOB COHEN under the style or firm of GROOT SPELONKEN STORES on farm Boschkoppij No. 96, District Pietersburg, will be transferred to M. COHEN (GROOT SPELONKEN STORES) as and from the 13th June, 1924.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 5732—30-6-13

Notice is hereby given that the business carried on by M. LANGE, 66 President Street, trading as watchmaker and jeweller, has been removed to 123 Eloff Street, near Park Station, as from the 1st May, 1924. 5730—30-6-13

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that the businesses of general dealer, Kaffir eating-house keeper, and butcher carried on by LEON MARGOLIS at the Clydesdale Collieries on the farm Taai-boschspruit No. 205, District Heilbron, Orange Free State, will, together with the assets thereof, be transferred to MAX MACHET and ISAAC MACHET, trading as MACHET BROTHERS, on the 16th day of June, 1924.

H. HEIMANN,  
Solicitor for parties.  
P.O. Box 1289,  
Johannesburg. 5749—30-6-13

## ADVERTISEMENTS.

## LOST BANK DRAFT.

Draft drawn by Standard Bank of South Africa, Ltd., Eloff Street Branch, Johannesburg, on Standard Bank of South Africa, Ltd., 10 Clements Lane, Lombard Street, London, No. 16/897, dated 15th December, 1916, for £7, in favour of Dr. N. Maskileisen.

Notice is hereby given that the above will be cancelled and a duplicate thereof issued thirty days from date of publication hereof.

5200—16-23-30

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between JOHAN MICHIEL CORNELIUS DURR, Plaintiff, *versus* ABRAHAM JOHANNES BRINK, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Potchefstroom, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 7th of June, 1924, at 11.30 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

The following portions of the quitrent farm Blesbokfontein No. 15, Ventersdorp (formerly No. 676, District Potchefstroom): (1) Remaining extent of portion marked No. 3 of portion "C," measuring as such 9 morgen and 38 square roods; (2) portion marked "J," measuring 368 morgen 299 square roods, subject to cession of 11/12ths shares of the mineral rights over said portion, as described in Notarial Deed No. 219/1914 S; and (3) undivided 2/9ths share in portion "O," measuring 2 morgen 212 square roods, subject to certain rights to water, all the above portions as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 8873/1918, dated 14th September, 1918. The property is situated from Ventersdorp 15 miles, from Potchefstroom 23 miles, and from Buckingham Siding 6 miles. Approximately 60 morgen are under cultivation with mealies, teff, kaffir corn, and sunflower. The buildings consist of a dwelling-house built of stone and green brick under thatched roof, six rooms, mud floors; stone kraal for about 50 cattle; 368 morgen are fenced.

## CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-fourth in cash, one-fourth in three months, and the balance in six months from date of sale, with interest at 7 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, as also the balance of a fencing charge amounting to £81. 13s. 2d., with interest at 4 per cent. from 15th December, 1923, to date of payment, and cancellation fee, due to the Land Bank.

I. G. HORAK,  
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,  
Pretoria, 21st May, 1924.

5442—23-30

In the matter between ROBERT RAINE, Plaintiff, and MAUD STERLING, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 3rd day of June, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Freehold Lot No. 154, township of Parktown North, District Johannesburg, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,  
Pretoria, 21st May, 1924.

5439—23-30

In the matter between PRETORIA HYPO-THEEK MAATSCHAPPIJ, Plaintiff, and JAN ADRIAAN VENTER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office, Pretoria, on Tuesday, the 10th day of June, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—Remaining extent of portion "1" of portion "C" of Kaalplaats No. 115, District Carolina, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,  
Pretoria, 28th May, 1924.

5677—30-6

## SALE IN EXECUTION.

## WITHOUT RESERVE.

In the matter between THE TRANSVAAL MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, *versus* JOSEPH CHARLES KELLY, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held at Johannesburg in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 14th of June, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—(1) Freehold Lots Nos. 23 and 25, situate in Burford Road, on that portion known as Victoria Township of the freehold farm Klipfontein No. 23, District Johannesburg, each measuring 260 square roods 60 square feet, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. F 3173/18, dated 18th September, 1918; and (2) undivided half share in Freehold Lot No. 27, situate as aforesaid, measuring 188 square roods 6.39 square feet, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. F 2947/19, dated 29th July, 1919. The lots are situated about four miles from the General Post Office, Johannesburg. The buildings consist of a cottage built of brick containing five rooms, kitchen, pantry, bath and box rooms. In the yard are two servants' rooms built of brick and good well with hand-pump.

Conditions of Sale: Purchase price payable in cash. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes and stand licences, if any.

I. G. HORAK,  
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,  
Pretoria, 28th May, 1924.

5678—30-6

In the matter between SOPHIA MARIA PIRIE, Plaintiff, and LUKAS JOHANNES HERMANUS POTGIETER and JOHANNES NAUDE POTGIETER, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 3rd day of June, 1924, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

(1) Portion of and (2) portion of portion "A" of Witstinkhoutboom No. 146, Potchefstroom, the property of the Defendants.

I. G. HORAK,  
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,  
Pretoria, 21st May, 1924.

5438—23-30

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between the ADMINISTRATORS in the Estate of the late WILLIAM EMIL HOLLARD, Plaintiffs, *versus* WILLEM LUGTENBORG, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Pretoria, in the Auction Rooms of Messrs. J. R. Dyer & Company, Bureau Lane, on Saturday, the 7th of June, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Certain portion called De Leeuw of the quitrent farm Rietfontein No. 308, District Heidelberg, measuring 814 morgen 595 square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 13428/1920, dated 30th August, 1920. The property is situated about 16 miles from Heidelberg and 6 miles from Klip River Station. Between 350 and 400 acres are under cultivation. The present crops are not included in the sale. The boundaries are unfenced. The buildings consist of a dwelling containing five rooms and kitchen, brick, front portion under thatched roof and back portion under iron roof; and a dwelling occupied by a farm labourer. Both dwellings in bad repair.

## CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-fourth in cash and the balance in three equal instalments payable in three, six, and nine months from date of sale, with interest at 7 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

I. G. HORAK,  
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,  
Pretoria, 21st May, 1924.

5440—23-30

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between the STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Plaintiff, *versus* ROBERT HERMAN MANNERS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Potchefstroom, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 7th of June, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Certain remaining extent of certain portion, consisting of portions "D" and "M" of the freehold farm Kraalkop No. 290, District Potchefstroom, measuring as such 215 morgen 343 square roods, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 12048/1918, dated 23rd December, 1918. The property is situate from Potchefstroom 36 miles, from Vereeniging 32 miles, from Fochville Township 1½ mile, and from Bank Station 15 miles. Approximately 20 morgen are under irrigation. The lands under irrigation are fenced. The property is partly fenced with barbed-wire. The buildings consist of a dwelling-house, built partly of stone, burnt brick, and green brick, under iron roof, three rooms, mud floors; outbuilding built of stone under iron roof.

## CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in six months and one-third in twelve months from date of sale, with interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

I. G. HORAK,  
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,  
Pretoria, 21st May, 1924.

5441—23-30

In the matter of RIETKOL STORES, LTD.  
(in Liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors will be held in the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 12th June, for the purpose of filing further proofs of debt.

W. T. HALL,  
Liquidator.

19-21 Glencairn Buildings,  
Johannesburg.

5703—30

## ADVERTISEMENTS.

## SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of BENJAMIN COHEN, Plaintiff, versus JEREMIAH MATSHO-TELO MOTHAPI (native), Defendant.

In execution of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 13th day of June, 1924, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 421, situate on Morris Street, on that portion known as Sophiatown of the Freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes, and licences.
3. Transfer to be given as soon as possible, and to be effected by Plaintiff's Attorney.

W. E. GREGORY,  
Messenger of the Court.

Johannesburg, 14th May, 1924.

5378—23-30

TRANSVAAL CONSOLIDATED LAND  
AND EXPLORATION CO., LTD.  
(Incorporated in the Transvaal).

## DECLARATION OF DIVIDEND No. 1

A Dividend of  $7\frac{1}{2}$  per cent. (9d. per 10s. Share), free of Union of South Africa Dividend Tax has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 31st of May, 1924, and to Holders of Coupon No. 1 attached to Share Warrants.

The transfer books will be closed from the 2nd to the 7th of June, 1924, both days inclusive.

The Dividend Warrants will be posted on or about the 4th of July, 1924. Those dispatched from the London Office to persons resident in Great Britain and Northern Ireland will be subject to deduction of British Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Taxes.

Coupon No. 1 attached to Share Warrants will be payable on or after 5th of July, 1924, at the London Office of the Company. Coupons must be deposited four clear days before being paid, and unless accompanied by Inland Revenue Declarations, they will be subject to a deduction of British Income Tax as above.

By Order of the Board.

H. J. SUMMERLEY,  
Secretary.

Head Office,  
The Corner House,  
Johannesburg, 22nd May, 1924.

5634—30

Notice is hereby given that I, ISRAEL KUPER, Joint Trustee in the Insolvent Estate of MAX PHILLIPS, intend absenting myself from the Union for a period of three months from the date hereof, and that during my absence HENRY CARO ISAACS, a Director of Companies, care of the Witwatersrand Board of Executors, Building Society and Trust Co., Ltd., 81 Commissioner Street, Johannesburg, will act for me and on my behalf.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of May, 1924.

ISRAEL KUPER.

5745—30

SOUTH VILLAGE DEEP, LIMITED  
(Incorporated in the Transvaal Province).

NOTICE TO SHAREHOLDERS OF  
EXTRAORDINARY GENERAL  
MEETINGS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room, Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, on Tuesday, 5th day of August, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, for the purposes of considering the advisability of and, if thought fit, passing, with or without modifications, the following Resolution, viz.:—

1. The Company be wound up voluntarily under the provisions of Section 156 (2) of the Transvaal Companies Act, 1909.
2. A resolution appointing a Liquidator or Liquidators for the purposes of such winding up, and fixing his or their remuneration.
3. A resolution defining the powers of the Liquidator or Liquidators and the manner in which the Company's assets shall be dealt with and disposed of.

And notice is also hereby given that a further Extraordinary General Meeting of Shareholders will be held at the same place on Wednesday, the 27th day of August, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of receiving a report of the proceedings at the first above-mentioned meeting and of confirming or otherwise the Resolution passed thereat as a Special Resolution under the provisions of the said Act.

The share transfer books will be closed at the Head Office, 2 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, from the 30th July, 1924, to the 13th August, 1924, both days inclusive, and at the London Office, 317-319 Winchester House, Old Broad Street, London, from the 4th July, 1924, to the 11th July, 1924, both days inclusive.

Proxies for each meeting deposited with the London Secretary (at his address as above) not later than the 9th July, 1924, for the first meeting and not later than the 30th July, 1924, for the second meeting, to be forwarded to the Head Office by the ensuing South African mail, or at the Head Office, Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, before the time of the opening of each meeting.

By Order of the Board.

LLEWELLYN EDWARDS,  
Secretary.

2 Royal Chambers,  
Simmonds Street,  
Johannesburg, 2nd June, 1924.

5748—30

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS  
(Pursuant to Section 162 of the Companies  
Act, 1909).

In the matter of THE HALF-PRICE DRAPERS, LIMITED, trading at Pretoria as THE BARGAIN STORE (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given to all persons claiming to be Creditors of the above Company that a Meeting of Creditors of the Company will be held at the Liquidator's Offices, Hoffman Chambers, Bank Street, Pretoria, on Friday, the 6th June, 1924, at 3 p.m., for the purpose set out in Section 162 (2); and it is further notified that all proof of debt of persons desiring to vote at the above meeting, together with proxies in the prescribed form, must be lodged with the Liquidator not later than twenty-four hours before the holding of such meeting.

Creditors whose debts have not been proved before the 6th July, 1924, will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

A. P. BRUGMAN,  
Liquidator.

Altmann & Brugman,  
P.O. Box 956, Pretoria.

5719—30

LEIGHTON & LEE, LIMITED  
(In Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the above Company, duly convened and held on the 15th day of May, 1924, the following resolutions were duly passed and confirmed, viz.:—

(a) That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business; that it is advisable to wind it up, and that accordingly it be placed immediately in voluntary liquidation.

(b) That Harold Edgar Somers-Vine, of 59-60 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, be appointed Sole Liquidator, with all the powers provided in terms of Section 160 (4) of the Companies Act, 1909.

Dated at Johannesburg, this 19th day of May, 1924.

5618—30 F. COMER-CROOK,  
Secretary.

## SWORN APPRAISER.

Notice is hereby given that ERNEST RICHARD PEARCE resigned his appointment as sworn appraiser for the District of Germiston.

UNWIN SANKEY BARRETT,  
Master of the Supreme Court.

Master's Office,  
Pretoria, 21st May, 1924.

## GEZWOREN TAKSATEUR.

Kennis geschiedt hiermede dat ERNEST RICHARD PEARCE zijn aanstelling als gezworen taksateur voor Germiston bedankt heeft.

UNWIN SANKEY BARRETT,  
Meester van het Hooggerechtshof.

Mecsterskantoor,  
Pretoria, 21 Mei 1924. 5604—30

THE SIMMER AND JACK PROPRIETARY MINES, LIMITED  
(in Liquidation).  
(Incorporated in the Transvaal.)

## NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given in accordance with Section 152 (1) of the Transvaal Companies Act, 1909, that a meeting of persons claiming to be Creditors of the above Company will be held in the Board-room, Consolidated Gold Fields Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Friday, 6th day of June, 1924, at 10 a.m.

Notice is hereby further given that all Creditors must file their claims before the date of the above meeting.

By Order of the Liquidators.

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS,  
LIMITED,

Secretaries to the Liquidators,  
per B. MALRAISON.  
Consolidated Gold Fields Buildings,  
Simmonds Street (P.O. Box 1167),  
Johannesburg, 20th May, 1924.

5626—30

NEW STATE AREAS, LIMITED.  
(Incorporated in the Transvaal.)

SIX PER CENT. FIRST MORTGAGE  
DEBENTURES.

Notice is hereby given that the Debenture Register will be closed from the 17th to the 30th June, 1924, both days inclusive, and that warrants in payment of the half-year's interest due on the 30th June, 1924, will be posted to registered debenture holders on the 28th idem.

By order.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED  
INVESTMENT COMPANY, LTD.,  
Transfer Secretaries.

per E. H. FRANCIS.

Head Office,  
Consolidated Building,  
(P.O. Box 590),

Johannesburg, 30th May, 1924. 5712—30

## ADVERTISEMENT.

## LEIGHTON &amp; LEE, LIMITED.

Pursuant to Section 162 (1) of the Companies Act, 1909, a Meeting of the Creditors of the above Company will be held at the office of the undersigned, 60 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, at 10 a.m., on Wednesday, 4th June, 1924.

H. SOMERS VINE,  
Liquidator.

Johannesburg, 21st May, 1924. 5661-30

In the matter between ISIDORE SMITH and MARK SMITH, carrying on business in partnership as I. & M. SMITH, Plaintiffs and Petitioning Creditors, and MAX SHACKSNOVIS and FLEETWOOD WATERMEYER, until lately carrying on business in partnership as merchants, exporters, and general agents at Markham's Buildings, Hout Street, Capetown, as SHACKSNOVIS & WATERMEYER, Defendants.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 2nd day of May, 1924, by the Honourable Mr. Justice Watermeyer has been superseded, and the petition discharged by order of the Honourable the Supreme Court, dated the 22nd day of May, 1924.

R. J. BARRY,  
Master of the Supreme Court, Cape Provincial Division.

In de zaak tussen ISIDORE SMITH en MARK SMITH, tezamen handeldrijvende als I. & M. SMITH, Klagers en Petitionerende Krediteuren, en MAX SHACKSNOVIS en FLEETWOOD WATERMEYER, tot onlangs tezamen handeldrijvende als koopmans, eksporteurs en algemene agenten te Markham's Gebouwen, Houtstraat, Kaapstad, als SHACKSNOVIS & WATERMEYER, Verweerders.

Hiermede wordt bekend gemaakt, dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, toegestaan op 2 Mei 1924 door de Edele heer Rechter Watermeyer, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 22 Mei 1924.

R. J. BARRY,  
Meester van het Hooggerechtshof, Kaap Provinciale Afdeling.  
5664-30

## GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

## NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late AGNES HESTER JOSEPHINE MERRIMAN (born VINTCENT), of Schoongezicht, Stellenbosch (No. 2267).

All parties claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the General Estate and Orphan Chamber, 16 Keerom Street, Capetown, within six weeks from this date and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

H. L. CURREY,  
Executor Testamentary.

Chamber Buildings,  
16 Keerom Street,  
Capetown, 30th May, 1924. 5667-30

In the Estate of the late CHARLES FREDERICK RICKETTS, of Newlands, Cape Division (No. 4355).

Notice is hereby given that all moneys due to the above Estate and all claims due by the said Estate should be paid or rendered to the undersigned within thirty (30) days of the publication of this notice.

Dated at Capetown, this 22nd day of May, 1924.

O'REILLY & HIRSCHBERG,  
Attorneys for the Executrix Testamentary.

4 Hofmeyr Chambers, Capetown. 5650-30

## Estate late VIOLET GERTRUDE FEINAUER (No. 2314).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks reckoned from the 3rd day of June, 1924.

Dated at Capetown, this 23rd day of May, 1924.

J. FEINAUER,  
Executor Testamentary.

5669-30

## Estate late HENRIETTA CHARLOTTE LENNOX (born TURNER) and surviving spouse (Folio No. 3115).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, for a period of three weeks from the 3rd day of June, 1924.

Dated at Capetown, this 22nd day of May, 1924.

W. E. MOORE & SON,  
Attorneys for the Estate.

37 Castle Street,  
Capetown. 5670-30

## Estate late KONSTANTINOS MOUZAKIS, of The Strand.

Notice is hereby given that all persons having claims against the above Estate or being indebted thereto are required within three weeks from the date hereof to file or pay same, as the case may be, to the undersigned.

SOLOMON & WELLS BLAKE,  
Agents for Executrix Testamentary.

70 Main Street,  
Somerset West, 21st May, 1924. 5671-30

## In die Boedel van wyle JOHANNES JACOBUS ADRIAAN COETSEE (No. 177/241/2791/21).

Die Vierde Likwidasië- en Distribusierekening in bowegenoemde boedel sal vir inspeksie lê aan die kantoor van die Meester van die Hooggeregtshof, Kaapstad, en 'n afskrif daarvan aan die kantoor van die Magistraat, op Steynsburg, vir 'n tydperk van drie weke, gereken vanaf die 2de Junie 1924.

A. C. KRUGER,  
Prokureur vir Eksekutrisse Testamentair.  
5653-30

## Estate late ABRAHAM HERMANUS CARELSE (or ABRAHAM CARELSE), of Vasco, Goodwood, Cape Province (177/446).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days, reckoned from the 28th day of May, 1924.

Dated at Capetown, this 23rd day of May, 1924.

CENTLIVRES & DE VILLIERS,  
Attorneys for Executrix Dative.  
14 Queen Victoria Street, Capetown. 5665-30

## KENNISGEVING.

Boedels wijlen SOPHIA LOUISA AGENBAG (geboren AGENBAG) en daarna overleden echtgenoot, JACOBUS ALBERTUS AGENBAG, van Vijgeklip, Van Rhijnsdorp (No. 734).

Tweede en Laatste Likwidatie- en Verdelingsrekening in die boedels zal ter inzage liggen ten kantore van de Meester, Kaapstad, en Magistraat, Van Rhijnsdorp, voor 21 dagen van af 9 Junie 1924.

J. VAN R. FURTER,  
Agent voor die Boedels.  
Garies. 5674-30

## GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

## NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late SOPHIA ELIZABETH CAMPBELL (born DOLPH), of Capetown.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the office of this Chamber, 16 Keerom Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY,  
Secretary, Executor Testamentary.

Temporary Offices,  
16 Keerom Street,  
Capetown, 30th May, 1924. 5666-30

## NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of HENDRIKUS LAMBERTUS OVERBEEK, a general dealer, of Britstown.

Duly instructed thereto by the Trustee in the above Insolvent Estate, the undersigned will sell by public auction in front of their offices on Saturday, 14th June, 1924, at 11 a.m., the immovable property belonging to the said Estate, being Dry Erf No. 6, situate at the corner of Long and Loop Streets, in the Village of Britstown, measuring 47 square rods 32 square feet.

RAATH & DE VILLIERS,  
Auctioneers.  
Britstown, 20th May, 1924. 5629-30

## GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

## NOTICE TO CREDITORS.

The Liquidation and Distribution Accounts in the undermentioned Insolvent Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days from the 2nd day of June, 1924, after the expiration of which, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) will be moved to allow and confirm the said account:—

No. 84/269, Douglas Alvanley Arderne, Fifth and Final Account.

W. A. CURREY,  
Sole Trustee.  
5668-30

## SALE OF FARM.

In the Insolvent Estate of ANDRIES PETRUS DU PLESSIS, a farmer, of Holgatsfontein, Division of Britstown (No. 98).

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustee in the above Insolvent Estate, will sell by public auction in front of their Offices on Monday, 16th June, 1924, at 11 a.m., the immovable property belonging to the said Estate, being the farm Holgatsfontein, situate in the Division of Britstown, measuring 5,305 morgen 200 square rods.

RAATH & DE VILLIERS,  
Auctioneers, Britstown.  
P. B. Keevy,  
Trustee, Murraysburg. 5645-30

## ADVERTISEMENT.

## NOTICE OF SALE.

The undersigned, instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of ISAAC GOLDSTUCK, a general dealer, of Britstown, will sell by public auction in front of their offices on Saturday, 14th June, 1924, at 11 a.m., the immovable property belonging to the said Estate, being the farm Fairview, situate in the Division of Bristown, measuring 771 morgen 189 square roods.

RAATH & DE VILLIERS,  
Auctioneers.

Bristown, 20th May, 1924. 5630—30

In the Insolvent Estate of JACOB BOTHA, farmer, of Houtkraal, District Aliwal North (No. 966).

Please take notice that the undersigned will sell by public auction on Thursday, 19th June, 1924, at 10 a.m., on the Market Square, Aliwal North, the assets in the above Insolvent Estate, consisting of: 1 Buckwagon, 1 horse, 3 tollies, and household furniture.

TRUTER & DE WET,  
Auctioneers, Aliwal North.

L. J. Botha,  
Sole Trustee,  
Aliwal North. 5737—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Eastern Districts Local Division).

In the matter of the application of SIMON SEGAL, of East London, for his rehabilitation.

Notice is hereby given to the Master, the Trustee, and the Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown on Thursday, the 24th July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of Simon Segal (96/531), at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said rehabilitation.

Dated at East London, this 22nd day of May, 1924.

DAVIDSON & WEATHERBY,  
Applicant's Attorneys.

5647—30

TRANSFER OF GENERAL DEALER'S BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 22 of 1916, that SAYED ABDOL RAHMAN, carrying on business at Arderne's Premises, York Road, Claremont, Cape, intends alienating the goodwill and assets of the said business to HASSEN AHMED, of Claremont, Cape.

Dated at Claremont, Cape, this 13th day of May, 1924.

A. ASKEW,  
Attorney for the parties.

Station Road, Claremont. 5417—23-30

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court on Wednesday, the 25th day of June, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DANIEL BARTHOLOMEUS EHLERS, a farmer, of Parkatsfontein, in the District of Piquetberg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate of Piquetberg for a period of fourteen days from the 2nd day of June, 1924, to the 17th day of June, 1924.

C. J. WATERMEYER,  
Applicant's Attorney.

Piquetberg, 19th June, 1924. 5640—30

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 19th day of June, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MARTHINUS VAN BREDA VAN NIEKERK, farmer, of Forfar, in the Division of Herbert, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Kimberley, and at the Office of the Resident Magistrate, Douglas, for a period of fourteen days from the 3rd day of June, 1924, to the 16th day of June, 1924, both days inclusive.

L. J. NEETHLING,  
Applicant's Attorney.

Douglas, 26th May, 1924. 5738—30

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Friday, the 20th June, 1924, at 10.30 in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENRY THOMAS ALOYSIUS LACEY, a De Beer's employee, of Somerset West, in the District of Somerset West, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate, Somerset West, for a period of fourteen days, reckoned from the 3rd June, 1924.

Dated at Somerset West, this 23rd day of May, 1924.

W. E. E. DUMMER,  
Applicant's Attorney.

83 Main Street, Somerset West. 5740—30

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Transfer Deed No. 6694, dated 12th July, 1918 passed by Harris Hessen in favour of Vyac Amoo in respect of certain house and premises, situated in the City of Capetown, in Caledon Street, Capetown, marked No. 1, being part of the property transferred to Saban on the 13th March, 1847, measuring 7 square roods 113 square feet and 102 square inches.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 22nd day of May, 1924.

SYFRET, GODLONTON & LOW,  
Attorneys for Applicant.

28 Shortmarket Street,  
Capetown. 5636—30

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9468, dated 9th November, 1897, passed by Hendrik Hermanus Rabe and Schalk Willem Rabe in favour of Christian Andrias Jacob Bosman, in respect of certain one-half (½) part or share of and in a certain piece of perpetual quitrent land situate in the Division of Swellendam, Field Cornetcy of Tradouw, being the place called Kalkoenshoek, Reg. A.O. Folio 521, measuring two thousand four hundred and ninety-seven morgen.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Barrydale, this 20th day of May, 1924.

M. M. BRINK,  
Applicant's Attorney.

5643—30

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7712, dated the 1st August, 1919, passed by Cornelius Johannes Naude in favour of Christian Mokhele in respect of—

Certain piece of land, being Portion B of the farm De Schuur, situate in the District of Matatiele, in East Griqualand, measuring 223 morgen and 150 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Matatiele, this 12th May, 1924.

HOUGHTON-GRAY & TURNER,  
Applicant's Attorneys.

Main Street, Matatiele. 5336—23-30-6

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LTD.

Policy No. 290935 for £250 on the life of HARRY REDVERS HAWKINS.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By order of the Board.

N. V. DE KOCK,  
Manager.

Church Square,  
Capetown, 20th May, 1924.

5610—30

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

Policy No. 228213, for £500, on the life of WALTER EAST WILMAN.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a copy will be issued.

By Order of the Board.

T. ALCOCK DOCKRALL,  
General Manager for S.A.

Capetown, 25th April, 1924.

4740—2-30

NEW THOR DIAMOND MINING COMPANY, LIMITED  
(in Liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 159 (1) of the Companies Act, No. 31 of 1909 (Transvaal), of a Special Resolution confirmed by the Shareholders of the above Company on the 14th day of May, 1924, resolving to wind up the said company voluntarily, appointing Mr. John Daughtrey Tyson, of Kimberley, as Liquidator. Notice is hereby further given, in pursuance of Section 162 (1) of the Companies Act, No. 31 of 1909 (Transvaal), that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Company's Office, No. 2 Cheapside, Kimberley, at 12 o'clock noon on Wednesday, the 11th day of June, 1924.

Notice is also hereby given that the Creditors of the above-named Company are required, on or before the 20th day of July, 1924, to send in their names and addresses, with particulars of their debts or claims, to the Liquidator of the Company at the above-mentioned address, and, if so required by notice from the Liquidator, are to come in and prove their debts or claims at such time and place as shall be specified in such notice; in default whereof they will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

Dated at Kimberley, this 21st day of May, 1924.

J. D. TYSON,  
Liquidator.

5602—30

## ADVERTISEMENTS.

## APPLICATION FOR CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with certain grant registered in the Deeds Registry at Capetown, which has been lodged with me:—

Bedford, Cape Province,  
8th April, 1924.

To the Registrar of Deeds,  
Capetown.

Sir,

The Bedford Dairy having changed its name from "Bedford Co-operative Dairy" to "Bedford Dairy," I have, on the latter's behalf, to request that you will, in terms of Section 46 of the Deeds Registry Act, 1918, register such change in the Deed specified in the annexed affidavit and in the relative entries in your registers.

Yours obediently,

L. J. VOSLOO,  
Chairman of the Bedford Dairy.

All persons having objection to the application are hereby required to lodge the same in writing with me on or before the 14th June, 1924.

GEORGE DENOON,  
Registrar of Deeds.

Capetown, 13th May, 1924.

5424—23-30-6

## SALE IN EXECUTION.

DISTRICT OF FORT BEAUFORT.

In re W. M. KEEVY, Plaintiff, and Estate late F. ROSS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Fort Beaufort, and writ of execution dated the 31st March, 1924, the undermentioned property will be sold in execution on the 16th day of June, at 10 o'clock in the forenoon, outside the Court-house, Fort Beaufort, to the highest bidder, viz.:—

Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Fort Beaufort, being Lot No. 1, Block F, of the land granted to the Commissioner of the Municipality of Fort Beaufort on the 8th March, 1859, measuring 323 square rods 63 square feet, as per deed of transfer in favour of the late Frederick Ross, dated 30th January, 1922, No. 641.

T. T. ARNOLD,  
Messenger of the Court.

Fort Beaufort, 16th May, 1924.

5454—23-30

## EXECUTION SALE.

In the suit between THE CRADOCK MUNICIPALITY, Plaintiff, JOHN FORBES, PIETER WILLEM BESTER, NATIVE PRESBYTERIAN CHURCH OF CRADOCK, WILLIAM GAVIN, GEORGE ARMSTRONG, and WILLIAM WILCOX, and Estate of the late JOHN HAMILTON McLAUCHLIN, and GEORGE STIRRIE REID, all late of Cradock, Defendants.

In execution of judgment of Resident Magistrate's Court in the above suits, a sale will be held in front of the Court-house, Cradock, on Saturday, the 14th day of June, 1924, at 10 a.m., of the following:—

1. Lot No. 308, Hospital Street, Cradock, measuring 48 square rods 114 square feet.
2. Erf No. 12A, in Hospital Street, Cradock, measuring 34 square rods 104 square feet.
3. Erf No. 21B, in Regent Street, Cradock, measuring 24 square rods 12 square feet.
4. Lot No. 11C, in Cawood Street, Cradock, measuring 57 square rods 114 square feet.
5. Certain three pieces of land, two being remaining extents and one a portion of Lot No. 16, Adderley Street, Cradock, measuring 27 square rods 72 square feet.
6. Lot No. 40, Sprigg Street, Cradock, measuring 34 square rods 104 square feet.

Terms cash.

J. R. HOGGAN,  
Messenger, Resident Magistrate's Court,  
5557—23-30 Cradock,

Notice is hereby given in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of JAMES BATHGATE and ROBERT MARSHALL BATHGATE, carrying on business as BEARD ANDERSON AND COMPANY, to transfer their grocers and general dealers business, carried on at 69 Parliament Street, Port Elizabeth, to CHARLES REGINALD WHITAKER and THOMAS WHITAKER, who will carry on the business under the style or firm of WHITAKER BROTHERS.

Dated at Port Elizabeth, this 15th day of May, 1924.

McWILLIAMS & ELLIOTT,  
Attorneys for the parties.  
64 Main Street, P.O. Box 45,  
Port Elizabeth. 5382—23-30

## SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that H. C. COLLISON, LIMITED, intends to sell the business of wine and spirit merchants (under bottle liquor licence) at 7 Jones Street, Kimberley, to SOLOMON FRANK, trading as the PREMIER BOTTLE STORE.

DUNCAN & ROTHMAN,  
Attorneys for the parties.

7 Main Street,  
Kimberley. 5365—23-30

## PARTNERSHIP NOTICE.

Notice is hereby given that LAZARUS ARONOWITZ and LEON ACKERMAN have taken over the business heretofore carried on by the said LEON ACKERMANN as a confectionery manufacturer in Lambart Road, East London.

The business will in future be carried on jointly in partnership by the said LAZARUS ARONOWITZ and LEON ACKERMANN, trading under the style or firm of ACKERMANN & CO.

East London, 14th May, 1924.

DAVIDSON & WEATHERBY,  
5506—23-30 Attorneys for the parties

## NOTICE.

(Under Act No. 32 of 1916.)

Notice is hereby given of the intention of HAROLD WOLF SEGAL, of THE HOME-STEAD STORE, near Mafeking, to dispose of his general dealer's business to ABRAHAM AMLER and LOUIS MILLER, who will carry on the said business under the same style.

Dated at Mafeking, this 17th day of May, 1924.

MINCHIN & KELLY,  
5413—23-30 Attorneys for the parties.

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

## APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed Wilfred Naested Gilfillen, of Stamford, P.O. Mortimer, to value properties in the District of Cradock for the purposes of the said Act.

THOS. B. HEROLD,

General Manager.  
Land and Agricultural Bank of  
South Africa,  
Pretoria, this 22nd day of May, 1924.  
5605—30

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

## APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed Hermanus Johannes Hendrik Claassens, of La Esperance, Antonie Petrus Roux, of La Cologne, to value properties in the District of Paarl for the purposes of the said Act.

THOS. B. HEROLD,

General Manager.  
Land and Agricultural Bank of  
South Africa,  
Pretoria, this 22nd day of May, 1924.  
5606—30

## IN FORMA PAUPERIS.

17th May, 1924.

## ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

Records in Civil Cases.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Louwrens.)

Between ELEANOR ROSS WILSON (born CHARLEY), Plaintiff, and JOSEPH WILSON, Defendant.

Be it Remembered:

That the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them;

And be it Further Remembered:

That on Friday, the 16th day of May, 1924, before the said Court came the said Plaintiff, her Counsel, Attorney, and Witnesses; and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not but makes default;

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff;

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights, and orders Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 24th day of July, 1924, failing which to show cause, if any, to this Court on the 7th day of August, 1924 why the bonds of marriage now subsisting between Defendant and the Plaintiff shall not be dissolved with costs; why Plaintiff shall not be declared entitled to the custody of the minor children of the marriage.

By the Court.

R. G. RUSSOUW,

5614—30

Registrar.

## APPOINTMENT AS SWORN APPRAISER.

Notice is hereby given that the Master of the Supreme Court has appointed Mr. PETRUS DANIEL CRAFTORD, of the District of Ladismith, Cape Province, to act as Sworn Appraiser for the said District from the 14th day of May, 1924.

W. J. CONRADIE,  
Acting Magistrate.

## AANSTELLING ALS BEËDIGDE TAKSATEUR.

Kennis geschiedt hiermede dat de Meester van het Hooggerechtshof de heer DANIEL PETRUS CRAFTORD, van het Ladismith Distrikt, Kaap Provincie, aangesteld heeft als Beëdigde Taksateur voor gemeld distrikt van af 14 Mei 1924.

5639—30

W. J. CONRADIE,  
Agerende Magistraat.

## COMPANIES ACT, 1892.

## PARK SWIMMING BATH COMPANY.

Notice is hereby given that at the Annual General Meeting of the Shareholders of the above company held on the 11th day of May, 1923, the following resolutions were passed, viz.:—

That this company go into voluntary liquidation, and that the appointment of a Liquidator be left in the hands of the Chairman and Secretary, and that the services of the Secretary and Caretaker be terminated forthwith.

That the Bath be handed to the Town Council just as it now stands, and that in consideration of the assets found there the Council be asked to forego the rent due to them.

Dated at Uitenhage, this 21st day of May, 1924.

5649—30

F. T. COULDRIDGE,  
Chairman.

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Eastern Districts Local Division)  
(Grahamstown, 22nd May, 1924.)

(Before the Honourable Mr. Justice Van der Riet.)

In the matter of the application of LANCELOT MALCOLM HARRISON, in his capacity as Deputy-Sheriff of Albany.

Upon reading the application of Lancelot Malcolm Harrison, in his capacity as Deputy-Sheriff of Albany, setting forth:—

1. That the following landed properties, namely:—

- (a) Certain one-fourth (¼) undivided share of and in the redeemed quitrent farm Valfontein, situate in the Division of Uitenhage, Field Cornetcy of Winterhoek, measuring 3,287 morgen and 548 square roods;
- (b) certain one-fourth (¼) undivided share of and in certain redeemed quitrent land called Ongegund, situate in the Division of Uitenhage, Field Cornetcy of Winterhoek, measuring 372 morgen 517 square roods and 72 square feet, transferred to the said Gerhardus Christoffel Viljoen under Deeds of Transfer Nos. 1555 and 3488, dated respectively 5th March, 1897, and 10th May, 1899;
- (c) the remaining extent of certain piece of perpetual quitrent land (A.F. 200) advertised as Lot No. 6714, in the Division of Jansenville and Field Cornetcy of Riet River, being Lot No. 38, called Paardeberg South, measuring as per remaining extent 557 morgen 386 square roods, granted to the said Gerhardus Christoffel Viljoen on the 14th September, 1887;

were attached at the instance of Arthur Auton Brehm as Plaintiff under judgment of this Court in his favour against Johannes Josephus Albertyn, in his capacity as Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., and as such the Executor Dative of the Estate of the late Gerhardus Christoffel Viljoen.

2. That the said Gerhardus Christoffel Viljoen had obtained transfer of the properties described under paragraph 1 (a) and (b), subject to certain condition, namely:—

"Subject to the condition that the said properties shall not be sold, bequeathed, exchanged, let or in any way disposed of except to or among the lawful descendants of Hester Johanna Viljoen, the mother of the said Gerhardus Christoffel Viljoen."

3. That a Sheriff's sale in execution of the said properties was held at Uitenhage on the 19th January, 1924, at which the highest bid obtained was £1,350; and was made on behalf of Samuel Southey Skinner and John Henry Skinner, farming in co-partnership as S. & J. Skinner, and Cornelis Hendrik Viljoen in equal shares, i.e. S. & J. Skinner one-half and Cornelis Hendrik Viljoen one-half.

4. Prior to such sale, notice was given to such of the descendants of the said Hester Johanna Viljoen whose full names and addresses were known, informing them of the contemplated Sheriff's sale, and giving them an opportunity of purchasing the said properties, which opportunity, however, they failed to avail themselves of.

5. That certain descendants of the said Hester Johanna Viljoen existed whose full names and addresses were unknown and could not be ascertained, and consequently did not receive notice as stated, and praying that, subject to notice being given in such manner as this Court shall direct by advertisement to the said descendants who are unknown, giving them an opportunity to purchase the said properties, and upon these descendants failing to purchase, the said sale to the said S. & J. Skinner and Cornelis Hendrik Viljoen be confirmed by this Court.

It is Ordered:

That a rule nisi do issue calling on all persons claiming to be descendants of Christoffel Johannes Viljoen and Hester Johanna Viljoen (born Snyman), parents to Gerhardus Christoffel Viljoen aforesaid (now deceased), to appear and to show cause (if any) in this Court on the 31st day of July, 1924, why the sale of the said properties shall not be confirmed

to the said Samuel Southey Skinner and John Henry Skinner, farming in co-partnership as S. & J. Skinner, and Cornelis Hendrik Viljoen in equal shares of one-half each (i.e. S. & J. Skinner one-half and Cornelis Hendrik Viljoen one-half) at the said sum of £1,350 sterling, and transfer thereof shall not be passed to them agreeably thereto; this rule to operate as a notice to such of the descendants aforesaid, who may not have received notice from the applicant, that any one or more of them is entitled to purchase the said properties at the said sum of £1,350, upon the following conditions:—

- (a) A satisfactory guarantee is to be given to the applicant to pay the purchase price of £1,350 against transfer of the properties, which transfer is to be taken forthwith after confirmation by this Court;
- (b) the sale to any of such descendants is to be confirmed by this Honourable Court;
- (c) notice in writing of the intention of any of such descendants to so purchase the said properties is to be given to the applicant or the Registrar of this Court on or before the 30th July, 1924, failure to give such notice to be taken as a refusal by all such descendants to purchase the said properties.

This rule to be published once in the *Eastern Province Herald*, once in the *Star*, Johannesburg, and once in the *Government Gazette*.

By Order of the Court.

ALLAN BORCHERDS,  
Acting Registrar.

Bell & Hutton,  
Applicant's Attorneys,  
94 High Street, Grahamstown.

5638—30

THE NORTHERN DIAMONDS, LIMITED  
(In Liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of the members of the above-named company will be held at Capetown in Room No. 19, South-West House, Greenmarket Square, on Monday, the 30th day of June, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, to receive the Liquidator's Report showing how the winding up of the company has been conducted and its property disposed of, to hear any explanations that may be given by the Liquidator, and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the company.

Dated this 20th day of May, 1924.

D. F. DU PLESSIS,

5672—30

Liquidator.

NOTICE.

Notice is hereby given that FRANCIS FERNANDEZ CAMACHO has sold and proposes to transfer his dealer's business at corner Long and Riebeeck Streets, Capetown, to NETTA POLLARD, widow.

Dated at Capetown, this 22nd day of May, 1924.

D. H. HOME,  
Attorney for parties.

5673—30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that EDWARD GILBERT intends transferring the general trader's licence held by him in respect of the GLENGAZI TRADING STATION, in the Port St. Johns District, to HARRY GILBERT, and that fourteen days from date of publication hereof application will be made to the Resident Magistrate of Port St. Johns for transfer of the said licence.

JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN,  
Attorneys for the parties.

Box 50, Umtata.

5697—30

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed Hugo Amos van Niekerk, of Opdamkolkjes, Johannes Jacobus Loubser van Zyl, of Zand-en-Zitters Vlei, Andries Albertus Petrus Greeff, of Kalkgaten, to value properties in the District of Kenhardt for the purposes of the said Act.

THOS. B. HEROLD,  
General Manager,

Land and Agricultural Bank of South Africa,  
Pretoria, this 22nd day of May, 1924.

5607—30

UITENHAGE BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifty-Ninth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board's Offices, Church Street, Uitenhage, on Monday, 23rd June, 1924, at 12 o'clock noon.

Business:

- 1. To receive the Annual Report of the Directors and Statements made up to the 30th April last.
- 2. To elect two Directors in the room of F. T. Couldridge, Esquire, and Dr. H. E. Brawn, who retire by rotation, but are eligible and have been duly nominated for re-election.
- 3. To elect two Auditors for the ensuing year.

W. H. DOLLEY,  
Chairman.

5648—30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that JOSEPH WINNETT intends alienating the assets of his dairy business, situate at 20 McGregor Street, Capetown, to and in favour of HYMAN WINNETT.

Dated at Capetown, this 22nd day of May, 1924.

FRANK & WARSHAW,  
Attorneys to the parties.

Union Chambers,  
12 Queen Victoria Street,  
Capetown. 5635—30-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by IZAK JACOB DU TOIT and PIETER MARTHINUS ALBERTUS VAN ZYL in co-partnership as DIE ZWARTLAND STEWEL MAAKERY at Erf No. 30, Darling Road, Malmesbury, has been dissolved, and that the same will as and from the 1st June, 1924, be taken over by the said IZAK JACOB DU TOIT, together with all the assets and liabilities thereof.

J. C. VISSER,  
Attorney for the parties.

Malmesbury, 21st May, 1924. 5646—30

Notice is hereby given that HOOSEN CASSIM AMRA, has retired from the partnership business of HOOSEN CASSIM AMRA and MAHOMED DAWJEE, carrying on business at 106 Field Street, Durban, under the style or firm of HOOSEN MAHOMED & CO., as from the 7th April, 1924, and the assets and liabilities have been taken over by MAHOMED DAWJEE, who will continue to carry on business at the same premises under the style or firm of HOOSEN MAHOMED & CO.

Dated at Durban, this 20th day of May, 1924. 5627—30

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of ERNESTINE HOPE GRANT to sell her retail business, carried on at Illovo Beach, to JOHN EDWARD FORBES.

STOCKEN & STOCKEN,  
Solicitors for the parties.

392 West Street, Durban. 5352-23-30

## THE NATAL EXECUTORS AND ORPHAN CHAMBER, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that by a resolution passed by the required majority of votes taken at an Extraordinary General Meeting of the Company, held at the offices, 5 Timber Street, Pietermaritzburg, on Wednesday, the 14th May, 1924, it was decided to place the company in voluntary liquidation, and the directors were, in terms of Article No. 167 of the Articles of Association, appointed the liquidators.

Further, that under the powers vested in them under the said Article No. 167, the directors aforesaid appointed Robert Hughes Mason, of Pietermaritzburg, Natal, conveyancer and agent, as liquidator of the company with full power to bring the affairs of the company to a final issue and termination.

In connection with the above all persons having claims against the said company now in liquidation, are hereby called upon to file their claims with the undersigned on or before the 30th day of June, 1924, and all persons indebted to the said company now in liquidation are hereby called upon to pay their indebtedness to the undersigned on or before the said date,

Pietermaritzburg, 15th May, 1924.

R. H. MASON,  
Liquidator.

15 Timber Street,  
(P.O. Box 207),  
Pietermaritzburg. 5379-23-30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Durban and Coast Circuit Local Division).

## CITATION.

To JOHN THOMAS FRANCIS formerly of Durban, Natal, whose present address is unknown.

Take notice that by citation issued from and now filed in this office, you have been cited to cause an appearance to be entered at this office on or before the 15th day of July, 1924, in an action wherein your wife, ELSIE FLORENCE FRANCIS, claims—

- (1) restitution of conjugal rights and failing such restitution—
  - (a) a decree of divorce *a vinculo matrimonii*, on the ground of desertion for an uninterrupted period of more than eighteen months prior to the date hereof;
  - (b) dissolution of community;
- (2) costs of suit;
- (3) further and other relief.

You will sufficiently appear for the purposes of this citation by appointing an Attorney of the Court, at Durban, to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar of this Honourable Court an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you.

In default of due appearance hereunder on your behalf, this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 14th day of May, 1924.

P. BECKWITH,  
Assistant Registrar, Durban.

John H. Peycke,  
Murray Court,  
375 Smith Street, Durban,  
Plaintiff's Attorney. 5384-23-30

## NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Sub-section 1 of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the furniture, movable fittings, good-will, and licence of the business carried on by THOMAS PEARSON as hotel-keeper at The Half-way House Hotel at Schroeders, Natal, has been sold to LOUIS JOHN POILLY, of Schroeders, Natal, hotel-keeper.

Signed and dated at New Hanover, Natal, this 9th day of May, 1924.

W. D. STEWART & SMITH,  
Solicitors for the parties.  
5318-23-30

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Circuit Local Division).

## CITATION

Addressed to JACOBUS JOHANNES BRONKHORST, formerly of Melmoth, but whose present address is unknown.

(Issued under authority of an Order of this Honourable Court, dated 12th May, 1924.)

Take notice that you are cited to cause an appearance to be entered at the Office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division), at Durban, on or before the 15th July, 1924, in an action wherein your wife, AUGENITA MARIA BRONKHORST (born MARITZ), of Melmoth aforesaid, is the Plaintiff, and you the said JACOBUS JOHANNES BRONKHORST, are the Defendant, and wherein the Plaintiff claims—

- (a) restitution of conjugal rights, failing which a decree of divorce *a vinculo matrimonii*;
- (b) dissolution of community of property;
- (c) further and other relief.

Take notice that you will sufficiently appear for the purposes of this citation by appointing an Attorney of the Supreme Court to act for you and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf the action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 13th day of May, 1924.

P. BECKWITH,  
Assistant Registrar.

Clemmans & Johnston,  
Plaintiff's Attorneys,  
312 Smith Street, Durban. 5314-16-30

## SALE IN EXECUTION.

## WITHOUT RESERVE.

In the matter of RAHIM KARIM KHAN, of Durban, Plaintiff, and SHAIK ABDOL KADER, of Manning Place, Natal, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, the 7th June, 1924, at 10 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Sub-division 2B of Lot No. A1 of the farm Brickfield, in the County of Durban, Province of Natal, in extent one rood four decimal seven eight perches (1 rood 4.78 perches).

## CONDITIONS OF SALE.

1. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
3. The Plaintiff to appoint the conveyancer for the purposes of sale and transfer.

E. SANDYS,  
Messenger of the Court.

Durban, 16th May, 1924. 5405-23-30

## NOTICE

(in terms of Section 33, Act No. 32 of 1916).

Notice is hereby given of the intention of NOOROODEEN, of Wyebank, storekeeper, to dispose of his business carried on at Wyebank aforesaid, to KAZI HUSAIN, of Durban.

Dated at Durban, this 20th day of May, 1924.

B. E. SWINBOURN,  
Agent for the parties.

5552-23-30

## IN THE COURT OF THE MAGISTRATE IN NATIVE CASES FOR THE DISTRICT OF KLIP RIVER.

In the matter of an application by CLEMENT HORNER SCOTT for the appointment of an Executor Dative to administer the immovable property of the late HYERONIMUS KWAPA.

Wednesday, 21st May, 1924.

Before Mr. George Cauvin, Magistrate.  
Mr. Macaulay for Applicant.

On motion, and on hearing read the affidavit of James Macaulay, sworn 21st May, 1924.

It is ordered,

That all persons objecting to the appointment of George Montague Fayers Simpson, of Ladysmith, as Executor Dative to administer the immovable property of the Estate of the late Hyeronimus Kwapa, a native subject to the operation of native law, and late of Wessels Nek, Natal, are required to show cause before the Magistrate in Native Cases, Klip River District, at Ladysmith, on the 17th day of June, 1924, at 10 a.m., why such appointment should not be made. This order to be served at the kraal of the deceased at Wessels Nek, and to be advertised once in the *Government Gazette* and once in the *Natal Witness* at least fourteen days before the said date.

G. CAUVIN,  
Magistrate.

Certified a true copy.

C. W. Mitchell,  
Acting Clerk of Court,  
Ladysmith. 5727-30

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, Section 33, Sub-section (1), that the business heretofore carried on by O. W. WADE, of Corby Rock, Dundee, and known as the BLUE PIG HOTEL AND STORE, has been disposed of to J. H. M. DE BARY, of Dundee aforesaid, who will carry on business on his own account as from 1st June, 1924.

Dated at Dundee, Natal, this 26th day of May, 1924.

LYON & THORROLD,  
Agents for Parties.

Victoria Street, Dundee. 5722-30-6

## In the matter of the Liquidation of the NATAL COALFIELDS ENGINEERING CO., LIMITED.

The Second Meeting of Creditors and all interested parties will be held at the Magistrate's Office, Dundee, on Tuesday, 10th June, 1924, at 10 a.m.

Business:

1. Proof of Debts.
2. Official Manager's Report.
3. General.

WEST THORROLD,  
Official Manager.

P.O. Box 82,  
Dundee, Natal, 26th May, 1924. 5721-30



## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that ISMAIL JHAZBHAY, of Hlatankungu, storekeeper, intends disposing of his business to ABDOOLVAHED MAHOMED.

HERBERT C. WYNN COLE,  
Agent for Seller.

Durban, 19th May, 1924. 5625—30-6

Notice is hereby given that the following change took place in the constitution of the firm K. JACK & COOPOOSAMY, of 15 Moss Street, Verulam, on the 19th February, 1924; that is to say PONNEN COOPOOSAMY retired from the firm.

The said business will be carried on by the said K. JACK for his own benefit.

Dated at Durban, this 22nd day of May, 1924.

W. L. BURNE,  
Attorney for the Parties.

Smith Street, Durban. 5655—30

## NOTICE.

Notice is hereby given that on the 15th day of May, 1924, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of SALAY AMOD MATHIR, carrying on business as retail dealers on the farm Allen No. 2, Imbabane, District of Dundee, Natal, of which firm the said SALAY AMOD MATHIR and MAHOMED AMOD MATHIR were partners; that is to say, the said SALAY AMOD MATHIR retired from the said firm and AMOD AMODJEE SURTEE became a member thereof. The firm as reconstituted will continue to carry on the business at the aforesaid address under the existing firm name of SALAY AMOD MATHIR.

Dated at Newcastle, Natal, this 23rd day of May, 1924.

WATT & PIKE,  
Solicitors for the parties.  
5660—30

## NOTICE.

## LIQUOR LICENSING BOARD, DISTRICT OF NEW HANOVER.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the above Board will be held at the Court-house, New Hanover, on Wednesday, the 18th June, 1924, at 10 a.m.

Dated at New Hanover, this 20th day of May, 1924.

E. G. H. NOSSLER,  
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board for the District of New Hanover.  
5581—23-30

## NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of MARY TERESA CAVANAGH to sell her tearoom business, carried on at the corner of King and Smith Streets, Durban, to SUSANNAH MARIA SHACKELL, widow.

STOCKEN & STOCKEN,  
Solicitors for purchaser.

392 West Street, Durban. 5319—23-30

Notice is hereby given under Section 33 (1) of Act No. 32, 1916, that Mr. DOUGLAS K. TRIPMACKER intends disposing of his restaurant, bioscope, and general dealer's business at Winburg to Mr. H. KAPLAN.—Jac. J. Coetzer, Box 67, Winburg, attorney for parties. 5654—30-6

## NOTICE.

Notice is hereby given that ALLY OMAR retires from the firm of EBRAHIM HOUSEN & CO., of Harburg, via Dalton, as from the 31st May, 1924, and EBRAHIM HOUSEN becomes sole partner from that date, trading under the same style or firm name.

Dated at Pietermaritzburg, this 26th day of May, 1924.

VON GERARD & CHAPMAN,  
Attorneys for the parties.  
5746—30

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOSEPH STOFBERG, general dealer, of Marseilles, District Ladybrand, has made an assignment of his property in favour of JACOBUS NICOLAAS VAN SOELEN, of Ladybrand, in trust for the Creditors of the said Joseph Stofberg, if they accept the same; and that the schedules of the said Joseph Stofberg will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Ladybrand for a period of fourteen days from the 2nd day of June, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 1st day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Joseph Stofberg as insolvent.

Ladybrand, 26th May, 1924.  
VAN SOELEN, HELLMUTH & CO.  
Attorneys for Joseph Stofberg.  
5743—30

In die Insolvente Boedel van SCHALK WILLEM FOURIE (X/2455), van Wegdraai, Distrik Jacobsdal, veeboer.

Die ondergetekende, gelas deur die Kurator in die bowegemelde boedel, sal om 11 uur v.m. op Saterdag, 14 Junie 1924, op Jacobsdal, per publieke veiling verkoop:—

(1) Seker onverdeelde een-tiende aandeel van die plase Rooilaagte No. 129, Wegdraai No. 5 en Rooidam No. 27, Distrik Jacobsdal, groot as sulks 413 morges 94 vierkante roede, onderworpe aan lewenslange vruggebruik ten behoeve van M. P. G. Fourie, gebore Burger. Die plase lê almal in een blok.

(2) Al die losse bate van die gesegde boedel.

ALBERT W. DE VILLIERS,  
Afslaer, Jacobsdal.

Kurator:  
C. P. Brink,  
Posbus 10, Bultfontein. 5652—30

## NOTICE.—REHABILITATION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Orange Free State Provincial Division).

In the Insolvent Estate of GERT BOTHA GROBLER (X/1801), mason, of Dewetsdorp.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the above Supreme Court, by motion, on the 15th day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Dewetsdorp, this 26th May, 1924.

5728—30 G. B. GROBLER.

In the Insolvent Estate of ROBERT CHARLES HAWTHORNE, farmer, of Goodhope, District Bethlehem (No. X/2472).

Notice is hereby given that the assets in the above Insolvent Estate, consisting of farming implements and live stock, will be sold by public auction at 10 a.m. on Wednesday, the 18th June, 1924, at the sale yards of Messrs. R. van Raalte & Co., at Bethlehem.

V. H. DUNNINGHAM,  
Trustee.

Box 39, Bethlehem. 5644—30

In the Insolvent Estate of CHARLES ARTHUR STEPHENS, a farmer, of Riverside, District Vredefort (No. X/2011).

Notice is hereby given, in terms of Section 64, Sub-section 3, of the Insolvency Act, 1916, that LEONARD GOODMAN, an attorney, of P.O. Box 59, Kopjes, has been appointed Sole Trustee in the above Estate by certificate of appointment dated at Bloemfontein on the 16th May, 1924.

Kopjes, this 26th May, 1924.  
MARAIS & GOODMAN,  
Agents for Trustee.

Church Street,  
Kopjes. 5731—30

## APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of the Union of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on Tuesday, the 15th day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of HAROLD THEODORUS PIENAAR, farmer, formerly of Berseba, District Lindley, now of Kruisfontein, District Lindley.

P. D. DE WET,  
Attorney for Applicant.  
Lindley, 26th May, 1924. 5704—30

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 1st day of July, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES ANDRIES STEENKAMP, a farmer, of Dundee, District Vredefort, as Insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Parys, for a period of fourteen days from the 9th day of June, 1924, to the 23rd day of June, 1924.

D. I. DE VILLIERS,  
Applicant's Attorney.  
P.O. Box 34,  
Kopjes, 26th May, 1924. 5726—30

SHERIFF'S SALE OF ERVEN,  
VILLIERS, DISTRICT FRANKFORT.

In execution of a judgment in the suit of THE UNITED BOARD OF EXECUTORS, LIMITED (in liquidation), and others, versus JAN WILLEM STORM, a sale of the following properties will be held, without reserve, and for cash, at Frankfort, on Saturday, 7th June, 1924, at 11 a.m., in front of the Office of the Magistrate:—

- (1) Erf No. 342, situate in Dirk and Buiten Streets, in Villiers, District Frankfort, measuring 104 square roods 24 square feet.
- (2) Erf No. 344, situate in Dirk Street, in Villiers, District Frankfort, measuring 104 square roods 24 square feet.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff, Orange Free State.  
Sheriff's Office,  
Bloemfontein, 12th May, 1924.

5342—23-30

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE.

## CHANGE OF NAME.

Messrs. W. G. HODGES & CO., Incorporated Accountants and Auditors, 69 Maitland Street, Bloemfontein, announce that as from 1st June, 1924, the practice will be carried on by the present partners, Messrs. Alfred Searle Leith, Charles Sidney Freake, and Robert Cade, under the style or firm of LEITH, FREAKE & CADE, Incorporated Accountants and Auditors.

5642—30

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that after fourteen days from date, the business of Messrs. NICOLAYSEN & CO., machinery merchants and dairy engineers, 68 St. Andrew Street, Bloemfontein, will be sold as a going concern to Messrs. HALE & CO., machinery merchants and general engineers, a limited liability company, with registered office at 36 East Burger Street, Bloemfontein.

NICOLAYSEN & CO.  
O. NICOLAYSEN.

5472—23-30

## NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JOSEPH SACKS intends disposing of his general dealer's business to MESSRS. AARON BROS. All claims against JOSEPH SACKS should be submitted to the undersigned.

Dated at Reitz, this 15th May, 1924.

ROSSOUW &amp; ROSSOUW.

P.O. Box 35, Reitz. 5380—23-30

LOST DEEDS OF TRANSFER Nos. 26938 AND 31340.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies, to serve as originals, of—

- (1) Deed of Transfer No. 26938 dated 12th August, 1882, passed by Izaak Cornelis Wessels in favour of Andries Johannes van Tonder (G.'s son), in respect of 2/7th undivided share of the farm Uysklip No. 123, District Bloemfontein;
- (2) Deed of Transfer No. 31340 dated 7th July, 1885, passed by Coenraad Frederik Bezuidenhout (A.'s son) in favour of Andries Johannes van Tonder in respect of certain piece of ground, in extent 150 morgen, of the 1/7th undivided share of the farm Uysklip No. 123, District Bloemfontein;

and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Bloemfontein, this 26th day of May, 1924.

DANIELS & SMIT,  
Attorneys for Applicant.  
5705—30

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ALEXANDER YAZBEK and GEORGE KHEIRALLAH, carrying on business as general merchants at Zandspruit, District Hoopstad, under the style or firm of YAZBEK & CO., has been dissolved as from 1st May, 1924, and that the business will in future be carried on by GEORGE KHEIRALLAH for his own account, and who is also taking over all assets and liabilities of the said business.

I. J. COETZER,  
Attorney for the parties.

Bothaville, 19th May, 1924.

5592—23-30

THE S.A. CONSTRUCTION COMPANY,  
LIMITED.

In terms of Section 15 of Ordinance No. 24 of 1904, notice is hereby given that CLIFFORD CLAUDE HENDY BRAZIER is the Chief Agent resident in and representing the "S.A. Construction Company, Limited," in the Orange Free State Province, and that the address of the principal office of the said company in this Province is at Whites, near Ventersburg Road, Orange Free State.

FRED. S. WEBBER,  
Attorney for Company.

Box 501, Bloemfontein.

5725—30

## NATURALIZATION NOTICES.

I, SAMUEL LEVITT, of 111 King Edward Street, Potchefstroom, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5594

I, LEO RONGE, of 28 Margaretta Street, Pretoria, c/o Mr. Van Noord, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5600

I, MOSES LAZAR, of 25A Primrose Street, Capetown, shoemaker, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5603

I, JOHANN FRIEDRICH FLAMMANN, of Lloyds Chambers, 123 Long Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5617

I, AUGUST RICHARD JACOBY, of 25 Jones Street, Kimberley, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5631

I, ALFRED SKRUSH, of c/o Mrs. Ross, Main Road, Koeberg Road, Capetown, hereby give notice that I intend to apply, in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5651

I, ABRAHAM HARRY MARCUS, of 1 Abegglen Street, The Strand, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply, in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5675

I, AUGUST LEOPOLD REINERS, of Newlands Road, Claremont, District of the Cape, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5676

I, GERASIMOS J. AMIRADAKIS, of 46 Beaumont Street, Booyens, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply, in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5689

I, NICOLAS D. SARIDAKIS, of 46 Beaumont Street, Booyens, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply, in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5690

I, GREGORIOS J. AMIRADAKIS, of 35 Maxwell Street, Ophirton, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply, in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5691

I, JOE RAPPOPORT, of 115 Van Beek Street, Doornfontein, or P.O. Box 3267, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply, in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5692

I, MARTIN MOLLER, of 3 Bruce Street, Hillbrow (P.O. Box 3185), Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply, in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5693

I, COSTAS ANDROULAKIS, of 10 Power Street, Brakpan, P.O. Box 164, hereby give notice that I intend to apply, in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5694

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE  
UNION OF SOUTH AFRICA

(No. 4, 1921).

CONTAINING STATISTICS MAINLY FOR THE  
PERIOD 1910-1920.

Price: 5s. Post Free within the Union.  
6s. outside the Union.

Obtainable at the Government Printing  
and Stationery Offices at Pretoria and  
Capetown.

OFFISIEEL JAARBOEK VAN DIE  
UNIE VAN SUID-AFRIKA

(No. 4, 1921).

BEVATTENDE STATISTIEKE HOOFSAKELIK  
VIR DIE TYDPERK 1910-1920.

Prys: 5s. Posvry binne die Unie.  
6s. buite die Unie.

Verkrybaar aan die Goewernements-  
drukkery en Skryfbehoeftkantoren te  
Pretoria en Kaapstad.

UNION OF SOUTH AFRICA:

PUBLIC SERVICE LIST,  
1921.

Containing information of the Public  
Service as at 31st December, 1920, prepared  
and published by the Public Service Com-  
mission in accordance with the provisions of  
Section 2 (3) (c) of the Public Service and  
Pensions Act, 1912.

Price 5s., Post Free.

Obtainable at the  
Government Printing and Stationery Offices  
at Pretoria and Capetown.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA

## STAATSDIENSTLIJST, 1921.

Bevattende inlichting met betrekking tot  
de Staatsdienst als op 31 Desember 1920,  
opgesteld en gepubliceerd door die Staats-  
dienstkommissie overeenkomstig de be-  
palingen van Artikel 2 (3) (c) van die Staats-  
dienst en Pensioen Wet, 1912.

Prijis: 5s. Postvrij.

Verkrygbaar aan de Goewernements-  
drukkery en Schryfbehoeftkantoren te  
Pretoria en Kaapstad.

**ADVERTISEMENTS.**

**ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.**

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

- R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
- UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
- H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
- R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
- H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

**VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.**

De Boedels van de personen vermeld in de aangebechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels, op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen), als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

- R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
- UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
- H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
- R. N. HARLEY, Meester van het Hooggererhtshof, Oranje Vrijstaat, Provinciale Afdeling.
- H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. Estate. Registernummer van Boedel.	Name of the Deceased Naam van Overledene.		Occupation. Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plaats van Overlijden.	Date and Time of Meeting. Datum en Tijd van Bijeenkomst.	Place of Meeting. Plaats van Bijeenkomst.	Meeting convened for election of Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.
	Surname. Familienaam.	Christian Name. Voornaam.					

**CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.**

123/365	Mabuya	Johannes	—	24th August, 1933, Stutterheim	6th June, 1924, 10 a.m.	Stutterheim	Executor.
4042	Mabuya	Agnes	—	26th September, 1923, Kingwilliamstown	6th June, 1924, 10 a.m.	Stutterheim	Executor.
4220	Magwanyana	Archibald Sizinzo	Minor	5th April, 1924, Glen Grey	6th June, 1924, 10 a.m.	Queenstown	Executor.
4347	Hollings	Charles Ernest	Retired	15th April, 1924, Uiten- hage	10th June, 1924, 10 a.m.	Uitenhage	Executor.
4346	Hall	William Ashworth	Retired	13th May, 1924, Kalk Bay	17th June, 1924, 10 a.m.	Capetown	Executor.
106/336	Jamieson	Thomas	—	19th June, 1896, Queenstown	4th June, 1924, 10 a.m.	Queenstown	Executor.
2390	Bing	Laura Cassandra	—	3rd September, 1923, Port Alfred	18th June, 1924, 10 a.m.	Port Alfred	Executor.
97/27	Bing	George Fill	—	8th November, 1891, Port Alfred			
4369	Rossonw	Johannes Francois	Teacher	20th April, 1924, Brak- fontein, Pretoria, Transvaal	18th June, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, Worcester	Executor Dative.

**TRANSVAAL.**

53149	Van Breda	Jan Adam Michielse	Motor Engineer	18th December, 1923, at Johannesburg	3rd June, 1924, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor Dative.
53964	Duffner	August Sebastian	—	13th May, 1917, Frank- furt	3rd June, 1924, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor Dative.
54035	Kaufman	David	Physician	Hamburg, Germany, on the 24th July, 1917	3rd June, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
54037	Muller	Otto Gustav	Merchant	12th November, 1921, at Freiburg-Günter- stal, Germany	3rd June, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
54057	Kalmer	Maximilian	Merchant	Hamburg, Germany, on 12th October, 1912	3rd June, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.**

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

**KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.**

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

## ADVERTISEMENTS.

FORM NO. 4.—FORMULIER NO. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Gesekeus-treerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
X/2461	Johann Bernhardt Rudolph Jacobsz, farmer, of Enon, District Harrismith	Sequestrated	Thursday	12/6/24	10 a.m.	Kestell	To rescind the resolution of creditors abandoning the improvements on the farm Enon as an asset, and authorizing the Trustee to bring same up in his account at a valuation of £1,750.
1004	N. Richter, clothing merchant, of Durban	Sequestrated	Thursday	12/6/24	10 a.m.	Durban	For proof of claims.
95/161	Vernon Hugh Brisley, lately a farmer, of Matatiele District	Sequestrated	Friday	13/6/24	10 a.m.	Matatiele	Proof of claims.
246	Insolvent Estate of Daniel Jacobus Botha, a farmer, of Honingkrans, Albert District	Sequestrated	Thursday	12/6/24	10 a.m.	Burghersdorp	(1) To confirm sale of landed property by private treaty. (2) Proof of further claims. (3) To confirm payment of auctioneer's commission and charges, conditions of sale, and transfer.
97/166	Insolvent Estate of Johannes Jacobus Nienaber, a farmer, of Constantia	Sequestrated	Tuesday	10/6/24	10 a.m.	Middelburg, Cape Province	(1) To compromise claim of J. H. Coetsec. (2) To prove further claims.
X/2702	Insolvent Estate Albert Percival von Berg, a farmer, Ruilplaats, District Ficksburg	Sequestrated	Friday	13/6/24	10 a.m.	Clocolan	* See footnote.
777	Andries Adriaan du Toit, a farmer, of Hölboschkoek, District Kenhardt	Sequestrated	Friday	27/6/24	10 a.m.	Kenhardt	For proving claims.
784	Morris Kaplan, a general dealer, of Wynberg, Cape, in the District of the Cape	Sequestrated	Friday	13/6/24	10 a.m.	Capetown	Proof of debts.
53	Francois Jacobus Wiese, a farmer, of Lekkerleg, Williston	Assigned	Monday	16/6/24	10 a.m.	Williston	(1) To prove further claims. (2) To confirm payment of the sum of £33. 16s. made by the Assignee for herding of stock. (3) To confirm payment of the sum of £15. 16s. made by the Assignee for grazing. (4) That the sum of £3. 5s. paid by Abrahams & Scheepers, as commission, be confirmed by creditors.
C/9406	Phillipus Arnoldus Venter, a miner, of Boksburg North	Sequestrate	Tuesday	10/6/24	10 a.m.	Boksburg	Proof of debts.
C/9842	Gabriel Simaan, trading as Simaan's Economic Store, general dealer, Ermelo	Sequestrated	Thursday	12/6/24	11 a.m.	Johannesburg	For filing further proofs of debt.
C/9824	Harry Jacob	Sequestrated	Thursday	12/6/24	11 a.m.	Johannesburg	(1) Proof of debt. (2) To obtain instructions and directions as to the litigation now pending in the Supreme Court.
C/9823	David Klempman	Sequestrated	Thursday	12/6/24	11 a.m.	Johannesburg	(1) Proof of debt. (2) To obtain instructions and directions as to the litigation now pending in the Supreme Court.
C/9822	Solomon Lurie	Sequestrated	Thursday	12/6/24	11 a.m.	Johannesburg	(1) Proof of debt. (2) To obtain instructions and directions as to the litigation now pending in the Supreme Court.
C/9825	Sebia Wunsch	Sequestrated	Thursday	12/6/24	11 a.m.	Johannesburg	(1) Proof of debt. (2) To obtain instructions and directions as to the litigation now pending in the Supreme Court.
X/2077	Jacob Lionel Meyerson	Assigned	Friday	13/6/24	10 a.m.	Kroonstad	To confirm Assignee's action in sale of assets, and to confirm allowances made by Assignee to Assignor as per liquidation account.
C/10067	Demetri Haggiyannes, trading as Palace Cafe, Pretoria	Sequestrated	Friday	6/6/24	10 a.m.	Pretoria	For consideration of offer of composition.
C/10067	Demetri Haggiyannes, trading as Palace Cafe, Pretoria	Sequestrated	Friday	6/6/24	10 a.m.	Pretoria	For proof of claims.
C/9396	Philippus Jacobus Pretorius, of the District of Waterberg	Sequestrated	Friday	13/6/24	10 a.m.	Nylstroom	To consider an offer of composition of 5s. in the pound to be made by insolvent.
C/9530	Philip Patz	Sequestrated	Wednesday	11/6/24	10 a.m.	Benoni	To file claims and pass special resolutions.
C/8172	Wolpe Bros. and Feinberg (Michel Wolpe, Abram Wolpe, and Joe Feinberg—partners), café and restaurant keepers, trading as "Union Café" and "Restaurant Venus," Market Street, Pietersburg.	Assigned	Friday	20/6/24	10 a.m.	Pietersburg	To consider an application by J. Feinberg and A. Wolpe, trading as "Restaurant Venus," for a suspension of four (4) months of payments under agreement dated 11th November, 1922, in terms of letter dated the 15th May, 1924, to the Assignee.

\* (1) To consider and accept, or decline, the following offer of composition :—(a) All costs and disbursements of sequestration and administration to be paid in full. (b) All proved creditors to be paid a dividend of 5s. (five shillings) in the £1 in settlement of their claims, and payable within fourteen days of acceptance of offer. (c) All the assets belonging to the Insolvent Estate, and attached, to be restored to the Insolvent upon acceptance of the offer and payment made thereunder. Payment to be made to Trustee immediately upon being advised of the amount required. (2) To resolve that the costs of furnishing the Surety Bond by the Trustee be included in the sequestration and administration charges.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

## KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM No. 8.—FORMULIER No. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Full Name and Description of Insolvent.	Place of Business or Residence.	Date when Estate Sequestered.	Day, Date, and Hour of Intended Application.			Division of Court to which Application will be made.		Grounds of Application.
				Day.	Date.	Hour.	Division.	Place.	
No. van Boedel.	Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.	Plaats van Bezigheid of Woonplaats.	Datum waarop Boedel werd Gesequestreerd.	Dag.	Datum.	Uur.	Afdeling.	Plaats.	Redenen voor Applikatie.
94/645	Isaac Schatz, general dealer	Montagu	2/2/21	Monday	14/7/24	10 a.m.	Cape Provincial	Capetown	First Account confirmed 24th November, 1921; Second and Final Account confirmed 30th March, 1922
—	Morton Gibbons, merchant	Louwsburg, Natal	31/10/22	Monday	30/6/24	10 a.m.	Natal Provincial	Pietermaritzburg	Account confirmed and all Creditors paid
C/7094	Jacob Shein	Johannesburg	1/9/21	Tuesday	15/7/24	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Account confirmed 15th November, 1923
H/168	Morris Lippe Hurwitz	Formerly speculator of Vrede, now clerk at Frankfort	15/12/20	Tuesday	15/7/24	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed 4th November, 1921.
712	Herbert Ernest Horner	189 Berea Road, Durban	11/12/22	Tuesday	5/8/24	10 a.m.	Natal Provincial	Pietermaritzburg	Trustees' Accounts confirmed.
C/7803	Athole Montague Murray, farmer	Formerly a Director of the Transvaal Mooi River Estates, Ltd.	13/4/22	Tuesday	15/7/24	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Account confirmed on 28th November, 1923.
C/8235	Abraham Weinberg, formerly trading as A. Weinberg & Co., general merchants, Johannesburg.	Box 16, Empangeni	14/9/22	Tuesday	15/7/24	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Account confirmed 25th May, 1922.
C/8421	Guillaume Gottlieb Zinn Rocher, a farmer, of Potchefstroom	Potchefstroom, Transvaal	28/10/22	Saturday	21/6/24	9 a.m.	Transvaal Provincial Division (Potchefstroom Circuit Local Division)	Potchefstroom	Certificate obtained under section 105 of the Act.
C/6946	Mick Kaminsky, a jeweller and watchmaker, of Warden Street, Harrismith	Warden Street, Harrismith	19/7/21	Tuesday	12/7/24	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	In terms of section 108 (2). Account confirmed 12th January, 1922.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel vier en negentig van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesequestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/and kontributie.

FORM No. 5.—FORMULIER No. 5.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Name of Trustee or Assignee.	Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Date when Account Due.	Period of Extension required.	To whom Application will be made.
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Naam van Kurator of Boedelredder.	Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.	Datum waarop Rekening moet worden ingediend.	Tijdperk van Verlenging Benodigd.	Bij wie Applikatie zal worden Gemaakt.
97/210	Insolvent Estate of Lily Georgina Hargreaves, of Matatiele	James Knox	12/6/23	30/4/24	6 months	Master, Capetown.
C/9082	Michael Abrahamson, general dealer, of Morgenzon, District of Ermelo	Benzion Sundel Hersch	26/5/23	16/5/24	6 months	Master, Pretoria.
53	Francois Jacobus Wiese, a farmer, of Lekkerleg, Williston	Gabriel Pieter de Wet	1/2/23	Overdue	16/6/24	Master, Capetown.
C/9512	Myers & Katzenellenbogen, bakers, Jeppestown	A. B. P. Coetzee	20/11/23	20/5/24	6 months	Master, Pretoria.
932	Ballard & Young, storekeepers, of Hillary	J. Bennett Mumford	6/11/23	6/5/24	3 months	Master, Maritzburg.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage, en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

Form No. 7.—FORMULIER No. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.</i>	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. <i>Of een Dividend wordt uitgekeerd of een Kontributie wordt ingevorderd, of beide.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
97/126	The late Joseph Christian Frederick Kilian Wedel, formerly of Woodstock, Cape	15/5/24	Dividend being paid	H. Hands	108 St. George's Street, Capetown.
C/9616	Harry Myer and Benjamin Sacks, trading in co-partnership as Myer & Sacks, Brakpan	19/5/24	First and Final Dividend being paid	L. M. Herman	C/o Harry Cohen & Co., 49-51 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 3639, Johannesburg.
C/8371	Mrs. Martha Elizabeth Petronella Muller (born Jordaan), wife of Harvey Rudolph Muller, Strydpan	20/5/24	Dividend being paid	W. D. McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.
C/9490	Insolvent Estate Alfred Charles Churchman and Hendrik Johannes Otto, trading as A. C. Churchman & Co., builders and contractors, of Church Street East, Pretoria	20/5/24	First and Final Dividend of 9s. in £1 being paid	Thomas James Paxton	27 Bureau Street, Pretoria.
558	Insolvent Estate of Johannes Marthinus Dry, formerly a butcher of Aliwal North, now resident of Lady Grey	15/5/24	Dividend payable to the general bondholder	C. de Klerk Botha	C/o Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North.
363	Insolvent Estate of Pieter Willem van Heerden, a transport rider, of Lady Grey	15/5/24	A Dividend being paid	Jan J. Nel	P.O. Box 38, Lady Grey.
248	Nicolaas Cornelius Janssen, carrier, of Wellington, Cape Province	15/5/24	Preferent Dividend	M. P. Burger	P.O. Box 1, Wellington, Cape Province.
C/9589	Carel Nicolaas Venter (A.'s son), a farmer, of the farm Vrederust, District Pietersburg	20/5/24	A Contribution being collected	S. H. du Plessis	P.O. Box 191, Pietersburg.
96/142	Insolvent Estate of George Edmund Hunter, a storekeeper, of Hunt Dale, District East London	15/5/24	Contribution being collected	Joseph Poole	Union Street, East London.
95/112	Andries Gerhardus Matteus Roos, a farmer, of Hill Valley, Maclear District	8/5/24	Dividend being paid	Edw. P. Jones and W. F. Sieberhagen	Maclear and Rhodes respectively.
358	John George du Preez	15/5/24	Dividend being paid	S. C. Hayes	159 Princes Street, Port Elizabeth.
C/8250	Samuel Levinson, general dealer, Braamfontein, Johannesburg	15/5/24	Dividend being paid	W. D. McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.
432	S. A. Hakim, storekeeper, Dundee	10/4/24	Second Dividend paid	A. Somers Vine	P.O. Box 1264, Durban.
95/685	Insolvent Estate of Walter Scott, manager of the National Bank of South Africa, Salt River Branch, Salt River, Cape	21/5/24	A First and Final Dividend is now being paid	J. D. Krige	P.O. Box 14, Stellenbosch.
597	Insolvent Estate Max Landsman, watchmaker and jeweller, Plein Street, Capetown	15/5/24	Distribution to preferent Creditors	I. Levy	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
C/9720	Beatrice Stanley Lavers, boarding-house keeper, Johannesburg	20/5/24	Contribution being collected	C. L. Short	119 St. George's Street, Capetown.
887	Arthur Charles Westley, retired storekeeper, Umlaas Road, Natal	13/5/24	Dividend being paid	Henry Arthur Young	47 and 48 Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg.
97/17	Insolvent Estate of Isaac Blumberg, trading at Carnarvon as Blumberg Bros.	22/5/24	Dividend is being paid	A. Henley	19 Timber Street, Pietermaritzburg, Natal.
160	Insolvent Estate of Stephanus Esias Terblanche, a farmer, of Goede Hoop Division	22/5/24	Dividend is being paid	Harold Noel Hopkins Carel Johannes van Zyl	Port Elizabeth. Carnarvon.
C/9405	Insolvent Estate of Joseph Harpman, of Johannesburg	20/5/24	Contribution being collected	Charles Henry Jones	Steytlerville, Cape Province.
C/7832	Insolvent Estate Barnard Leslie Jones	29/4/24	Dividend being paid	W. L. Cousins	21-22 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 5654, Johannesburg.
C/6843	Assigned Estate Daniel Abraham Stephanus de Jager	6/5/24	Dividend being paid	E. H. Mortimer	P.O. Box 47, Lydenburg.
C/9614	Samuel Contius, trading as the De Luxe Ham and Provision Depot, Commissioner Street, Johannesburg	20/5/24	Dividend being paid to preferent Creditor only	E. H. Mortimer	P.O. Box 47, Lydenburg.
157	Insolvent Estate B. Nieburg & Son, of Cookhouse	8/5/24	First and Final Dividend being paid	Jas. T. Windram	P.O. Box 613, 19-24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
C/9693	F. Pratt & Co., grocers, La Rochelle, Johannesburg	22/5/24	Dividend paid	Hugh Grant	P.O. Box 407, Port Elizabeth.
X/2354	Moritz Levisieur & Nathan Mark, merchants, of Bloemfontein, trading as M. Levisieur	23/5/24	Dividend being paid to preferent Creditors only	W. T. Hall	19-21 Glencairn Buildings, Johannesburg.
X/2427	Cyril Brunette Smith, produce and general dealer, Winburg and Marquard	20/5/24	Dividend being paid to preferent Creditors only	Charles Sidney Freaake	C/o W. G. Hodges & Co., Incorporated Accountants, 69 Maitland Street, Bloemfontein.
				Alfred Searle Leith	C/o W. G. Hodges & Co., Incorporated Accountants, 69 Maitland Street, Bloemfontein.

**ADVERTISEMENTS.**

**MASTERS' NOTICES.**

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
 UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
 H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
 R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
 H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

**KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.**

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in die hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
 UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
 H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
 R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.  
 H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		<i>Op de Applikatie van.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	
1076	Ada Frances Vos, of Paddock, Natal, widow	22/5/24	Natal Provincial	Leon Renaud.
1041	Orman, Abraham, carrying on business, under the style or firm of A. Orman & Company, as a general dealer, of Beaufort West	17/5/24	Cape of Good Hope Provincial	B. Lawrence & Company, Limited.
1051	Notelovitz, Samuel, carrying on business under the style or firm of the United Fresh Meat Supply Co., at Simonstown	17/5/24	" "	Max Kuntzky, trading as the Cape Meat Supply Company.
1052	Magennis, Hugh de Renzy, of Uitenhage	19/5/24	" "	Caroline Elizabeth Nicholls (born Leach), widow, Sea Point.
1053	Van der Riet, Clarence, an insurance agent, of 99 Kloof Street, Capetown	20/5/24	" "	Egidius Benedictus van der Riet.
1054	Van Wijk, Adrian Jacobus (P.'s son), an agriculturist, residing on the farm Matjesrivier, Division Ceres	20/5/24	" "	Jan Abraham Pienaar.
1055	Nelson, Arthur Sidney, c/o E. J. Roscoe, Colonnade Buildings, Greenmarket Square, Capetown	22/5/24	" "	George Wooding.
1056	Van der Velde, Hendrik, an accountant, until lately of Paarl, and presently residing at 11 Clive Street, Gardens, Capetown	22/5/24	" "	Petrus Hermannus van der Velde.
1048	Porter, Louis William, hotel proprietor and general dealer, of Breakfast Vlei, District Peddie	16/5/24	Eastern Districts Local Division	Owen Robert Dunell, Thomas Vernon Paterson and John Greenshields Paterson, carrying on business as wholesale general merchants, at Port Elizabeth.
1049	Hammersley, Reuben George, carrying on business at Johannesburg, as R. G. Hammersley & Sons	17/5/24	" "	T. N. and F. H. Briggs (Tanners), Ltd., of Leicester, England.
1050	Forster, Sam Webster, a prospector, of Cala, District Xalanga, Transkei	20/5/24	" "	Wolf Carlis and Edward Houthakker.
1057	Green, Gikob, a tailor and outfitter, carrying on business as such at 468 Albert Road, Salt River, Cape	23/5/24	Cape of Good Hope Provincial Division	Alex. Thal and Robert Morris Teffer, in their capacities as Joint Assignees of the Assigned Estate of Gikob Green.
1078	Martin, Cornelius, contractor	22/5/24	Natal Provincial	Blamey & Holgate.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.**

Pursuant to section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

**KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDREDDERS.**

Ingevolge Artikel *honderd zestig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat, nademaal een tijdperk van zes maanden is verstreken sedert de bekrachtiging van de finale rekening en plan van distributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage, de Kurators of Boedelredders van de gezegde Boedels al de boeken en stukken in hun bezit, betrekking hebbende op de gezegde Boedels (behalve die welke bij de Meester moeten worden ingeleverd), zes weken na de datum van deze kennisgeving zullen vernietigen.

FORM NO. 9.—FORMULIER NO. 9.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date of Sequestration Order.	Court or Division of the Court by which Order made.	Date of Confirmation of Final Account.	Trustee's or Assignee's Name and Address.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Datum van Order van Sekwestrasie.</i>	<i>Hof of Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>	<i>Datum van Bekrachtiging van Finale Rekening.</i>	<i>Naam en Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
C/6545	Insolvent Estate Sallo Epstein, trading as Sallo Epstein & Co., at Portland House and Glencairn Buildings, Johannesburg	1/2/21	Witwatersrand Local	20/12/21	A. H. Lewis, 37-8, South African Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustees or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel vier en zestig, subsektie (3), artikel zeventig en artikel negen en dertig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval moecht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvoeding van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 3.—FORMULIER NO. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Whether Assigned or Sequestrated.	Name of Trustee or Assignee.	Full Address of Trustee or Assignee.	Day, Date, and Hour of Meeting.			Place of Meeting.	Time within which debts payable.
					<i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>				
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	<i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	<i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	<i>Dag.</i>	<i>Datum.</i>	<i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	<i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
1054	Moosa Ahmed Asmal, of 107 Field Street, Durban, storekeeper	Sequestrated	J. E. Duff	C/o J. E. Duff & Co., 339 Smith Street, Durban	Thursday	12/6/24	10 a.m.	Durban	21 days.
X/2841	Jacobus Johannes Fourie, motor engineer, trading as Central Motor Garage at Fauresmith	Sequestrated	J. E. F. Ashpole	Box 1, Fauresmith, Orange Free State	Thursday	12/6/24	10 a.m.	Fauresmith	14 days.
C/9993	Harry Overend, a miner, of 259 Marshall Street, Jeppestown, Johannesburg	Sequestrated	Bertie Charles Sims	Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Thursday	12/6/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/10031	Ambrose Smith and Samuel Cohen, trading as The Standard Printing Works, Johannesburg	Sequestrated	S. L. Harris	35 City House, Harrison Street, Johannesburg	Thursday	12/6/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
961	Jacobus Stephanus de Wet, a farmer, of Kochra, District Caledon	Sequestrated	F. A. C. Guthrie	Caledon, Cape Province	Friday	6/6/24	10 a.m.	Caledon	14 days.
880	Jacomina Johanna Maria Voget, a widow, carrying on business at Vasco	Sequestrated	Cecil Louis Short and Henry William Baumgarten	C/o Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Friday	13/6/24	10 a.m.	Capetown	14 days.
920	Mrs. Ray Davis, a public trader, of Beach Court, residential hotel, Beach Road, Sea Point	Sequestrated	Cecil Louis Short and Herbert James Sydenham	C/o Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Friday	13/6/24	10 a.m.	Capetown	7 days.
941	Ismail Emamallie, a general dealer, of 4 McGregor Street, Capetown	Sequestrated	Cecil Louis Short	3 Loop Street, Capetown	Friday	13/6/24	10 a.m.	Capetown	7 days.
1051	J. D. Soni, of Durban, jeweller	Sequestrated	J. E. Duff	C/o J. E. Duff & Co., 339 Smith Street, Durban	Thursday	12/6/24	10 a.m.	Durban	21 days.
C/9953	Harold Fray Langley, a general dealer, of Benoni	Sequestrated	F. R. Howard	5 Benoni Arcade, P.O. Box 183, Benoni	Wednesday	18/6/24	10 a.m.	Benoni	14 days.
X/2702	Albert Percival von Berg, a farmer, of Ruiplaats, District Ficksburg	Sequestrated	H. E. R. Steinbach	P.O. Box 87, Cloccolan	Friday	13/6/24	10 a.m.	Cloccolan	10 days.
1030	C. Kroeger, of Colenso, Natal, builder	Sequestrated	Charles Didcott	49 Field Street, P.O. Box 548, Durban	Thursday	12/6/24	10 a.m.	Durban	30 days.
1012	Francis Henry Brink, a farmer, of Groot River, District Ladismith, Cape Province	Assigned	Immins Overbeek Naude	106 Adderley Street, P.O. Box 1079, Capetown	Friday	20/6/24	10 a.m.	Ladismith, Cape Province	14 days.
1013	Cornelis Christian Brink, a farmer, of Groot River, District Ladismith, Cape Province	Assigned	Immins Overbeek Naude	106 Adderley Street, P.O. Box 1079, Capetown	Friday	20/6/24	10 a.m.	Ladismith, Cape Province	14 days.
942	Galena Jacobs, a public trader, of 38 Fenton Road, Salt River	Sequestrated	Alex. Thal	Burmester's Buildings, 92 Adderley Street, Capetown	Friday	13/6/24	10 a.m.	Capetown	14 days.
C/10039	George Charles Botts, trading as Sammons & Botts, grocery and provision merchant, Market Avenue, Vereeniging	Sequestrated	John Cameron	11-12 Sacke's Buildings, Box 1351, Johannesburg	Thursday	12/6/24	11 a.m.	Johannesburg	10 days.
986	Johannes Nicolaas Louw, a farmer, of Padde Vlei, District Tulbagh, Cape	Sequestrated	Krynauw Gustav Neethling Hough	P.O. Box 6, Tulbagh	Friday	13/6/24	10 a.m.	Tulbagh	14 days.
1066	Millicent Helen Georgina Russell, of Isipingo Beach, near Durban, Natal	Assigned	B. E. Swinbourn	37, 38, and 39 Anglo-African House, Durban	Thursday	12/6/24	10 a.m.	Durban	14 days.
C/10061	Julius Frame, barman, of Johannesburg	Sequestrated	S. L. Harris	35 City House, Harrison Street, Johannesburg	Thursday	12/6/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.



ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/10016	Isaac Florence, storekeeper, 26 Boundary Street, Brakpan	Sequestrated	Jas. T. Windram	P.O. Box 613, 19-24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Friday	13/6/24	10 a.m.	Brakpan	—
C/9981	Ernest Richard Pearce, of Primrose Township, Germiston	Sequestrated	Johannes Jacobus Rose-Innes and Robert Dey	21 Knox Street, Germiston 21, 22, and 23 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Friday	13/6/24	10 a.m.	Germiston	14 days.
937	Paul Coenraad Martin	Sequestrated	C. L. Brink	G/o Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg	Tuesday	10/6/24	10 a.m.	Colesberg	14 days.
966	Jacob Botha, farmer, of Houtkraal, Aliwal North	Sequestrated	L. J. Botha	Box 66, Aliwal North	Wednesday	11/6/24	10 a.m.	Aliwal North	21 days.
C/10054	Victor Sacks, trading as The Blackhill Supply Stores, Blackhill Station	Sequestrated	S. Berkowitz	Box 108, Witbank	Tuesday	10/6/24	10 a.m.	Witbank	14 days.
C/10041	Frederik Johannes Wulfse	Sequestrated	Frank Field Hathorn	407-8 Consolidated Buildings, Johannesburg	Thursday	12/6/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
 UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
 H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
 R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
 H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
 UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
 H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
 R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.  
 H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 2.—FORMULIER NO. 2.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	
1063	Munean Buden Varatharajoo Pillay	20/5/24	Natal Provincial Division	Thursday	12/6/24	10 a.m.	Durban.
1071	Laurie MacCulloch, of Pietermaritzburg, farmer	20/5/24	" "	Friday	13/6/24	10 a.m.	Pietermaritzburg.
1075	Richard John Montague Antel, of Kia Ora, Ixopo Division, Natal, farmer	20/5/24	" "	Thursday	12/6/24	10 a.m.	Ixopo.
1027	Jaffer, Hassen, general dealer, of 13 Constitution Street, Capetown	20/5/24	Cape of Good Hope Provincial Division	Friday	13/6/24	10 a.m.	Capetown.
1026	Valley, Omarjee, general dealer, of 168 Caledon Street, Capetown	20/5/24	" "	Friday	13/6/24	10 a.m.	Capetown.
1043	Bester, Lambertus van Willigh, a farmer, of Koopmanskraal, District Piquetberg	20/5/24	" "	Wednesday	18/6/24	10 a.m.	Piquetberg.
1044	Van Schalkwyk, Frederick Johannes Jacobus, a farm labourer, of Mostert's Drift, Stellenbosch	20/5/24	" "	Friday	13/6/24	10 a.m.	Stellenbosch.
1028	Van der Spuy, Stephanus Abraham, a furniture maker and basket maker, of Mowbray, Cape	21/5/24	" "	Friday	13/6/24	10 a.m.	Capetown.
1006	Pienaar, Petrus Abraham, a farmer, formerly of Eloffshoek, District Murraysburg, but presently of Modder River, Cape Province	21/5/24	" "	Wednesday	18/6/24	10 a.m.	Murraysburg.
1046	Visser, Jacobus Johannes, a farmer and transport driver, of Zuurfontein, District Piquetberg	21/5/24	" "	Wednesday	18/6/24	10 a.m.	Piquetberg.
1045	Adrianse, Arend de Waal, a farmer, of Wilgerboschdrift, District Piquetberg	21/5/24	" "	Wednesday	18/6/24	10 a.m.	Piquetberg.
1047	Esterhuizen, Johannes Everhardus Francois, a thresher, of Ceres	22/5/24	" "	Friday	13/6/24	10 a.m.	Ceres.
1068	Nolte, James Charles, shoemaker, of Wellington, Cape Province	23/5/24	" "	Wednesday	18/6/24	10 a.m.	Wellington.
1059	Svensden, Hans Marthinus, a builder and drainage contractor, of 26 York Street, Woodstock, Cape	23/5/24	" "	Friday	13/6/24	10 a.m.	Capetown.
1014	Sun, Lee, a general dealer, of Port Elizabeth	15/5/24	Eastern Districts Local Division	Friday	13/6/24	10 a.m.	Port Elizabeth.
1023	Alberts, Nicolas Abraham Adrian, a farmer, residing at Alberta, District Ceres, Cape Province	20/5/24	Cape of Good Hope Provincial Division	Friday	13/6/24	10 a.m.	Ceres.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

## KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/ou kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan naar gelang welke van de twee later is.

FORM NO. 6.—FORMULIER NO. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
509 C/9676	Insolvent Estate of Frank Ferstell Webb, farmer, of The Springs, Grahamstown Harry Susser	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Grahamstown	30/5/24	14 days.
C/9588	Mrs. A. McAlpine (widow), trading as Fearn's Tea Room	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	2/6/24	14 days.
C/9474	Chitta Dulabh, a partner of C. G. Patel & Co., general merchants, 20 Diagonal Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Krugersdorp	30/5/24	—
C/9475	Chitta Govind, a partner of C. G. Patel & Co., general merchants, 20 Diagonal Street, Johannesburg	First and Final Liquidation	Pretoria	Johannesburg	30/5/24	—
C/9476	Jivan Ranchad, a partner of C. G. Patel & Co., general merchants, 20 Diagonal Street, Johannesburg	First and Final Liquidation	Pretoria	Johannesburg	30/5/24	14 days.
C/9675	Benjamin Morris, of 88 Plein Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	Pretoria	Johannesburg	2/6/24	—
262	Insolvent Estate Francis William Knott Panzera, of Wyebank, Natal (deceased)	Second and Final Administration and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	22/5/24	14 days.
X/2693	Insolvent Estate of Philippus Lodewicus Olivier, a farmer, Domhoek, Sub-District Bothaville	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Bothaville	3/6/24	21 days.
C/9966	Philip Salzman, restaurant keeper, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	31/5/24	14 days.
X/2592	Michiel Casparus Lindeque, farmer, Koedoefontein, P.O. Marquard, District Senekal	First and Final	Bloemfontein	Senekal	2/6/24	14 days.
97/11	Dirk Cornelis Johannes Ojjs, a farmer, of Baardscheerdersbosch, Division Bredasdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Bredasdorp	30/5/24	14 days.
643	Assigned Estate Adolph Henry Nelson, of Muizenberg, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Simonstown	2/6/24	14 days.
730	Assigned Estate Howard Henry Chettle, general dealer, Strand, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Somerset West	2/6/24	14 days.
576	Insolvent Estate Mansha Singh, trading as R. & M. Singh, Woodstock, Cape	First Liquidation and Distribution	Capetown	Somerset West	2/6/24	14 days.
288	Insolvent Estate Henry Walter Phillipson, of Mossel Bay, an attorney	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Mossel Bay	4/6/24	14 days.
X/2675	Johannes Cornelis Bothma, farmer, of Carlton, District Thaba 'Ncho	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Thaba 'Ncho	31/5/24	14 days.
C/9690	Hyman Laser and Louis Laser, trading as Laser Bros., general dealers, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	2/6/24	14 days.
C/9699	Oliver Victor McDonald Slater, a miner, employed by the Witwatersrand Gold Mining Co., Ltd., of 133 Ninth Street, Boksburg North	First and Final Liquidation and Plan of Contribution	Pretoria	Boksburg	2/6/24	14 days.
C/9879	Moosa Kara Patel, trading as Moosa & Co., general merchants, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	30/5/24	—
C/8982	Insolvent Estate of Isaac Kaplan, Pretoria	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	—	2/6/24	14 days.
C/9907	Insolvent Estate of Tilly Gerber, of Leslie	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Bethal	30/5/24	14 days.
96/509	Assigned Estate T. R. van Rooyen, general dealer, Indwe	First Liquidation and Distribution	Capetown	Indwe	2/6/24	14 days.
162	Insolvent Estate Myer Stern, general dealer, Dordrecht	First Liquidation and Distribution	Capetown	Dordrecht	2/6/24	14 days.
C/7384	Ernest Johannes Wilkens	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Brakpan	2/6/24	14 days.
22	Insolvent Estate Nicolas Tjaart Snyman, carrying on business under the style or firm of Snyman Bros., of Colesberg	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Colesberg	2/6/24	14 days.
571	Insolvent Estate Aletta Catherina Henning (born Ferreira), of Middelburg, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Middelburg	2/6/24	14 days.
C/9815	G. H. Smith, handy-man, working at New Modderfontein Dynamite Factory	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Benoni	2/6/24	14 days.
C/9000	Whitbourne & Dalton	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Wakkerstroom	30/5/24	—
C/9351	Louis Burbaitzky, general dealer, Belfast	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Belfast	30/5/24	—
C/9673	Mrs. Wilhelmina Josephine Cannon, trading as Amys, King George Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	30/5/24	—
95/551	Johannes Philippus Ujjs, farmer, of Prinskraal, District Bredasdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Bredasdorp	4/6/24	14 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
662	Insolvent Estate Burnard Kaplan, trading as The London Furnishing Co., of 46 Waterkant Street, Capetown	First Liquidation and Distribution	Capetown	—	3/6/24	—
C/7631	Insolvent Estate of Suliman Hassim Balbolia, general dealer, Ottoshoop, District of Zeerust	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	Zeerust	30/5/24	—
232	Theunis Gysbertus Visser, a partner in the firm of S. Zaackon & Co., of Moorreesburg (Private Estate)	Second Liquidation and Distribution	Capetown	Malmesbury	3/6/24	—
C/8906	Insolvent Estate of Georg Fridrich Wilhelm Reinstorf, a farmer, of Sulphur Springs, District Piet Retief	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Piet Retief	30/5/24	14 days.
C/8566	Louis Blumberg, trading as L. Blumberg & Co., Delmas	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Springs	2/6/24	14 days.
C/6442	Insolvent Estate Julius Hurwitz	Second and Final Liquidation	Pretoria	Johannesburg	31/5/24	14 days.
C/7726	Assigned Estate Joseph Hyton	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Standerton	2/6/24	14 days.
K/132	Insolvent Estate of Ezekiel Kark, general dealer and trader, carrying on business at Tierbank, District Lindley	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Lindley	2/6/24	14 days.
C/9674	Samuel Kennedy Honeyborne, farmer. Khipplaats No. 319, District Middelburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Witbank	30/5/24	14 days.
—	Assigned Estate Lewis Davis, of Kimberley	Third and Final Liquidation and Distribution	Kimberley	—	2/6/24	—
X/2719	George Sweet, store manager, residing at De Hart, in District of Ladybraud (Insolvent)	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	Bloemfontein	Ladybrand	30/5/24	14 days.
539	Assigned Estate W. J. Maxted, storekeeper, of Doonside	Supplementary First and Final	Pietermaritzburg	Durban	30/5/24	14 days.
C/9475	Joel Daniel Erasmus, of 503 Tweede Street, Gezina, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	30/5/24	—
C/8881	Mary Ashley, a teacher, of Pretoria	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	—	30/5/24	14 days.
C/8926	Essack Hajee Abdoola, Carrim Hajee Abdoola, and Mahomed Hajee Abdoola, trading as M. H. Abdoola & Co., general dealers, Standerton and Vereeniging	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Standerton	30/5/24	—
C/8967	Elijah Alfred Young, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	30/5/24	—
390	Assigned Estate Paul Rose Nel, a farmer, of Wittekrantz, in the Division of Beaufort West	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Beaufort West	3/6/24	14 days.
C/9515	Charles Mosselson general dealer, Benoni	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	30/5/24	14 days.
C/8111	Jacobus Johannes Hattingh, a farmer, of the farm Rietvlei, Pietersburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Pietersburg	30/5/24	14 days.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
175/784	Catharina Johanna Jacoba Visser (born Binneman)	First and Final Liquidation and Distribution	3/6/24	Capetown	Piquetberg...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Executor's Attorneys, 40 Burg Street, Capetown.
2810	September Felix.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/24	Capetown	Humansdorp.	Cloete, Templer & Parker, 117 St. George's Street, Capetown.
177/593/3228/21	Harris Smollan.....	Second Liquidation and Distribution	2/6/24	Capetown	Port Elizabeth	T. T. Kendle, Secretary, Aegis Assurance Company, Ltd., Port Elizabeth, Executor Testamentary.
2286	Christian Jacobus van Zijl en nagelaten echtgenote Maria Margaritha van Zijl (geboren Brand)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	3/6/24	Kaapstad	Clanwilliam..	Findlay & Tait, 6 Wale Street, Kaapstad.
2152	Annie Sophia Prynn Pohl (born Broli).	First and Final Liquidation and Distribution	3/6/24	Capetown	Adelaide....	Dower & Turpin, Attorneys for Executors, P.O. Box 14, Adelaide, Cape Province.
2093	Frans Jacobus Gerber.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/24	Capetown	Humansdorp	Cloete, Templer & Parker, 117 St. George's Street, Capetown.
167/860/6124/18	Stephanus Venter en vooroverleden echtgenote Johanna Lodewika Hendrika Venter (geboren Kruger), van Pronkskraal, Distrikt Wodehouse	Eerste Likwidatie en Distributie	3/6/24	Kaapstad	Dordrecht...	O. S. Vermooten, Dordrecht, Prokureur voor de Eksekuteur Testamentair.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Bescrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
R/9/253	Richard Batten and surviving spouse, Lillian Flora Batten (born Pease), of Kimberley	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Kimberley	—	Lezard & Robins, Attorneys for the Executor Dative, 8 Market Street, Kimberley.
877	Abraham Kushner, of Robertson...	First and Final.....	3/6/24	Capetown	Robertson...	Robertson Trust and Agency, Ltd., J. H. Genis, General Manager and Secretary, Church Street, Robertson.
2369	Charles Bibbey, of Glebe Farm, Astbury, in the County of Chester, England	First and Final Liquidation and Distribution	12/6/24	Capetown	Knysna.....	G. F. Strydom, P.O. Box 6, Knysna, Attorney for Executors Testamentary.
3088	Alfred William West, married in community of property, surviving spouse and sole heiress, Margaret Catherine West (born Ross)	First and Final.....	30/5/24	Capetown	—	Mrs. Margaret Catherine West, c/o N. West, Postmaster's Office, G.P.O., Capetown.
175/970/ 1194/21	Michael Joseph Ries.....	Third and Final Liquidation and Distribution	3/6/24	Capetown	Umtata.....	John C. Blakeway and Leppan, Solicitors, Umtata, Agents for Executors Testamentary.
609	John James Rouncivell.....	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Capetown	—	Harry Lane Rouncivell, c/o F. M. O. Pattle, Jappes Arcade, Johannesburg.
628	Sophia Maart (born Van Harte) and subsequently deceased spouse, Jonas Maart, of Riebeeck West, Malmesbury Division	First and Final.....	30/5/24	Capetown	Malmesbury..	African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Malmesbury.
2222	Jonas Maart, of Riebeeck West, District of Malmesbury	First and Final.....	30/5/24	Capetown	Malmesbury..	African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Malmesbury.
R/176/ 14	William James Broadhurst, M.D.....	Fifth Liquidation and Distribution	2/6/24	Capetown	—	E. Broadhurst, and A. E. A. Williamson, Secretary, the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary.
143/515	Barend Andries Mouton and surviving spouse, Alida Wilhelmina Mouton (born Van der Merwe), of Piekensklouf, Division of Piquetberg	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/24	Capetown	Piquetberg..	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Piquetberg, Agent for Executrix Testamentary.
3832	James Dillon.....	First and Final.....	30/5/24	Capetown	—	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executrix, 3 Bureau Street, Capetown.
3079	Sir Albert Browne.....	First and Final.....	30/5/24	Capetown	—	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executrix, 3 Bureau Street, Capetown.
1869	Franzo Skiljan, of Makwababa, St. Marks, Tembuland	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/24	Capetown	Cofimvaba...	John H. Walker, Solicitor, Cofimvaba.
176/144/ 1398/21	Hermann Wilhelm Malcomess.....	Third.....	30/5/24	Capetown	East London.	Giddy & Giddy, 26 Union Street, East London.
2361	Joseph Antonie David.....	Liquidation.....	3/6/24	Capetown	Uitenhage...	Johannes Josephus Albertyn, Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Ltd., Agent for Executors Testamentary.
1389	Victoria Harmse (born Van Heerden) and surviving spouse, Jefftha Harmse	First and Final Liquidation and Distribution	3/6/24	Capetown	Richmond...	A. P. de Villiers, Richmond, Cape Province.
2919	Christina Wilhelmina McConville (born Foelscher), widow	First Liquidation and Distribution	30/5/24	Capetown	—	Gerald J. O'Reilly, Executor Testamentary, 122 Adderley Street, Capetown.
178/806	William Joseph Grimshaw O'Malley...	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Capetown	—	Gerald J. O'Reilly, Attorney for Executrix Testamentary, Capetown.
1509	Manoel Vicente Menezes and surviving spouse, Louisa Catherine Menezes (born Du Preez), of 116 Hout Street, Capetown	First.....	2/6/24	Capetown	—	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Estate, 32 Church Street, Capetown.
163/648	Petronella Wilhelmina Cecilia Opperman and surviving spouse, Diederich Johannes Jacobus Opperman	Liquidation and Distribution	6/6/24	Capetown	Indwe.....	Whitaker & Key, Attorneys for Executor, Indwe, Cape Province.
153/614/ 2632/22	Philippus Lodewikus Olivier, senior, and sub-deceased spouse, Magdalena Catharina Maria Olivier (born Zaayman), of Nooitgedacht	Amended Second and Final Liquidation and Distribution	3/6/24	Capetown	Oudtshoorn..	John Cairncross & Co., P.O. Box 14, Oudtshoorn.
180/393/ 2632/22	Arthur van der Lingen de Villiers....	Eerste Likwidasie en Distribusie	2/6/24	Kaapstad	—	S.A. Nasionale Trust, Bpk., 15 Adderleystraat, Kaapstad.
3103	Dora Widdoms.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/24	Capetown	George.....	Bernard Price and T. W. Newsam, Executors Testamentary, George.
3528	Stephanus Jacobus Delpport, junior, of Franskraal, Caledon	First and Final.....	2/6/24	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd.
1648	James Scanlen, of Hermanus.....	First and Final.....	2/6/24	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd.
3412	Jan Frederik Coetsee, of Weltevreden, District Albert	Second and Final Liquidation and Distribution	2/6/24	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghersdorp.
177/732	George Tindale and surviving spouse, Florence Tindale, of East London	Third and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Capetown	East London.	Bate & Chubb, Attorneys for Executor Testamentary, East London.
169/828	Matilda Jane Conradie (born Turner)..	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Capetown	Worcester...	F. Lindenberg, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Worcester Branch.
3484	Samuel Bubb.....	Third and Final.....	30/5/24	Capetown	—	Gus Trollip & Cleghorn, 34 Wale Street, Capetown.
170/100/ 4749/19	David Craib.....	Second and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Capetown	—	Jan S. de Villiers & Son, Attorneys for Executor Dative, Supreme Court Chambers, Capetown.
177/511	Kathleen Edith Grace Huggett (born St. Leger)	Second Liquidation and Distribution	30/5/24	Capetown	—	Syret's Trust Company, Ltd., 119 St. George's Street, Capetown.
176/49	Maitland Hall Park, of Capetown....	Third and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Capetown	—	Syret's Trust Company, Ltd., 119 St. George's Street, Capetown.
175/618	Sebastian Valentyn Woeke, of Calitzdorp	First and Final Liquidation and Distribution	3/6/24	Capetown	Calitzdorp...	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
2956	Lourens Petrus Erasmus, of Wolseley, District Tulbagh	First and Final Liquidation and Distribution	3/6/24	Capetown	Tulbagh.....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
2347	Moos Christian Samaai, of Berghville, Division of Tulbagh	First and Final Liquidation and Distribution	3/6/24	Capetown	Tulbagh.....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executors Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
179/925	Alexander Smith Gowie, of Hull, England	First and Final.....	2/6/24	Capetown	—	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
3159	Samuel George, of West London, Cape Province	First and Final.....	2/6/24	Capetown	—	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
178/640	Andries Hermanus Mulder and predeceased spouse, Emmerentia Margaretha Mulder (born Fourie), of Armoed, Oudtshoorn	First.....	2/6/24	Capetown	Oudtshoorn..	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
1628						

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Bescrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master Meester.	Magistrate. Magistraat.	
151/638	Francis Augustine Plant.....	Third and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Capetown	—	Stent & Simpson, 106 Adderley Street, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary.
2610	Jan Hendrik Durr.....	First.....	2/6/24	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.
179/710/ 1876/22	Nicolas Andrews, proprietor, Central Garage, Moorreesburg.	Second and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Capetown	Malmesbury..	S.A.N.T.A.M., Moorreesburg, N. L. Hanekom, Manager, Agent for Executor Testamentary.
178/887/ 967/22	Michiel Adriaan Nicolaas Basson en nagelate eggenote Susanna Johanna Sophia Basson (gebore Brand), van Klipplei, Afdeling Malmesbury	Twede en Finale Likwidatie en Distribusie	30/5/24	Kaapstad	Malmesbury..	S.A.N.T.A.M., Moorreesburg, N. L. Hanekom, Bestuurder, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
2243	Susanna Johanna Sophia Basson (gebore Brand) en vooroverlede eggenoot Michiel Adriaan Nicolaas Basson, van Klipplei, Afdeling Malmesbury	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	30/5/24	Kaapstad	Malmesbury..	S.A.N.T.A.M., Moorreesburg, N. L. Hanekom, Bestuurder, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
178/811/ 617/22	Andries Hendrik Vermeulen and surviving spouse, Margaretha Johanna (born Steenkamp), of Saris, Keetmanshoop, South-West Africa	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Capetown	Victoria West	D. G. Steyn, Vosburg, Agent for the Executors Testamentary.
1413	Susanna Christina du Toit (born Theron) and surviving spouse, Pieter Daniel du Toit, of Vosburg, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Capetown	Victoria West	D. G. Steyn, Vosburg, Agent for the Executors Testamentary.
3337	Philippus Spaneberg and surviving spouse, Sarah Susane Spaneberg	First Liquidation and Distribution	30/5/24	Capetown	—	J. C. Berrangé & Son, Westminster House, Longmarket Street, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary.
1738	Pieter Daniel de Villiers, of Beaufort West	Second.....	2/6/24	Capetown	Beaufort West	Theron & Luscombe, Attorneys, Donkin Street, Beaufort West.
4226	Johannes Adriaan Theunissen, of 42 Hyde Street, Capetown	First and Final.....	2/6/24	Capetown	—	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Estate, 32 Church Street, Capetown.
2326	Adriaan Christiaan Dirk van Blerk, of Kuils River, Cape	First and Final.....	2/6/24	Capetown	—	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Estate, 32 Church Street, Capetown
175/49/ 34/21	Hannah Maria Gilbert, who died at Stockton, Newcastle, Australia	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/24	Capetown	—	A. F. du Toit, Curtis Chambers, St. George's Street, Capetown.
2409	Gerhardus Johannes Mathys Beukes Badenhorst and surviving spouse, Elizabeth Jacoba Badenhorst	First and Final.....	2/6/24	Capetown	Swellendam..	P. Jas. Burger, Agent for Executrix Testamentary, Swellendam.
2888	Willem Adriaan Maree, of Main Street, Wellington	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Capetown	Wellington..	S. M. Smith, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington, Agent for Executor Testamentary.
R/9/414	Jacob Casper Kruger de Villiers, of Niekerskroop, married in community of property to Susanna Maria de Villiers (born Loftie-Eaton)	First and Final.....	30/5/24	Kimberley	Griquatown..	G. L. Smit, Agent for the Executrix Testamentary, Niekerskroop.
3166	Pieter Abraham Basson and surviving spouse, Hester Johanna Christina Basson (born Blatt), of Vruchtbaar, Malmesbury Division	First and Final Liquidation and Distribution	3/6/24	Capetown	Malmesbury..	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, Agent for Executrix Testamentary.
1266	Willem Johannes Steyn.....	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	4/6/24	Kaapstad	Stellenbosch. Kaap Provincie	T. A. H. Janson, Postbus 19, Dullstroom, Transvaal.
—	Mary Jane Stenton (born Bond) and surviving spouse, George Stenton	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/24	Capetown	Fort Beaufort	Hookly & Sutton, Attorneys for Executor Testamentary, Fort Beaufort.
2396	Cecil Charles Benjamin Penny and surviving spouse, Edith Ernestine Penny (born Randall)	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Capetown	Port Alfred..	Espin & Espin, P.O. Box 30, Port Alfred.

TRANSVAAL.

354/ 46844	Adam Johannes Swartz and surviving spouse, Johanna Christina Swartz (born Venter)	First and Final.....	30/5/24	Pretoria.	Heidelberg...	O. C. Batterson, Agent for Executrix, P.O. Box 3, Leslie.
52782/ 1854	Elizabeth Sutherland.....	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Johannesburg	Bell & Dewar, Attorneys for Executor Dative, City House, Harrison Street, Johannesburg.
53490/ 510	Frank Charles Harper.....	First and Final.....	31/5/24	Pretoria.	Germiston...	Meyer, Foley & Reid, P.O. Box 155, Benoni.
52438	William Adolph Sturm.....	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Johannesburg	F. H. Reiss, 30 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
53429/ 1499	Anna Johanna Helena Margaritha Botha (born Van der Walt)	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Wolmaransstad	I. Gordon, P.O. Box 1, Wolmaransstad.
920/ 52484	Elizabeth Catharina Viljoen (born Esterhuizen), widow	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Klerksdorp...	Smit & Jooste, g.g. Executor Testamentary, Klerksdorp.
52353/ 1695	Suzanna Carolina Gilau (born Theunissen), widow of the late Johan Joseph Gilau	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Klerksdorp..	M. E. Rood, P.O. Box 6, Klerksdorp, Attorney for Executor Dative.
2050/ 52857	Robert Robertson, miner, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Johannesburg	S. L. Nathan, 10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg.
48624/ 1783	Benjamin Vickers.....	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Boksburg....	F. H. Naeser, Commissioner Street, Boksburg.
50467/ 1749	Phillippus Stephanus Botes.....	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Wolmaransstad	I. Gordon, P.O. Box 1, Wolmaransstad.
52867/ 190	James Bailie and surviving spouse, Emily Bailie	First and Final.....	30/5/24	Pretoria.	Vereeniging..	Hookly & Vogts, Attorneys for Estate, P.O. Box 124, Vereeniging.
52729	Anthony Gysbert van Elden en nagelate echtgenote Petronella Louisa Martha van Elden (gebore Cramer)	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	30/5/24	Pretoria.	—	F. Postma, Postbus 315, Pretoria.
51907/ 956	Luzya Susanna Kelly and surviving spouse, John Thomas Kelly, junior	First and Final.....	30/5/24	Pretoria.	Louis Trichardt	Barrett & Schwabel, Solicitors, P.O. Box 21, Louis Trichardt.
53008/ 1676	Johannes Carl Swart and surviving spouse, Catharina Francina Swart (born Claasens), of Ermelo	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Ermelo.....	Bekker & Niemeyer, Ermelo, Attorneys for Executrix.
—	Anna Maria le Roux.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/24	Pretoria.	Lichtenburg..	P. J. Huyser, Agent, Lichtenburg.
50463/ 2128	Matthew Bushney and surviving spouse, Maria Magdalena Bushney (born Botes), since deceased	Second and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Johannesburg	Minnaar & Van den Broek, Attorneys for Executors, 27 and 28 Robinson Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg.
52577/ 888	William Johnston Mitchell.....	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Johannesburg	Scheermann & Knox-Davies, Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
53694/ 1485	David John Robert Baker.....	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Johannesburg	Pitts & Weston, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
53253/ 541	Lieberman Abraham.....	Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Johannesburg	F. R. Caldecott, 45 Portland House, Commissioner Street, Johannesburg.
50742	Thomas Henry Peters.....	First and Final Liquidation	30/5/24	Pretoria.	Johannesburg	G. E. Symons & Co., Agents for Executrix Dative, 174 Central Avenue, Mayfair.
52321/ 1235	Sidney Frank Pooley.....	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Pilgrims Rest	H. E. Cormack, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 31, Sabie.
47550	George Scrimgeour.....	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Ermelo.....	S. P. de Villiers, Executor Dative, Ermelo.
52241	John Wetherston and surviving spouse, Mary Eleanor Searcie Wetherston	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
45572	William Gorges Beatty.....	Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Johannesburg	Prinsloo & Pearson, Attorneys for Executor Dative, Johannesburg.
52322	Maria Magdalena Steenkamp (gebore Steenkamp) en nagelaten echtgenoot Pieter Ignatius Steenkamp	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	30/5/24	Pretoria.	Witbank....	P. I. Steenkamp; p/a Harvey & Prinsloo, Prokureurs, Mainstraat, Witbank.
30015/ 948	Markus Albertus Coetser en nagelate eggenote Catharina Rosina Coetser (gebore Schoeman), van Kleinplaats, Distrik Lydenburg	Supplementere Likwidatie en Distribusie	30/5/24	Pretoria.	Lydenburg..	S. P. Coetzee, Posbus 12, Lydenburg.
51454/ 2133	Jacobus Frederik de Beer.....	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Wolmaransstad	I. Gordon, P.O. Box 1, Wolmaransstad.
51138	Sarah Thompson.....	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Johannesburg	Eenson & Smits, Attorneys for Executrix Dative, 91-3 Cullinan Buildings, Johannesburg.
52776	Morris Fisher.....	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	—	Louis Henry Rosenthal, Executor Testamentary, 296 Church Street, Pretoria.
52156	Edward Alfred Bowsor.....	First and Final Liquidation and Distribution	6/6/24	Pretoria.	Krugersdorp.	J. G. Gammie, P.O. Box 140, Randfontein, Executor Dative.
53392/ 1989	Joseph (or Josef, also called Julius) Gottschalk, of Munchen, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Johannesburg.
53488/ 1751	Karl Louis Bamberger, of Godesberg, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Johannesburg.
51412/ 682	Hermann Arnhold, of Hamburg, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Johannesburg.
53033	Otto Stork, of Hamburg, Germany...	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Johannesburg.
53744	Lionel Godwin.....	Notice to Creditors and Debtors	30 days	Pretoria.	Johannesburg	Pitts & Weston, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
52610/ 1218	Dr. George Darell Maynard.....	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Dative, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
51770/ 393	Henry Norton Roberts.....	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Johannesburg	Tennant & Barbour, Attorneys, 25 Robinson Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg.
52317/ 711	Hodde Rebecca First.....	First and Final.....	30/5/24	Pretoria.	Johannesburg	Julius First, 19-24 Asher's Buildings, P.O. Box 613, Johannesburg.
49053/ 890	Bernhard von Bronconi, of Pretoria..	First Liquidation.....	30/5/24	Pretoria.	—	S. G. Crouch, 31 Bureau Lane, Pretoria.
53100/ 1332	Abraham Frederik Mulder en nagelaten echtgenote Sussanna Magdalena Mulder (gebore Duvenage), van Rietvlei No. 89, Distrik Krugersdorp	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	30/5/24	Pretoria.	Krugersdorp.	Tom S. Rhodes, 32 Monumentstraat, Postbus 15, Krugersdorp.
51227/ 841	Cecil Henry Jackson and surviving spouse, Annie Cecilia Jackson (born Steinberg)	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Johannesburg	Hardy, Philip & Bredell, Sauer's Buildings, Johannesburg.
52762/ 1333	Anna Maria Jacomina Marx (born Enslin), widow	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Nylstroom...	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.
51569/ 1214	Catharina Johanna Susanna Potgieter and surviving spouse, Cornelius Dirk Potgieter	Liquidation and Distribution	30/5/24	Pretoria.	Middelburg..	J. E. Poole, for C. D. Potgieter, Executor Testamentary, P.O. Roos Senekal.

## NATAL.

8716	Ellen Riches (born Garrett) and surviving spouse, Haystead William Riches	First and Final Administration and Distribution	30/5/24	Pietermaritzburg	Durban.....	E. Renaud, Brokensha & Chapman, 385-Smith Street, Durban.
8723	Alfred William Haffenden, of Durban, Natal, municipal employee	First and Final.....	30/5/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, West Street, Durban, Solicitors to Estate.
8558	Lewis Bluff, of Ladysmith, retired railway goods clerk, and surviving spouse, Annie Eliza Bluff	First and Final Administration and Distribution	30/5/24	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Fred Pearce, P.O. Box 80, Ladysmith, Executor Dative.
8946	Salomon Nortje, of Ladysmith, Natal, retired railway employee, and surviving spouse, Margaritha Maria Magdalena Nortje (born Van Dijk)	First and Final Administration and Distribution	30/5/24	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Walton & Tatham, Agents for Executor Testamentary, Ladysmith, Natal.
8722	Gert Jacobus van der Merwe, of Dundee, Natal, farmer	First and Final Administration and Distribution	30/5/24	Pietermaritzburg	Dundee.....	A. E. van der Watt, Executor Dative, P.O. Box 40, Dundee.
8894	Edward George Tomlinson, of Greytown, Natal, grocer	First Administration and Distribution	30/5/24	Pietermaritzburg	Greytown...	Tatham & Forder, Attorneys to Executor Dative, Greytown.
8845	Harry Hotchin, of Durban, contractor.	First Administration and Distribution	30/5/24	Pietermaritzburg	Durban.....	A. F. Holden, 46 Albert Street, Durban.
8644	Emmieline Mary Johnstone, of Newcastle, Natal, widow	First Liquidation and Distribution	30/5/24	Pietermaritzburg	Newcastle...	Watt & Pike, Solicitors, Newcastle, Natal, Solicitors for Executors Testamentary.
120/54	Maria Dorothea van Niekerk (born Brits) and surviving spouse, Johannes Wilhelmus van Niekerk	Additional Liquidation and Distribution	2/6/24	Pietermaritzburg	Newcastle...	H. J. Kuit, Attorney for Exec. Testy., P.O. Box 12, Volksrust.
8396	Heinrich Christiaan Carl Kelterer....	First and Final Administration and Distribution	30/5/24	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Cadle & Van Beenen, P.O. Box 44, Vryheid, Natal, q.g. Executor Testamentary.
8602	Heinrich Wilhelm Bergmann, of New Hanover, Natal, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	30/5/24	Pietermaritzburg	New Hanover	W. D. Stewart & Smith, New Hanover, Natal, Solicitors for Executor Testamentary.
8980	Robert William Hall, of Gleniffer, Willow Grange, Natal, farmer	First and Final Administration and Distribution	30/5/24	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Theo. Hellet, P.O. Box 18, Estcourt, Solicitor for Executrix Testamentary.
8941	Ramkhelawan, No. 42263.....	First and Final.....	30/5/24	Pietermaritzburg	Dundee.....	Lyon & Thorrold, Agents for Executor, Dundee, Natal.

**ADVERTISEMENTS.**

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
8921	Eva Boast.....	First and Final Administration and Distribution	30/5/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, 312 Smith Street, Durban.
8736	Subroyen, No. 66882 (described in the will as Sobrayan), of Ladysmith, free Indian, and surviving spouse, Jhanki, free Indian woman, No. 70501, of Ladysmith	First and Final Liquidation and Distribution	22 days from 30/5/24	Pietermaritzburg	Ladysmith...	James Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith, Attorney for the Executrix Testamentary.
8636	James Daniel Swan and surviving spouse, Miglara Julia Swan (born Isacks), of Durban, Natal	First and Final Administration and Distribution	30/5/24	Pietermaritzburg	Durban.....	W. L. Burne, Attorney for Executrix Testamentary, Smith Street, Durban.

**ORANGE FREE STATE.**

16809	Franz Gustav Johannes Heymann, widower, of Senekal	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/24	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert, <i>q.g.</i> Executor Testamentary, P.O. Box 54, Senekal.
16787	James Allison and surviving spouse, Mary Allison (born Hill), of Bloemfontein	Liquidation and Distribution	30/5/24	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, Bloemfontein.
16656	Johannes Philippus Erasmus.....	Eerste en Finale.....	30/5/24	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Co., Boshof.
16808	Renske Maria Coetzee (born Du Plooy), widow, of Jakhalfontein, District Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/24	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrik & De Vletter, Solicitors, Brandfort.
15619	William Hudson, bachelor, of Bloemfontein	Second Liquidation and Distribution	30/5/24	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, Bloemfontein.
15903	Stefanus Esaias Terblans and surviving spouse, Helena Louisa Hester Louw, of Bloemhof, District Kroonstad	Liquidation and Distribution	1/6/24	Bloemfontein	Kroonstad...	Dan Wium, P.O. Box 76, Kroonstad.
J/1441	Samuel Wilhelm de Jager and surviving spouse, Martha Maria Magdalena Susanna de Jager (born Greyling), now married out of community of property to Louis Johannes du Buisson, of Sterkfontein, District Vrede	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	2/6/24	Bloemfontein	Vrede.....	F. Stewart King, P.O. Box 3, Warden, Orange Free State.
V/936	Janetta Hendrik Kotzee (gebore Venter) en nagelaten echtgenoot Gabriel Kotzee, van Donkerhoek, Distrikt Smithfield	Supplementaire.....	30/5/24	Bloemfontein	Smithfield....	L. J. du Plessis, Reddersburg, Prokureur voor Eksekuteur.
16915	Susara Johanna Fourie (gebore Van Staden), van Fonteinskloof, Distrikt Senekal	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	30/5/24	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Co., <i>q.g.</i> Eksekuteur Testamentair, Postbus 49, Senekal.
16491	Anna Dorothea Johanna Susanna Bruwer (gebore Ebersohn) en nagelate eggenoot Daniel Jacobus Bruwer, van Leland, Distrikt Reitz	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	30/5/24	Bloemfontein	Reitz.....	Conradie & Roos, <i>q.g.</i> Eksekuteur Testamentair, Postbus 10, Reitz.

**NOTICE TO CREDITORS.**

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

**KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.**

BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Allé persone die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokke Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

**SCHEDULE—BIJLAGE.  
CAPE.**

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent: Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province Welke Provincie
4286	James Todd, of Keiskama Hoek.....	6 weeks.....	Robertson, Wiley & King, Kingwilliamstown.....	Cape.
4298	Elizabeth Berning, of East London.....	6 weeks.....	Robertson, Wiley & King, Kingwilliamstown.....	Cape.
3837	James Pendrigh and surviving spouse, Margaret Sutherland Pendrigh (born Mackay)	30 days.....	William Harold Humphrey, 40 Terminus Street, East London	Cape.
4023	Johannes Lourens de Waal Rossouw and surviving spouse, Elizabeth Maria Rossouw (born Retief)	30 days.....	Jacobus Engelbertus Schoevers, Wellington, Cape Province, Executor Dative	Cape.
177/776	Gert du Preez.....	30 days.....	Wallace Zietsman, c/o Berning & Garner, Kokstad....	Cape.
4313	Hendrik Peter Rudolph Martinus Barrish.....	21 days.....	J. R. Barrish, Executrix Testamentary, 96 Balfour Street, Woodstock	Cape.
3771	Barbara Magdalene McBean (born Deal).....	30 days.....	R. Theophilus, Solicitor for Executor Testamentary, 65-66 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4062	Grace Hullah.....	30 days.....	A. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahams-town, Executor Dative	Cape.
4309	Anna Jacomina Stapelberg (gebore Hattingh) en nagelaten echtgenoot Wessel Pretorius Stapelberg, van Waverley, Distrikt Aliwal Noord, Subdistrikt Lady Grey	30 dagen....	J. C. L. Botha, Postbus 16, Lady Grey, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair	Kaap.
119/10/4229	Charles Adams and Catharine Maria Adams (born Becker).	14 days.....	E. W. McL. Thomas, 114 St. George's Street, Capetown, Agent for Executors	Cape.
4295	Antho Jasper Ley Pentz, of 81 Dorp Street, Capetown.	21 days.....	Cornelis Adriaanus Pentz, top of Milner Road, Tamboers Kloof, Capetown, Executor Testamentary	Cape.
R/9/454	Ernst Currel.....	30 days.....	A. J. Bester, Attorney, Postmasburg.....	Cape.
R/9/320	Anna Louisa Maria Moller (born Hyman), widow, of Uppington, Cape Province	14 days.....	Schroder & Van Copenhagen, Attorneys for Executor, Uppington, Cape Province	Cape.

## ADVERTISEMENTS.

**REGULATIONS**

RELATIVE TO THE

**REGISTRATION OF TITLES AND OTHER DEEDS**

IN THE

**Several Deeds Registries of the Union and Rand Townships  
Registration Office, Johannesburg***(In force on 1st January, 1923)***WITH INDEX.****PRICE, 2s.**OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES AT  
PRETORIA AND CAPETOWN.**REGULATIES**

MET BETREKKING TOT DE

**REGISTRATIE VAN TITELBEWIJZEN EN****ANDERE AKTEN**

IN DE

**Verskillende Registratiekantoren van Akten van de Unie en  
het Randdorpen Registratiekantoor, Johannesburg***(In werking getreden op 1 Januarie 1923)***MET INDEX (Bladwijzer).****PRIJS 2s.**VERKRIJGBAAR AAN DE GOVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN TE PRETORIA  
EN KAAPSTAD.